



schmelzer



www.a-schmelzer.com

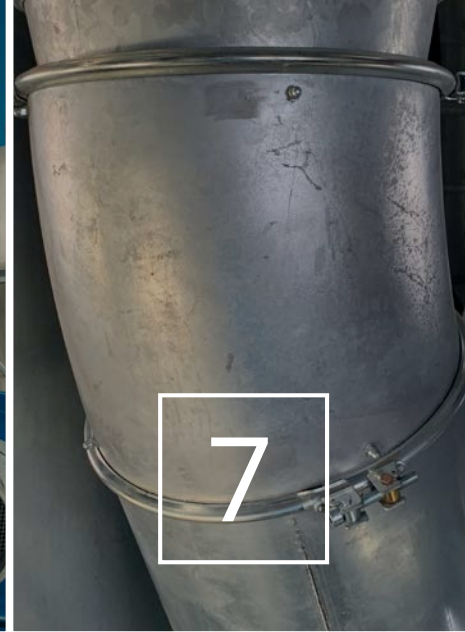
-  **MODULARE ROHRSYSTEME**
-  **MODULAR PIPEWORK SYSTEMS**
-  **TUYAUTERIE MODULAIRE**
-  **МОДУЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ ТРУБ**



1	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	6 - 23	1	GENERAL INFORMATION	6 - 23
	Vorwort	6 - 7		Foreword	6 - 7
	Schmelzer Gruppe	8 - 9		Schmelzer group	8 - 9
	Unternehmensphilosophie	10 - 11		Corporate philosophy	10 - 11
	Schmelzer Gruppe	12 - 15		Schmelzer group	12 - 15
	Allgemeine Informationen	16 - 18		General Information	16 - 18
	Legende	19 - 21		Legend	19 - 21
2	ASW-ROHRE	24 - 91	2	ASW PIPES	24 - 91
	Gerade Rohre	26 - 29		Straight tubes	26 - 29
	Segmente	30 - 39		Segments	30 - 39
	Abzweige	40 - 45		Fork pieces	40 - 45
	Übergänge	46 - 51		Transitions	46 - 51
	Schieber	52 - 61		Sliders	52 - 61
	Klappkästen	62 - 75		Two way valves	62 - 75
	Klappen	76 - 79		Valves	76 - 79
	Drehrohrverteiler	80 - 83		Rotary distributor	80 - 83
	Spezial Rohrteile	84 - 91		Special pipe parts	84 - 91
3	VERSCHLEISSSCHUTZROHRE	92 - 125	3	PIPES WITH ABRASION PROTECTION	92 - 125
	APS	94 - 95 100 - 125		APS	94 - 95 100 - 125
	Super APS	96 - 97 100 - 125		Super APS	96 - 97 100 - 125
	Super APS Food	98 - 99 100 - 125		Super Food APS	98 - 99 100 - 125
4	SPIRALGESCHWEISSTE ROHRE	126 - 153	4	SPIRAL WELDED PIPES	126 - 153
	Helix Rohre	128 - 137		Helix pipes	128 - 137
	Helix Air	138 - 153		Pipe system Helix Air	138 - 153
5	GEBLÄSEROHRE	154 - 177	5	AIR-BASED CONVEYANCE TUBE	154 - 177
	Gebläserohre mit Wulst	156 - 165		Pipe with beaded flange	156 - 165
	Körnerrohre	166 - 177		Pipe system for pneumatic grain transport	166 - 177
6	ZYKLONE	178 - 185	6	CYCLONES	178 - 185
7	VERBINDUNGEN	186 - 195	7	CONNECTIONS	186 - 195
8	SONSTIGE INFORMATIONEN	196 - 204	8	OTHER INFORMATION	196 - 204



1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	6 - 23	1	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	6 - 23
	Préface	6 - 7		Предисловие	6 - 7
	Groupe Schmelzer	8 - 9		Schmelzer Group	8 - 9
	Philosophie de l'entreprise	10 - 11		Unternehmensphilosophie	10 - 11
	Groupe Schmelzer	12 - 15		Schmelzer Group	12 - 15
	Informations générales	16 - 18		Общая информация	16 - 18
	Légende	19 - 21		Легенда	19 - 21
2	TUBES ASW	24 - 91	2	ТРУБЫ ASW	24 - 91
	Tubes droits	26 - 29		Трубы	26 - 29
	Segments	30 - 39		Сегменты	30 - 39
	Dérivations	40 - 45		Развилки	40 - 45
	Transitions	46 - 51		Переходники	46 - 51
	Vannes	52 - 61		Шиберные задвижки	52 - 61
	Distributeurs à clapet	62 - 75		Перекидные клапаны	62 - 75
	Clapets	76 - 79		Заслонки	76 - 79
	Distributeurs rotatifs	80 - 83		Распределители	80 - 83
	Pièces spécifiques	84 - 91		Специальные элементы труб	84 - 91
3	TUBES REVÊTUS D'UNE PROTECTION CONTRE L'USURE	92 - 125	3	ТРУБЫ С ЗАЩИТОЙ ОТ ИЗНОСА	92 - 125
	APS	94 - 95 100 - 125		APS	94 - 95 100 - 125
	Super APS	96 - 97 100 - 125		Super APS	96 - 97 100 - 125
	Super Food APS	98 - 99 100 - 125		Super Food APS	98 - 99 100 - 125
4	TUBES SOUDÉS EN SPIRALE	126 - 153	4	СПИРАЛЬНОШОВНЫЕ ТРУБЫ	126 - 153
	Tubes Helix	128 - 137		Трубы Helix	128 - 137
	Helix Air	138 - 153		Helix Air	138 - 153
5	TUBES RONDS	154 - 177	5	НАГНЕТАЮЩИЕ ТРУБЫ	154 - 177
	Tubes ronds avec bourrelet	156 - 165		Нагнетающие трубы с бортами	156 - 165
	Tubes pour le transport pneumatique du grain	166 - 177		Зерновые трубы	166 - 177
6	CYCLONES	178 - 185	6	ЦИКЛОНЫ	178 - 185
7	CONNEXIONS	186 - 195	7	СОЕДИНИТЕЛИ	186 - 195
8	DIVERS	196 - 204	8	ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ	196 - 204



ASW ROHRE

Entdecken Sie unsere ASW Rohre mit der 3+Verbindung. Diese Rohre gibt es von DN 150 bis DN 400 in 1mm bis 3mm Materialstärke.

VERSCHLEISSSCHUTZROHRE

Durch die Auskleidung wird die Standzeit der Rohre erheblich verlängert. Verschleißschutzrohre gibt es mit drei verschiedenen Auskleidungen.

SPIRALGESCHWEISSTE ROHRE

Spiralgeschweißte Rohre bieten eine Reihe von Vorteilen gegenüber längsgeschweißten Rohren. Neben den üblichen Längen können auch Längen bis 12m realisiert werden. Durch die Endlosfertigung ergeben sich weniger Verbindungsstellen.

GEBLÄSEROHRE

Gebläserohre werden für den Transport von Heu, Stroh und Silage eingesetzt. Diese Rohre sind in den Durchmessern von 150-630mm erhältlich.

ZYKLONE

Mit den Schmelzer Zyklonen haben Sie für jede Art von Entstaubung den richtigen Vorabscheider. Entdecken Sie unsere Zyclone SZ in leichter und schwerer Ausführung. Es stehen unterschiedliche Zyclongeometrien zur Verfügung.

VERBINDUNGEN

Für jedes Rohr und für jede Anwendung gibt es die passende Verbindung. Von uns bekommen Sie Schnellspannrings, Flansche oder die Hybridlösung GS Connect passend für Ihre Rohre.



ASW PIPES

Discover our ASW pipes with the 3+ connection. These pipes are available from DN 150 to DN 400 in 1mm to 3mm material thickness.

WEAR PROTECTION TUBES

The lining extends the service life of the pipes considerably. Wear protection tubes are available with three different linings.

SPIRAL WELDED PIPES

Spiral welded tubes offer a number of advantages over longitudinally welded tubes. In addition to the usual lengths, lengths of up to 12m can also be realised. Endless production results in fewer connection points.

BLOWER TUBE

Blower tubes are used to transport hay, straw and silage. These tubes are available in diameters from 150-630mm.

CYCLONES

With the Schmelzer cyclones you have the right pre-separator for every type of dedusting. Discover our Zyclone SZ in light and heavy versions. Different cyclone geometries are available.

LINKS

There is the right connection for every pipe and every application. We can provide you with quick-release rings, flanges or the hybrid solution GS Connect suitable for your pipes.



TUBES ASW

Découvrez nos tubes ASW avec le raccord 3+. Ces tubes sont disponibles du DN 150 au DN 400 avec des épaisseurs de 1 mm à 3mm.

TUBES AVEC REVETEMENT CONTRE L'USURE

Ce revêtement permet de prolonger considérablement la durée de vie des tubes. Les tubes anti-usure sont disponibles avec trois revêtements différents.

TUBES SOUDÉS EN SPIRALE

Les tubes soudés en spirale offrent de nombreux avantages par rapport aux tubes soudés longitudinalement. Outre les longueurs classiques, il est possible de réaliser des longueurs allant jusqu'à 12 mètres. Grâce à la fabrication en continu, il y a moins de points de jonction.

TUBES ROUNDS

Les tubes ronds sont utilisés pour le transport du foin, de paille et de l'ensilage. Ces tubes sont disponibles en diamètres 150 à 630mm.

CYCLONE

Avec les cyclones Schmelzer, vous disposez du pré-séparateur adéquat pour chaque type de dépolssiérage. Découvrez nos cyclones SZ en version légère ou lourde. Différentes géométries de cyclones sont disponibles.

RACCORDEMENTS

Il existe un raccord adapté à chaque tuyau et à chaque application. Nous vous proposons des bagues de serrage rapide, des brides ou la solution hybride GS Connect adaptées à vos tuyaux.



ТРУБЫ ASW

Откройте для себя наши трубы ASW с соединением 3+. Эти трубы доступны в диаметрах от 150 до 400 мм с толщиной материала от 1 мм до 3мм.

ТРУБЫ С ЗАЩИТОЙ ОТ ИЗНОСА

Футеровка значительно продлевает срок службы труб. Трубы с защитой от износа доступны с тремя различными покрытиями.

СПИРАЛЬНО-СВАРНЫЕ ТРУБЫ

Спиральношовные трубы имеют ряд преимуществ перед прямошовными трубами. В дополнение к обычным длинам также могут быть реализованы длины до 12м. Их применение позволяет уменьшить количество мест соединения.

НАГНЕТАТЕЛЬНЫЕ ТРУБЫ

Нагнетательные трубы используются для транспортировки сена, соломы и силоса. Эти трубы доступны в диаметрах от 150 до 630мм.

ЦИКЛОНЫ

С циклонами Schmelzer у Вас есть подходящий предварительный сепаратор для любого типа обеспыливания. Откройте для себя наш Zyclone SZ в лёгкой и тяжёлой версиях. Доступны различные геометрические формы циклонов.

СОЕДИНЕНИЯ

Для каждой трубы и любого участка найдётся подходящее соединение. Мы можем предоставить Вам быстроразъёмные кольца, фланцы или гибридное решение GS Connect, подходящее для Ваших труб.



LIEBE KUNDEN UND PARTNER,

seit mehr als 100 Jahren fertigen wir hochwertige Produkte und stehen unseren Kunden weltweit unter dem Slogan „Wir meistern Metall“ im Bereich Rohrbau zur Verfügung.

Unser Rohrbaukatalog erstrahlt im neuen Design. Entdecken Sie unsere Produkte und scannen Sie den QR Code, um die Preise in unserem Onlineshop zu sehen.

Unser modulares Rohrsystem ermöglicht individuelle Systeme, da alle Rohre und Formstücke zueinander kompatibel sind. Durch das Baukastensystem kann Ihr Rohrsystem beliebig erweitert werden.

Service wird bei uns großgeschrieben. Die persönliche Beratung und Kontakt zu unseren Kunden sind für uns elementare Bestandteile unserer Unternehmensphilosophie. Diesen Anspruch verfolgen wir in allen unseren Unternehmensbereichen. Gerne beraten und unterstützen unsere Experten Sie bei Ihrem Anliegen und einer individuellen Lösung.

DEAR CUSTOMERS AND PARTNERS,

For more than 100 years we have been manufacturing high-quality products and are available to our customers worldwide under the slogan „We master metal“ in the field of pipe construction.

Our pipe construction catalogue shines in a new design. Discover our products and scan the QR code to see the prices in our online shop.

Our modular pipe system enables individual systems, as all pipes and fittings are compatible with each other. Thanks to the modular system, your pipe system can be expanded as required.

Service is very important to us. Personal advice and contact with our customers are fundamental components of our company philosophy. We pursue this priority in all of our corporate divisions. Our experts will be happy to advise and support you with your concerns and an individual solution.

CHERS CLIENTS ET PARTENAIRES,

Depuis plus de 100 ans, nous fabriquons des produits de haute qualité et nous sommes à la disposition de nos clients dans le monde entier sous le slogan „Nous maîtrisons le métal“ dans le domaine de la tuyauterie.

Notre catalogue de tuyauterie a un tout nouveau design. Découvrez nos produits et scannez le code QR pour voir les prix dans notre boutique en ligne.

Notre tuyauterie modulaire permet de réaliser des installations personnalisées car tous les tubes et raccords sont compatibles entre eux. Grâce au système modulaire, votre tuyauterie peut être étendue à l'infini.

Le service est une priorité pour nous. Le conseil personnalisé et le contact avec nos clients sont les éléments fondamentaux de notre philosophie d'entreprise. Nous poursuivons cette exigence dans tous les domaines de notre entreprise. Nos experts se feront un plaisir de vous conseiller et de vous aider à trouver une solution personnalisée à votre problème.

УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ И ПАРТНЁРЫ,

уже более 100 лет мы производим высококачественную продукцию и доступны для наших клиентов по всему миру под лозунгом «Мы осваиваем металл» в области трубостроения.

Каталог трубных конструкций оживлён новым дизайном. Откройте для себя наши продукты и отсканируйте QR-код, чтобы увидеть цены в интернет-магазине.

Наша модульная система труб позволяет создавать индивидуальные системы, поскольку все трубы и фитинги совместимы друг с другом. Благодаря модульной системе Ваша система трубопроводов может быть расширена по мере необходимости.

Сервис очень важен для нас. Личные консультации и общение с клиентами являются элементарными составляющими нашей корпоративной философии. Мы преследуем это требование во всех наших корпоративных подразделениях. Наши специалисты будут рады проконсультировать и помочь Вам по Вашим вопросам и индивидуальным решениям.

Peter Schmelzer

Helmut Keck



SCHMELZER GRUPPE
SCHMELZER GROUP
GROUPE SCHMELZER
ГРУППА SCHMELZER



WIR MEISTERN METALL

1913 wurde von Ambros Schmelzer der Grundstein für unsere heutige, inhabergeführte Unternehmensgruppe im nordbayrischen Waldershof gelegt.

Weiterentwicklung über Generationen hinweg, sowie jahrzehntelange Erfahrung machen uns zu einem kompetenten und leistungsfähigen Unternehmen mit handwerklichem Können, Tradition und Heimatverbundenheit. Im Laufe der Jahre konnten wir unseren Tätigkeitsbereich kontinuierlich ausbauen und erweitern.



WE MASTER METAL

In 1913 Ambros Schmelzer laid the foundation stone for today's owner-managed group of companies in the north-Bavarian town in Waldershof.

Continual development over successive generations, together with decades of experience in the sector of metal processing, have made us a competent and powerful company with craftsmanship know-how and strong traditional ties in the region. Over the years, we have been able to strengthen and expand our field of activity continually.



NOUS MAÎTRISONS LE MÉTAL

C'est en 1913 qu'Ambros Schmelzer a posé les premières pierres de notre Groupe actuel situé à Waldershof dans le nord de la Bavière.

Un développement continué au travers des générations associé à une expérience longue de plusieurs dizaines d'années ont permis à la société de devenir une entreprise compétente et performante basée sur des connaissances artisanales, un respect de la tradition et de son pays. Au cours des années, nous avons continuellement renforcé nos domaines d'action.



МЫ РАБОТАЕМ С МЕТАЛЛОМ

В 1913 году Амброс Шмельцер заложил фундамент современной группы компаний под управлением владельцев в Вальдерсхофе на севере Баварии.

Фирма Шмельцер стабильно развивалась на протяжении поколений, накопила многолетний опыт в обработке металлов и, таким образом, зарекомендовала себя как компетентная и эффективная фирма с мастерством, традициями и крепкими связями с Родиной.



Mehr Informationen zur Historie unseres Unternehmens erhalten Sie auf unserer Homepage:

a-schmelzer.com/historie



You can find more information about our history of our company on our homepage:

a-schmelzer.com/en/history



Vous trouverez plus d'informations sur l'historique de notre entreprise en consultant notre site Internet:

a-schmelzer.com/fr/historique



Вы можете найти больше информации об истории нашей компании на нашей домашней странице:

a-schmelzer.com/ru/История



✉ zentrale@a-schmelzer.de
 ☎ +49 (0) 9231/9792-0



SPRECHEN SIE UNS AN
WIR SIND FÜR SIE DA!

Zentrale



CONTACT US
WE'RE AVAILABLE FOR YOU!

Head Office



COMPETENCES
JE SUIS ICI POUR VOUS AIDER

Accueil



КОМПЕТЕНТНОСТЬ
МЫ ЗДЕСЬ ДЛЯ ВАС

Приёмная



UNTERNEHMENSPHILOSOPHIE

Wertschöpfung durch Wertschätzung

- ✓ Wir hören unseren Kunden zu,
- ✓ reagieren schnell auf ihre Bedürfnisse,
- ✓ nehmen künftige Anforderungen vorausblickend wahr und
- ✓ bieten höchsten Wert zu fairen Preisen unter dem Markennamen Schmelzer.
- ✓ Gleichzeitig dürfen die Unternehmensziele nicht aus den Augen verloren werden.

UNTERNEHMENSZIELE

- ✓ Sicherung der Arbeitsplätze
- ✓ Gewinne erwirtschaften
- ✓ Permanente Optimierung
- ✓ Schonung der Umwelt
- ✓ Gesundes Wachstum

CORPORATE PHILOSOPHY

Value creation through appreciation

- ✓ We listen to our customers
- ✓ Respond rapidly to individual needs
- ✓ Anticipate future requirements
- ✓ Offer highest value at fair prices under the name of Schmelzer
- ✓ At the same time we must not lose sight of our corporate goals

CORPORATE GOALS

- ✓ Job security
- ✓ Earn profits
- ✓ Permanent optimisation
- ✓ Protecting the environment
- ✓ Healthy growth

PHILOSOPHIE DE L'ENTREPRISE

« La valeur ajoutée passe par l'appréciation »

- ✓ Nous sommes à l'écoute de nos clients
- ✓ Nous réagissons rapidement à leurs besoins
- ✓ Nous anticipons les besoins futurs et
- ✓ proposons des produits de qualité à des prix raisonnables de la marque Schmelzer.
- ✓ En même temps nous ne devons pas perdre de vue nos objectifs d'entreprise

OBJECTIFS DE L'ENTREPRISE

- ✓ Protection des emplois
- ✓ Générer des bénéfices
- ✓ Optimisation permanente
- ✓ Protection de l'environnement
- ✓ Croissance saine

КОРПОРАТИВНАЯ ФИЛОСОФИЯ

Формирование цены благодаря планированию

- ✓ Мы прислушиваемся к нашим клиентам,
- ✓ быстро реагируем на их потребности,
- ✓ предвидим будущие требования
- ✓ и предлагаем лучшее качество по разумным ценам под торговой маркой Шмельцер.
- ✓ В то же время нельзя упускать из виду корпоративные цели.

КОРПОРАТИВНЫЕ ЦЕЛИ

- ✓ Обеспечение рабочих мест
- ✓ Получение прибыли Постоянная
- ✓ оптимизация
- ✓ Охрана окружающей среды
- ✓ Здоровое развитие



**LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG**

Die Wurzeln der Schmelzer Gruppe gehen zurück in das Jahr 1913 – somit bieten wir unseren Kunden zuverlässig seit über 100 Jahren Erfahrung und Expertise.

**INTERNATIONAL VERTRETEN**

Mit unseren 2 Hauptstandorten in Deutschland und Tschechien sowie weiteren 7 Standorten weltweit betreuen wir namhafte Kunden im In- und Ausland.

**WIR MEISTERN METALL**

Über die Jahre konnten wir unsere Aufgabenbereiche kontinuierlich ausbauen. Die Schmelzer Gruppe bietet maßgeschneiderte Lösungen für unterschiedliche Sparten.

**DES ANNEES D'EXPERIENCE**

Les origines du Groupe Schmelzer remontent à l'année 1913 – nous mettons ainsi 100 ans d'expérience et d'expertise à votre disposition.

**PRESENCE INTERNATIONALE**

Grâce à nos 2 sites principaux situés en Allemagne et en Tchéquie ainsi qu'à 7 autres sites dans le monde entier nous pouvons répondre aux demandes de nos clients en Allemagne mais aussi à l'étranger.

**NOUS MAÎTRISONS LE MÉTAL**

Au cours des années, nous avons continuellement développé nos domaines d'activité. Le Groupe Schmelzer vous propose des solutions adaptées à vos besoins dans les différents domaines de fabrication.

**INNOVATION**

Unsere hauseigene Entwicklungsabteilung findet für jedes Problem eine Lösung. Dafür stehen viele Patente und Gebrauchsmuster.

**LOGISTIK**

Bei uns werden Sie fündig – Um einen schnellen und reibungslosen Ablauf gewährleisten zu können, lagern wir unsere Serienprodukte auf über 5000 m².

**HÄNDLERNETZWERK**

Mit unseren internationalen Standorten und unserem ständig wachsendem Händlernetz können Sie unsere Produkte in vielen Ländern der Erde direkt vor Ort beziehen.

**INNOVATION**

Notre service Développement trouve une solution à chaque problème, comme en témoignent nos nombreux brevets et modèles déposés.

**LOGISTIQUE**

Chez nous vous trouverez ce que vous cherchez – afin de pouvoir assurer un service rapide, nous stockons nos produits de série sur 5000m².

**RESEAU DE REVENDEURS**

Grâce à nos sites internationaux et à notre réseau de concessionnaires en constante expansion, vous pouvez vous procurer nos produits dans de nombreux pays.

**LONG STANDING EXPERIENCE**

The Schmelzer Group was first established back in 1913 – this means that we offer our customers experience and expertise for over 100 years.

**INTERNATIONALLY REPRESENTED**

With our 2 head-quarters in Germany and in Czech Republic as well as 7 other locations worldwide we serve well-known customers nationally and internationally.

**WE MASTER METAL**

Over the years, we have been able to strengthen and expand our field of activity continually. The Schmelzer Group can offer customized solutions for different sectors.

**МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ**

Корни группы предприятий Schmelzer уходят в 1913 год – поэтому мы предлагаем нашим клиентам более 100-летний опыт и знания.

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА**

Имея 2 основных офиса в Германии и Чехии и ещё 7 офисов по всему миру, мы заботимся о наших клиентах на месте и за рубежом.

**МЫ РАБОТАЕМ С МЕТАЛЛОМ**

На протяжении многих лет нам удавалось постоянно расширять сферу нашей деятельности. Группа Schmelzer предлагает индивидуальные решения для различных задач.

**INNOVATION**

Our in-house development department finds a suitable solution for every problem. Therefore we have multiple patents and utility models.

**LOGISTICS**

With us you find what you need – to ensure a quick and smooth handling we store our series products on 5000m².

**DEALER NETWORK**

With our international locations and our constantly growing dealer network you are able to buy our products in many countries of the world locally.

**ИННОВАЦИИ**

Наш собственный отдел разработок найдёт решение любой проблемы. Этому помогают множество патентов и полезных моделей.

**ЛОГИСТИКА**

У нас Вы найдёте то, что ищете – чтобы гарантировать быстрый и бесперебойный процесс, мы храним наши серийные продукты на площади более 5000 м².

**ДИЛЕРСКАЯ СЕТЬ**

Благодаря международным представительством и постоянно растущей дилерской сети Вы можете приобретать нашу продукцию прямо на месте во многих странах мира.



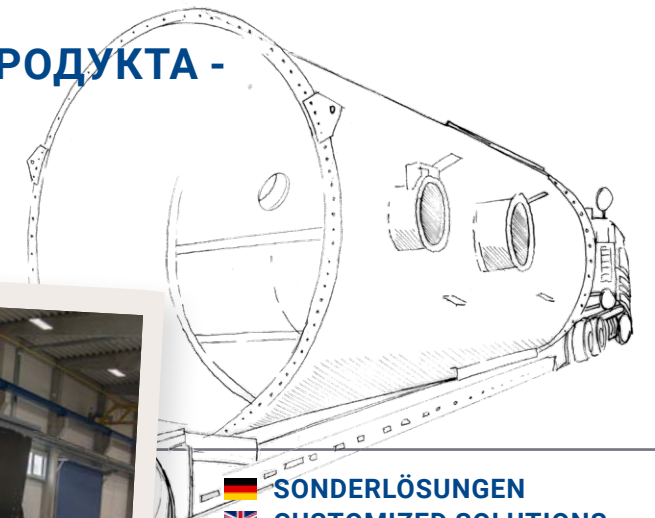
**VON DER IDEE BIS ZUM FERTIGEN PRODUKT -
ALLES AUS EINER HAND.**

**FROM THE IDEA TO THE FINAL PRODUCT -
A COMPLETE SERVICE.**

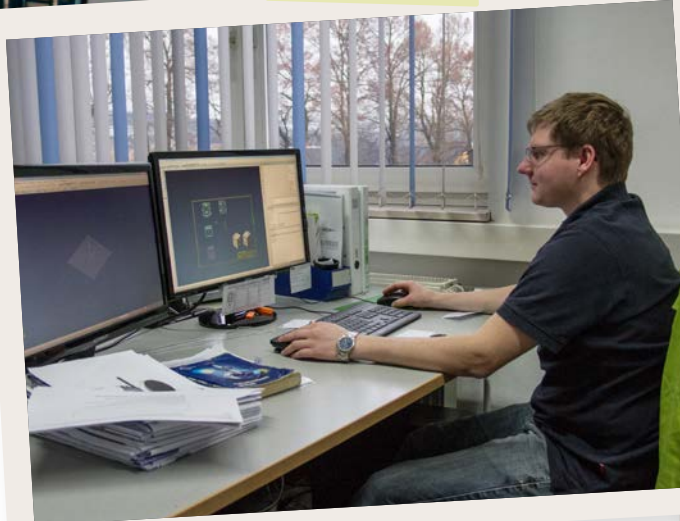
**PRODUKTION
MANUFACTURING
LA PRODUCTION
ПРОДУКЦИЯ**



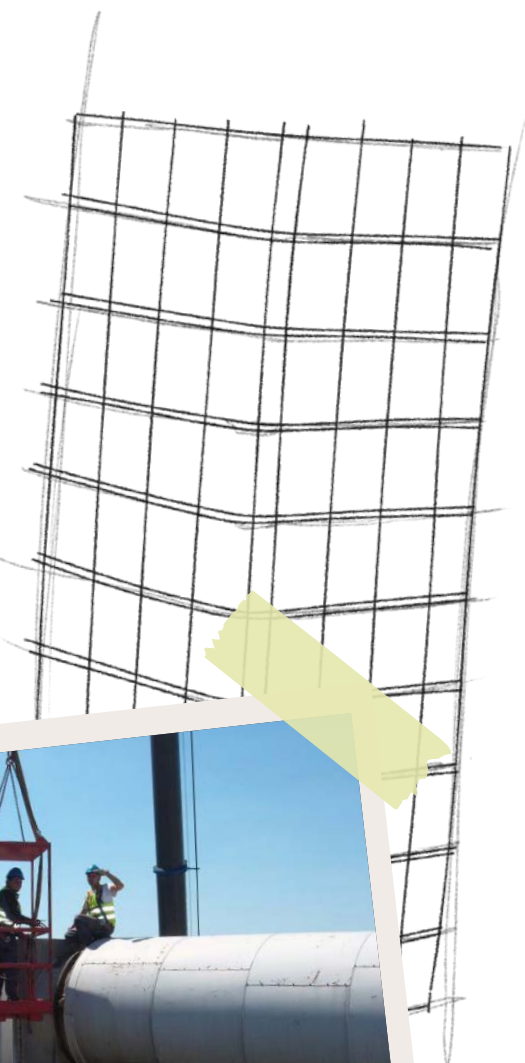
**SONDERLÖSUNGEN
CUSTOMIZED SOLUTIONS
LES SOLUTIONS SPÉCIFIQUES
СПЕЦИАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ**



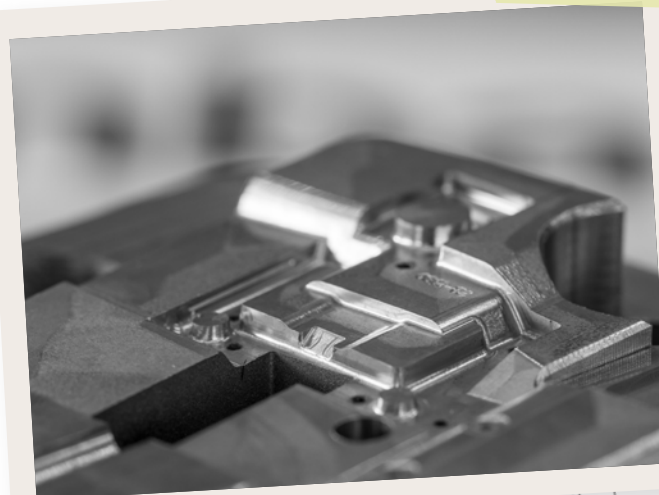
**KONSTRUKTION
CONSTRUCTION
LA CONSTRUCTION
ПРОЕКТИРОВАНИЕ**



**LAGER
WAREHOUSE
LE STOCKAGE
СКЛАД**



**WERKZEUGE
TOOLS
L'OUTILLAGE
ИНСТРУМЕНТЫ**



**MONTAGE
ASSEMBLY
LE MONTAGE
МОНТАЖ**



-  **ENTDECKEN SIE UNSER ONLINE SERVICE ANGEBOT**
 **DISCOVER OUR ONLINE-SERVICE OFFER**
 **DÉCOUVREZ NOTRE OFFRE DE SERVICES EN LIGNE**
 **ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ НАШЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОНЛАЙН-УСЛУГ**



Unser Online Service Angebot ist vielfältig.

Auf unserer Website stellen wir Ihnen Produktinformationen als Blätterkatalog, Printkatalog und als pdf zur Verfügung. Auch Bedienungsanleitungen und technische Datenblätter finden Sie auf unserer Website.

Informationen über unsere Produkte stellen wir Ihnen nicht nur auf unserer Website und unserem Shop zur Verfügung, sondern auch auf unserem YouTube Kanal. Dort finden Sie Produktvideos, Anwendungsvideos, sowie Videos über unsere Ausbildungsberufe.



We offer diverse services.

On our website we provide our product information as an online flip catalogue, print catalogue as well as PDF-file. You can also find operating instructions and technical data sheets on our website.

We provide information about our products not only on our website and our shop, but also on our YouTube channel. There you can find product videos, application videos as well as videos about our apprenticeships.



Vous pouvez accéder à de nombreuses informations sur notre site internet.

Nous mettons à votre disposition des informations sur les produits sous forme de catalogue à feuilleter, de catalogue imprimé et de fichier pdf. Vous y trouverez également les modes d'emplois et les fiches techniques des différents produits.

Nous mettons à votre disposition des informations produits sur notre site web et dans notre boutique, mais aussi sur notre chaîne YouTube. Vous y trouverez des vidéos sur les produits et sur leurs applications ainsi que sur les formations que nous vous proposons.



Наше предложение онлайн-услуг разнообразно.

На нашем веб-сайте мы предоставляем Вам информацию о продуктах в виде перекидного каталога, печатного каталога и в формате pdf. Вы также можете найти инструкции по эксплуатации и технические паспорта на нашем веб-сайте.

Мы не только предоставляем Вам информацию о наших продуктах на нашем веб-сайте и в нашем магазине, но и на нашем канале YouTube. Там Вы найдёте видеоролики о продуктах, видеоролики о применении и видеоролики о нашем обучении.



 schmelzer_metall
 /schmelzer.metall
 Ambros Schmelzer & Sohn

STANDORTE

LOCATIONS

SITES

МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ

Ambros Schmelzer & Sohn GmbH & Co. KG

Werk 1

Dr.-Zimmer-Str. 28

D - 95679 Waldershof

Deutschland

Schmelzer s.r.o.

Nadrazní 490

CZ - 348 13 Chodova Plana

Ceska republika

Schmelzer & Pisek d.o.o.

Breg 39

SI - 2322 Majšperk

Slovenija

Schmelzer Ukraine

ТОВ „ШМЕЛЬЦЕР“

проспект Героїв

України, 3, 54025, м. Миколаїв

Schmelzer Agro India Private Limited

No.87,

Theppakkulam St. No. 1

Coimbatore - 641001

Schmelzer Russland

ООО «Шмельцер Рус» ул.

Плехановская, д.53, оф. 1601

RU – 394030 Воронеж

LLP SIA Latvia

Attekas 2b, Adazi

LV-2164 Adazu novads

Latvia

Schmelzer Bulgaria

Гр. София 1618 Бул. „Цар Борис III“

№ 168, ет. 2 Бизнес център

АНДРОМЕДА Офис 23Б

Schmelzer & Asociados S.L.

C/ Colon 20, pta. 10

46004 Valencia

Spain

ZERTIFIKATE

CERTIFICATES

CERTIFICATS

СЕРТИФИКАТЫ

ZERTIFIZIERTE QUALITÄT AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Qualität steht bei uns an erster Stelle – Wir von der Schmelzer Gruppe sind ein zertifiziertes Unternehmen und halten uns an die Normen und Richtlinien der Industrie.

a-schmelzer.com/service/zertifikate

UNE QUALITÉ CERTIFIÉE AU PLUS HAUT NIVEAU

La qualité est notre priorité – Le Groupe Schmelzer est une entreprise certifiée. Nous respectons les normes et directives de l'industrie.

a-schmelzer.com/fr/services/certificats

CERTIFIED QUALITY ON HIGHEST LEVEL

Quality is our top priority - The Schmelzer Group is a certified company and adhere to the industry standards and guidelines.

a-schmelzer.com/en/service/certificates

СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ КАЧЕСТВО SCHMELZER НА ВЫСОЧАЙШЕМ УРОВНЕ

Качество является нашим главным приоритетом - Schmelzer является сертифицированной компанией и придерживается стандартов и директив отрасли.

a-schmelzer.com/ru/сервис/сертификаты

LEGENDE

LEGEND

LÉGENDE

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Geschütztes Gebrauchsmuster

Unsere haus eigene Entwicklungsabteilung findet für jedes Problem eine Lösung. Hierfür stehen viele Patente und Gebrauchsmuster.



Protected utility model

Our in-house development department finds a solution for every problem. There are many patents and utility models for this.



Modèles déposés

Notre service de développement interne trouve une solution à chaque problème. Cela se traduit par de nombreux brevets et modèles déposés.



Заявительная полезная модель

Наш собственный отдел разработки найдёт решение для каждой проблемы. Для этого существует множество патентов и полезных моделей.



3+ Verbindung

Die Schmelzer 3+ Verbindung zeichnet sich durch die absolut runde Geometrie der Rohre, durch die Innenkalibrierung sowie durch die Schmelzer Bördelkante aus.

3+ Connection

The Schmelzer 3+ Connection is characterized by the absolutely round geometry of the tubes, inside calibration and the Schmelzer flanged edge.

Raccord 3+

Le raccord Schmelzer 3+ se définit par une géométrie absolument ronde des tubes, par le calibrage interne ainsi que par le bord rabattu Schmelzer.

Соединение 3+

Соединение Schmelzer 3+ характеризуется абсолютно круглой геометрией трубок, внутренней калибровкой и фланцевой кромкой Schmelzer.



Food Grade

Unsere Rohrauskleidungen werden aus speziellem lebensmitteleigem Material gefertigt.

Food Grade

Our pipe liners are made from special food grade material.

Food Grade

Les revêtements de nos tubes sont fabriqués avec un matériau spécifique, de qualité alimentaire.

Food Grade

Наши вкладыши для труб изготовлены из специального пищевого материала.

		a	b	c	d			
500		495	124	53	60	1.25	1.4	4009003016826

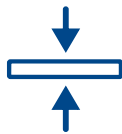


Teile

Parts

Pièces

Компоненты



Materialstärke

Material thickness

Épaisseur du matériau

Толщина материала

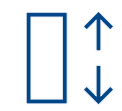


Typ

Type

Type

Тип



Höhe

Height

Hauteur

Высота



Gewicht

Weight

Poids

Вес



Länge

Length

Longueur

Длина



Artikelnummer

Article Number

Numéro d'article

Номер артикла



Breite

Width

Largeur

Длина



Um Preise einsehen zu können, scannen Sie den QR-Code und melden Sie sich mit Ihrem Kundenkonto bei uns im Onlineshop an.

Scan the QR-Code for viewing prices and log in to our online store with your personal customer account.

Pour consulter les tarifs, scannez le code QR et connectez-vous à notre boutique en ligne avec votre compte client.

Чтобы просмотреть цены, отсканируйте QR-код и войдите в наш интернет-магазин под своей учетной записью клиента.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

GENERAL INFORMATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



MATERIALIEN

Rohre: Blech DX51
Formstücke Blech DC01 bzw. DD11
Andere Materialien auf Anfrage.



MATIÈRES

La qualité est notre priorité – Le Groupe Schmelzer est une entreprise certifiée. Nous respectons les normes et directives de l’industrie.



OBERFLÄCHEN

Schmelztauchverzinkte Rohre mit einer Auflage von mindestens 150g/m². Die exakten Schichtdicken sind abhängig von Materialdicke und Materialbeschaffenheit. Alle Formstücke wie Segmente, Gabelstücke, Ausläufe, Schieber, T-Stücke, Drehrohrverteiler, Übergänge, Klappkästen, Schwenkköpfe und Getreidebremsen sind feuerverzinkt mit einer Auflage von mindestens 150g/m². Andere Oberflächenbeschichtungen sind auf Anfrage erhältlich.



SURFACES

Les tubes galvanisés Schmelzer ont un revêtement de 150g/m2 minimum. Les épaisseurs exactes des couches dépendent de l’épaisseur et des propriétés de la matière. Toutes les pièces formées comme les segments, les dérivations, les sorties, les vannes, les pièces en T, les distributeurs, transitions, les distributeurs à clapet, les têtes pivotantes et les freins à céréales sont galvanisées à chaud avec un revêtement de 150g/m² minimum. D’autres revêtements de surface sont disponibles sur demande.



ABMESSUNGEN UND NENNMASSE

Die Durchmesser und Rohrlängen in den Artikelbezeichnungen sind Nennlängen. Die Nutzlänge bzw. der Durchmesser ist in den Maßskizzen angegeben.



DIMENSIONS ET MESURES NOMINALES

Les diamètres et longueurs indiquées dans la description des articles sont des longueurs nominales. Les longueurs d’utilisation et diamètres sont indiqués sur les croquis.



MATERIALS

Pipes: Sheet metal DX 51
Fittings: Sheet metal DC 01 resp. DD 11
Other materials are also available on request.



МАТЕРИАЛЫ

Качество является нашим главным приоритетом - Schmelzer являеуся сертифицированной компанией и придерживается стандартов и директив отрасли.



SURFACE

All Schmelzer pipes and fittings like segments, fork pieces, outlet hatches, internal valves, t-joints, rotary pipedistributors, adapters and grain flow retarders are hot dip galvanized with at least 150g/m² coating thickness. Other



ПОВЕРХНОСТИ

Горячеоцинкованные трубы с нормой не менее 150 г/м². Точная толщина слоя зависит от толщины материала и его качества. Все фитинги, такие как сегменты, наконечники, развилки труб, задвижки, Т-элементы, ротационные распределители труб, переходники, перекидные клапаны, элементы с регулировкой угла и зерновые тормоза подвергаются горячему цинкованию с минимумом 150 г/м². Иная обработка поверхностей доступна по заказу.



MEASUREMENTS AND NOMINAL VALUES

The pipe length and the diameter are nominal values. The truth length is pictured in the technical drawings.



ГАБАРИТНЫЕ И НОМИНАЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ

Диаметр и длинна труб в обозначении артиклей приводятся в номинальных значениях. Измеряемая длинна также как и диаметр изображены на чертеже.



TOLERANZEN

Durchmesser und Rundheit bei Rohren nach DIN EN 10296-1
Längentoleranz bei Rohren nach DIN ISO 2768-1-V
Winkeltoleranz bei Segmenten +/-2°



TOLÉRANCES

Le diamètre et la rondeur pour les tubes respectent la norme DIN EN 10296-1 | La tolérance des longueurs de tubes est celle indiquée dans la norme DIN ISO 2768-1-V
La tolérance d’angle pour lees segments est +/-2



VERBINDUNGSELEMENTE

Die Spannringverbindungen sind für Förderrohrleitungen mit Materialstärken von 1-3mm in den Durchmessern von 100-400mm vorgesehen. Alternative Verbindungselemente sind auf Anfrage erhältlich.



LES RACCORDS

Les colliers pour le raccordement des tuyaux sont prévus en épaisseur 1-3mm avec un diamètre de 100-400mm. D’autres éléments de raccordement sont disponibles sur demande.



SONDERBAUTEILE

Die Anfertigung von Rohrbauteilen und Zubehör in Sonderausführung ist möglich. Preise sind auf Anfrage erhältlich.



LES PIÈCES SPÉCIFIQUES

La fabrication de pièces tubées ou accessoires spécifiques est possible. Vous pouvez obtenir les tarifs sur demande.



TOLERANCE

Pipe diameter and roundness according to DIN EN 10296 - Class1
Length tolerance according to DIN ISO 2768 - Class I- V
Angle tolerance for segments ± 2°



ДОПУСКИ

Диаметр и округлость в трубах согласно DIN EN I 0296-I
Допуск по длине труб согласно DIN ISO 2768-I-V
Допуск углов для сегментов +/- 2°



CONNECTIONS

Clamping ring connections are available in a thickness of 1-3 mm and a diameter of 100-400mm. Alternative connections are available on request.



СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Зажимные кольца для трубопроводов предусмотрены с толщиной материала 1-3мм и диаметром 100-400мм. Альтернативные зажимные кольца доступны по заказу.



SPECIAL COMPONENTS

The manufacturing of special pipe components is possible. Prices on request.



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Возможно изготовление компонентов и принадлежностей для труб в специальном дизайне. Цены доступны по запросу.

🇩🇪 **JETZT ANFORDERN!**
🇬🇧 **REQUEST NOW!**
🇫🇷 **DEMANDER MAINTENANT !**
🇷🇺 **ЗАПРОСИТЬ СЕЙЧАС!**



AGRARTECHNIK

Unsere Lösungen in der Getreidetechnik sind weltweit für Getreidelagerung und Getreidebelüftung im Einsatz. Im Getreide-Nacherntebereich haben wir die passende Lösung für Ihr Projekt.



AGRICULTURAL EQUIPMENT

Our solutions in grain technology are used worldwide for grain storage and grain ventilation. In the post-harvest grain sector, we have the right solution for your project.



LA TECHNIQUE AGRICOLE

Nos solutions dans le domaine de la technique céréalière sont utilisées dans le monde entier pour le stockage et l'aération des céréales. Dans le domaine de la post-récolte des céréales, nous avons la solution adaptée à votre projet.



СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Наши решения в области зерновых технологий используются во всем мире для хранения и вентиляции зерна. В секторе послеуборочной обработки зерна у нас есть правильное решение для вашего проекта.





ASW ROHRE

Unterschiedliche Nennweiten und Durchmesser garantieren ein optimal angepasstes Rohrsystem. An jeder Umlenkung des Gutstromes oder Störstelle im Gutstrom entsteht Verschleiß. Um dem Verschleiß von vornherein entgegenzuwirken, setzt die Firma Schmelzer auf präzise gearbeitete Bördelkanten und hohe Rundheit im Rohr. Dadurch entstehen an den Verbindungsstücken weniger Störstellen, da die beiden Rohrteile eng und passgenau zusammensitzen. Die neue Bördelkante und die hervorragende Rundheit (üblicherweise kleiner als 0,5mm) der Rohre garantieren eine saubere Verbindung der Bauteile bei Spannringverbindungen.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie der Rohre
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- leichte Montage



LES TUBES ASW

Les dimensions et diamètres variés que nous proposons garantissent un système de tuyauterie parfaitement adapté. L'usure apparaît en général dans chaque déviation du flux de matière ou zone de perturbation. Pour empêcher cette usure à la base, la société Schmelzer travaille précisément les bords et la rondeur du tuyau. Les tubes sont parfaitement assemblés ce qui réduit le nombre de zones de perturbation dans les raccords. Les nouveaux types de bordure et la rondeur exemplaire des tubes (souvent inférieure à 0,5mm) garantissent un raccord propre des pièces avec l'utilisation des bagues de serrage.

Avantages :

- Tubes à géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibrés intérieurement
- Montage facile



ASW PIPES

ASW Pipes are the basis for our modular pipe system. Different nominal sizes and diameters enable customized pipe system. At each deflection of the material flow or fault location of the material flow the abrasion arises. With a precisely manufactured flanged edge and a high roundness of the pipes, we work against abrasion. There are less faults due to the tight connection of the pipes. The new flanged edge as well as the superior roundness (usually smaller than 0,5mm) of the pipes assures a neat connection of components in case of connections with a clamping ring.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- easy assembly



ASW-ТРУБЫ

Различные номинальные длины и диаметры гарантируют оптимальную систему труб. При каждом отклонении потока культур или примесей в их потоке происходит износ. Чтобы противодействовать износу с самого начала, компания Schmelzer опирается на точно обработанные кромки и высокую округлость в трубе. В результате на соединительных деталях создается меньше опасных зон, так как две части трубы соединены вместе плотно и точно. Новый борт и отличная округлость (обычно менее 0,5мм) труб гарантируют безупречное соединение компонентов в случае соединения зажимными кольцами.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия труб
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- лёгкий монтаж

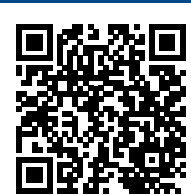


Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

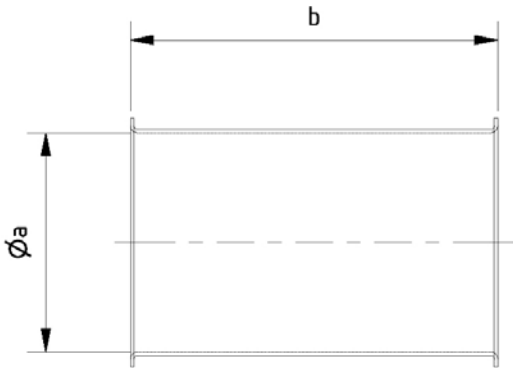
Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



 **ROHR ASW NENNLÄNGE 250**
 **PIPE ASW NOMINAL LENGTH 250**
 **TUBE ASW – LONGUEUR NOMINALE 250 MM**
 **ТРУБА ASW С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 250**



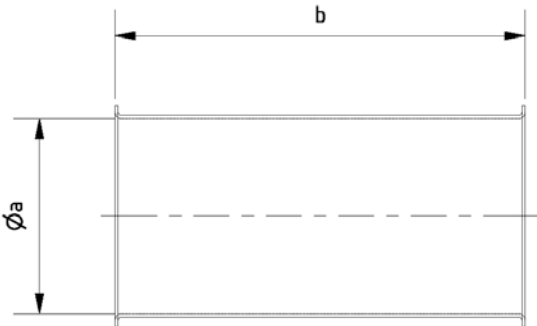
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 100 1mm vz.	99	238	0.6	4010014015886
DN 120 1mm vz.	119	238	0.7	4010014015895
DN 150 1mm vz.	149	238	0.9	4010014015669
DN 150 2mm vz.	149	238	1.8	4010014015894
DN 175 2mm vz.	174	238	2.1	4010014015902
DN 200 1mm vz.	199	238	1.2	4010014015878
DN 200 2mm vz.	199	238	2.5	4010014015893
DN 200 3mm vz.	199	238	5.1	4010014015860
DN 200 3mm pb.	199	238	5.1	4010014015920
DN 250 1mm vz.	249	238	1.5	4010014015889
DN 250 2mm vz.	249	238	3.1	4010014015879
DN 250 3mm vz.	249	238	6.3	4010014015861
DN 250 3mm pb.	249	238	6.3	4010014015921
DN 300 1mm vz.	299	238	1.8	4010014015890
DN 300 2mm vz.	299	238	3.7	4010014015880
DN 300 3mm vz.	299	238	6.5	4010014015892
DN 300 3mm pb.	299	238	6.5	4010014015922
DN 350 2mm vz.	349	238		4010014015941
DN 350 3mm vz.	349	238	6.8	4010014015903
DN 350 3mm pb.	349	238	6.8	4010014015923
DN 400 2mm vz.	399	238		4010014015942
DN 400 3mm vz.	399	238	7.8	4010014015904
DN 400 3mm pb.	399	238	7.8	4010014015924



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- lasergeschweißt
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- laser welded
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé ou laqué
- Soudé au laser
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- лазерная сварка

 **ROHR ASW NENNLÄNGE 500**
 **PIPE ASW NOMINAL LENGTH 500**
 **TUBE ASW – LONGUEUR NOMINALE 500 MM**
 **ТРУБА ASW С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 500**



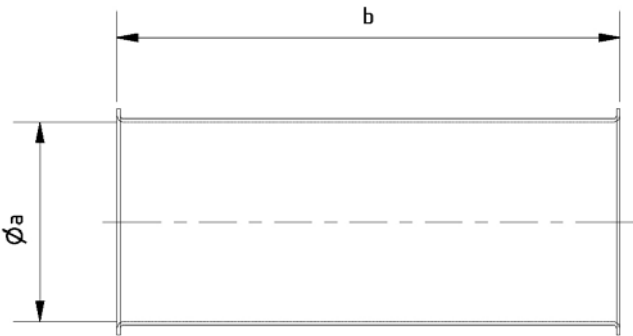
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 100 1mm vz.	99	488	1.2	4010014015887
DN 120 1mm vz.	199	488	1.5	4010014015693
DN 150 1mm vz.	149	488	1.9	4010014015664
DN 150 2mm vz.	149	488	3.7	4010014015670
DN 175 2mm vz.	174	488	4.4	4010014015897
DN 200 1mm vz.	199	488	2.5	4010014015848
DN 200 2mm vz.	199	488	5.1	4010014015673
DN 200 3mm vz.	199	488	7.5	4010014015698
DN 200 3mm pb.	199	488	7.5	4010014016012
DN 250 1mm vz.	249	488	3.1	4010014015814
DN 250 2mm vz.	249	488	6.3	4010014015701
DN 250 3mm vz.	249	488	9.4	4010014015819
DN 250 3mm pb.	249	488	9.4	4010014015925
DN 300 1mm vz.	299	488	3.7	4010014015891
DN 300 2mm vz.	299	488	7.5	4010014015824
DN 300 3mm vz.	299	488	11.3	4010014015811
DN 300 3mm pb.	299	488	11.3	4010014015927
DN 350 2mm vz.	349	488		4010014015943
DN 350 3mm vz.	349	488	13.4	4010014015905
DN 350 3mm pb.	349	488	13.4	4010014015928
DN 400 2mm vz.	399	488		4010014015944
DN 400 3mm vz.	399	488	15.3	4010014015906
DN 400 3mm pb.	399	488	15.3	4010014015929



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- lasergeschweißt
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- laser welded
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé ou laqué
- Soudé au laser
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- лазерная сварка

 **ROHR ASW NENNLÄNGE 1000**
 **PIPE ASW NOMINAL LENGTH 1000**
 **TUBE ASW – LONGUEUR NOMINALE 1000 MM**
 **ТРУБА ASW С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 1000**



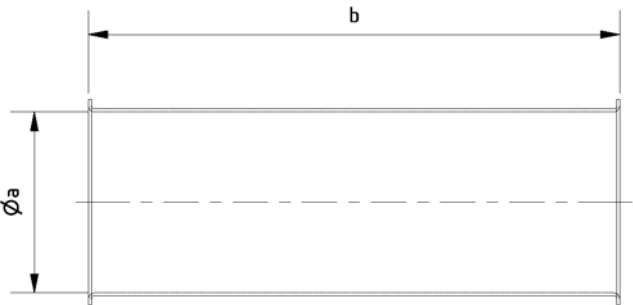
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 100 1mm vz.	99	988	2.5	4010014015689
DN 120 1mm vz.	119	988	3.1	4010014015691
DN 150 1mm vz.	149	988	3.8	4010014015665
DN 150 2mm vz.	149	988	7.5	4010014015678
DN 175 2mm vz.	174	988	8.8	4010014015898
DN 200 1mm vz.	199	988	5.1	4010014015682
DN 200 2mm vz.	199	988	10	4010014015680
DN 200 3mm vz.	199	988	15.1	4010014015699
DN 200 3mm pb.	199	988	15.1	4010014015930
DN 250 1mm vz.	249	988	6.3	4010014015684
DN 250 2mm vz.	249	988	12	4010014015702
DN 250 3mm vz.	249	988	18.9	4010014015808
DN 250 3mm pb.	249	988	18.9	4010014015931
DN 300 1mm vz.	299	988	7.5	4010014015817
DN 300 2mm vz.	299	988	15.1	4010014015825
DN 300 3mm vz.	299	988	22.6	4010014015812
DN 300 3mm pb.	299	988	22.6	4010014015932
DN 350 2mm vz.	349	988		4010014015945
DN 350 3mm vz.	349	988	26.9	4010014015907
DN 350 3mm pb.	349	988	26.9	4010014015933
DN 400 2mm vz.	399	988		4010014015946
DN 400 3mm vz.	399	988	30.7	4010014015908
DN 400 3mm pb.	399	988	30.7	4010014015934



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- lasergeschweißt
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- laser welded
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé ou laqué
- Soudé au laser
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендзимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- лазерная сварка

 **ROHR ASW NENNLÄNGE 2000**
 **PIPE ASW NOMINAL LENGTH 2000**
 **TUBE ASW – LONGUEUR NOMINALE 2000 MM**
 **ТРУБА ASW С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 2000**



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 100 1mm vz.	99	1988	3.1	4010014015690
DN 120 1mm vz.	119	1988	6.1	4010014015692
DN 150 1mm vz.	149	1988	7.6	4010014015666
DN 150 2mm vz.	149	1988	15.1	4010014015679
DN 175 2mm vz.	174	1988	17.7	4010014015899
DN 200 1mm vz.	199	1988	10.1	4010014015683
DN 200 2mm vz.	199	1988	20.1	4010014015681
DN 200 3mm vz.	199	1988	30.2	4010014015700
DN 200 3mm pb.	199	1988	30.2	4010014015935
DN 250 1mm vz.	249	1988	12.1	4010014015685
DN 250 2mm vz.	249	1988	24.1	4010014015703
DN 250 3mm vz.	249	1988	37	4010014015809
DN 250 3mm pb.	249	1988	37	4010014015936
DN 300 1mm vz.	299	1988	15.1	4010014015818
DN 300 2mm vz.	299	1988	30.2	4010014015826
DN 300 3mm vz.	299	1988	45.3	4010014015813
DN 300 3mm pb.	299	1988	45.3	4010014015937
DN 350 2mm vz.	349	1988		4010014015947
DN 350 3mm vz.	349	1988	53.8	4010014015910
DN 350 3mm pb.	349	1988	53.8	4010014015938
DN 400 2mm vz.	399	1988		4010014015948
DN 400 3mm vz.	399	1988	61.5	4010014015911
DN 400 3mm pb.	399	1988	61.5	4010014015939



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- lasergeschweißt
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- laser welded
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé ou laqué
- Soudé au laser
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендзимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- лазерная сварка

 SEGMENTE
 SEGMENTS
 SEGMENTS
 СЕГМЕНТЫ



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



Segmente | Segments | Segments | Сегменты



SEGMENTE

Mit der großen Auswahl an Segmenten können nahezu alle gewünschten Umlenkungen realisiert werden. Damit das Produkt genau da ankommt, wo Sie es haben möchten.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- Radius R=1,5D für geringen Förderwiderstand
- hohe Passgenauigkeit durch gepresste Ausführung



SEGMENTS

Grâce au grand choix de segments, presque tous les changements de direction peuvent être réalisés. Ceci afin que le produit arrive exactement où vous le souhaitez.

Avantages :

- Tubes à géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifiques Schmelzer
- Calibres intérieurement
- Rayon R=1,5D pour une faible résistance
- Parfaitement ajusté grâce à sa réalisation sous presse



SEGMENTS

With the wide range of segments almost all required diversions of the piping can be realized so that the product exactly gets where you want to have it.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- radius R= 1,5D for a small support resistance
- high fitting accuracy due to pressed execution



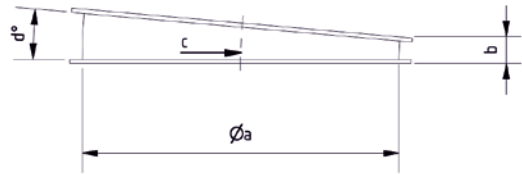
СЕГМЕНТЫ

Благодаря большому ассортименту сегментов имеется возможность реализовать почти все желаемые изгибы для обеспечения подачи продукта в желаемое Вами место.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- радиус R = 1,5D для низкого сопротивления потоку
- высокая точность посадки с помощью прессованной конструкции

 SEGMENT BALLIG 5° 1,5 D
 CONVEX SEGMENTS 5° 1,5 D
 SEGMENT CONVEXE 5° 1,5D
 ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 5° 1,5D



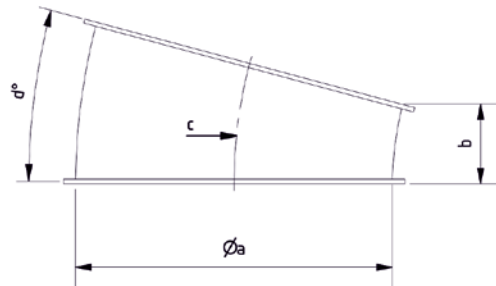
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	12	223.5	5°	0.2	4010015015753
DN 200 2mm vz.	199	17	298.5	5°	0.4	4010015015823
DN 250 2mm vz.	249	21	373.5	5°	0.5	4010015015827
DN 200 3mm vz.	199	17	298.5	5°	0.6	4010015015758
DN 250 3mm vz.	249	21	373.5	5°	0.8	4010015015763
DN 300 3mm vz.	299	29	448.5	5°	1.2	4010015015778
DN 200 3mm pb.	199	17	298.5	5°	0.6	4010015015795
DN 250 3mm pb.	249	21	373.5	5°	0.8	4010015015796



-  • Radius 1,5 x d
-  • absolut runde Geometrie
-  • Schmelzer Bördelkante
-  • innen kalibriert
-  • im Werkzeug gezogen
-  • feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • radius 1,5 x d
-  • superior roundness
-  • Schmelzer flanged edge
-  • calibrated inside
-  • pulled inside the tool
-  • hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Rayon 1,5x d
-  • Géométrie parfaitement ronde
-  • Bord spécifique Schmelzer
-  • Calibré intérieurement
-  • Tiré dans l'outillage
-  • Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
-  • абсолютно круглая геометрия
-  • Schmelzer-борт
-  • внутренняя калибровка
-  • закругление на станке
-  • горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

 SEGMENT BALLIG 15° 1,5 D
 CONVEX SEGMENTS 15° 1,5 D
 SEGMENT CONVEXE 15° 1,5D
 ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 15° 1,5D



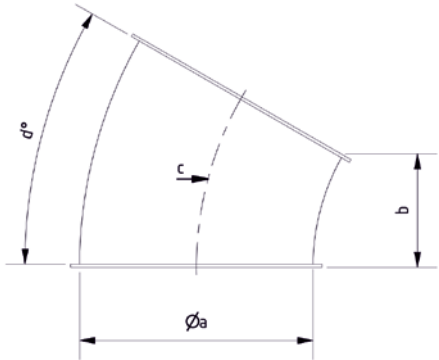
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	37	223.5	15°	0.6	4010015015755
DN 200 2mm vz.	199	49	298.5	15°	0.9	4010015015824
DN 250 2mm vz.	249	62	373.5	15°	1.3	4010015015828
DN 300 2mm vz.	299	79	448.5	15°	1.5	
DN 200 3mm vz.	199	49	298.5	15°	1.4	4010015015760
DN 250 3mm vz.	249	62	373.5	15°	2	4010015015765
DN 300 3mm vz.	299	79	448.5	15°	3	4010015015779
DN 200 3mm pb.	199	49	298.5	15°	1.4	4010015015797
DN 250 3mm pb.	249	62	373.5	15°	3	4010015015798



-  • Radius 1,5 x d
-  • absolut runde Geometrie
-  • Schmelzer Bördelkante
-  • innen kalibriert
-  • im Werkzeug gezogen
-  • feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • radius 1,5 x d
-  • superior roundness
-  • Schmelzer flanged edge
-  • calibrated inside
-  • pulled inside the tool
-  • hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Rayon 1,5x d
-  • Géométrie parfaitement ronde
-  • Bord spécifique Schmelzer
-  • Calibré intérieurement
-  • Tiré dans l'outillage
-  • Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
-  • абсолютно круглая геометрия
-  • Schmelzer-борт
-  • внутренняя калибровка
-  • закругление на станке
-  • горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

 SEGMENT BALLIG 30° 1,5 D
 CONVEX SEGMENTS 30° 1,5 D
 SEGMENT CONVEXE 30° 1,5D
 ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 30° 1,5 D



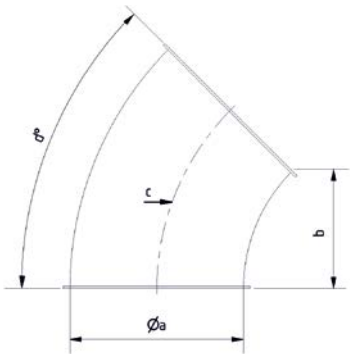
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	71	223.5	30°	1	4010015015756
DN 200 2mm vz.	199	95	298.5	30°	2.6	4010015015825
DN 250 2mm vz.	249	120	373.5	30°	2.6	4010015015829
DN 200 3mm vz.	199	95	298.5	30°	2.6	4010015015761
DN 250 3mm vz.	249	120	373.5	30°	3.9	4010015015766
DN 300 3mm vz.	299	149	448.5	30°	5.6	4010015015780
DN 200 3mm pb.	199	95	298.5	30°	2.6	4010015015799
DN 250 3mm pb.	249	120	373.5	30°	3.9	4010015015800



-  • Radius 1,5 x d
-  • absolut runde Geometrie
-  • Schmelzer Bördelkante
-  • innen kalibriert
-  • im Werkzeug gezogen
-  • feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • radius 1,5 x d
-  • superior roundness
-  • Schmelzer flanged edge
-  • calibrated inside
-  • pulled inside the tool
-  • hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Rayon 1,5x d
-  • Géométrie parfaitement ronde
-  • Bord spécifique Schmelzer
-  • Calibré intérieurement
-  • Tiré dans l'outillage
-  • Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
-  • абсолютно круглая геометрия
-  • Schmelzer-борт
-  • внутренняя калибровка
-  • закругление на станке
-  • горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

 SEGMENT BALLIG 45° 1,5 D
 CONVEX SEGMENTS 45° 1,5 D
 SEGMENT CONVEXE 45° 1,5D
 ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 45° 1,5 D



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	100	223.5	45°	1.4	4010015015757
DN 200 2mm vz.	199	134	298.5	45°	2.3	4010015015826
DN 250 2mm vz.	249	170	373.5	45°	3.9	4010015015830
DN 200 3mm vz.	199	134	298.5	45°	3.5	4010015015762
DN 250 3mm vz.	249	170	373.5	45°	5.8	4010015015767
DN 300 3mm vz.	299	209	448.5	45°	8.4	4010015015781
DN 200 3mm pb.	199	134	298.5	45°	3.5	4010015015801
DN 250 3mm pb.	249	170	373.5	45°	5.8	4010015015802



-  • Radius 1,5 x d
-  • absolut runde Geometrie
-  • Schmelzer Bördelkante
-  • innen kalibriert
-  • im Werkzeug gezogen
-  • feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • radius 1,5 x d
-  • superior roundness
-  • Schmelzer flanged edge
-  • calibrated inside
-  • pulled inside the tool
-  • hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Rayon 1,5x d
-  • Géométrie parfaitement ronde
-  • Bord spécifique Schmelzer
-  • Calibré intérieurement
-  • Tiré dans l'outillage
-  • Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
-  • Рабсолютно круглая геометрия
-  • Schmelzer-борт
-  • внутренняя калибровка
-  • закругление на станке
-  • горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Segmente | Segments | Segments | Сегменты

- 

SEGMENT BALLIG 5°
- 

CONVEX SEGMENTS 5°
- 

SEGMENT CONVEXE 5°
- 

ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 5°

VORSICHT/ATTENTION/ ATTENTION/ ОСТОРОЖНО

KEINE 3+ VERBINDUNG/NO 3+ CONNECTION/ PAS DE CONNEXION 3+/
ОТСУТСТВУЕТ СОЕДИНЕНИЕ 3+

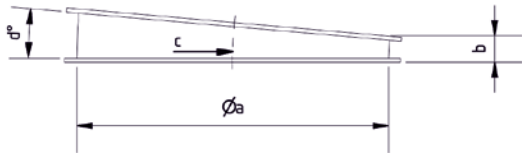
- 

Wir empfehlen Segment ballig 1,5D
- 

We recommend Segment spherical 1,5D
- 

Nous recommandons Segment convexe 1,5D
- 

мы рекомендуем Закруглённый сегмент 1,5D



- 

- im Werkzeug gezogen
 - feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- 

- pulled inside the tool
 - hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- 

- Tiré dans l'outillage
 - Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
- 

- закругление на станке
 - горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	40	600	5°	0.5	4010015015724
DN 200 2mm vz.	199	50	690	5°	0.8	4010015015729
DN 250 2mm vz.	249	40	635	5°	0.8	4010015015734
DN 300 2mm vz.	299	40	625	5°	1	4010015015741
DN 200 3mm vz.	199	50	690	5°	1	4010015015713
DN 250 3mm vz.	249	40	635	5°	1.4	4010015015708
DN 300 3mm vz.	299	40	625	5°	1.5	4010015015746



Segmente | Segments | Segments | Сегменты

- 

SEGMENT BALLIG 15°
- 

CONVEX SEGMENTS 15°
- 

SEGMENT CONVEXE 15°
- 

ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 15°

VORSICHT/ATTENTION/ ATTENTION/ ОСТОРОЖНО

KEINE 3+ VERBINDUNG/NO 3+ CONNECTION/ PAS DE CONNEXION 3+/
ОТСУТСТВУЕТ СОЕДИНЕНИЕ 3+

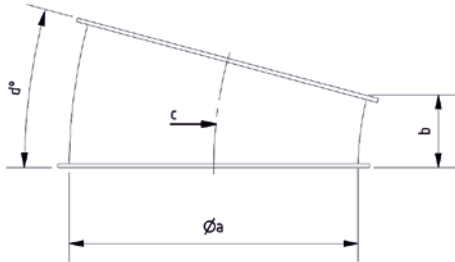
- 

Wir empfehlen Segment ballig 1,5D
- 

We recommend Segment spherical 1,5D
- 

Nous recommandons Segment convexe 1,5D
- 

мы рекомендуем Закруглённый сегмент 1,5D



- 

- im Werkzeug gezogen
 - feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- 

- pulled inside the tool
 - hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- 

- Tiré dans l'outillage
 - Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
- 

- закругление на станке
 - горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	45	250	15°	0.6	4010015015726
DN 200 2mm vz.	199	40	270	15°	0.8	4010015015731
DN 250 2mm vz.	249	40	310	15°	1.1	4010015015736
DN 300 2mm vz.	299	40	310	15°	1.3	4010015015743
DN 200 3mm vz.	199	40	270	15°	1.2	4010015015715
DN 250 3mm vz.	249	40	310	15°	1.6	4010015015710
DN 300 3mm vz.	299	40	310	15°	2	4010015015721



Segmente | Segments | Segments | Сегменты

- 

SEGMENT BALLIG 30°
- 

CONVEX SEGMENTS 30°
- 

SEGMENT CONVEXE 30°
- 

ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 30°

VORSICHT/ATTENTION/ ATTENTION/ ОСТОРОЖНО

KEINE 3+ VERBINDUNG/NO 3+ CONNECTION/ PAS DE CONNEXION 3+/
ОТСУТСТВУЕТ СОЕДИНЕНИЕ 3+

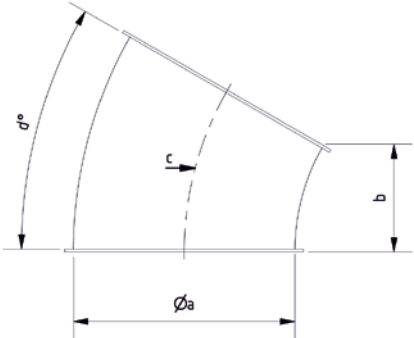
- 

Wir empfehlen Segment ballig 1,5D
- 

We recommend Segment spherical 1,5D
- 

Nous recommandons Segment convexe 1,5D
- 

мы рекомендуем Закруглённый сегмент 1,5D



- 

- im Werkzeug gezogen
 - feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- 

- pulled inside the tool
 - hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- 

- Tiré dans l'outillage
 - Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
- 

- закругление на станке
 - горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	40	175	30°	0.7	4010015015727
DN 200 2mm vz.	199	40	180	30°	1.1	4010015015732
DN 250 2mm vz.	249	45	230	30°	1.6	4010015015737
DN 300 2mm vz.	299	35	230	30°	1.9	4010015015744
DN 200 3mm vz.	199	40	180	30°	1.6	4010015015716
DN 250 3mm vz.	249	45	230	30°	2.3	4010015015711
DN 300 3mm vz.	299	35	230	30°	2.9	4010015015722



Segmente | Segments | Segments | Сегменты

- 

SEGMENT BALLIG 45°
- 

CONVEX SEGMENTS 45°
- 

SEGMENT CONVEXE 45°
- 

ЗАКРУГЛЁННЫЙ СЕГМЕНТ 45°

VORSICHT/ATTENTION/ ATTENTION/ ОСТОРОЖНО

KEINE 3+ VERBINDUNG/NO 3+ CONNECTION/ PAS DE CONNEXION 3+/
ОТСУТСТВУЕТ СОЕДИНЕНИЕ 3+

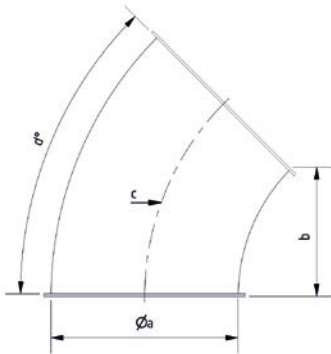
- 

Wir empfehlen Segment ballig 1,5D
- 

We recommend Segment spherical 1,5D
- 

Nous recommandons Segment convexe 1,5D
- 

мы рекомендуем Закруглённый сегмент 1,5D



- 

- im Werkzeug gezogen
 - feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- 

- pulled inside the tool
 - hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- 

- Tiré dans l'outillage
 - Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
- 

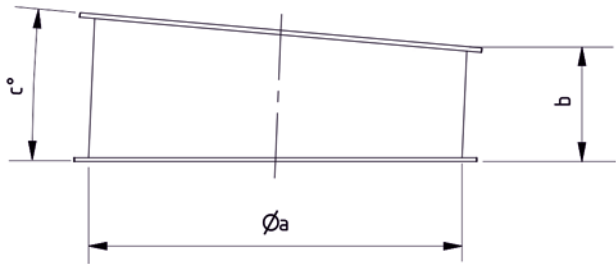
- закругление на станке
 - горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	40	150	45°	0.9	4010015015728
DN 200 2mm vz.	199	60	195	45°	1.6	4010015015733
DN 250 2mm vz.	249	45	195	45°	1.9	4010015015738
DN 300 2mm vz.	299	30	205	45°	2.5	4010015015745
DN 200 3mm vz.	199	60	195	45°	2.3	4010015015717
DN 250 3mm vz.	249	45	195	45°	2.9	4010015015712
DN 300 3mm vz.	299	30	205	45°	3.7	4010015015723



 **SEGMENT GERADE 5°**
 **STRAIGHT SEGMENTS 5°**
 **SEGMENT DROIT 5°**
 **ПРЯМОЙ СЕГМЕНТ 5°**



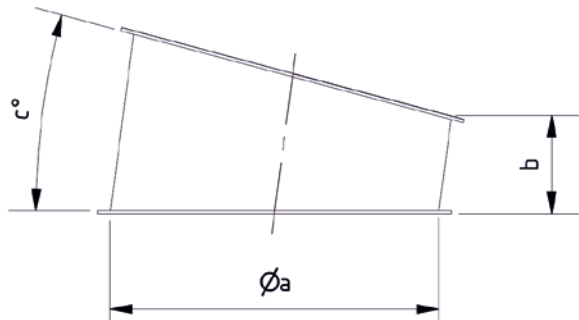
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 150 1,5mm vz.	149	45	5°	0.4	4010015015664
DN 150 2mm vz.	149	45	5°	0.5	4010015015669
DN 175 2mm vz.	174	45	5°	0.5	4010015015782
DN 200 2mm vz.	199	45	5°	0.7	4010015015679
DN 250 2mm vz.	249	45	5°	0.9	4010015015689
DN 300 2mm vz.	299	45	5°	1	4010015015747
DN 350 2mm vz.	349	45	5°		4010015015838
DN 400 2mm vz.	399	45	5°		4010015015839
DN 200 3mm vz.	199	45	5°	1.2	4010015015684
DN 250 3mm vz.	249	45	5°	1.4	4010015015694
DN 300 3mm vz.	299	45	5°	1.5	4010015015794
DN 350 3mm vz.	349	45	5°	1.7	4010015015786
DN 400 3mm vz.	399	45	5°	1.9	4010015015787
DN 200 3mm pb.	199	45	5°	1.2	4010015015803
DN 250 3mm pb.	249	45	5°	1.4	4010015015804
DN 300 3mm pb.	299	45	5°	1.5	4010015015805
DN 350 3mm pb.	349	45	5°	1.7	4010015015806
DN 400 3mm pb.	399	45	5°	1.9	4010015015807



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- einteilig oder zweiteilig (*)
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- one-part or two-part (*)
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
- En une ou deux pièces (*)
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- цельное или двухэлементное исполнение

 **SEGMENT GERADE 15°**
 **STRAIGHT SEGMENTS 15°**
 **SEGMENT DROIT 15°**
 **ПРЯМОЙ СЕГМЕНТ 15°**



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 150 1,5mm vz.	149	43	15°	0.5	4010015015666
DN 150 2mm vz.	149	43	15°	0.6	4010015015671
DN 175 2mm vz.	174	43	15°	0.8	4010015015783
DN 200 2mm vz.	199	43	15°	0.9	4010015015681
DN 250 2mm vz.	249	43	15°	1.2	4010015015691
DN 300 2mm vz.	299	43	15°	1.5	4010015015749
DN 350 2mm vz.	349	43	15°	2.6	4010015015840
DN 400 2mm vz.	399	43	15°	3.5	4010015015841
DN 200 3mm vz.	199	43	15°	1.3	4010015015686
DN 250 3mm vz.	249	43	15°	1.7	4010015015696
DN 300 3mm vz.	299	43	15°	2.2	4010015015718
DN 350 3mm vz.	349	43	15°	4.7	4010015015788
DN 400 3mm vz.	399	43	15°	5	4010015015789
DN 200 3mm pb.	199	43	15°	1.3	4010015015808
DN 250 3mm pb.	249	43	15°	1.7	4010015015809
DN 300 3mm pb.	299	43	15°	2.2	4010015015810
DN 350 3mm pb.	349	43	15°	4.7	4010015015811
DN 400 3mm pb.	399	43	15°	5	4010015015812



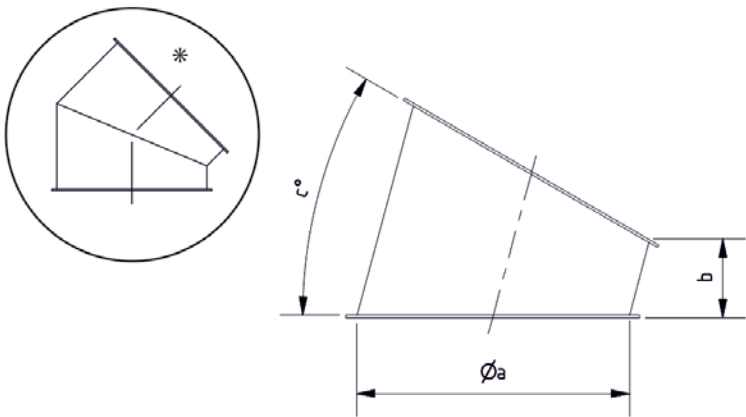
-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- einteilig oder zweiteilig (*)
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- one-part or two-part (*)
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
- En une ou deux pièces (*)
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- цельное или двухэлементное исполнение

SEGMENT GERADE 30°

STRAIGHT SEGMENTS 30°

SEGMENT DROIT 30°

ПРЯМОЙ СЕГМЕНТ 30°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 150 1,5mm vz.	149	39	30°	0.6	4010015015667
DN 150 2mm vz.	149	39	30°	0.7	4010015015672
DN 175 2mm vz.	174	39	30°	1	4010015015784
DN 200 2mm vz.	199	39	30°	1.1	4010015015682
DN 250 2mm vz.	249	39	30°	1.5	4010015015692
DN 300 2mm vz.	299	39	30°	2	4010015015750
DN 350 2mm vz.	349	39	30°	5.1	4010015015842
DN 400 2mm vz.	399	39	30°		4010015015843
DN 200 3mm vz.	199	39	30°	1.6	4010015015687
DN 250 3mm vz.	249	39	30°	2.2	4010015015697
DN 300 3mm vz.	299	39	30°	3	4010015015719
DN 350 3mm vz.	349	39	30°	8	4010015015790
DN 400 3mm vz.	399	39	30°	10	4010015015791
DN 200 3mm pb.	199	39	30°	1.6	4010015015813
DN 250 3mm pb.	249	39	30°	2.2	4010015015814
DN 300 3mm pb.	299	39	30°	3	4010015015815
DN 350 3mm pb.	349	39	30°	8	4010015015816
DN 400 3mm pb.	399	39	30°	10	4010015015817



- 

 - absolut runde Geometrie
 - Schmelzer Bördekante
 - innen kalibriert
 - feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
 - einteilig oder zweiteilig (*)
- 

 - superior roundness
 - Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
 - one-part or two-part (*)
- 

 - Géométrie parfaitement ronde
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
 - En une ou deux pièces (*)
- 

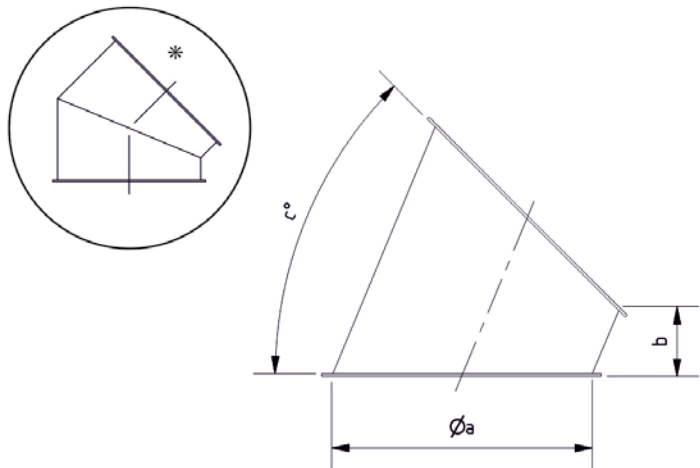
 - абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
 - цельное или двухэлементное исполнение

SEGMENT GERADE 45°

STRAIGHT SEGMENTS 45°

SEGMENT DROIT 45°

ПРЯМОЙ СЕГМЕНТ 45°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 150 1,5mm vz.	149	33	45°	0.6	40100115015668
DN 150 2mm vz.	149	33	45°	0.8	40100115015673
DN 175 2mm vz.	174	33	45°	1.3	40100115015785
DN 200 2mm vz.	199	33	45°	1.4	40100115015683
DN 250 2mm vz.	249	33	45°	1.8	40100115015693
DN 300 2mm vz.	299	33	45°	2.4	40100115015751
DN 350 2mm vz.	349	33	45°	7.7	40100115015844
DN 400 2mm vz.	399	33	45°	10.1	40100115015845
DN 200 3mm vz.	199	33	45°	1.9	40100115015688
DN 250 3mm vz.	249	33	45°	2.7	40100115015698
DN 300 3mm vz.	299	33	45°	3.6	40100115015720
DN 350 3mm vz.	349	33	45°	12	40100115015792
DN 400 3mm vz.	399	33	45°	15.1	40100115015793
DN 200 3mm pb.	199	33	45°	1.9	40100115015818
DN 250 3mm pb.	249	33	45°	2.7	40100115015819
DN 300 3mm pb.	299	33	45°	3.6	40100115015820
DN 350 3mm pb.	349	33	45°	12	40100115015821
DN 400 3mm pb.	399	33	45°	15.1	40100115015822



- 

 - absolut runde Geometrie
 - Schmelzer Bördekante
 - innen kalibriert
 - feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
 - einteilig oder zweiteilig (*)
- 

 - superior roundness
 - Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
 - one-part or two-part (*)
- 

 - Géométrie parfaitement ronde
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisé à chaud (vz) ou laqué
 - En une ou deux pièces (*)
- 

 - абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
 - цельное или двухэлементное исполнение

 ABZWEIGE
 FORK PIECES
 DÉRIVATIONS
 РАЗВИЛКИ

Abzweige | Fork pieces | Dérivations | Развилки

**ABZWEIGE**

Sollen mehrere Rohrleitungen in einer münden, ist das mit unseren verschiedenen Abzweigstücken problemlos möglich.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- kompakte Bauweise
- geringe Einbauhöhe

**DÉRIVATIONS**

Si le produit doit être déversé dans plusieurs directions, cela ne pose aucun problème grâce aux différents embranchements.

Avantages :

- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Fabrication compacte
- Faible hauteur d'insertion

**FORK PIECES**

With our different fork pieces there are no difficulties in case various pipings should end in one.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- compact construction
- low installation height

**РАЗВИЛКИ**

При необходимости соединения нескольких трубопроводов в один, это легко возможно с нашими различными развилками

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- компактный дизайн
- низкая монтажная высота



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

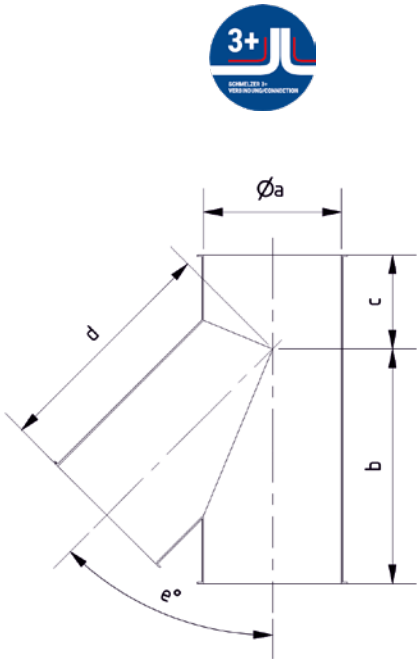
Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



 **ABZWEIGE GABELSTÜCK 1×45°**
 **FORK PIECE 1×45°**
 **DÉRIVATION – FOURCHE 1×45°**
 **РАЗВИЛКА 1×45°**



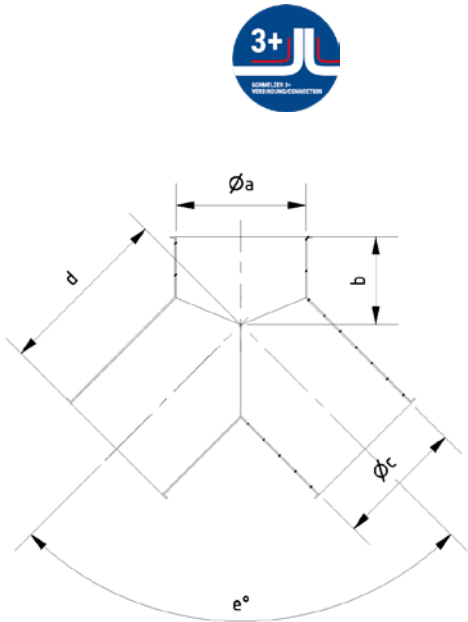
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e		
DN 150 1,5mm vz.	149	222	58	213	45°	2	4010008015666
DN 150 2mm vz.	149	222	58	213	45°	2.9	4010008015668
DN 175 2mm vz.	174	273	67	259	45°	4	4010008015706
DN 200 2mm vz.	199	320	78	280	45°	5.3	4010008015674
DN 250 2mm vz.	249	391	101	340	45°	7.7	4010008015676
DN 300 2mm vz.	299	418	102	412	45°		4010008015688
DN 350 2mm vz.	349	497	118	473	45°		4010008015742
DN 400 2mm vz.	399	557	128	533	45°		4010008015743
DN 200 3mm vz.	199	320	78	280	45°	7.7	4010008015679
DN 250 3mm vz.	249	391	101	340	45°	10.3	4010008015680
DN 300 3mm vz.	299	418	102	412	45°	15.5	4010008015682
DN 350 3mm vz.	349	497	118	473	45°	20.6	4010008015708
DN 400 3mm vz.	399	557	128	533	45°	23.4	4010008015709
DN 200 3mm pb.	199	320	78	280	45°	7.7	4010008015724
DN 250 3mm pb.	249	391	101	340	45°	10.3	4010008015725
DN 300 3mm pb.	299	418	102	412	45°	15.5	4010008015726
DN 350 3mm pb.	349	497	118	473	45°	20.6	4010008015727
DN 400 3mm pb.	399	557	128	533	45°	23.4	4010008015728



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekanter
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud (vz.) ou laqué (pb.)
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

 **ABZWEIGE GABELSTÜCK 2×45°**
 **FORK PIECE 2×45°**
 **DÉRIVATION – FOURCHE 2×45°**
 **РАЗВИЛКА 2×45°**



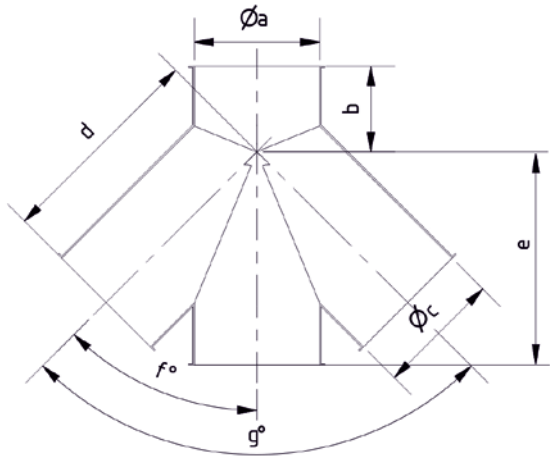
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e		
DN 150 1,5mm vz.	149	77	149	112	90°	1.3	4010008015667
DN 150 2mm vz.	149	77	149	112	90°	2.9	4010008015669
DN 175 2mm vz.	174	87	174	200	90°	3.5	4010008015707
DN 200 2mm vz.	199	92	199	144	90°	3.5	4010008015675
DN 250 2mm vz.	249	96	249	196	90°	4.5	4010008015677
DN 300 2mm vz.	299	112	299	204	90°		4010008015689
DN 350 2mm vz.	349	150	349	250	90°		4010008015744
DN 400 2mm vz.	399	175	399	280	90°		4010008015745
DN 200 3mm vz.	199	92	199	144	90°	4.8	4010008015684
DN 250 3mm vz.	249	96	249	196	90°	8.2	4010008015681
DN 300 3mm vz.	299	112	299	204	90°	13.5	4010008015683
DN 350 3mm vz.	349	150	349	250	90°	16.8	4010008015710
DN 400 3mm vz.	399	175	399	280	90°	21.4	4010008015711
DN 200 3mm pb.	199	92	199	144	90°	4.8	4010008015729
DN 250 3mm pb.	249	96	249	196	90°	8.2	4010008015730
DN 300 3mm pb.	299	112	299	204	90°	13.5	4010008015731
DN 350 3mm pb.	349	150	349	250	90°	16.8	4010008015732
DN 400 3mm pb.	399	175	399	280	90°	21.4	4010008015733



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekanter
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud (vz.) ou laqué (pb.)
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

 ABZWEIGE GABELSTÜCK 3-FACH
 FORK PIECE THREE-WAY
 DÉRIVATION 3 FOURCHES
 РАЗВИЛКИ 3-СТОРОННИЕ



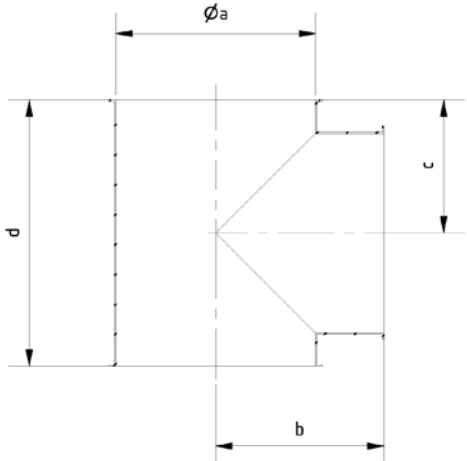
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 1,5mm vz.	149	25	149	213	222	45°	90°	2.5	4010008015664
DN 175 2mm vz.	174	62	174	253	273	45°	90°		4010008015712
DN 200 2mm vz.	199	78	199	280	320	45°	90°	6.3	4010008015692
DN 250 2mm vz.	249	101	249	352	391	45°	90°	9.2	4010008015713
DN 250 3mm vz.	249	101	249	352	391	45°	90°	10.6	4010008015714
DN 300 3mm vz.	299	102	299	412	418	45°	90°	15.9	4010008015715
DN 350 3mm vz.	349	118	349	473	497	45°	90°	22.3	4010008015716
DN 400 3mm vz.	399	128	399	533	557	45°	90°	28.4	4010008015717
DN 250 3mm pb.	249	101	249	352	391	45°	90°	10.6	4010008015734
DN 300 3mm pb.	299	102	299	412	418	45°	90°	15.9	4010008015735
DN 350 3mm pb.	349	118	349	473	497	45°	90°	22.3	4010008015736
DN 400 3mm pb.	399	128	399	533	557	45°	90°	28.4	4010008015737



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud (vz.) ou laqué (pb.)
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

 ABZWEIGE T STÜCK
 FORK PIECE T-PIECE
 DÉRIVATION – PIÈCE EN T
 РАЗВИЛКИ Т-ОБРАЗНЫЕ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 1,5mm vz.	149	127	140	281	1.3	4010008015678
DN 175 2mm vz.	174	139	138	275	2.9	4010008015718
DN 200 2mm vz.	199	152	150	300	3.5	4010008015719
DN 250 2mm vz.	249	177	175	350	5	4010008015720
DN 300 2mm vz.	299	202	200	400	6.7	4010008015721
DN 350 2mm vz.	349	277	275	550	11.3	4010008015722
DN 400 2mm vz.	399	302	300	600	13.9	4010008015723
DN 350 3mm vz.	349	277	275	550	11.3	4010008015746
DN 400 3mm vz.	399	302	300	600	13.9	4010008015747



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud (vz.) ou laqué (pb.)
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

 ÜBERGÄNGE
 TRANSITIONS
 TRANSITIONS
 ПЕРЕХОДНИКИ

Übergänge | Transitions | Transitions | Переходники



ÜBERGÄNGE

Durch die verschiedenen Übergänge können unterschiedliche Durchmesser problemlos miteinander verbunden werden.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- kompakte Bauweise
- geringe Einbauhöhe
- unterschiedlichste Anschlussarten für eine Vielzahl an Anwendungen



TRANSITIONS

Grâce aux différentes transitions, nous pouvons raccorder sans problème des pièces de différents diamètres.

Avantages :

- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Fabrication compacte
- Hauteur d'insertion réduite
- Large gamme de connexion possible pour une multitude d'applications



TRANSITIONS

Different diameters can be connected easily through different transitions.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- compact construction
- low insertion level
- various connection types for numerous applications

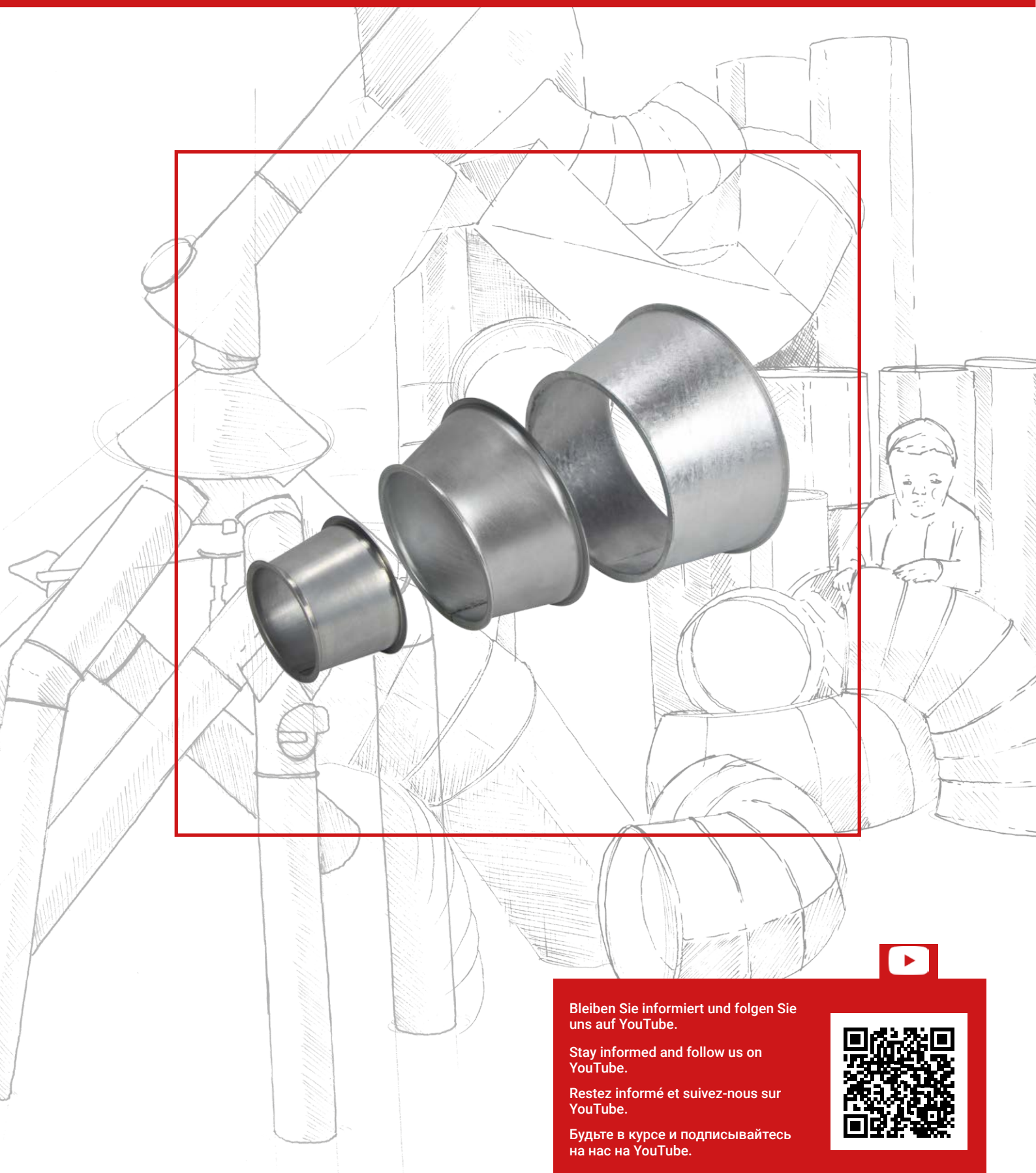


ПЕРЕХОДНИКИ

Благодаря различным переходникам имеется возможность без проблем соединять между собой все возможные диаметры.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- компактное исполнение
- незначительная высота
- различные типы соединений для всевозможного использования



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

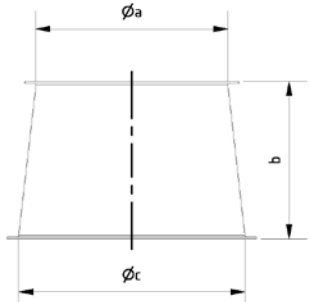
Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



ÜBERGÄNGE BORD-BORD
TRANSITIONS BOARD-BOARD
TRANSITION BORD-BORD
ПЕРЕХОДНИКИ БОРТ-БОРТ



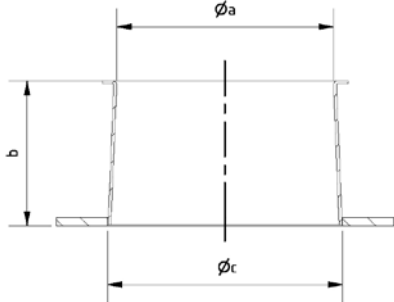
- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekannte
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisation Sendzimir (vz.) ou laqué (pb.)
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендзимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	KG	
DN 100/120 1mm vz.	99	83	119		4010023015672
DN 100/120 1,5mm vz.	99	83	119	0.2	
DN 120/150 1,5mm vz.	119	78	149	0.4	4010023015670
DN 150/175 2mm vz.	149	93	174	0.8	4010023015753
DN 150/200 2mm vz.	149	93	199	0.9	4010023015667
DN 175/200 2mm vz.	174	100	199	1	4010023015682
DN 200/250 2mm vz.	199	129	249	1.7	4010023015691
DN 250/300 2mm vz.	249	140	299	2.1	4010023015760
DN 300/350 2mm vz.	299	165	349	2.9	4010023015761
DN 350/400 2mm vz.	349	183	399	3.7	4010023015762
DN 200/250 3mm vz.	199	129	249	2.3	4010023015664
DN 250/300 3mm vz.	249	140	299	4.2	4010023015705



ÜBERGÄNGE BORD-FLANSCH
TRANSITIONS BOARD-FLANGE
TRANSITIONS BORD-BRIDE
ПЕРЕХОДНИКИ БОРТ-ФЛАНЕЦ



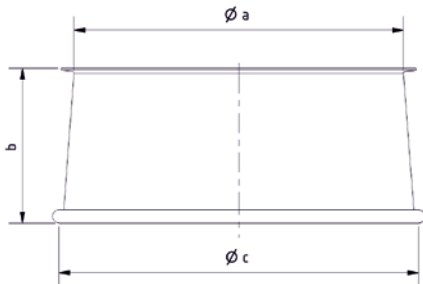
- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekannte
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisation Sendzimir (vz.) ou laqué (pb.)
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендзимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	KG	
DN 100 2mm vz.	99	100	DN 100 DIN 24154 RII		401002301573
DN 120 2mm vz.	119	100	DN 125 DIN 24154 RII	1	4010023015764
DN 150 2mm vz.	149	100	DN 160 DIN 24154 RII	1.4	4010023015765
DN 175 2mm vz.	174	100	DN 180 DIN 24154 RII	1.6	4010023015766
DN 200 2mm vz.	199	100	DN 200 DIN 24154 RII	1.9	4010023015767
DN 250 2mm vz.	249	100	DN250 DIN 24154 RII	2.8	4010023015768
DN 300 2mm vz.	299	100	DN315 DIN 24154 RII	3.4	4010023015769
DN 350 2mm vz.	349	100	DN355 DIN 24154 RII		4010023015770
DN 400 2mm vz.	399	100	DN400 DIN 24154 RII	5.5	4010023015771



ÜBERGÄNGE OK-ASW
TRANSITIONS OK-ASW
TRANSITIONS OK-ASW
ПЕРЕХОДНИКИ ОК-ASW



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekannte
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisation Sendzimir (vz.) ou laqué (pb.)
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендзимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	KG	
DN 150 1mm	149	72	159	0.34	4002023015668



IHRE MEINUNG ZÄHLT!
Bitte geben Sie uns ihr Feedback!
Ihre Meinung ist uns wichtig.
Scannen Sie den QR-Code oder bewerten Sie unser Unternehmen auf Google.

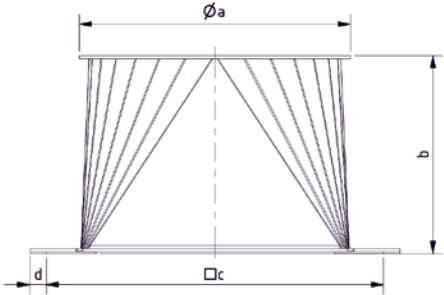
VOTRE AVIS COMPTE !
N'hésitez pas à nous donner votre avis !
Votre avis est important pour nous.
Scannez le code QR ou évaluez notre entreprise sur Google.

YOUR OPINION COUNTS!
Please give us your feedback!
Your opinion is important to us.
Scan the QR code or rate our company on Google.

ВАШЕ МНЕНИЕ ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЕ!
Пожалуйста, оставьте нам свой отзыв!
Ваше мнение важно для нас.
Отсканируйте QR-код или оцените нашу компанию в Google.



ÜBERGANG GERADE
ADAPTER STRAIGHT
TRANSITION DROITE
ПРЯМОЙ ПЕРЕХОДНИК



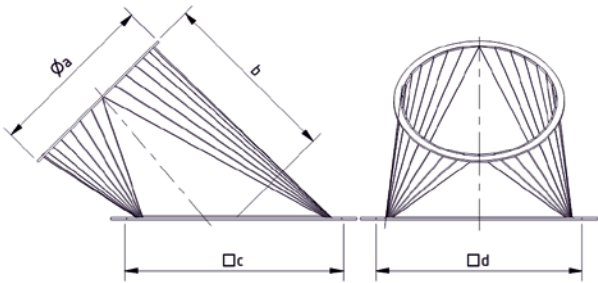
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 1,5mm	150	120	195	15	1	4010023015673
DN 150 2mm	150	120	195	15	1.43	4010023015675
DN 200 2mm	200	122	235	15	1.85	4010023015677
DN 250 2mm	250	120	290	15	2.25	4010023015687



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekannte
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisation Sendzimir (vz.) ou laqué (pb.)
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сэндимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

ÜBERGANG 45°
ADAPTER 45°
TRANSITION 45°
ПЕРЕХОДНИК 45°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 1,5mm	150	174	240	210	1.4	4010023015674
DN 150 2mm	150	174	240	210	1.9	4010023015676
DN 200 2mm	200	202	345	320	2.8	4010023015678
DN 250 2mm	250	246	410	380	3.5	4010023015688



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekannte
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisation Sendzimir (vz.) ou laqué (pb.)
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сэндимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)

ANSCHLUSSSTUTZEN
ADAPTER
MANCHON DE RACCORDEMENT
СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 150 2mm s.	149	55		4014021015676
DN 200 2mm s.	199	55	0.6	4014021015664
DN 250 2mm s.	249	55	0.74	4014021015674
DN 300 2mm s.	299	55	0.9	4014021015678
DN 200 3mm s.	199	55	0.9	4014021015667
DN 250 3mm s.	249	55	1.08	4014021015665
DN 300 3mm s.	299	55	1.1	4014021015666
DN 150 2mm vz.	149	55		4010021015700
DN 200 2mm vz.	199	55	0.6	4014021015679
DN 250 2mm vz.	249	55	0.74	4014021015683
DN 300 2mm vz.	299	55	0.9	4014021015684
DN 350 2mm vz.	349	55		4014021015689
DN 400 2mm vz.	399	55		4014021015691
DN 200 3mm vz.	199	55	0.9	4014021015682
DN 250 3mm vz.	249	55	1.08	4014021015680
DN 300 3mm vz.	299	55	1.1	4014021015681
DN 350 3mm vz.				4014021015690
DN 400 3mm vz.				4014021015692



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekannte
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder roh (s.)
- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or untreated (s.)
- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisation Sendzimir (vz.) ou laqué (pb.)
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или необработанное (s.)

 SCHIEBER
 SLIDER
 VANNES
 ШИБЕРНЫЕ ЗАДВИЖКИ

Schieber | Slider | Vannes | Шиберные задвижки

**SCHIEBER**

Mit den beiden Schiebervarianten kann die Rohrleitung komplett abgesperrt oder auch der Auslauf stufenlos geregelt werden. Komplet geöffnet stellen die Schieber keinerlei Strömungswiderstand oder Störstellen dar.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- zum Absperren und Regeln der Rohrleitungen
- keine unnötige Fehlerquelle im System
- einfaches Absperren der Rohrleitung um Wartungsarbeiten durchzuführen

**VANNES**

Grâce aux deux types de vannes à glissière, la canalisation peut être soit complètement fermée soit régulée. Lorsqu'elle est complètement ouverte, la vanne permet l'écoulement sans résistance et sans aucun point de perturbation.

Avantages :

- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Pour fermer ou réguler la canalisation
- Aucune source de perturbation dans le système
- Fermeture facile de la canalisation pour effectuer la maintenance.

**SLIDER**

With the two types of sliders it is possible to close the pipeline completely or to control the outlet. The sliders cause no flow resistance or faults when they are open.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- no unnecessary source of error in the system
- for closing and controlling of pipelines
- easy closing of the pipeline in order to perform essential maintenance

**ШИБЕРНЫЕ ЗАДВИЖКИ**

С двумя вариантами шиберных задвижек имеется возможность полностью перекрыть трубопровод или регулировать выход ступенчато. При полностью открытых шиберных задвижках не оказывается никакого сопротивления потоку или препятствий.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- для перекрытия и регулировки трубопроводов
- отсутствие ненужных источников ошибок в системе
- простое перекрытие трубопровода для проведения работ по техническому обслуживанию



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



 DREHSCHIEBER
 ROTARY SLIDER
 TRAPPE DE VIDANGE GUILLOTINE
 ПОВОРАЧИВАЮЩАЯСЯ ШИБЕРНАЯ ЗАДВИЖКА



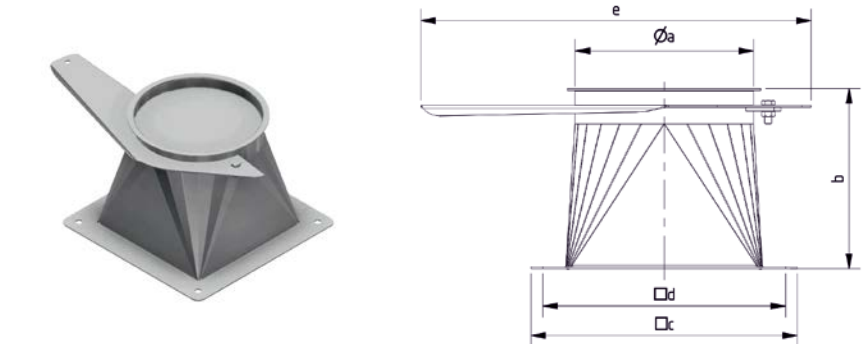
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 150 1,5mm vz.	149	58	284	1.3	4010017015664
DN 150 2mm vz.	149	58	284	1.8	4010017015665
DN 175 2mm vz.	174	85	284	2.6	4010017015691
DN 200 2mm vz.	199	60	386	3.4	4010017015668
DN 250 2mm vz.	249	72	500	4.7	4010017015671
DN 300 2mm vz.	299	85	586	7.9	4010017015692
DN 350 2mm vz.	349	85	686	10	4010017015693
DN 400 2mm vz.	399	85	786	12.2	4010017015694



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekanter
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- Standard Ausführung
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- standard execution
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisée Sendzimir (vz) ou laquée (pb)
- Réalisation standard
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- стандартное исполнение

 AUSLAUF GERADE MIT SCHIEBER
 OUTLET HATCH STRAIGHT
 SORTIE DROITE AVEC VANNE
 ВЫХОДНОЙ ЛЮК С ШИБЕРНОЙ ЗАДВИЖКОЙ



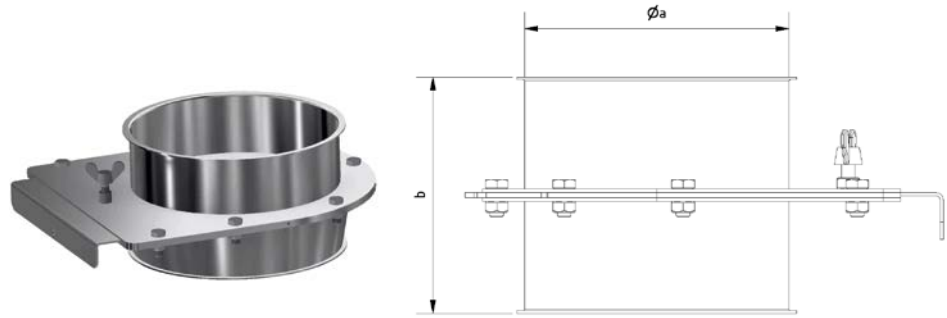
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e		
DN 150 1,5mm	150	153	227	207	333	1.4	4010001015665
DN 150 2mm	150	153	227	207	333	1.9	4010001015667
DN 200 2mm	200	190	270	240	430	3.8	4010001015669
DN 250 2mm	250	185	290	320	520	4.7	4010001015671



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekanter
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- mit Drehschieber
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- with Rotary slide
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisée Sendzimir (vz) ou laquée (pb)
- Avec vanne rotative
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- с поворачивающейся шиберной задвижкой

 FLACHSCHIEBER
 FLAT SLIDER
 VANNE À GLISSIÈRE PLATE
 ПЛОСКАЯ ШИБЕРНАЯ ЗАДВИЖКА



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 150 1,5mm vz.	149	120	2.8	4010017015711
DN 175 1,5mm vz.	174	120	3.4	4010017015712
DN 200 2mm vz.	199	120	5.9	4010017015710
DN 250 2mm vz.	249	120	6.5	4010017015713
DN 300 2mm vz.	299	120	7.2	4010017015714
DN 350 2mm vz.	349	120	9.4	4010017015697
DN 400 2mm vz.	399	120	13	4010017015698



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelekanter
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- absolute Dichtheit auch bei Öffnen des Schiebers
- Reinigungsöffnung der Führungsleisten
- Schieber Fixierung
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- high tightness even when the slider is opened
- cleaning opening for guide rails
- fixing gate valve
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisée Sendzimir (vz) ou laquée (pb)
- Etanchéité parfaite même lors de l'ouverture de la vanne
- Trappe de nettoyage
- Fixation de la vanne
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- идеальное уплотнение также при открытой шиберной задвижке
- доступная очистка направляющих
- фиксация шиберной задвижки

- ✓ **LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG**
- ✓ **INTERNATIONAL VERTRETEN**
- ✓ **WIR MEISTERN METALL**

- ✓ **LONG-STANDING EXPERIENCE**
- ✓ **INTERNATIONALLY REPRESENTED**
- ✓ **WE MASTER METALL**

- ✓ **DES ANNEES D'EXPERIENCE**
- ✓ **PRESENCE INTERNATIONALE**
- ✓ **NOUS MAÎTRISONS LE MÉTAL**

- ✓ **МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ**
- ✓ **МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА**
- ✓ **МЫ РАБОТАЕМ С МЕТАЛЛОМ**



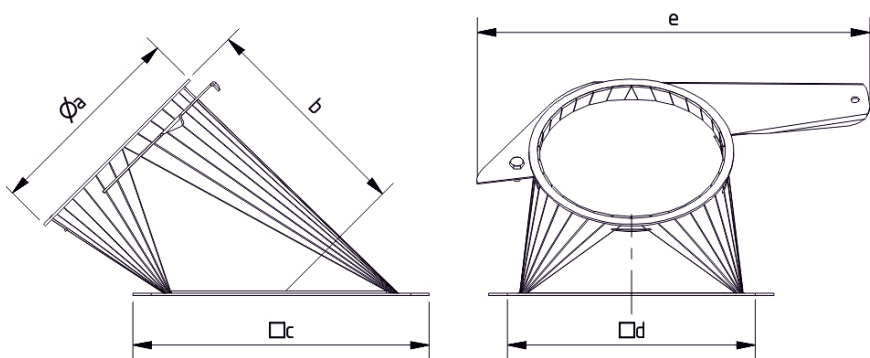
- 

AUSLAUF 45°
- 

OUTLET HATCH 45°
- 

SORTIE 45°
- 

ВЫХОДНОЙ ЛЮК 45°



- 

- absolut runde Geometrie
 - Schmelzer Bördelkante
 - innen kalibriert
 - sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
 - Standard Ausführung
- 

- superior roundness
 - Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
 - standard execution
- 

- Géométrie parfaitement ronde
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisée Sendzimir (vz) ou laquée (pb)
 - Réalisation standard
- 

- абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
 - стандартное исполнение

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	 KG	
DN 150 1,5mm	150	177	240	201	318	2	4010001015666
DN 150 2mm	150	177	240	201	318	2.1	4010001015668
DN 200 2mm	200	264	350	320	432	4	4010001015670
DN 250 2mm	250	295	412	382	518	5	4010001015672

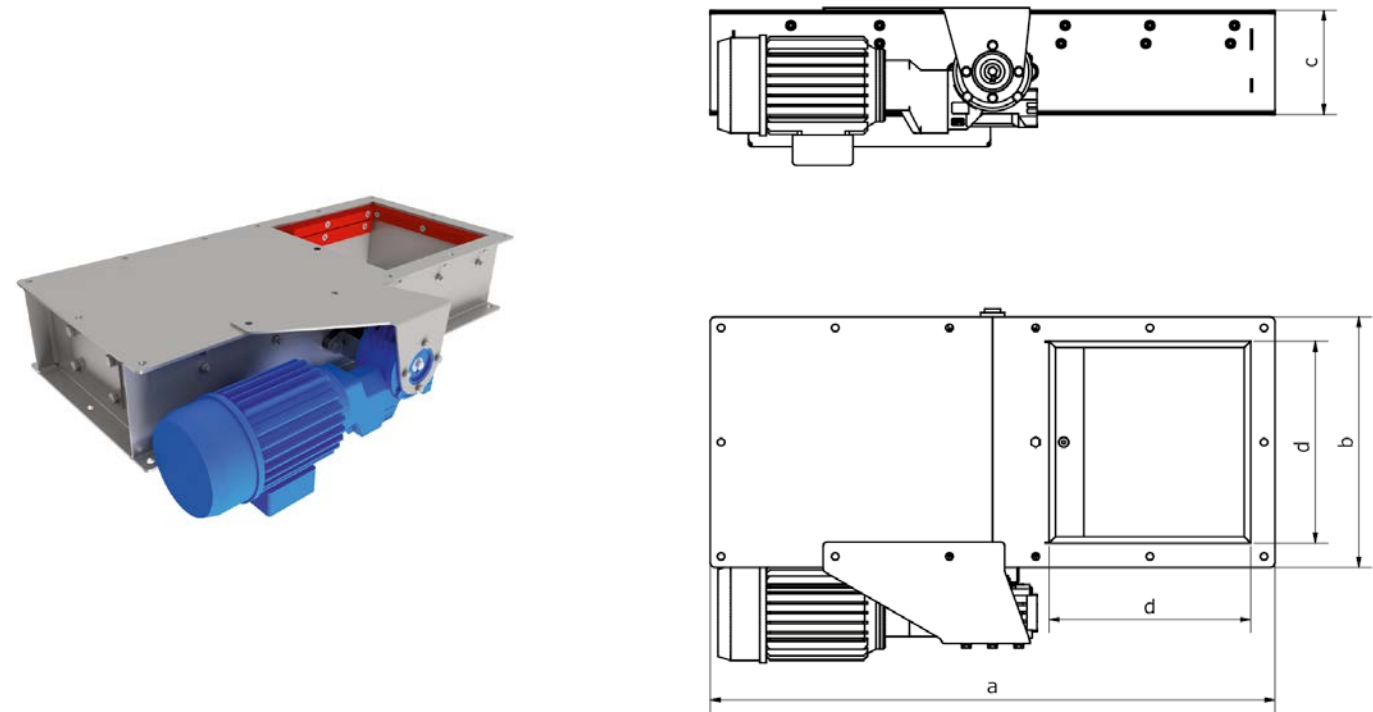


ELEKTRISCHER SILOAUSLAUFSCHIEBER

ELECTRONIC SHUT-OFF SLIDE

VANNE ÉLECTRIQUE

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИЛОСНАЯ ШИБЕРНАЯ ЗАДВИЖКА



- 

- mechanische Endschalter integriert
 - Rahmen feuerverzinkt
 - kraftvoller Drehstrommotor für Getreide
- 

- integrated mechanical limit switch
 - galvanized frame
 - powerful three-phase motor for grain
- 

- Interrupteur mécanique
 - Cadre galvanisé
 - Moteur 3 phases puissant
 - Pour les céréales
- 

- встроенный механический концевой выключатель
 - оцинкованная рама
 - мощный трехфазный мотор для зерновых

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 200 2mm vz.	600	260	129	200	4010017015723
DN 250 2mm vz.	700	310	129	250	4010017015727
DN 300 2mm vz.	800	360	129	300	4010017015731

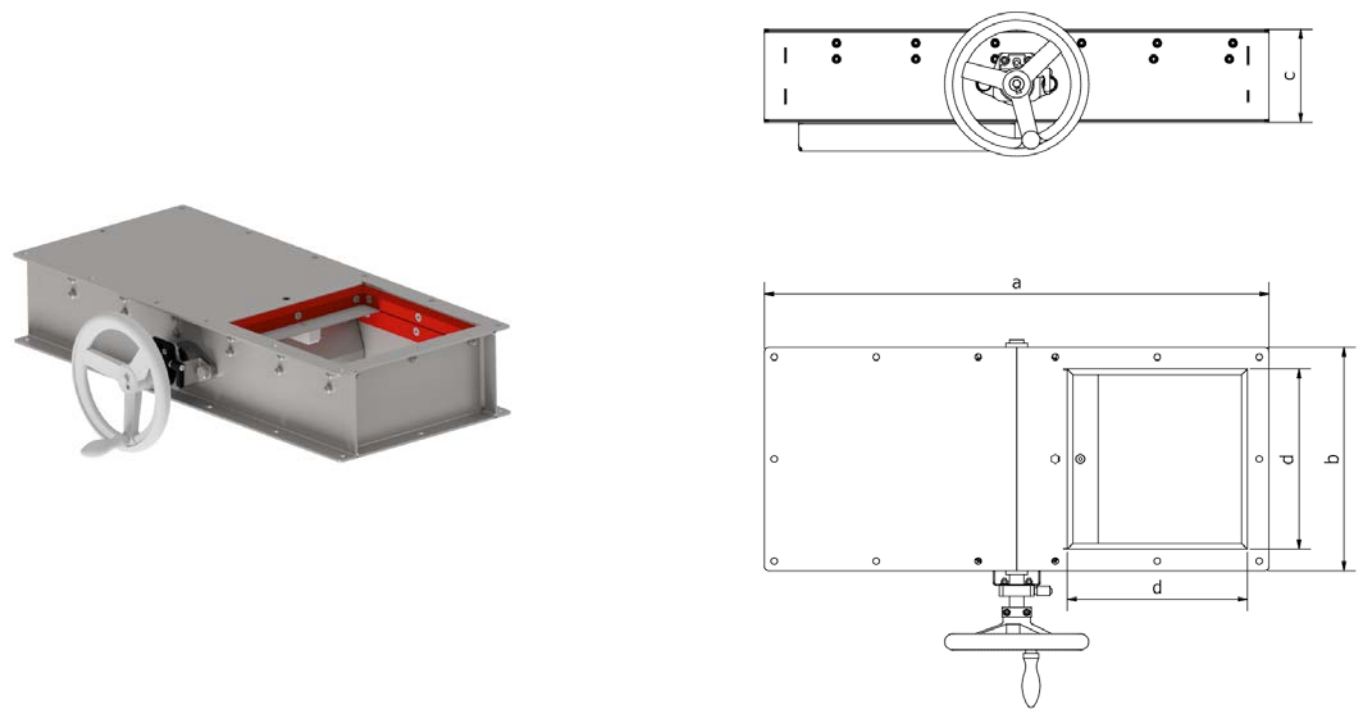


AUSLAUFSCHIEBER MIT HANDRAD

DISCHARGE VALVE WITH HAND WHEEL

GUILLOTINE DE SORTIE AVEC VOLANT

ШИБЕРНАЯ ЗАДВИЖКА С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- 

- Modular
 - Handrad
 - Verzinkt
- 

- Modular
 - hand wheel
 - Galvanized
- 

- Modulaire
 - Volant à main
 - Galvanisé
- 

- Модульное исполнение
 - Ручной привод
 - Оцинкованное исполнение

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 200 2mm vz.	600	260	129	200	4010017015722
DN 250 2mm vz.	700	310	129	250	4010017015726
DN 300 2mm vz.	800	360	129	300	4010017015730

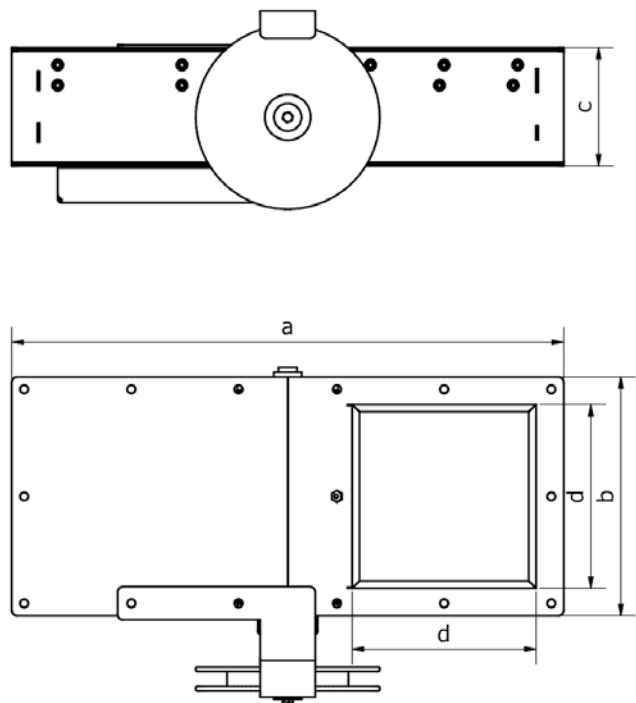
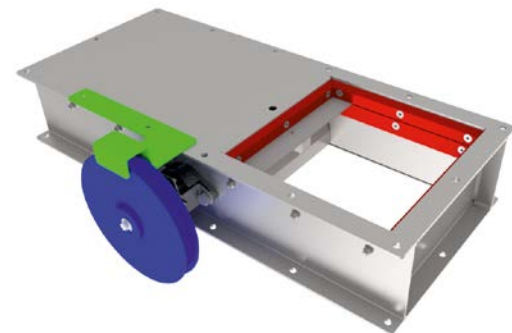


AUSLAUFSCHIEBER MIT KETTENRAD

OUTLET SLIDER WITH CHAIN WHEEL

GUILLOTINE DE SORTIE AVEC ROUE À CHAÎNE

ШИБЕРНАЯ ЗАДВИЖКА С ЦЕПНЫМ ПРИВОДОМ



- 

- Modular
 - Kettenrad
 - Verzinkt
- 

- Modular
 - Chain wheel
 - Galvanized
- 

- Modulaire
 - Roue à chaîne
 - Galvanisé
- 

- Модульное исполнение
 - Цепной привод
 - Оцинкованное исполнение

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 200 2mm vz.	600	260	129	200	4010017015724
DN 250 2mm vz.	700	310	129	250	4010017015728
DN 300 2mm vz.	800	360	129	300	4010017015732

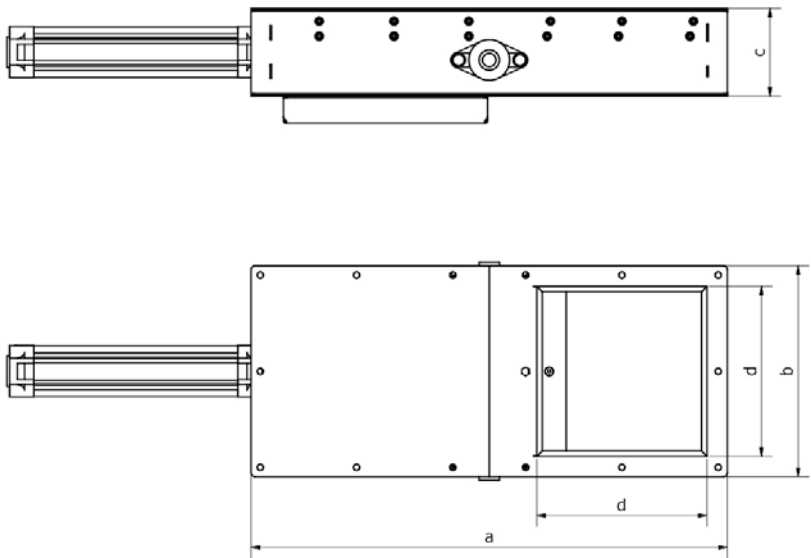
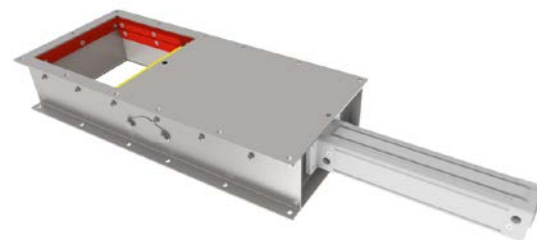


AUSLAUFSCHIEBER PNEUMATISCH

PNEUMATIC DISCHARGE SLIDE

GUILLOTINE DE SORTIE PNEUMATIQUE

ШИБЕРНАЯ ЗАДВИЖКА С ПНЕВМАТИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ



- 

- Modular
 - Pneumatisch
 - Verzinkt
- 

- Modular
 - Pneumatic
 - Galvanized
- 

- Modulaire
 - Pneumatique
 - Galvanisé
- 

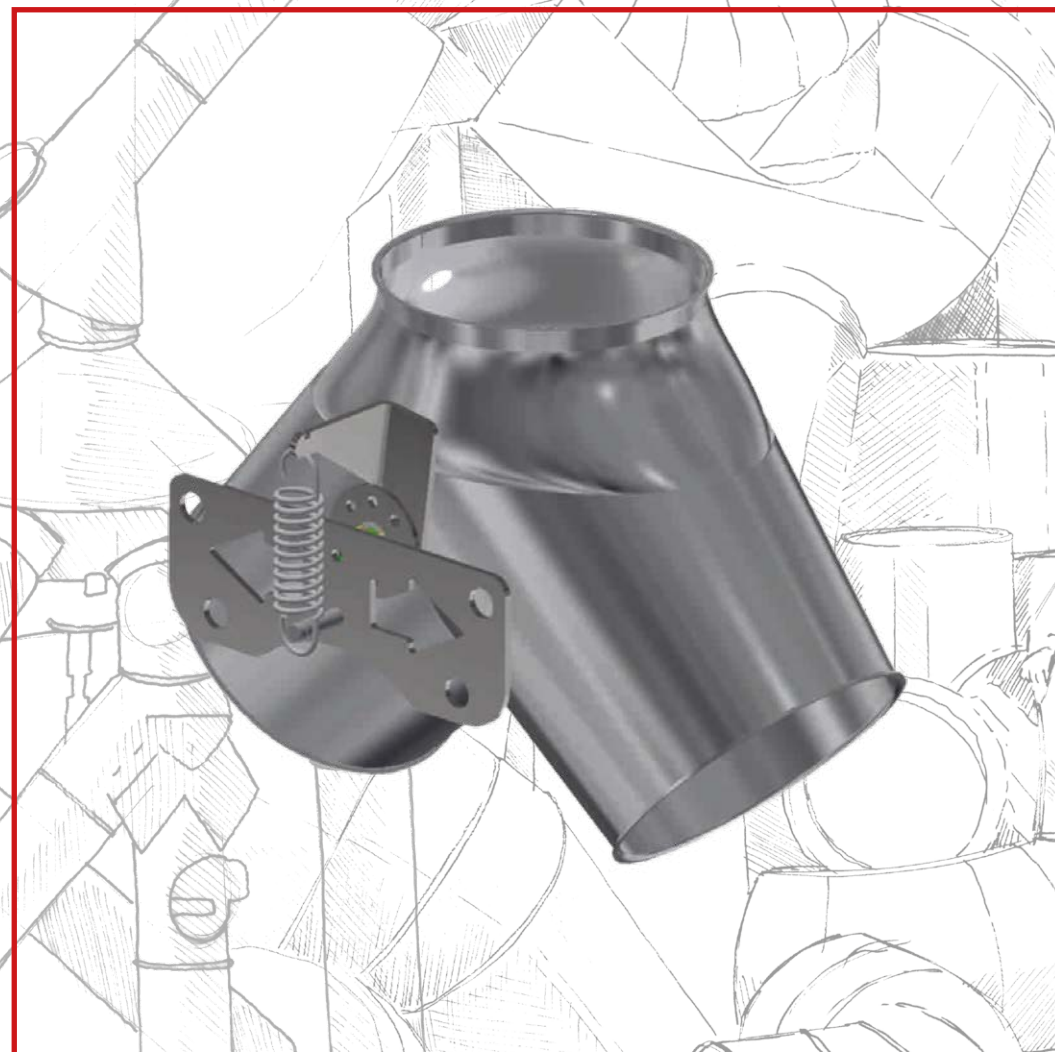
- Модульное исполнение
 - Пневматический привод
 - Оцинкованное исполнение

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 200 2mm vz.	600	260	129	200	4010017015725
DN 250 2mm vz.	700	310	129	250	4010017015729
DN 300 2mm vz.	800	360	129	300	4010017015733



 KLAPPKÄSTEN
 TWO WAY VALVE
 DISTRIBUTEURS
 КЛАПАН ПЕРЕКИДНОЙ



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



KLAPPKÄSTEN

Die Schmelzer Klappkästen werden dazu genutzt, den Gutstrom in unterschiedliche Richtungen zu lenken. Durch Umlegen des Hebels ändert sich die Ausflussrichtung entsprechend der Anzeige des Handhebels. Die modularen Klappkästen sind auch elektromotorisch und pneumatisch betätigt erhältlich.

Vorteile Klappkasten:

- absolut runde Geometrie der Rohre
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- kompakte Bauweise
- geringe Einbauhöhe
- feuerverzinkte Ausführung

Vorteile modulare Klappkästen:

- Stellantriebe auch nachträglich austauschbar
- Elektro- und Pneumatikmotor um jeweils 45 Grad drehbar
- Anbausätze galvanisch verzinkt
- Anbauseite des Antriebs wechselbar

DISTRIBUTEURS

Les distributeurs Schmelzer sont utilisés pour orienter le flux de matière dans différentes directions. La direction du flux sera modifiée en fonction de la position de la manivelle. Les distributeurs modulaires électromécaniques et pneumatiques sont également disponibles.

Avantages des distributeurs :

- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Fabrication compacte - en une pièce
- Hauteur de construction réduite
- Réalisation avec galvanisation à chaud

Les avantages des distributeurs modulaires :

- Possibilité de choisir cette option plus tard - rétroactivement
- Les moteurs électriques et pneumatiques sont orientables à 45 degrés
- Les pièces de construction sont galvanisées
- Les pièces de l'entraînement peuvent être changées

TWO WAY VALVE

Our two way valves are used to lead the material flow in different directions. By moving the lever, the discharge direction changes according to the indication of the lever. The modular two way valves are also available electricmotor operated as well as pneumatically operated.

Advantages two way valve:

- superior roundness of the pipes
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- compact construction
- low installation height
- hot-dip galvanized

Advantages modular two way valve:

- acutators can be exchanged after installation
- electric motor and pneumatic motor rotatable by 45°
- attachment parts galvanically zink plated
- mounting side of the drive is changeable

КЛАПАН ПЕРЕКИДНОЙ

Перекидные клапана Schmelzer используются для направления потока материала в разные стороны. При повороте рычага направление потока изменяется в нужном направлении. Модульные перекидные клапана также доступны с электродвигателем и пневматическим приводом.

Преимущества перекидных клапанов:

- абсолютно круглая геометрия труб
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- компактный дизайн
- низкая монтажная высота
- оцинкованная конструкция

Преимущества модульных перекидных клапанов:

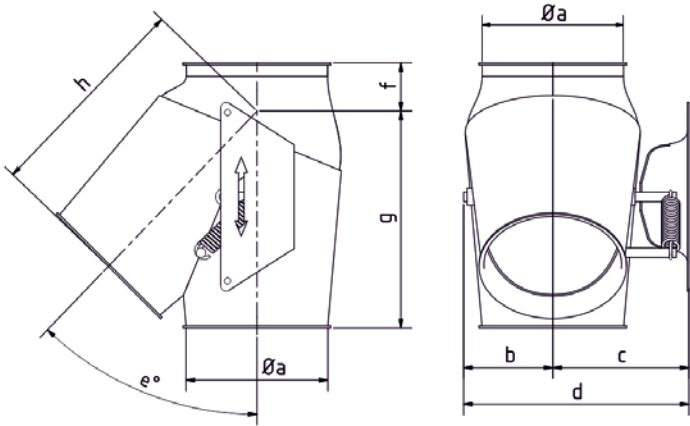
- взаимозаменяемый привод
- электрический и пневматический мотор вращаются на 45°
- монтажные комплекты гальванически оцинкованы
- монтажная сторона привода может быть изменена

KLAPPKASTEN 1×45° MIT HANDHEBEL

TWO WAY VALVE 1×45° WITH HAND LEVER

DISTRIBUTEUR 1×45° AVEC LEVIER MANUEL

КЛАПАН ПЕРЕКИДНОЙ 1×45° С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.)
- im Werkzeug gezogen
- ohne Dichtung
- Fließrichtungsangabe
- Buchsenlagerung
- Fixierung durch eine Feder



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- pulled inside the tool
- without sealing
- indication of flow direction
- bearing bush
- the position of the valve is fixed by a spring



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibrés intérieurement
- Galvanisé (vz) ou laqué (pb)
- Tiré dans l'outillage
- Sans étanchéité
- Indication de la direction du flux
- Roulement à bague
- Fixation grâce à un ressort



- абсолютно круглая геометрия труб
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- закругление на станке
- без уплонения
- индикация направления потока
- подшипник скольжения
- фиксация с помощью пружины

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g	h		
DN 150 1,5mm vz.	149	104	178	282	45°	55	230	230	4	4010010015762
DN 150 2mm vz.	149	104	178	282	45°	55	230	230	5.2	4010010015756
DN 175 2mm vz.	174	117	186	303	45°	65	275	275	6.9	4010010015782
DN 200 2mm vz.	199	130	199	329	45°	80	306	306	8.8	4010010015746
DN 250 2mm vz.	249	155	224	379	45°	90	385	385	12.5	4010010015748
DN 300 2mm vz.	299	182	262	444	45°	107	462	462	18.6	4010010015750

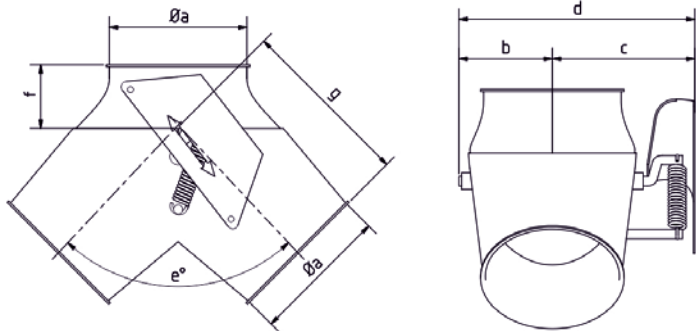


KLAPPKASTEN 2×45° MIT HANDHEBEL

TWO WAY VALVE 2×45° WITH HAND LEVER

DISTRIBUTEUR 2×45° AVEC LEVIER MANUEL

КЛАПАН ПЕРЕКИДНОЙ 2×45° С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.)
- im Werkzeug gezogen
- ohne Dichtung
- Fließrichtungsangabe
- Buchsenlagerung
- Fixierung durch eine Feder
- ohne Endschalter
- Endschalter bitte separat bestellen



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- pulled inside the tool
- without sealing
- indication of flow direction
- bearing bush
- the position of the valve is fixed by a spring
- without limit switch
- please order limit switch separately



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibrés intérieurement
- Galvanisé (vz) ou laqué (pb)
- Tiré dans l'outillage
- Sans étanchéité
- Indication de la direction du flux
- Roulement à bague
- Fixation grâce à un ressort
- Sans interrupteur
- Veillez commander l'interrupteur séparément



- абсолютно круглая геометрия труб
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- закругление на станке
- без уплонения
- индикация направления потока
- подшипник скольжения
- фиксация с помощью пружины
- без конечного выключателя
- конечный выключатель доступен при дополнительном заказе

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 1,5mm vz.	149	104	177	281	90°	66	191	4	4010010015763
DN 150 2mm vz.	149	104	177	281	90°	66	191	5.2	4010010015757
DN 175 2mm vz.	174	118	191	309	90°	77	222	6.5	4010010015783
DN 200 2mm vz.	199	140	214	354	90°	102	254	8.8	4010010015747
DN 250 2mm vz.	249	171	245	416	90°	124	322	12.5	4010010015749
DN 300 2mm vz.	299	274	202	476	90°	148	386	18.6	4010010015751

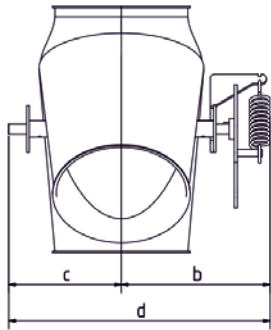
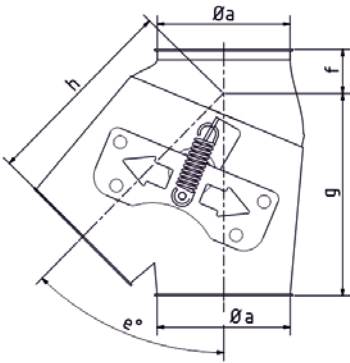


MODULARER KLAPPKASTEN 1×45° MIT HANDHEBEL

MODULAR TWO WAY VALVE 1×45° WITH HAND LEVER

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 1×45° AVEC LEVIER MANUEL

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 1Х45° С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Umrüsten auf Motorbetrieb möglich
 - Handhebel kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - Fließrichtungsangabe
 - ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - changeover to engine operation possible
 - hand lever can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - indication of flow direction
 - without limit switch
 - please order limit switch separately
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Possibilité de modifier le fonctionnement du moteur plus tard
 - Le levier peut être monté des deux cotés
 - Galvanisé
 - Tiré dans l'outillage
 - Indication de la direction du flux
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - возможно переоборудование на работу от двигателя
 - ручное управление возможно устанавливать на любую сторону
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - индикация направления потока
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе
 - поставляется в разобранном виде

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g	h		
DN 150 2mm vz.	149	228	160	353	45°	55	230	230	5.7	4010010015851
DN 175 2mm vz.	174	241	173	379	45°	65	275	275	7.5	4010010015852
DN 200 2mm vz.	199	256	188	409	45°	80	306	306	9.3	4010010015853
DN 250 2mm vz.	249	281	213	459	45°	90	385	385	13	4010010015854
DN 300 2mm vz.	299	316	248	529	45°	107	462	462	19.1	4010010015855
DN 200 3mm vz.	199	256	188	409	45°	80	306	306	12.3	4010010015856
DN 250 3mm vz.	249	281	213	459	45°	90	385	385	18.2	4010010015857
DN 300 3mm vz.	299	316	248	529	45°	107	462	462	24.3	4010010015858

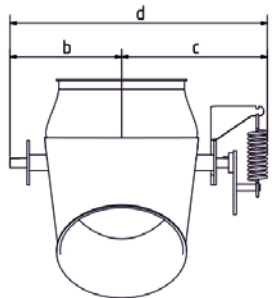
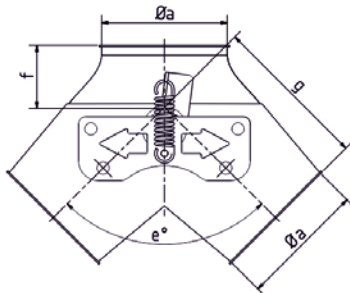


MODULARER KLAPPKASTEN 2×45° MIT HANDHEBEL

MODULAR TWO WAY VALVE 2×45° WITH HAND LEVER

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 2×45° AVEC LEVIER MANUEL

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 2Х45° С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Umrüsten auf Motorbetrieb möglich
 - Handhebel kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - Fließrichtungsangabe
 - ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - changeover to engine operation possible
 - hand lever can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - indication of flow direction
 - without limit switch
 - please order limit switch separately
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Possibilité de modifier le fonctionnement du moteur plus tard
 - Galvanisé à chaud
 - Tiré dans l'outillage
 - Indication de la direction du flux
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - возможно переоборудование на работу от двигателя
 - ручное управление возможно устанавливать на любую сторону
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - индикация направления потока
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе
 - поставляется в разобранном виде

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 2mm vz.	149	168	236	404	90°	66	191	5.7	4010010015860
DN 175 2mm vz.	174	175	243	418	90°	77	222	7.5	4010010015861
DN 200 2mm vz.	199	198	266	464	90°	102	254	9.3	4010010015862
DN 250 2mm vz.	249	228	396	624	90°	124	322	13	4010010015863
DN 300 2mm vz.	299	258	326	584	90°	148	386	19.1	4010010015864
DN 200 3mm vz.	199	198	266	464	90°	102	254	12.3	4010010015865
DN 250 3mm vz.	249	228	396	624	90°	124	322	18.2	4010010015866
DN 300 3mm vz.	299	258	326	584	90°	148	386	24.3	4010010015867

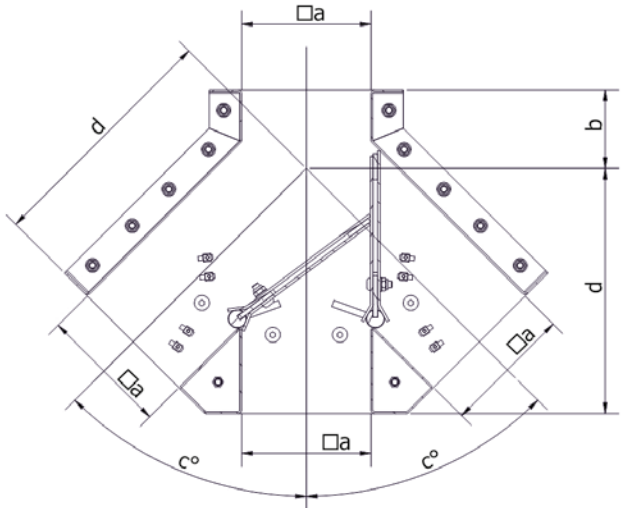


MODULARER KLAPPKASTEN 3×45° MIT HANDHEBEL

MODULAR TWO WAY VALVE 3×45° WITH HAND LEVER

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 3×45° AVEC LEVIER MANUEL

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 3Х45° С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Umrüsten auf Motorbetrieb möglich
 - Handhebel kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - Fließrichtungsangabe ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - changeover to engine operation possible
 - hand lever can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - indication of flow direction without limit switch
 - please order limit switch separately
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Possibilité de modifier le fonctionnement du moteur plus tard
 - Le levier peut être monté des deux cotés
 - Galvanisé
 - Tiré dans l'outillage
 - Indication de la direction du flux
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - возможно переоборудование на работу от двигателя
 - ручное управление возможно устанавливать на любую сторону
 - ручное управление стандартно с левой стороны
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - индикация направления потока
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d
DN 150	150	91	45°	284

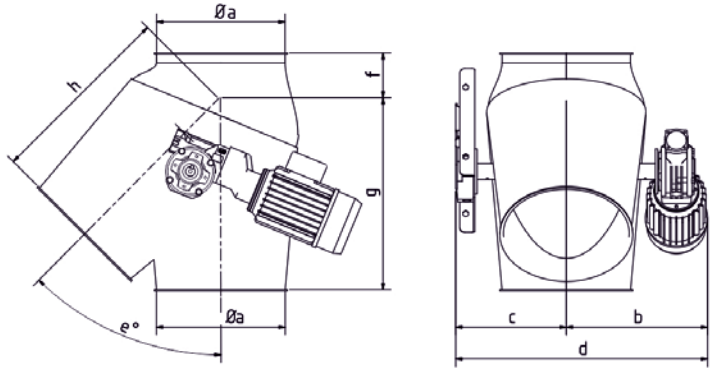


MODULARER KLAPPKASTEN 1×45° ELEKTRISCH

MODULAR TWO WAY VALVE 1×45° ELECTRICAL

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 1×45° ÉLECTRIQUE

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 1Х45° С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Motor kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - motor can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - without limit switch
 - please order limit switch separately
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Le levier peut etre monté des deux cotés
 - Galvanisé à chaud
 - Tiré dans l'outillage
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - мотор можно монтировать на любую сторону
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе
 - поставляется в разобранном виде

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g	h		
DN 150 2mm vz.	149	229	195	424	45°	55	230	230	11.7	4010010015869
DN 175 2mm vz.	174	242	208	450	45°	65	275	275	13.5	4010010015870
DN 200 2mm vz.	199	257	223	480	45°	80	306	306	15.3	4010010015871
DN 250 2mm vz.	249	282	248	530	45°	90	385	385	19	4010010015872
DN 300 2mm vz.	299	317	283	600	45°	107	462	462	25.1	4010010015873
DN 200 3mm vz.	199	257	223	480	45°	80	306	306	18.3	4010010015874
DN 250 3mm vz.	249	282	248	530	45°	90	385	385	24.2	4010010015875
DN 300 3mm vz.	299	317	283	600	45°	107	462	462	30.3	4010010015876

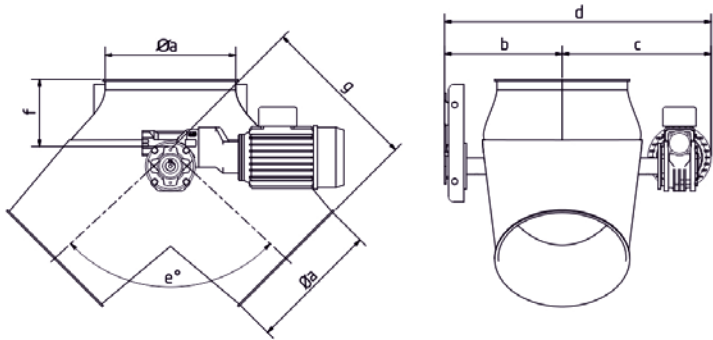


MODULARER KLAPPKASTEN 2×45° ELEKTRISCH

MODULAR TWO WAY VALVE 2×45° ELECTRICAL

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 2×45° ÉLECTRIQUE

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 2Х45° С ЭЛЕТРОПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Motor kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - motor can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - without limit switch
 - please order limit switch separately
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Le levier peut être monté des deux cotés
 - Galvanisé à chaud
 - Tiré dans l'outillage
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - мотор можно монтировать на любую сторону
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе
 - поставляется в разобранном виде

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 2mm vz.	149	203	161	346	90°	66	191	11.7	4010010015878
DN 175 2mm vz.	174	210	174	384	90°	77	222	13.5	4010010015879
DN 200 2mm vz.	199	233	189	422	90°	102	254	15.3	4010010015880
DN 250 2mm vz.	249	263	214	477	90°	124	322	19	4010010015881
DN 300 2mm vz.	299	293	249	542	90°	148	386	25.1	4010010015882
DN 200 3mm vz.	199	233	189	422	90°	102	254	18.3	4010010015883
DN 250 3mm vz.	249	263	214	477	90°	124	322	24.2	4010010015884
DN 300 3mm vz.	299	293	249	542	90°	148	386	30.3	4010010015885

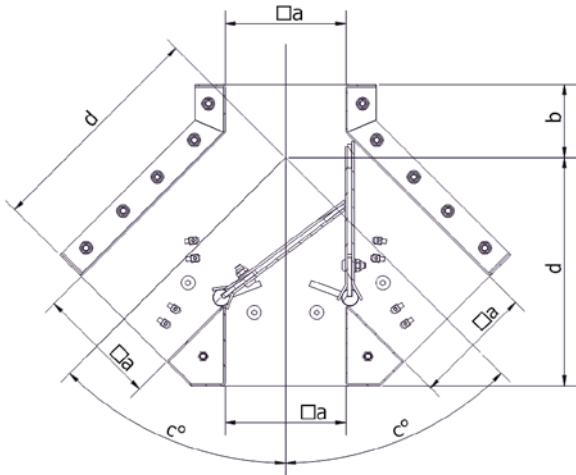
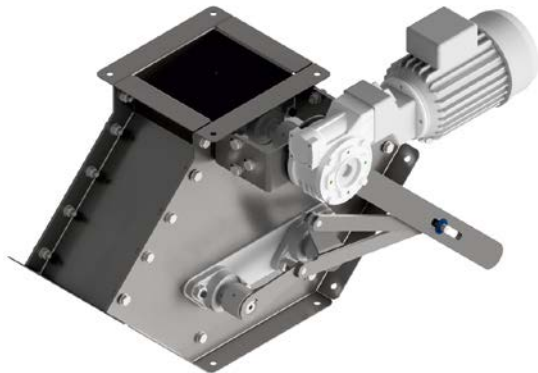


MODULARER KLAPPKASTEN 3×45° ELEKTRISCH

MODULAR TWO WAY VALVE 3×45° ELECTRICAL

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 3×45° ÉLECTRIQUE

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 3Х45° С ЭЛЕТРОПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Motor kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - motor can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - without limit switch
 - please order limit switch separately
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Le levier peut être monté des deux cotés
 - Galvanisé à chaud
 - Tiré dans l'outillage
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - мотор можно монтировать на любую сторону
 - при поставке мотор смонтирован на левой стороне
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d
DN 150	150	91	45°	284

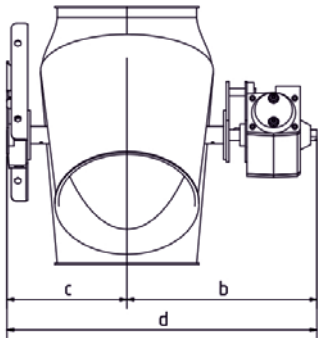
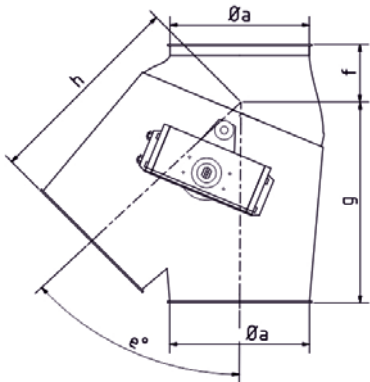


MODULARER KLAPPKASTEN 1×45° PNEUMATISCH

MODULAR TWO WAY VALVE 1×45° PNEUMATIC

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 1×45° PNEUMATIQUE

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 1Х45° С ПНЕВМОПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Motor kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - 5 bar Betriebsdruck
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - motor can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - without limit switch
 - please order limit switch separately
 - 5 bar operating pressure
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Le levier peut être monté des deux cotés
 - Galvanisé à chaud
 - Tiré dans l'outillage
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - 5 bars de pression de fonctionnement
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - мотор можно монтировать на любую сторону
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - включая 5/2 ходовой клапан
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе
 - 2 выходных дросселя с глушителем
 - рабочее давление 5 бар
 - поставляется в разобранном виде

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g	h		
DN 150 2mm vz.	149	295	195	490	45°	55	230	230	9.7	4010010015887
DN 175 2mm vz.	174	308	208	516	45°	65	275	275	11.5	4010010015888
DN 200 2mm vz.	199	323	223	546	45°	80	306	306	13.3	4010010015889
DN 250 2mm vz.	249	348	248	569	45°	90	385	385	17	4010010015890
DN 300 2mm vz.	299	383	283	666	45°	107	462	462	23.1	4010010015891
DN 200 3mm vz.	199	323	223	546	45°	80	306	306	16.3	4010010015892
DN 250 3mm vz.	249	348	248	596	45°	90	385	385	22.2	4010010015893
DN 300 3mm vz.	299	383	283	666	45°	107	462	462	28.3	4010010015894

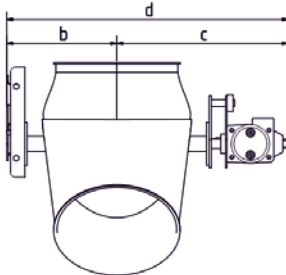
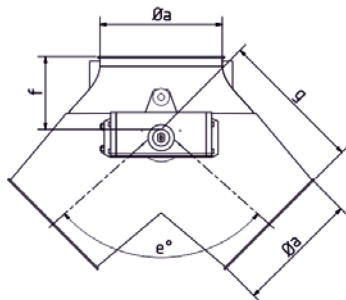


MODULARER KLAPPKASTEN 2×45° PNEUMATISCH

MODULAR TWO WAY VALVE 2×45° PNEUMATIC

DISTRIBUTEUR MODULAIRE 2×45° PNEUMATIQUE

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН 2Х45° С ПНЕВМОПРИВОДОМ



- 

- modulare Bauweise
 - Motor kann auf beiden Seiten montiert werden
 - feuerverzinkt
 - im Werkzeug gezogen
 - ohne Endschalter
 - Endschalter bitte separat bestellen
 - 5 bar Betriebsdruck
 - unmontiert geliefert
- 

- modular construction
 - motor can be mounted on both sides
 - galvanized
 - pulled in the tool
 - without limit switch
 - please order limit switch separately
 - 5 bar operating pressure
 - delivered unassembled
- 

- Construction modulaire
 - Le levier peut être monté des deux cotés
 - Galvanisé à chaud
 - Tiré dans l'outillage
 - Sans interrupteur
 - Veuillez commander l'interrupteur séparément
 - 5 bars de pression de fonctionnement
 - Livré non monté
- 

- модульная конструкция
 - мотор можно монтировать на любую сторону
 - горячее цинкование
 - прессованная форма
 - включая 5/2 ходовой клапан
 - без конечного выключателя
 - конечный выключатель доступен при дополнительном заказе
 - 2 выходных дросселя с глушителем
 - рабочее давление 5 бар
 - поставляется в разобранном виде

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 2mm vz.	149	203	303	506	90°	66	191	9.7	4010010015896
DN 175 2mm vz.	174	210	310	520	90°	77	222	11.5	4010010015897
DN 200 2mm vz.	199	233	333	566	90°	102	254	13.3	4010010015898
DN 250 2mm vz.	249	263	263	626	90°	124	322	17	4010010015899
DN 300 2mm vz.	299	293	393	686	90°	148	386	23.1	4010010015900
DN 200 3mm vz.	199	233	333	566	90°	102	254	16.3	4010010015901
DN 250 3mm vz.	249	263	363	626	90°	124	322	22.2	4010010015902
DN 300 3mm vz.	299	293	393	686	90°	148	386	28.3	4010010015903



Klappkästen | Two way valve | Distributeurs | Клапан перекидной

ENDSCHALTER INDUKTIV
LIMIT SWITCH INDUCTIVE
INTERRUPTEUR INDUCTIF
ИНДУКТИВНЫЙ КОНЕЧНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

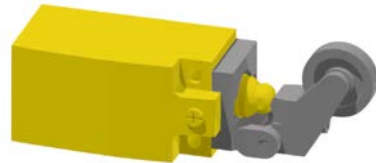
IE	4010040015673



- induktiver Endschalter
 - zur Selbstmontage
 - es werden 2 pro Klappkasten benötigt!
 - 10 - 30 V
 - Schließer
 - IP 65/67
 - Stecker inkl./ ohne Kabel
 - -40°C bis +85°C
- inductive limit switch
 - for self-assembly
 - two of them are needed per two way valve
 - 10 - 30 V
 - close contact
 - IP 65/67
 - plug included / without cables
 - -40°C to +85°C
- Interrupteur inductif
 - Pour auto-montage
 - Deux pièces nécessaires par distributeur!
 - 10-30V
 - Contact à la fermeture
 - IP65/67
 - Fiche incluse / sans câble
 - - 40°C bis +85°C
- индуктивный конечный выключатель
 - для самостоятельной установки
 - необходимо 2 на каждый перекидной клапан!
 - 10 - 30 В
 - замыкатель
 - IP 65/67
 - Розетка в компл./ без кабеля
 - от -40° до +85° °C

Klappkästen | Two way valve | Distributeurs | Клапан перекидной

ENDSCHALTER MECHANISCH
LIMIT SWITCH MECHANICALLY
INTERRUPTEUR MÉCANIQUE
МЕХАНИЧЕСКИЙ КОНЕЧНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

ME	4010040015674



- mechanischer Endschalter
 - zur Selbstmontage
 - es werden 2 pro Klappkasten benötigt!
 - 230 V max
 - 1x Öffner 1x Schließer
 - IP 66/67
 - von -25°C bis +70°C
- mechanical limit switch
 - for self-assembly
 - two of them are needed per two way valve
 - max. 230 V
 - 1x open contact 1x close contact
 - IP 66/67
 - from -25°C to +70°C
- Interrupteur mécanique
 - A monter ultérieurement
 - Deux pièces nécessaires par distributeur!
 - 230V maxi
 - 1x ouverture / 1x fermeture
 - IP66/67
 - de -25°C jusque +70°C
- механический конечный выключатель
 - для самостоятельной установки
 - необходимо 2 на каждый перекидной клапан!
 - максимум 230 В
 - 1х открыто 1х закрыто
 - IP 66/67
 - от -25°C до +70°C





KLAPPEN

Drosselklappen werden zur Zuluft- und Abluftregulierung im Rohrleitungsbau eingesetzt. Schmelzer fertigt Rohrleitungen und Drosselklappen. Sondergrößen sowie Sonderwerkstoffe sind auf Anfrage jederzeit machbar. Wir sprechen mit Ihnen über Ihre speziellen Anforderungen in Ihrem Einsatzbereich und fertigen Individualösungen für Ihren Betrieb.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie der Rohre
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- in geschweißter Ausführung zum Absperren, Drosseln und Regeln
- einteiliges Klappenblatt
- Klappenblatt ohne Ausbau der Welle leicht austauschbar
- Verschleißteile leicht zum Austauschen
- Baukastensystem mit Standardteilen



VALVES

Les clapets de réglage sont utilisés pour la régulation de l'air soufflé et de l'air évacué. La société Schmelzer fabrique les tuyauteries et les vannes papillon. Des tailles et matières spécifiques sont toujours disponibles sur demande. Nous étudions vos exigences particulières et fabriquons des pièces personnalisées pour vos différents projets.

Avantages :

- Géométrie parfaitement ronde des tubes
- Bords Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Fabrication soudée
- Lame de clapet en une pièce
- Trappe facilement interchangeable sans démontage nécessaire
- Pièces d'usure faciles à changer
- Système de construction modulaire avec pièces standards



VALVES

Throttle valves are used for incoming and exhaust air control in the field of pipeline construction. Schmelzer manufactures pipelines and throttle valves. Special sizes and materials can be realized at any time on request.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- in welded construction for closing, throttling and controlling
- single piece valves leaf
- easy replaceable valves leaf (without demounting)
- easy replaceable abrasion parts
- modular pipework system with standard parts



ЗАСЛОНКИ

Дроссельные заслонки используются для регулирования приточного и вытяжного воздуха при строительстве трубопроводов. Schmelzer производит трубопроводы и дроссельные клапаны. Специальные размеры и специальные материалы предоставляются по запросу в любое время. Мы поговорим о Ваших особых пожеланиях в необходимой области применения и изготовим индивидуальные решения для Ваших потребностей.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- в сварном исполнении для перекрытия, дросселирования и регулировки
- цельная рабочая поверхность заслонки
- клапан легко снимается без снятия вала
- индикация направления потока



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.

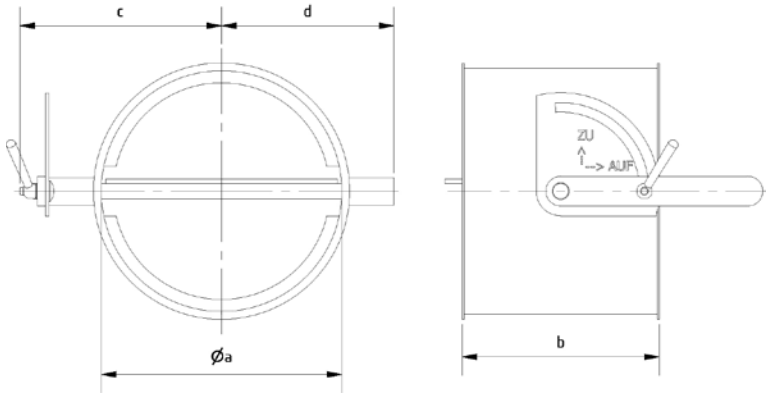


KLAPPE STANDARD

VALVE STANDARD

VALVE STANDARD

ЗАСЛОНКА СТАНДАРТ



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- Handbetätiger zum Feststellen



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- manual actuator for tightening



- Géométrie parfaitement ronde
- Bord Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé sendzimir
- Levier à fixer



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование
- ручной привод

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	 KG	
DN 100 2mm vz.	99	200	170	100	4.8	4010010015786
DN 120 2mm vz.	119	200	180	110	5.3	4010010015787
DN 150 2mm vz.	149	200	195	125	6.6	4010010015788
DN 175 2mm vz.	174	200	207	137	7.3	4010010015789
DN 200 2mm vz.	199	200	220	150	8.4	4010010015790
DN 250 2mm vz.	249	200	245	175	10.3	4010010015791
DN 300 2mm vz.	299	500	270	200	22	4010010015792
DN 350 2mm vz.	349	500	295	225	25.8	4010010015793
DN 400 2mm vz.	399	500	320	250	29.5	4010010015794

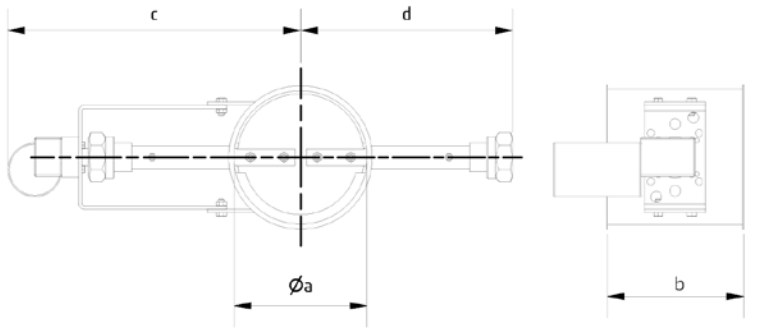


KLAPPE STANDARD PLUS

VALVE STANDARD PLUS

VALVE STANDARD PLUS

ЗАСЛОНКА СТАНДАРТ ПЛЮС



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- Buchsenlagerung
- elektrischer Antrieb



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- bearing bush
- electric actuator



- Géométrie parfaitement ronde
- Bord Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé sendzimir
- Fonctionnement électrique



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование
- подшипник скольжения
- ручной привод

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	 KG	
DN 100 2mm vz.	99	200	435	315	5.6	4010010015795
DN 120 2mm vz.	119	200	455	335	6.3	4010010015796
DN 150 2mm vz.	149	200	485	365	7.7	4010010015797
DN 175 2mm vz.	174	200	510	390	8.2	4010010015798
DN 200 2mm vz.	199	200	535	415	10.4	4010010015799
DN 250 2mm vz.	249	200	585	465	12.3	4010010015800
DN 300 2mm vz.	299	500	635	515	25.4	4010010015801
DN 350 2mm vz.	349	500	685	565	25.4	4010010015802
DN 400 2mm vz.	399	500	735	605	32.2	4010010015803





DREHROHRVERTEILER
ROTARY DISTRIBUTOR
LE DISTRIBUTEUR ROTATIF
РОТАЦИОННЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ

Drehrohrverteiler | Rotary distributor | Le distributeur rotatif | Ротационный распределитель

**DREHROHRVERTEILER**

Der Drehrohrverteiler ist sozusagen der große Bruder des Klappkastens. Er ermöglicht es, den Gutstrom in bis zu acht verschiedene Richtungen zu lenken. Den Drehrohrverteiler gibt es in der manuellen Ausführung. Eine hervorragend runde Geometrie sorgt für bestes Fließverhalten.

Vorteile:

- Schmelzer Bördelkante
- kompakte Bauweise
- innen kalibriert
- absolut runde Geometrie
- mit Gummidichtung

**LE DISTRIBUTEUR ROTATIF**

Le distributeur rotatif est en quelque sorte le grand frère du distributeur à clapets. Il permet de diriger le flux de marchandises dans huit directions différentes. Le distributeur rotatif existe en version manuelle. Une géométrie parfaitement ronde du tube assure un écoulement parfait de la matière.

Avantages :

- Bords spécifiques Schmelzer
- Construction compacte
- Calibré intérieurement
- Géométrie parfaitement ronde
- Avec joint d'étanchéité

**ROTARY DISTRIBUTOR**

The rotary distributor is similar to the two way valve but even larger. It enables to direct the material flow up to eight different directions. The rotary distributor is available in the manual executions. An outstandingly round geometry ensures the best flow behavior.

Advantages:

- Schmelzer flanged edge
- compact construction
- calibrated inside
- superior roundness
- with rubber seal

**РОТАЦИОННЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ**

Ротационный распределитель является старшим братом перекидного клапана. Он позволяет направлять поток материала в восьми различных направлениях. Вращающийся ротационный распределитель доступен в ручном исполнении. Исключительно круглая геометрия обеспечивает наилучшее поведение потока.

Преимущества:

- Schmelzer-борт
- компактная конструкция
- внутренняя калибровка
- абсолютно круглая геометрия
- с резиновым уплотнением



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

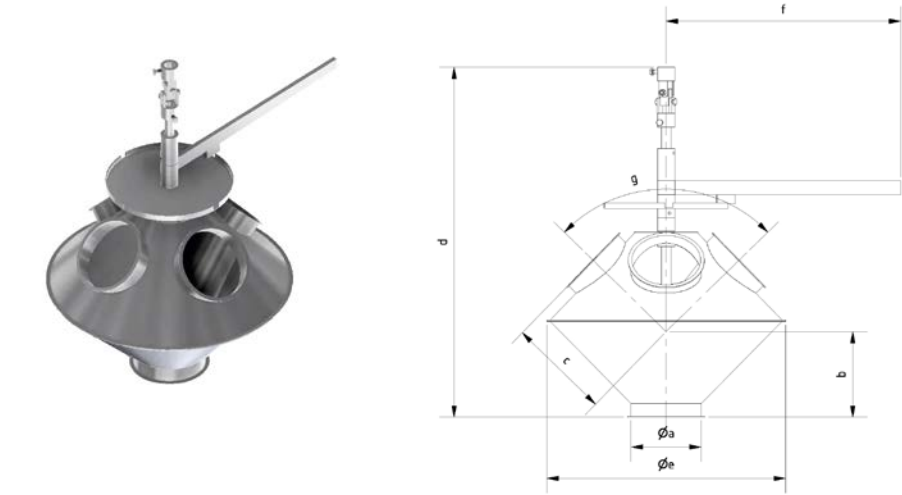
Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



DREHROHRVERTEILER 4-FACH
ROTARY DISTRIBUTOR FOUR-FOLD
DISTRIBUTEUR ROTATIF 4 POSITIONS
РОТАЦИОННЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ 4-СТОРОННИЙ

- verzinkt
- handbetätigt
- galvanized
- manually operated
- Galvanisé
- A commande manuelle
- оцинкованное исполнение
- ручной привод



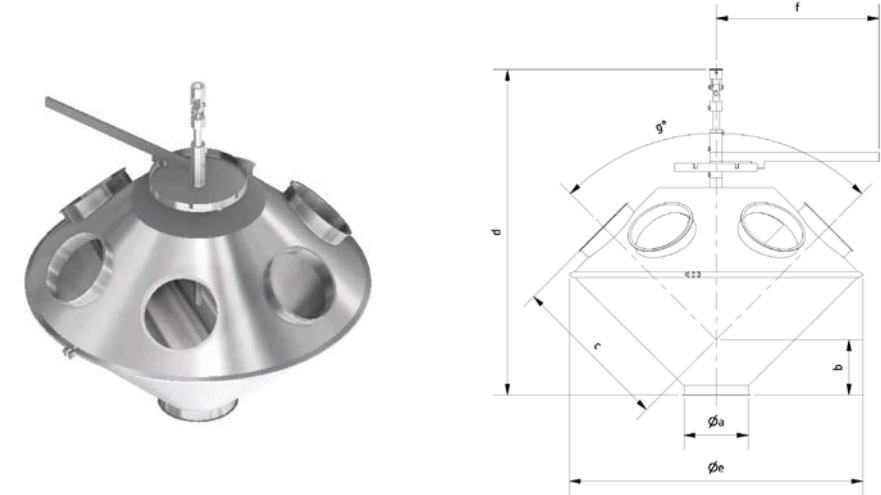
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 2mm vz.	149	109	156	700	589	520	90°	14.7	4010025015671
DN 200 2mm vz.	199	173	220	764	653	520	90°	24.5	4010025015675
DN 250 2mm vz.	249	281	328	872	761	520	90°	33.9	4010025015689



DREHROHRVERTEILER 6-FACH
ROTARY DISTRIBUTOR SIX-FOLD
DISTRIBUTEUR ROTATIF 6 POSITIONS
РОТАЦИОННЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ 6-СТОРОННИЙ

- verzinkt
- handbetätigt
- galvanized
- manually operated
- Galvanisé
- A commande manuelle
- оцинкованное исполнение
- ручной привод



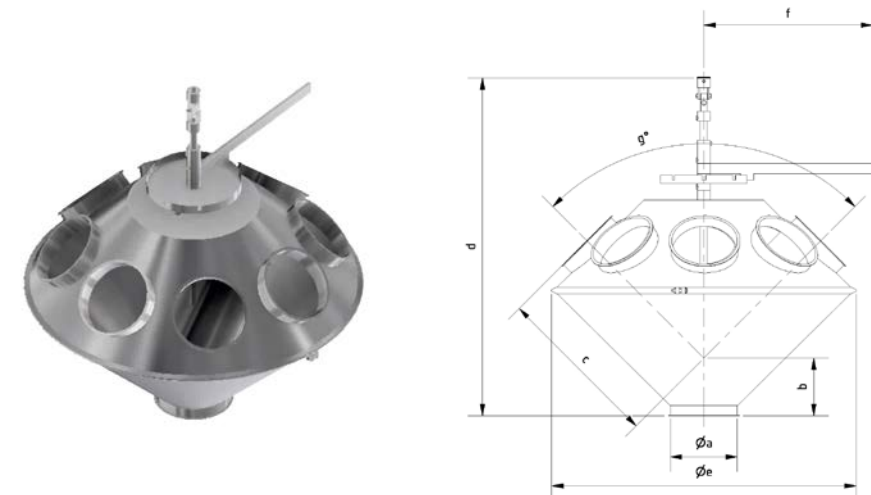
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 2mm vz.	149	848	400	575	818	520	90°	17.5	4010025015672
DN 200 2mm vz.	199	948	526	701	918	520	90°	31	4010025015676
DN 250 2mm vz.	249	1102	643	818	1072	520	90°	44.5	4010025015690



DREHROHRVERTEILER 8-FACH
ROTARY DISTRIBUTOR EIGHT-FOLD
DISTRIBUTEUR ROTATIF 8 POSITIONS
РОТАЦИОННЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ 8-СТОРОННИЙ

- verzinkt
- handbetätigt
- galvanized
- manually operated
- Galvanisé
- A commande manuelle
- оцинкованное исполнение
- ручной привод



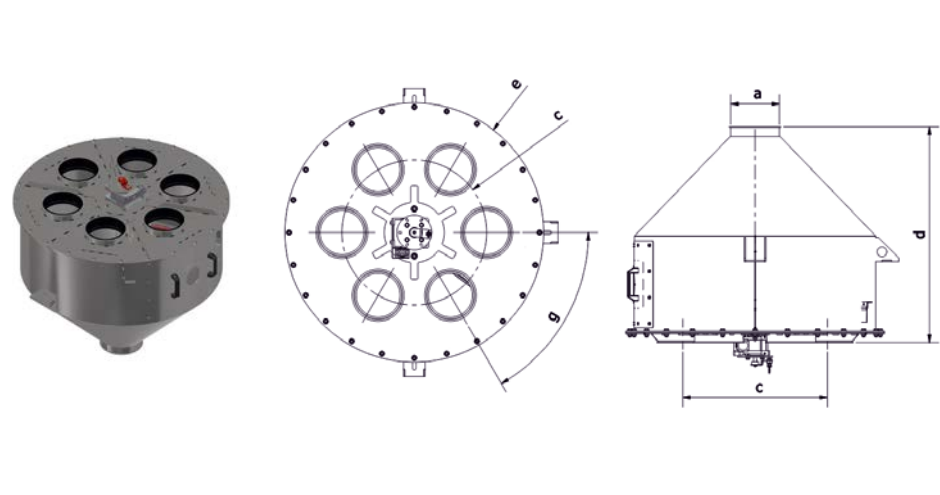
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g		
DN 150 2mm vz.	149	73	398	848	818	520	90°	19.4	4010025015673
DN 200 2mm vz.	199	173	498	948	918	520	90°	34.3	4010025015677
DN 250 2mm vz.	249	327	652	1102	1072	520	90°	49.2	4010025015691



DREHROHRVERTEILER ELEKTRISCH
ROTARY DISTRIBUTOR ELECTRICAL
DISTRIBUTEUR ROTATIF ÉLECTRIQUE
РОТАЦИОННЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

- verzinkt
- elektrisch
- galvanized
- electrical
- Galvanisé
- Electrique
- оцинкованное исполнение
- с электроприводом



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	c	d	e	g
DN 200	199	602	895	1077	60°



 SPEZIAL ROHRTEILE
 SPECIAL PIPE PARTS
 LES PIÈCES TUBÉES SPÉCIFIQUES
 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ТРУБ



Spezial Rohrteile | Special pipe parts | Les pièces tubées spécifiques | Специальные элементы труб



SPEZIAL ROHRTEILE

Bremse

Zu hohe Fließgeschwindigkeiten im Rohrsystem sind nicht nur für das zu fördernde Produkt von Nachteil. Mit der Geschwindigkeit potenziert sich auch der Materialverschleiß der Rohrleitung. Bei zu großer Fallgeschwindigkeit sollte eine Bremse zwischengeschaltet werden, um den Gutstrom abzubremsen und Verschleiß vorzubeugen.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie der Rohre
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- einfache Reinigung durch geschraubten Revisionsdeckel
- verschleißfest durch ideale Festlegung der Grundgeometrie

Schwenkkopf

Der Schmelzer Schwenkkopf findet dort Anwendung, wo Sie mit Standard-Segmenten nicht weiter kommen.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie der Rohre
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- kompakte Bauweise



LES PIÈCES TUBÉES SPÉCIFIQUES

Les freins à céréales

Une vitesse d'écoulement du grain trop élevée dans la tuyauterie n'est pas seulement un inconvénient pour le produit transporté. Avec la vitesse, l'usure du tube est plus importante. Lorsque le produit s'écoule trop rapidement, il est possible d'intégrer un frein à céréales afin de réduire la vitesse d'écoulement de la matière et par conséquent réduire l'usure de la tuyauterie.

Avantages :

- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Nettoyage facile grâce à une trappe de révision vissée
- Résistance à l'usure grâce à une fixation idéale de la géométrie de base

Tuyaux à tête pivotante

Le tuyau à tête pivotante Schmelzer trouve son utilisation là où les segments standards ne peuvent être utilisés.

Avantages :

- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Construction compacte



SPECIAL PIPE PARTS

Brake

Far too high flow speeds in the piping system are not only a disadvantage for the transported product. With the speed the material abrasion of the piping increases. If the falling speed is too high a brake should be connected to slow down the material flow and to prevent abrasion.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- easy cleaning through screwed inspection cover
- abrasion resistant through perfect specification of the basic geometry

Swivel head

The Schmelzer swivel head is used where it is not possible to use standard segments.

Advantages:

- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- compact construction



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ТРУБ

Тормоза

Слишком быстрая подача в трубопроводной системе не наносит ущерба транспортируемому продукту. Однако при увеличении скорости продукта также увеличивается износ материала трубопровода. Если скорость подачи слишком высока, тормоз должен быть установлен для замедления потока материала и предотвращения износа.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- простая очистка через закручивающуюся крышку
- износостойкость благодаря идеальной внутренней геометрии

Шарнирная головка

Шарнирная головка Schmelzer используется там, где Вы не можете применить стандартные сегменты.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- компактное исполнение

Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

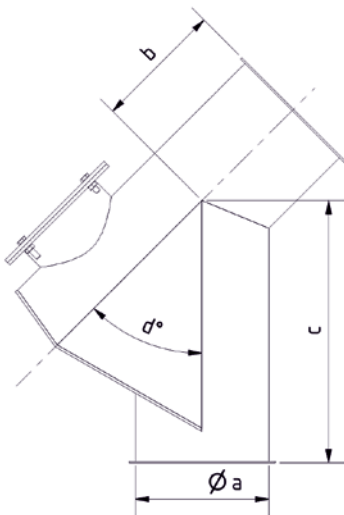
Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



 **BREMSE 45°**
 **BRAKE 45°**
 **FREIN À CÉRÉALES 45°**
 **ТОРМОЗ 45°**



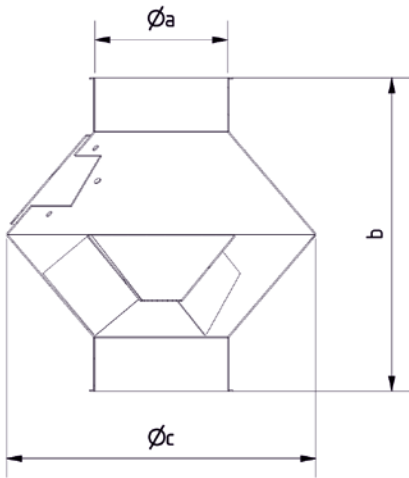
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	146	296	45°	5.4	4010020015664
DN 175 2mm vz.	174	151	346	45°	6.7	4010020015688
DN 200 2mm vz.	199	196	396	45°	8.7	4010020015665
DN 250 2mm vz.	249	246	496	45°	13.2	4010020015666
DN 200 3mm vz.	199	196	396	45°	12.1	4010020015671
DN 250 3mm vz.	249	246	496	45°	18.5	4010020015672
DN 300 3mm vz.	299	297	597	45°	26.4	4010020015673
DN 350 3mm vz.	349	345	695	45°	36.1	4010020015689
DN 400 3mm vz.	399	395	795	45°	46.2	4010020015690
DN 200 3mm pb.	199	196	396	45°	12.1	4010020015700
DN 250 3mm pb.	249	246	496	45°	18.5	4010020015701
DN 300 3mm pb.	299	297	597	45°	26.4	4010020015702
DN 350 3mm pb.	349	345	695	45°	36.1	4010020015703
DN 400 3mm pb.	399	395	795	45°	46.2	4010020015704



-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- mit Revisionsdeckel
- HARDOX Boden
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- with inspection cover
- HARDOX bottom
-  • Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé (vz) ou laqué (pb.)
- Avec trappe de révision
- Socle HARDOX
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- со смотровой крышкой

 **BREMSE LINEAR**
 **LINEAR BRAKE**
 **FREIN DROIT**
 **ТОРМОЗ ПРЯМОЛИНЕЙНЫЙ**



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 150 2mm vz.	149	440	392	6	4010020015691
DN 175 2mm vz.	174	507	455	7.8	4010020015692
DN 200 2mm vz.	199	572	520	9.5	4010020015693
DN 250 2mm vz.	249	724	650	14.5	4010020015694
DN 200 3mm vz.	199	572	520		4010020015698
DN 250 3mm vz.	249	724	650		4010020015699
DN 300 3mm vz.	299	874	775	24.2	4010020015695
DN 350 3mm vz.	349	906	795	33.9	4010020015696
DN 400 3mm vz.	399	1020	898	41.1	4010020015697
DN 200 3mm pb.	199	572	520		4010020015705
DN 250 3mm pb.	249	724	650		4010020015706
DN 300 3mm pb.	299	874	775	24.2	4010020015707
DN 350 3mm pb.	349	906	795	33.9	4010020015708
DN 400 3mm pb.	399	1020	898	41.1	4010020015709



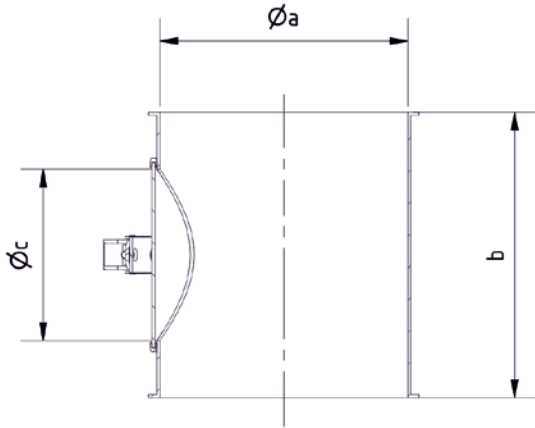
-  • absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
- mit Revisionsdeckel
-  • superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
- with inspection cover
-  • Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé (vz) ou laqué (pb.)
- Avec trappe de révision
-  • абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
- со смотровой крышкой

ROHR MIT KONTROLLÖFFNUNG

INSPECTION PIPE

TUBE AVEC TRAPPE DE CONTRÔLE

ТРУБА СО СМОТРОВЫМ ОКНОМ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 150 2mm vz.	149	200	120	2	4010014015949
DN 175 2mm vz.	174	200	120	2.3	4010014015950
DN 200 2mm vz.	199	200	120	2.5	4010014015951
DN 250 2mm vz.	249	250	150	3.7	4010014015952
DN 300 2mm vz.	299	250	150	4.3	4010014015953
DN 350 2mm vz.	349	300	150	5.1	4010014015954
DN 400 2mm vz.	399	300	150	6	4010014015955
DN 150 3mm vz.	149	200	120	3	4010014015956
DN 175 3mm vz.	174	200	120	3.4	4010014015957
DN 200 3mm vz.	199	200	120	3.8	4010014015958
DN 250 3mm vz.	249	250	150	5.6	4010014015959
DN 300 3mm vz.	299	250	150	6.5	4010014015960
DN 350 3mm vz.	349	300	150	7.6	4010014015961
DN 400 3mm vz.	399	300	150	8.9	4010014015962
DN 150 3mm pb.	149	200	120	3	4010014015963
DN 175 3mm pb.	174	200	120	3.4	4010014015964
DN 200 3mm pb.	199	200	120	3.8	4010014015965
DN 250 3mm pb.	249	250	150	5.6	4010014015966
DN 300 3mm pb.	299	250	150	6.5	4010014015967
DN 350 3mm pb.	349	300	150	7.6	4010014015968
DN 400 3mm pb.	399	300	150	8.9	4010014015969



- 

 - absolut runde Geometrie
 - Schmelzer Bördelkante
 - innen kalibriert
 - sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
 - mit Dichtung
 - mit Spannverschluss
- 

 - superior roundness
 - Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
 - with sealing
 - with clamp coupling
- 

 - Géométrie parfaitement ronde du tube
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisé (vz) ou laqué (pb.)
 - Avec étanchéité
 - Avec verrouillage sous tension
- 

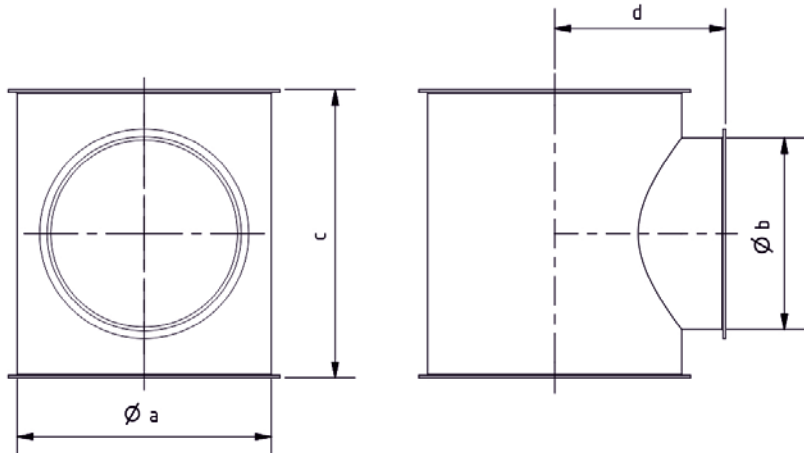
 - абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
 - с уплотнением
 - с натяжным замком

KONTROLLSTUTZEN

INSPECTION T-PIECES

MANCHON DE CONTRÔLE

КОНТРОЛЬНЫЙ ШТУЦЕР



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 2mm vz.	149	119	200	109.5	1.98	4010021015676
DN 175 2mm vz.	169	149	230	124		4010021015692
DN 200 2mm vz.	199	149	230	136.5	2.78	4010021015677
DN 250 2mm vz.	249	149	230	161.5	3.2	4010021015678
DN 300 2mm vz.	299	149	230	186.5	3.88	4010021015679
DN 350 2mm vz.						4010021015693
DN 400 2mm vz.						4010021015695
DN 200 3mm vz.	199	149	230	136.5	4.13	4010021015673
DN 250 3mm vz.	249	149	230	161.5	5	4010021015674
DN 300 3mm vz.	299	149	230	186.5	5.73	4010021015675
DN 350 3mm vz.						4010021015694
DN 400 3mm vz.						4010021015696



- 

 - absolut runde Geometrie
 - Schmelzer Bördelkante
 - innen kalibriert
 - sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
 - mit Gummideckel
- 

 - superior roundness
 - Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
 - with rubber cover
- 

 - Géométrie parfaitement ronde du tube
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisé (vz) ou laqué (pb.)
 - Avec couvercle étanche
- 

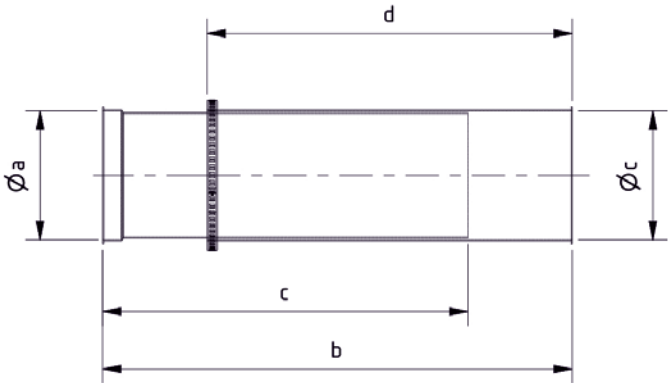
 - абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
 - с резиновой крышкой

SCHIEBEROHR ASW NENNLÄNGE 1000

SLIDING TUBE ASW NOMINAL LENGTH 1000

TUBE TÉLESCOPIQUE ASW LONGUEUR NOMINALE 1000

ВЫДВИЖНАЯ ТРУБА ASW С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 1000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 150 1mm vz.	149	1400	700	700	5.4	4010014015676
DN 200 1mm vz.	199	1400	700	700	7	4010014015840
DN 150 2mm vz.	149	1400	700	700		4010014015912
DN 175 2mm vz.	174	1400	700	700	12.1	4010014015913
DN 200 2mm vz.	199	1400	700	700		4010014015914
DN 250 2mm vz.	249	1400	700	700	17.3	4010014015915
DN 300 2mm vz.	299	1400	700	700	24.2	4010014015916
DN 350 2mm vz.	349	1400	700	700	24.2	4010014015917
DN 400 2mm vz.	399	1400	700	700	27.7	4010014015918



- 

- absolut runde Geometrie
 - Schmelzer Bördelkante
 - innen kalibriert
 - sendzimirverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
 - korrosionsbeständige Folienschweißnaht
 - mit Gummidichtung
- 

- superior roundness
 - Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - sendzimir galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
 - corrosion-resistant foil seam
 - with rubber seal
- 

- Géométrie parfaitement ronde du tube
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisé (vz) ou laqué (pb.)
 - Soudure anti-corrosion
 - Avec joint d'étanchéité
- 

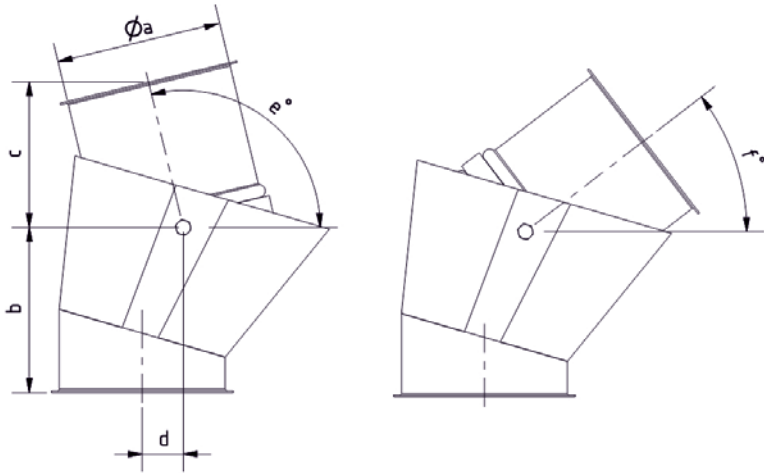
- абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячее цинкование по методу Сендимира (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
 - коррозионностойкий сварочный шов
 - с резиновым уплотнением

SCHWENKKOPF

SWIVEL HEAD

TUYAU À TÊTE PIVOTANTE

ПОДВИЖНАЯ ГОЛОВКА



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f		
DN 150 1,5mm vz.	149	149	134	37	106°	61°	2.5	4010025015670
DN 150 2mm vz.	149	149	134	37	106°	61°	2.7	4010025015674
DN 200 2mm vz.	199	246	134	37	106°	61°	3.6	4010025015678
DN 250 2mm vz.	249	266	134	37	106°	61°	10.1	4010025015688



- 

- absolut runde Geometrie
 - Schmelzer Bördelkante
 - innen kalibriert
 - feuerverzinkt (vz.) oder pulverbeschichtet (pb.)
 - schafft Flexibilität im Rohrleitungsbau
 - Winkel frei wählbar zwischen e° und f°
- 

- superior roundness
 - Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - hot-dip galvanized (vz.) or powder-coated (pb.)
 - creates flexibility in the piping system
 - angles are selectable between e° and f°
- 

- Géométrie parfaitement ronde du tube
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisé (vz) ou laqué (pb.)
 - Permet la flexibilité de la tuyauterie
 - Angle libre au choix entre e° et f°
- 

- абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячее цинкование (vz.) или окрашенное исполнение (pb.)
 - создаёт гибкость в строительстве трубопроводов
 - угол свободно выбирается между e° и f°

VERSCHLEISSSCHUTZROHRE

PIPES WITH ABRASION PROTECTION SYSTEM

TUBES AVEC PROTECTION CONTRE L'USURE

ТРУБЫ С ЗАЩИТОЙ ОТ ИЗНОСА

Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.

VERSCHLEISSSCHUTZROHRE | PIPES WITH ABRASION PROTECTION SYSTEM | TUBES AVEC PROTECTION CONTRE L'USURE | ТРУБЫ С ЗАЩИТОЙ ОТ ИЗНОСА

Verschle  schutzrohre | Pipes with abrasion protection system | Tubes avec protection contre l'usure | Трубы с защитой от износа

VERSCHLEISSSCHUTZROHRE

Verschle  schutzrohre werden häufig in Anwendungen eingesetzt, die hohen Belastungen ausgesetzt sind und bei denen viel Reibung auftritt. Aus diesem Grund haben Verschle  schutzrohre eine Auskleidung, die zum Schutz vor Abnutzung der Oberflächen dient. Durch diese Auskleidung haben die Rohre eine höhere Standzeit als nicht ausgekleidete Rohre.

TUBES AVEC PROTECTION CONTRE L'USURE

Les tubes avec protection anti-usure sont souvent utilisés dans des applications soumises    de fortes contraintes et    de nombreux frottements. C'est pourquoi ils ont un revêtement qui sert    protéger les surfaces contre l'usure. Grâce    ce revêtement, les tubes ont une durée de vie plus longue que les tubes non revêtus.

PIPES WITH ABRASION PROTECTION SYSTEM

Abrasion protection pipes are frequently used for applications which are exposed to high loads and where rubbing occurs. For this reason, the abrasion protection pipes are equipped with a lining, which protects the surface from abrasion. Therefore, these pipes have a longer service life compared with non-lined pipes.

ТРУБЫ С ЗАЩИТОЙ ОТ ИЗНОСА

Трубы с защитой от износа часто используются в местах, которые подвергаются высоким нагрузкам и сильному трению. По этой причине эти трубы имеют футеровку, служащую для защиты поверхностей от износа. Благодаря такому покрытию трубы имеют более длительный срок службы, чем трубы без покрытия.

	APS	SUPER APS	SUPER APS FOOD
Farbe Colour Couleur ��vet			
Dicke Thickness ��paisseur Толщина	DN200 = 8mm, >DN200 = 10mm	6mm	6mm
Verschle��festigkeit Wear protection Protection contre l'usure Устойчивость к износу			
Lebensmittelecht Food safe Convient au contact alimentaire Применимость в пищевой промышленности			
Rutschf��higkeit Slipperiness Glissement Скользкость			
H��rte Hardness Dureté Т��врдость			
Temperaturbereich Temperature range Domaine de température Диапазон температур	Max. 70��	Max 90��	Max. 90��
Typischer Anwendungsbereich	Getreide, Futtermittel, Saatgut, Gew��rze, Granulate, grobes Pulver, Tabak	Industrielle Anwendungen, Steine und Erde, Kies, Baustoffe, Zement, allg. Umwelttechnik	Getreide, Futtermittel, Saatgut, Gew��rze, Granulate, grobes Pulver, Tabak
Typical application	Cereals, animal feed, seeds, spices, granules, coarse powder, tobacco	Industrial applications, stones and earth, gravel, building materials, cement, general environmental technology	Cereals, animal feed, seeds, spices, granules, coarse powder, tobacco
Domaine d'utilisation	Céréales, alimentation animale, semences, épices, granulés, poudre grossière, tabac	Utilisation industrielles, pierres et terres, graviers, matériaux de construction, ciment, et en général technologie environnementale	Céréales, alimentation animale, semences, ��pices, granul��s, poudre grossi��re, tabac
Типичное применение	Зерновые, корм для животных, семена, специи, гранулы, крупный порошок, табак	Промышленное применение, камни и земля, гравий, строительные материалы, цемент, прочие природные материалы	Зерновые, корм для животных, семена, специи, гранулы, крупный порошок, табак

92

93



APS
APS
APS
APS

APS | APS | APS | APS



APS

Das vielfach bewährte APS System liefert Ihnen ein abriebfestes Rohr in der bekannten Modulbauweise mit einem ausgezeichneten Preis-Leistungsverhältnis.

Die Standzeit der APS Rohre ist im Vergleich zu einem nicht ausgekleideten Rohr um bis zu 10-fach erhöht. Der Vorteil des Polyethylens liegt in seinem geringen Reibungswiderstand, weshalb der Inliner wesentlich weniger Verschleiß unterliegt als das bloße Stahlrohr.

Weiterhin ist Polyethylen ein lebensmittelechter Kunststoff, der problemlos für Futtermittel und Getreide sowie für Mälzereien eingesetzt werden kann. Die Dichte von Polyethylen ist im Gegensatz zu anderen Verschleißschutzmaterialien geringer, weshalb die Rohre ein geringeres Montagegewicht aufweisen. Durch die Befestigung des Inliners mit Schrauben, kann dieser ausgetauscht werden. Das erhöht die Standzeit des Rohres oder Formstücks nahezu unendlich.



APS

Le tube APS apprécié dans de nombreuses situations, est un tube modulaire résistant à l'abrasion, avec un rapport prix-performance excellent.

La durée de vie des tubes APS est 10 fois plus longue que celle des tubes non revêtus. L'avantage du polyuréthane vient de sa faible résistance au frottement, c'est pourquoi le revêtement intérieur est beaucoup moins exposé à l'usure que les tubes en simple acier.

Par ailleurs le polyuréthane est une matière approuvée pour les applications alimentaires et peut donc être utilisé sans problème pour le transport de l'alimentation animale, des céréales et du maltage. L'épaisseur du polyuréthane est inférieure aux autres matières adaptées à la protection de l'usure, c'est pourquoi nos tubes sont plus légers et donc plus faciles à monter. Grâce à la fixation du revêtement intérieur avec des vis, le revêtement est interchangeable. Cela permet d'augmenter la durée de vie du tube ou de la pièce formée à l'infini.



APS

The tried and tested APS system provides you with an abrasion-resistant pipe in a well-known modular design and with an excellent price-performance ratio.

The lifetime of the APS is increased by 10 times compared to a not lined pipe. The advantage of the polyethylene lies in the low frictional resistance, which is why the inliner has significantly less wear as the simple pipe.

In addition, the polyethylene is a food-genuine plastic, which can be easily used for feeds and grains as well as maltings. The density of polyethylene is much lower compared to other wear materials, which is why the pipes have a lower assembly weight. Because the inliner is fixed with screws, it can be changed. This increases the lifetime of the pipe or fitting almost infinitely.

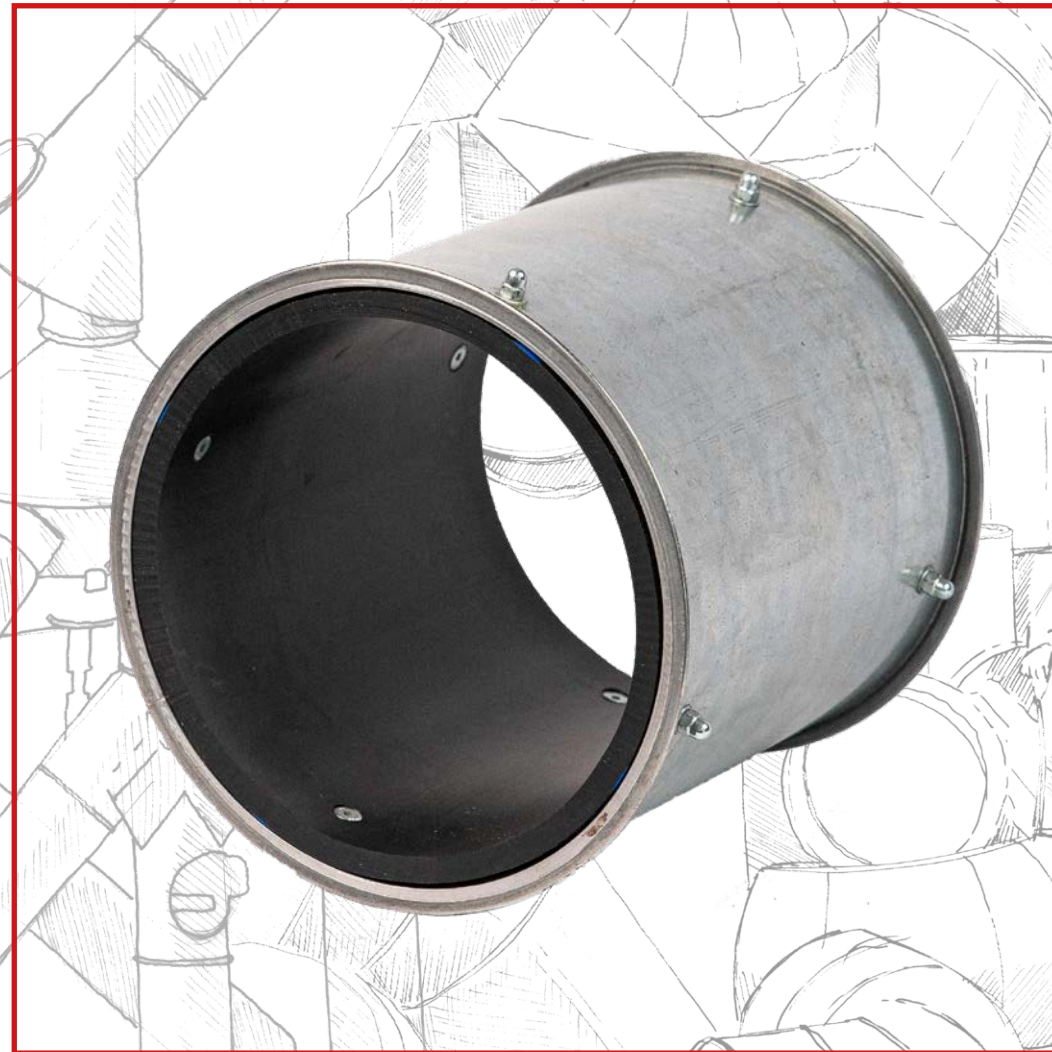


APS

Многосторонняя система APS предоставляет вам устойчивую к истиранию трубу в хорошо известной модульной конструкции с отличным соотношением цена/производительность.

Срок службы труб APS в 10 раз выше, чем срок службы трубы без футеровки. Преимущество полиэтилена заключается в его низком сопротивлении трению, поэтому изнашиваемый материал подвергается значительно меньшему износу, чем голая стальная труба.

Кроме того, полиэтилен является пищевым пластиком, который может быть легко использован для корма, зерна и солода. Плотность полиэтилена, в отличие от других материалов для защиты от износа, ниже, поэтому трубки имеют меньшую монтажную массу. Прикрепив вкладыш винтами, его можно заменить. Это увеличивает срок службы трубы или установки почти бесконечно.



GERMANY
UNITED KINGDOM
FRANCE
RUSSIA

SUPER APS
SUPER APS
SUPER APS
SUPER APS

Super APS | Super APS | Super APS | Super APS



SUPER APS

Rohre mit der Auskleidung Super APS sind für den Einsatz unter schwierigsten Bedingungen konzipiert.

Die Auskleidung aus dem Polyurethan-Grundmaterial ist äußerst zäh gegenüber den üblichen Verschleißarten wie Strahlverschleiß und Gleitverschleiß. Strahlverschleiß ist die häufigste Verschleißart in Rohrleitungen und ist für die Lochbildung der Rohre und Formstücke verantwortlich.

Durch die molekulare Struktur des Werkstoffs wird dieser unglaublich zugfest. Dies verhindert, dass kleine Partikel aus der Oberfläche herausgerissen werden können. Diese Auskleidung ist für industrielle Bereiche bestimmt und hält auch den härtesten Materialien stand.



SUPER APS

Les tubes avec revêtement super APS sont conçus et adaptés aux conditions les plus difficiles.

Le revêtement à base de polyuréthane est particulièrement dur et résistant à l'usure comme celles des rayons et de l'abrasion au frottement. L'usure aux rayons est la forme d'usure la plus fréquente dans les tuyauteries et elle est responsable de la formation de trous dans les tuyaux et les pièces formées.

Grâce à la structure moléculaire de la matière, celle-ci est incroyablement résistante. Cela empêche les molécules de la surface d'être arrachées. Ce revêtement est approprié au domaine industriel et résiste aux matériaux les plus durs.



SUPER APS

Pipes with the Super APS lining are designed for a use under most difficult circumstances.

The lining, which is made of basic polyurethane material, is very tough compared to the common types of wear, such as blast wear and sliding abrasion. Blast wear is the most common type of wear in pipings and is responsible for the hole formation of the pipes and fittings.

Due to its molecular structure the basic material has an outstanding tensile strength. This prevents that tiny particles are torn out from the surface. The lining is designed for industrial areas and withstands even the hardest materials.



SUPER APS

Трубы с футеровкой Super APS предназначены для использования в самых сложных условиях.

Вставка из полиуретанового базового материала чрезвычайно устойчивая к обычным типам износа, такими как лучевой и равномерный износ. Лучевой износ является наиболее распространенным видом износа в трубопроводах и является причиной формирования отверстий в трубах и фитингах. Благодаря молекулярной структуре материал невероятно устойчив к растягиванию.

Это предотвращает вырывание мелких частиц с поверхности. Данная футеровка предназначена для промышленных условий и может выдерживать самые жесткие материалы.

 **SUPER APS FOOD**
 **SUPER APS FOOD**
 **SUPER APS FOOD**
 **SUPER APS FOOD**

Super APS Food | Super APS Food | Super APS Food | Super APS Food



SUPER APS FOOD

Diese Auskleidung verbindet die Vorteile des APS Rohres mit der maximalen Standzeit des Super APS Systems.

Die Auskleidung aus dem Polyurethan- Grundmaterial ist äußerst zäh gegenüber den üblichen Verschleißarten wie Strahlverschleiß und Gleitverschleiß. Strahlverschleiß ist die häufigste Verschleißart in Rohrleitungen und ist für die Lochbildung der Rohre und Formstücke verantwortlich.

Durch die molekulare Struktur des Werkstoffs wird dieser unglaublich zugfest. Dies verhindert, dass kleine Partikel aus der Oberfläche herausgerissen werden können. Zudem kann das Super APS Food System in Lebensmittelverarbeitenden Betrieben eingesetzt werden, da der Inliner komplett lebensmittelecht ausgeführt ist.



SUPER APS FOOD

Ce revêtement combine les avantages des tubes APS avec la durée de vie maximale des tubes revêtus du système Super APS.

Le revêtement en polyuréthane – matière de base, est beaucoup plus résistant que les autres revêtements contre l'usure comme celles des rayons et de l'abrasion au frottement. L'usure aux rayons est la forme d'usure la plus fréquente dans les tuyauteries et elle est responsable de la formation de trous dans les tuyaux et les pièces formées.

Grâce à la structure moléculaire de la matière, celle-ci est incroyablement résistante. Cela empêche les molécules de la surface d'être arrachées. De plus, ce revêtement Super APS Food peut être utilisé par les sociétés de transformation d'alimentation car le revêtement intérieur est parfaitement approprié et approuvé pour les biens alimentaires.



SUPER APS FOOD

This lining combines the advantages of the APS pipe with the maximum lifetime of the Super APS system.

The lining, which is made of basic polyurethane material, is very tough compared to the common types of wear, such as blast wear and sliding abrasion. Blast wear is the most common type of wear in pipings and is responsible for the hole formation of the pipes and fittings.

Due to its molecular structure the basic material has an outstanding tensile strength. This prevents that tiny particles are torn out from the surface. In addition, the Super APS Food system can be used in food processing plants as the inline is completely made food-safe.

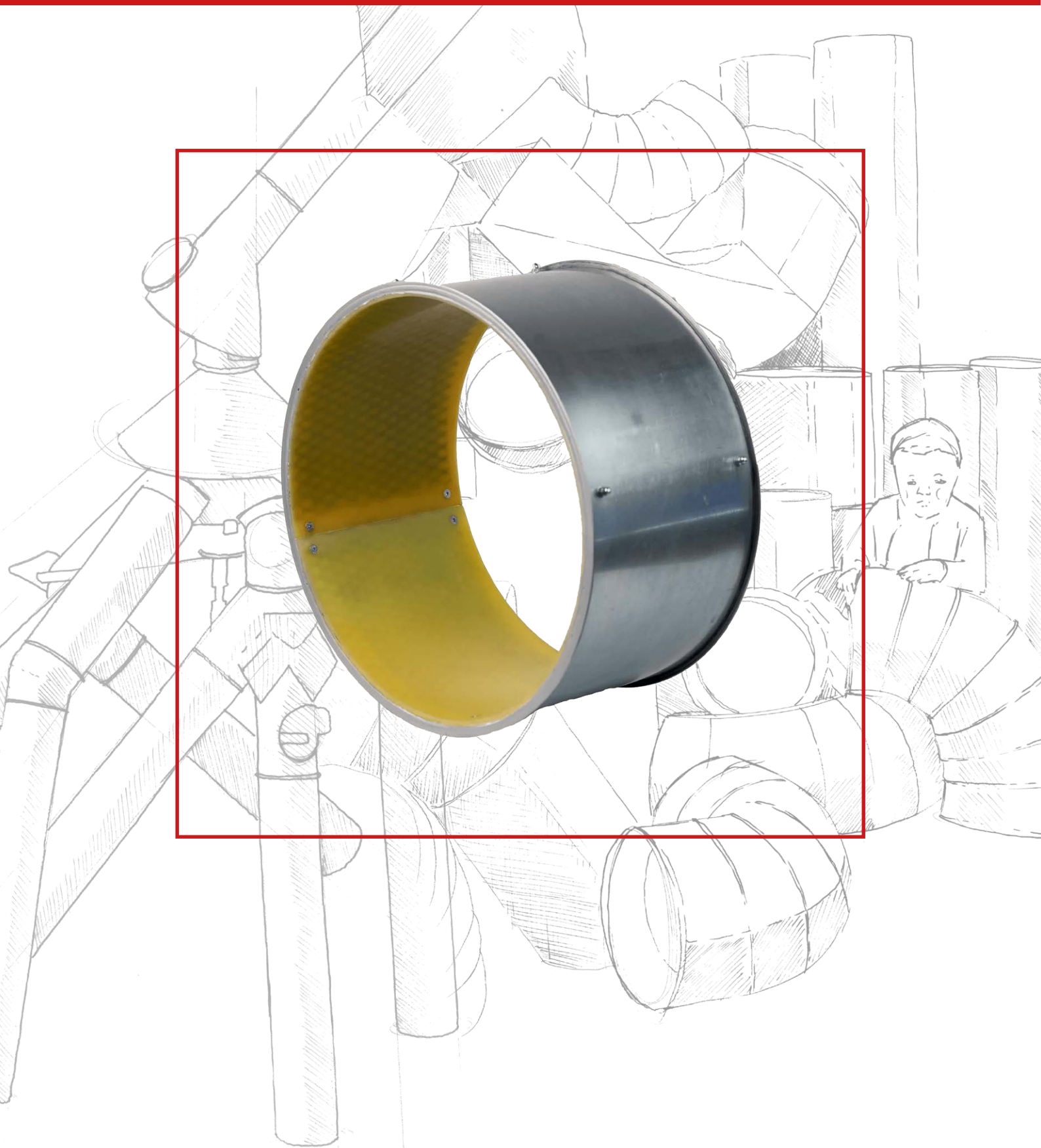


SUPER APS FOOD

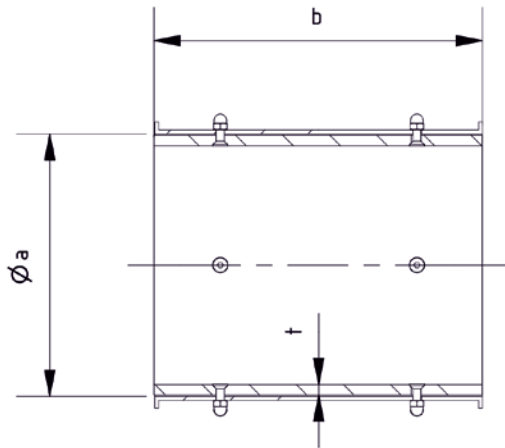
Эта футеровка соединяет преимущества APS-труб с долговечностью систем Super APS.

Футеровка из полиуретанового базового материала чрезвычайно износостойкая к обычным типам износа, таким как лучевой и линейный износ. Лучевой износ является наиболее распространенным видом износа в трубопроводах и является причиной формирования отверстий в трубах и фитингах.

Благодаря молекулярной структуре материал невероятно устойчив к растягиванию. Это предотвращает вырывание мелких частиц с поверхности. Кроме того, Super APS Food System может использоваться на предприятиях пищевой промышленности, поскольку данная футеровка полностью безопасна для продуктов питания.



 **APS ROHR NENNLÄNGE 250**
 **APS PIPE NOMINAL LENGTH 250**
 **TUBE APS LONGUEUR NOMINALE 250**
 **APS-ТРУБА С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 250**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé Sendzimir
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



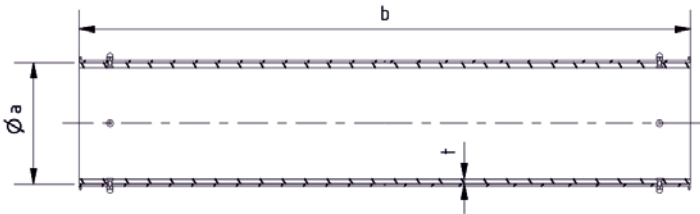
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b			
DN 200 2mm APS	199	238	8	3.6	4018014015682
DN 250 2mm APS	249	238	10	4.9	4018014015683
DN 300 2mm APS	299	238	10	5.6	4018014015684
DN 350 2mm APS	349	238	10		4018014015680
DN 400 2mm APS	399	238	10		4018014015681
DN 200 2mm Super APS	199	238	6		4018014015685
DN 250 2mm Super APS	249	238	6		4018014015686
DN 300 2mm Super APS	299	238	6		4018014015687
DN 350 2mm Super APS	349	238	6		4018014015688
DN 400 2mm Super APS	399	238	6		4018014015689
DN 200 2mm Super APS food	199	238	6		4018014015690
DN 250 2mm Super APS food	249	238	6		4018014015691
DN 300 2mm Super APS food	299	238	6		4018014015692
DN 350 2mm Super APS food	349	238	6		4018014015693
DN 400 2mm Super APS food	399	238	6		4018014015694



 **APS ROHR NENNLÄNGE 500**
 **APS PIPE NOMINAL LENGTH 500**
 **TUBE APS LONGUEUR NOMINALE 500**
 **APS-ТРУБА С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 500**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé Sendzimir
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

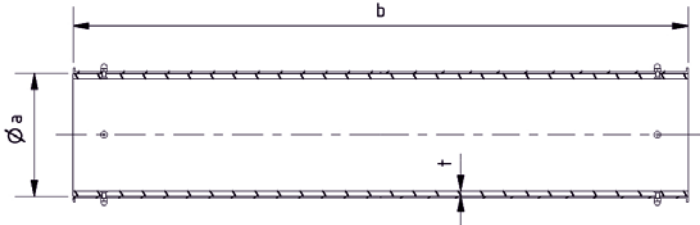
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b			
DN 200 2mm APS	199	488	8	7.4	4018014015664
DN 250 2mm APS	249	488	10	10	4018014015667
DN 300 2mm APS	299	488	10	11.5	4018014015670
DN 350 2mm APS	349	488	10		4018014015674
DN 400 2mm APS	399	488	10		4018014015675
DN 200 2mm Super APS	199	488	6		4018014015695
DN 250 2mm Super APS	249	488	6		4018014015696
DN 300 2mm Super APS	299	488	6		4018014015697
DN 350 2mm Super APS	349	488	6		4018014015698
DN 400 2mm Super APS	399	488	6		4018014015699
DN 200 2mm Super APS food	199	488	6		4018014015700
DN 250 2mm Super APS food	249	488	6		4018014015701
DN 300 2mm Super APS food	299	488	6		4018014015702
DN 350 2mm Super APS food	349	488	6		4018014015703
DN 400 2mm Super APS food	399	488	6		4018014015704



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

 **APS ROHR NENNLÄNGE 1000**
 **APS PIPE NOMINAL LENGTH 1000**
 **TUBE APS LONGUEUR NOMINALE 1000**
 **APS-ТРУБА С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 1000**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé Sendzimir
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

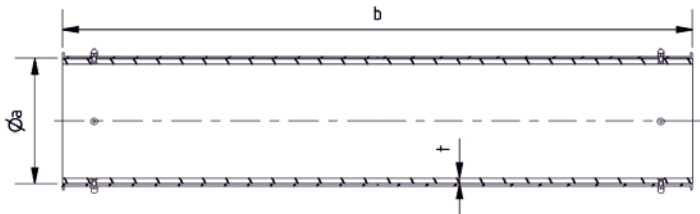
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b			
DN 200 2mm APS	199	988	8	14.8	4018014015665
DN 250 2mm APS	249	988	10	20	4018014015668
DN 300 2mm APS	299	988	10	23	4018014015671
DN 350 2mm APS	349	988	10		4018014015676
DN 400 2mm APS	399	988	10		4018014015677
DN 200 2mm Super APS	199	988	6		4018014015705
DN 250 2mm Super APS	249	988	6		4018014015706
DN 300 2mm Super APS	299	988	6		4018014015707
DN 350 2mm Super APS	349	988	6		4018014015708
DN 400 2mm Super APS	399	988	6		4018014015709
DN 200 2mm Super APS food	199	988	6		4018014015710
DN 250 2mm Super APS food	249	988	6		4018014015711
DN 300 2mm Super APS food	299	988	6		4018014015712
DN 350 2mm Super APS food	349	988	6		4018014015713
DN 400 2mm Super APS food	399	988	6		4018014015714



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

 **APS ROHR NENNLÄNGE 2000**
 **APS PIPE NOMINAL LENGTH 2000**
 **TUBE APS LONGUEUR NOMINALE 2000**
 **APS-ТРУБА С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 2000**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé Sendzimir
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

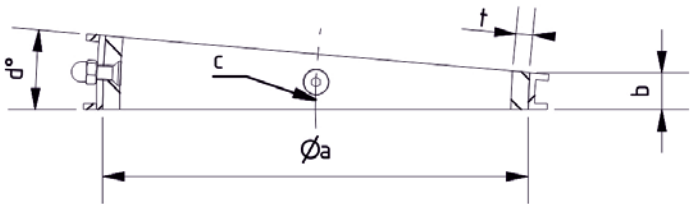
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b			
DN 200 2mm APS	199	1988	8	29.6	4018014015666
DN 250 2mm APS	249	1988	10	40	4018014015669
DN 300 2mm APS	299	1988	10	46	4018014015672
DN 350 2mm APS	349	1988	10		4018014015678
DN 400 2mm APS	399	1988	10		4018014015679
DN 200 2mm Super APS	199	1988	6		4018014015715
DN 250 2mm Super APS	249	1988	6		4018014015716
DN 300 2mm Super APS	299	1988	6		4018014015717
DN 350 2mm Super APS	349	1988	6		4018014015718
DN 400 2mm Super APS	399	1988	6		4018014015719
DN 200 2mm Super APS food	199	1988	6		4018014015720
DN 250 2mm Super APS food	249	1988	6		4018014015721
DN 300 2mm Super APS food	299	1988	6		4018014015722
DN 350 2mm Super APS food	349	1988	6		4018014015723
DN 400 2mm Super APS food	399	1988	6		4018014015724



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

 **APS SEGMENT BALLIG 5° 1,5 D**
 **APS CONVEX SEGMENT 5° 1,5 D**
 **SEGMENT CONVEXE APS 5° 1,5D**
 **APS-СЕГМЕНТ ШАРООБРАЗНЫЙ 5° 1,5D**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

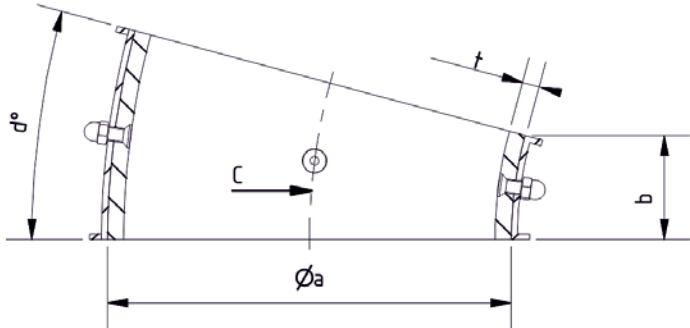
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d			
DN 200 2mm APS	199	17	298.5	5°	8	0.8	4018015015664
DN 250 2mm APS	249	21	373.5	5°	10	0.9	4018015015668
DN 300 2mm APS	299	29	448.5	5°	10	1	4018015015676
DN 200 2mm Super APS	199	17	298.5	5°	6	0.8	4018015015688
DN 250 2mm Super APS	249	21	373.5	5°	6		4018015015689
DN 300 2mm Super APS	299	29	448.5	5°	6	1	4018015015690
DN 200 2mm Super APS food	199	17	298.5	5°	6	0.8	4018015015691
DN 250 2mm Super APS food	249	21	373.5	5°	6	0.9	4018015015692
DN 300 2mm Super APS food	299	29	448.5	5°	6	1	4018015015693



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

 **APS SEGMENT BALLIG 15° 1,5 D**
 **APS CONVEX SEGMENT 15° 1,5 D**
 **SEGMENT CONVEXE APS 15° 1,5D**
 **APS-СЕГМЕНТ ШАРООБРАЗНЫЙ 15° 1,5D**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



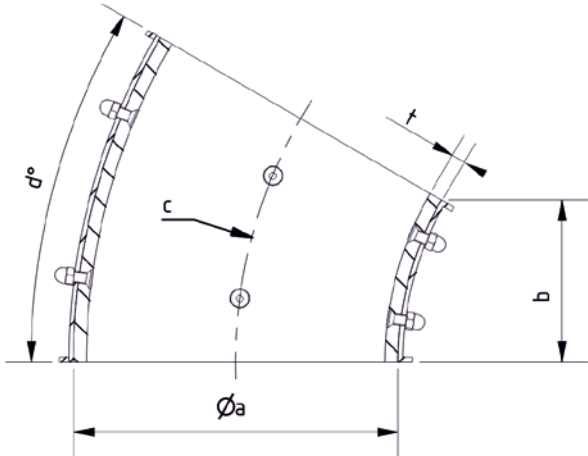
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d			
DN 200 2mm APS	199	49	298.5	15°	8	2	4018015015665
DN 250 2mm APS	249	62	373.5	15°	10	2.8	4018015015669
DN 300 2mm APS	299	79	448.5	15°	10	3.7	4018015015677
DN 200 2mm Super APS	199	49	298.5	15°	6		4018015015694
DN 250 2mm Super APS	249	62	373.5	15°	6		4018015015695
DN 300 2mm Super APS	299	79	448.5	15°	6		4018015015696
DN 200 2mm Super APS food	199	49	298.5	15°	6		4018015015697
DN 250 2mm Super APS food	249	62	373.5	15°	6		4018015015698
DN 300 2mm Super APS food	299	79	448.5	15°	6		4018015015699



APS SEGMENT BALLIG 30° 1,5 D
 APS CONVEX SEGMENT 30° 1,5 D
 SEGMENT CONVEXE APS 30° 1,5D
 APS-СЕГМЕНТ ШАРООБРАЗНЫЙ 15° 1,5D



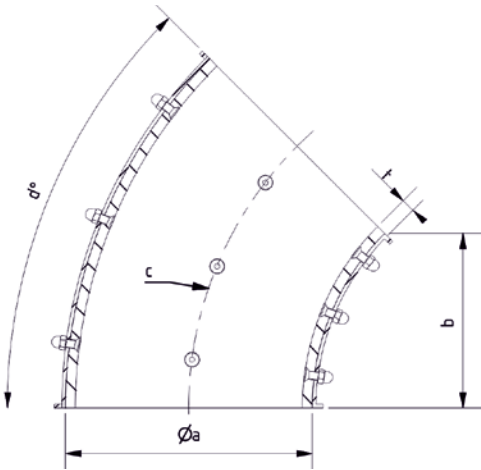
- absolut runde Geometrie
 • Schmelzer Bördelkante
 • innen kalibriert
 • feuerverzinkt
 • längere Standzeit
 • leichtes Montagegewicht
 • Auskleidung kann ausgetauscht werden
- superior roundness
 • Schmelzer flanged edge
 • calibrated inside
 • hot-dip galvanized
 • longer service life
 • light assembly weight
 • exchangeable lining
- Géométrie parfaitement ronde du tube
 • Bord spécifique Schmelzer
 • Calibré intérieurement
 • Galvanisé à chaud
 • Durée de vie plus longue
 • Poids d'assemblage léger
 • Le revêtement peut être remplacé
- абсолютно круглая геометрия
 • Schmelzer-борт
 • внутренняя калибровка
 • горячая оцинковка
 • более долгий срок эксплуатации
 • лёгкий монтажный вес
 • футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d			
DN 200 2mm APS	199	95	298.5	30°	8	3.7	4018015015666
DN 250 2mm APS	249	120	373.5	30°	10	5.4	4018015015670
DN 300 2mm APS	299	149	448.5	30°	10	7.1	4018015015678
DN 200 2mm Super APS	199	95	298.5	30°	6		4018015015700
DN 250 2mm Super APS	249	120	373.5	30°	6		4018015015701
DN 300 2mm Super APS	299	149	448.5	30°	6		4018015015702
DN 200 2mm Super APS food	199	95	198.5	30°	6		4018015015703
DN 250 2mm Super APS food	249	120	373.5	30°	6		4018015015704
DN 300 2mm Super APS food	299	149	448.5	30°	6		4018015015705



APS SEGMENT BALLIG 45° 1,5 D
 APS CONVEX SEGMENT 45° 1,5 D
 SEGMENT CONVEXE APS 45° 1,5D
 APS-СЕГМЕНТ ШАРООБРАЗНЫЙ 45° 1,5D



- absolut runde Geometrie
 • Schmelzer Bördelkante
 • innen kalibriert
 • feuerverzinkt
 • längere Standzeit
 • leichtes Montagegewicht
 • Auskleidung kann ausgetauscht werden
 • * 3mm Materialstärke
- superior roundness
 • Schmelzer flanged edge
 • calibrated inside
 • hot-dip galvanized
 • longer service life
 • light assembly weight
 • exchangeable lining
 • * 3mm material thickness
- Géométrie parfaitement ronde du tube
 • Bord spécifique Schmelzer
 • Calibré intérieurement
 • Galvanisé à chaud
 • Durée de vie plus longue
 • Poids d'assemblage léger
 • Le revêtement peut être remplacé
 • Matière : épaisseur 3mm
- абсолютно круглая геометрия
 • Schmelzer-борт
 • внутренняя калибровка
 • горячая оцинковка
 • более долгий срок эксплуатации
 • лёгкий монтажный вес
 • футеровку возможно заменять
 • *3 мм толщина металла

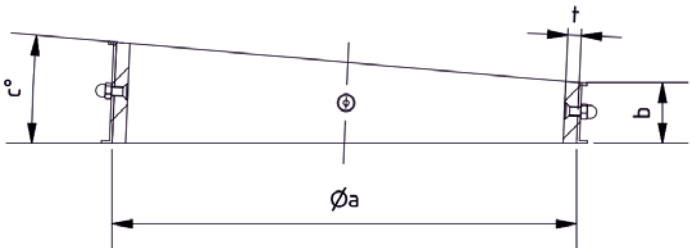
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d			
DN 200 2mm APS	199	134	298.5	45°	8	4.9	4018015015667
DN 250 2mm APS	249	170	373.5	45°	10	8.3	4018015015671
DN 300 2mm APS	299	209	448.5	45°	10	11.7	4018015015675*
DN 200 2mm Super APS	199	134	298.5	45°	6		4018015015706
DN 250 2mm Super APS	249	170	373.5	45°	6		4018015015707
DN 300 2mm Super APS	299	209	448.5	45°	6		4018015015708*
DN 200 2mm Super APS food	199	134	298.5	45°	6		4018015015709
DN 250 2mm Super APS food	249	170	373.5	45°	6		4018015015710
DN 300 2mm Super APS food	299	209	448.5	45°	6		4018015015711*



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

APS SEGMENT GERADE 5°
 APS SEGMENT STRAIGHT 5°
 SEGMENT DROIT APS 5°
 APS-СЕГМЕНТ ПРЯМОЙ 5°



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

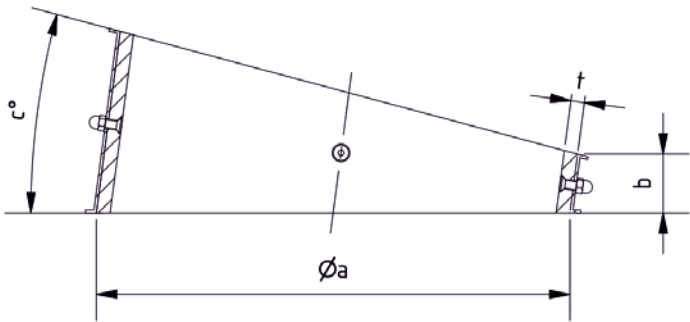
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 350 2mm APS	349	30.5	5°	10	4018015015680
DN 400 2mm APS	399	35	5°	10	4018015015681
DN 350 2mm Super APS	349	30.5	5°	6	4018015015712
DN 400 2mm Super APS	399	35	5°	6	4018015015713
DN 350 2mm Super APS food	349	30.5	5°	6	4018015015714
DN 400 2mm Super APS food	399	35	5°	6	4018015015715



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

APS SEGMENT GERADE 15°
 APS SEGMENT STRAIGHT 15°
 SEGMENT DROIT APS 15°
 APS-СЕГМЕНТ ПРЯМОЙ 15°



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



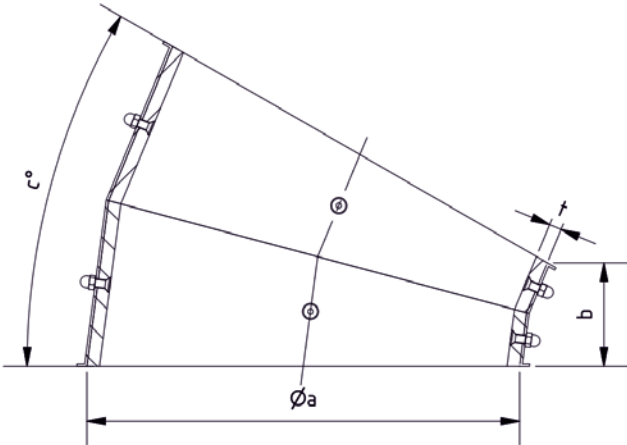
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 350 2mm APS	349	90	15°	10	4018015015682
DN 400 2mm APS	399	102	15°	10	4018015015683
DN 350 2mm Super APS	349	90	15°	6	4018015015716
DN 400 2mm Super APS	399	102	15°	6	4018015015717
DN 350 2mm Super APS food	349	90	15°	6	4018015015718
DN 400 2mm Super APS food	399	102	15°	6	4018015015719



APS SEGMENT GERADE 30°
 APS SEGMENT STRAIGHT 30°
 SEGMENT DROIT APS 30°
 APS-СЕГМЕНТ ПРЯМОЙ 30°



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



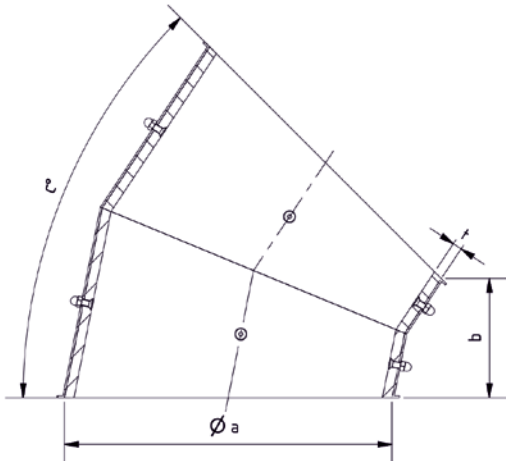
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 350 2mm APS	349	175	30°	10	4018015015684
DN 400 2mm APS	399	200	30°	10	4018015015685
DN 350 2mm Super APS	349	175	30°	6	4018015015720
DN 400 2mm Super APS	399	200	30°	6	4018015015721
DN 350 2mm Super APS food	349	175	30°	6	4018015015722
DN 400 2mm Super APS food	399	200	30°	6	4018015015723



APS SEGMENT GERADE 45°
 APS SEGMENT STRAIGHT 45°
 SEGMENT DROIT APS 45°
 APS-СЕГМЕНТ ПРЯМОЙ 45°



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

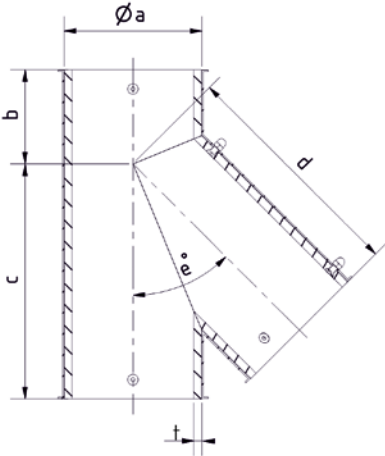
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 350 2mm APS	349	248	45°	10	4018015015686
DN 400 2mm APS	399	282	45°	10	4018015015687
DN 350 2mm Super APS	349	248	45°	6	4018015015724
DN 400 2mm Super APS	399	282	45°	6	4018015015725
DN 350 2mm Super APS food	349	248	45°	6	4018015015726
DN 400 2mm Super APS food	399	282	45°	6	4018015015727



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

 **APS GABELSTÜCK 1×45°**
 **APS FORK PIECE 1×45°**
 **DÉRIVATION APS 1×45°**
 **APS-РАЗВИЛКА 1×45°**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Сшмелзер-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

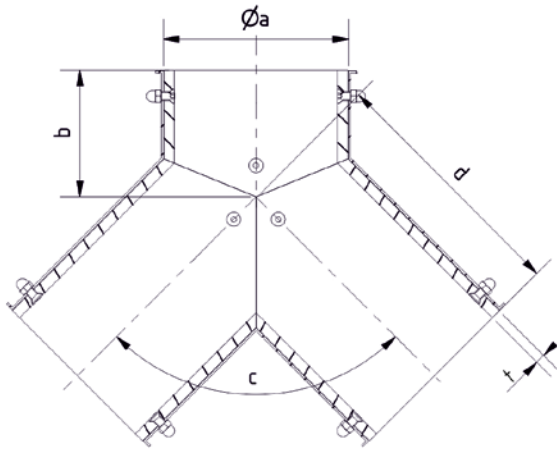
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e			
DN 200 2mm APS	199	78	320	280	45°	8	7.7	4018008015664
DN 250 2mm APS	249	101	391	340	45°	10	12.9	4018008015666
DN 300 2mm APS	299	102	418	412	45°	10	21.3	4018008015668
DN 350 2mm APS	349	118	497	473	45°	10		4018008015670
DN 400 2mm APS	399	128	557	533	45°	10		4018008015671
DN 200 2mm Super APS	199	78	320	280	45°	6		4018008015674
DN 250 2mm Super APS	249	101	391	340	45°	6		4018008015675
DN 300 2mm Super APS	299	102	418	412	45°	6		4018008015676
DN 350 2mm Super APS	349	118	497	473	45°	6		4018008015677
DN 400 2mm Super APS	399	128	557	533	45°	6		4018008015678
DN 200 2mm Super APS food	199	78	320	280	45°	6		4018008015679
DN 250 2mm Super APS food	249	101	391	340	45°	6		4018008015680
DN 300 2mm Super APS food	299	102	418	412	45°	6		4018008015681
DN 350 2mm Super APS food	349	118	497	473	45°	6		4018008015682
DN 400 2mm Super APS food	399	128	557	533	45°	6		4018008015683



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

 **APS GABELSTÜCK 2×45°**
 **APS FORK PIECE 2×45°**
 **DÉRIVATION APS 2×45°**
 **APS-РАЗВИЛКА 2×45°**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde du tube
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Сшмелзер-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d			
DN 200 2mm APS	199	92	90°	144	8	4.3	4018008015665
DN 250 2mm APS	249	96	90°	196	10	7.3	4018008015667
DN 300 2mm APS	299	112	90°	204	10	33	4018008015669
DN 350 2mm APS	349	150	90°	250	10		4018008015672
DN 400 2mm APS	399	175	90°	280	10		4018008015673
DN 200 2mm Super APS	199	92	90°	144	6		4018008015684
DN 250 2mm Super APS	249	96	90°	196	6		4018008015685
DN 300 2mm Super APS	299	112	90°	204	6		4018008015686
DN 350 2mm Super APS	349	150	90°	250	6		4018008015687
DN 400 2mm Super APS	399	175	90°	280	6		4018008015688
DN 200 2mm Super APS food	199	92	90°	144	6		4018008015689
DN 250 2mm Super APS food	249	96	90°	196	6		4018008015690
DN 300 2mm Super APS food	299	112	90°	204	6		4018008015691
DN 350 2mm Super APS food	349	150	90°	250	6		4018008015692
DN 400 2mm Super APS food	399	175	90°	280	6		4018008015693

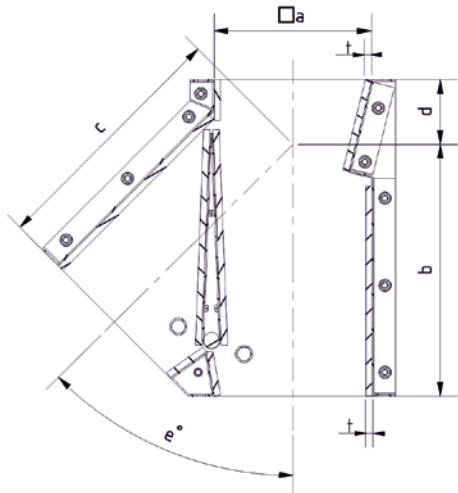
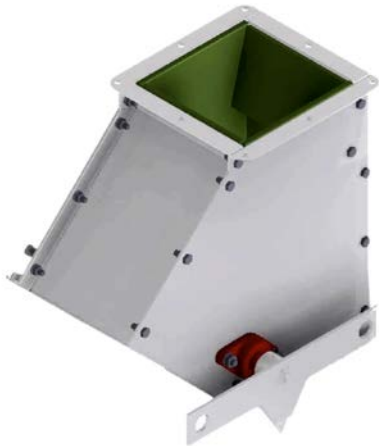


MODULARER APS KLAPPKASTEN 1×45° MIT HANDHEBEL

MODULAR APS ONE WAY VALVE 1×45° WITH HAND LEVER

DISTRIBUTEUR MODULAIRE À CLAPET APS 1×45° AVEC LEVIER MANUEL

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН APS 1×45° С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- sendzimirverzinkt
- mit Handhebel
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- sendzimir galvanized
- with manual lever
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Galvanisé à chaud
- Avec levier manuel
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- горячая оцинковка
- с ручным приводом
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d			
DN 200 2mm APS	200	320	320	80	8	17.5	4018010016134
DN 250 2mm APS	250	380	380	120	10	25.2	4018010016135
DN 300 2mm APS	300	440	440	160	10	32.4	4018010016136
DN 350 2mm APS					10		4018010016137
DN 400 2mm APS					10		4018010016138
DN 200 2mm Super APS	200	320	320	80	6		4018010016164
DN 250 2mm Super APS	250	380	380	120	6		4018010016165
DN 300 2mm Super APS	300	440	440	160	6		4018010016166
DN 350 2mm Super APS					6		4018010016167
DN 400 2mm Super APS					6		4018010016168
DN 200 2mm Super APS food	200	320	320	80	6		4018010016194
DN 250 2mm Super APS food	250	380	380	120	6		4018010016195
DN 300 2mm Super APS food	300	440	440	160	6		4018010016196
DN 350 2mm Super APS food					6		4018010016197
DN 400 2mm Super APS food					6		4018010016198

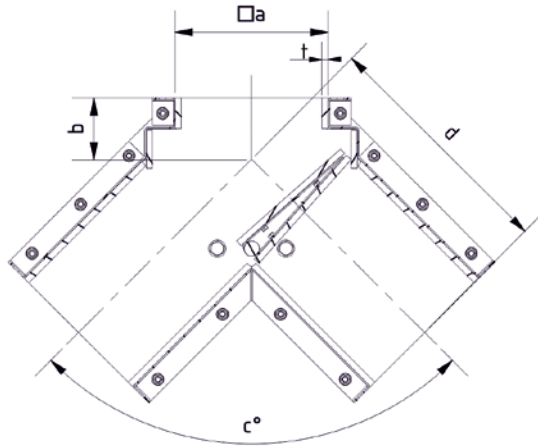


MODULARER APS KLAPPKASTEN 2×45° MIT HANDHEBEL

MODULAR APS TWO WAY VALVE 2×45° WITH HAND LEVER

DISTRIBUTEUR MODULAIRE À CLAPET APS 2×45° AVEC LEVIER MANUEL

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН APS 2×45° С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ



- sendzimirverzinkt
- mit Handhebel
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- sendzimir galvanized
- with manual lever
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Galvanisé à chaud
- Avec levier manuel
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- горячая оцинковка
- с ручным приводом
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d			
DN 200 2mm APS	200	80	90°	320	8	20.4	4018010016139
DN 250 2mm APS	250	120	90°	380	10	27.4	4018010016140
DN 300 2mm APS	300	160	90°	440	10	36.6	4018010016141
DN 350 2mm APS			90°		10		4018010016142
DN 400 2mm APS			90°		10		4018010016143
DN 200 2mm Super APS	200	80	90°	320	6		4018010016169
DN 250 2mm Super APS	250	120	90°	380	6		4018010016170
DN 300 2mm Super APS	300	160	90°	440	6		4018010016171
DN 350 2mm Super APS			90°		6		4018010016172
DN 400 2mm Super APS			90°		6		4018010016173
DN 200 2mm Super APS food	200	80	90°	320	6		4018010016199
DN 250 2mm Super APS food	250	120	90°	380	6		4018010016200
DN 300 2mm Super APS food	300	160	90°	440	6		4018010016201
DN 350 2mm Super APS food			90°		6		4018010016202
DN 400 2mm Super APS food			90°		6		4018010016203

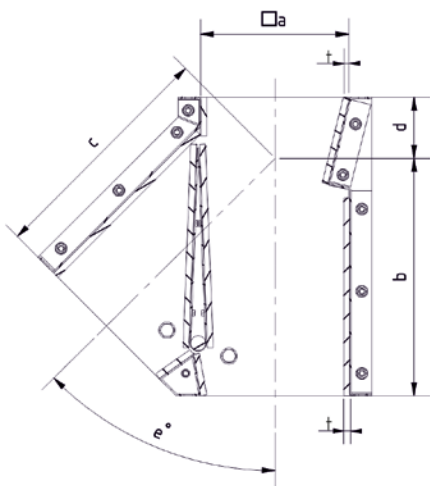
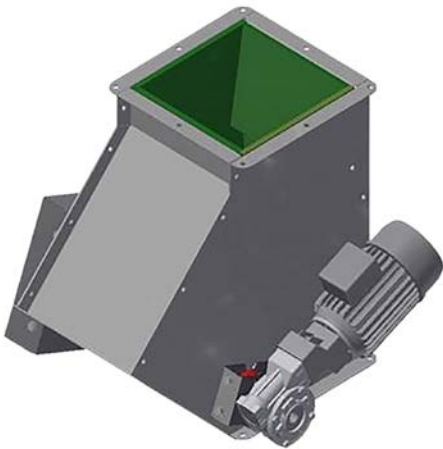


MODULARER APS KLAPPKASTEN 1×45° ELEKTRISCH

MODULAR APS ONE WAY VALVE 1×45° ELECTRICAL

DISTRIBUTEUR MODULAIRE À CLAPET APS 1×45° ÉLECTRIQUE

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН APS 1×45° С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



- 

- sendzimirverzinkt
 - mit Handhebel
 - längere Standzeit
 - leichtes Montagegewicht
 - Auskleidung kann ausgetauscht werden
 - Buchsen Lagerung
 - elektrischer Antrieb
- 

- sendzimir galvanized
 - with manual lever
 - longer service life
 - light assembly weight
 - exchangeable lining
 - bearing bush
 - electric actuator
- 

- Galvanisé à chaud
 - Avec levier manuel
 - Durée de vie plus longue
 - Poids d'assemblage léger
 - Le revêtement peut être remplacé
 - Palier à douilles
 - Motorisation électrique
- 

- горячая оцинковка
 - более долгий срок эксплуатации
 - лёгкий монтажный вес
 - футеровку возможно заменять
 - с подшипником скольжения
 - электрический привод

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 200 2mm APS	200	320	320	80	8	4018010016144
DN 250 2mm APS	250	380	380	120	10	4018010016145
DN 300 2mm APS	300	440	440	160	10	4018010016146
DN 350 2mm APS					10	4018010016147
DN 400 2mm APS					10	4018010016148
DN 200 2mm Super APS	200	320	320	80	6	4018010016174
DN 250 2mm Super APS	250	380	380	120	6	4018010016175
DN 300 2mm Super APS	300	440	440	160	6	4018010016176
DN 350 2mm Super APS					6	4018010016177
DN 400 2mm Super APS					6	4018010016178
DN 200 2mm Super APS food	200	320	320	80	6	4018010016204
DN 250 2mm Super APS food	250	380	380	120	6	4018010016205
DN 300 2mm Super APS food	300	440	440	160	6	4018010016206
DN 350 2mm Super APS food					6	4018010016207
DN 400 2mm Super APS food					6	4018010016208

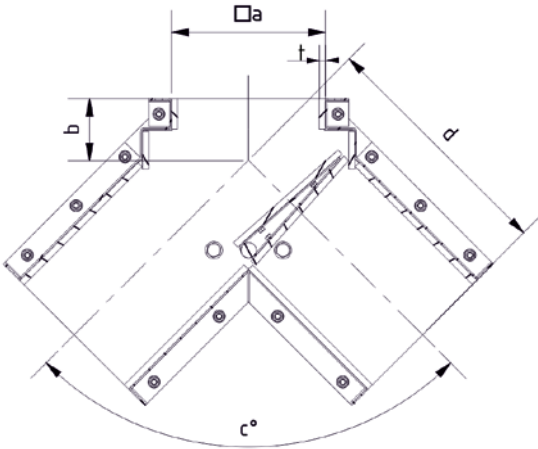
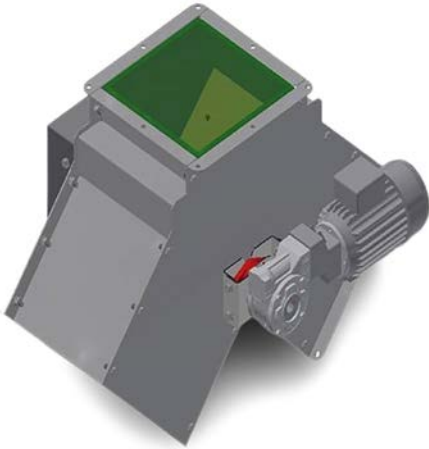


MODULARER APS KLAPPKASTEN 2×45° ELEKTRISCH

MODULAR APS TWO WAY VALVE 2×45° ELECTRICAL

DISTRIBUTEUR MODULAIRE À CLAPET APS 2×45° ÉLECTRIQUE

МОДУЛЬНЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН APS 2×45° С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



- 

- sendzimirverzinkt
 - mit Handhebel
 - längere Standzeit
 - leichtes Montagegewicht
 - Auskleidung kann ausgetauscht werden
 - Buchsen Lagerung
 - elektrischer Antrieb
- 

- sendzimir galvanized
 - with manual lever
 - longer service life
 - light assembly weight
 - exchangeable lining
 - bearing bush
 - electric actuator
- 

- Galvanisé à chaud
 - Avec levier manuel
 - Durée de vie plus longue
 - Poids d'assemblage léger
 - Le revêtement peut être remplacé
 - Palier à douilles
 - Motorisation électrique
- 

- горячая оцинковка
 - более долгий срок эксплуатации
 - лёгкий монтажный вес
 - футеровку возможно заменять
 - с подшипником скольжения
 - электрический привод

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 200 2mm APS	200	80	90°	320	8	4018010016149
DN 250 2mm APS	250	120	90°	380	10	4018010016150
DN 300 2mm APS	300	160	90°	440	10	4018010016151
DN 350 2mm APS			90°		10	4018010016152
DN 400 2mm APS			90°		10	4018010016153
DN 200 2mm Super APS	200	80	90°	320	6	4018010016179
DN 250 2mm Super APS	250	120	90°	380	6	4018010016180
DN 300 2mm Super APS	300	160	90°	440	6	4018010016181
DN 350 2mm Super APS			90°		6	4018010016182
DN 400 2mm Super APS			90°		6	4018010016183
DN 200 2mm Super APS food	200	80	90°	320	6	4018010016209
DN 250 2mm Super APS food	250	120	90°	380	6	4018010016210
DN 300 2mm Super APS food	300	160	90°	440	6	4018010016211
DN 350 2mm Super APS food			90°		6	4018010016212
DN 400 2mm Super APS food			90°		6	4018010016213



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

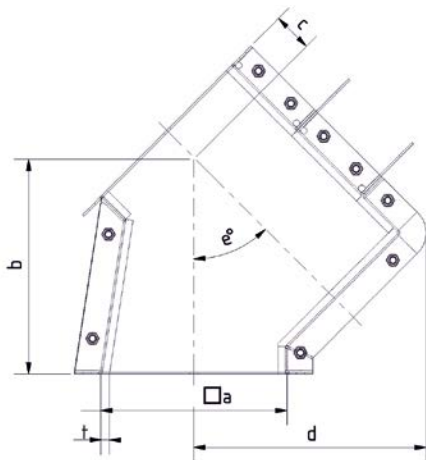
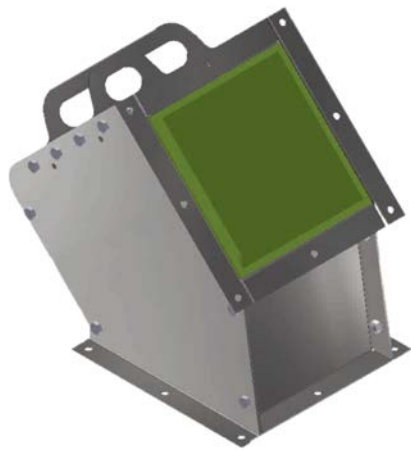
- 

APS BREMSE 45°
- 

APS BRAKE 45°
- 

FREIN APS 45°
- 

APS-TOPM03 45°



- 

- sendzimirverzinkt
 - mit Revisionsdeckel
 - längere Standzeit
 - leichtes Montagegewicht
 - Auskleidung kann ausgetauscht werden
- 

- sendzimir galvanized
 - with inspection cover
 - longer service life
 - light assembly weight
 - exchangeable lining
- 

- Galvanisé à chaud
 - Avec trappe de révision
 - Durée de vie plus longue
 - Poids d'assemblage léger
 - Le revêtement peut être remplacé
- 

- горячая оцинковка
 - со смотровой крышкой
 - более долгий срок эксплуатации
 - лёгкий монтажный вес
 - футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e			
DN 200 2mm APS	200	236	42	254	45°	8	5.4	4018020015664
DN 250 2mm APS	250	296	52	314	45°	10	9.6	4018020015665
DN 300 2mm APS	300	386	62	384	45°	10	14.6	4018020015666
DN 350 2mm APS	350	448	73	444	45°	10		4018020015676
DN 400 2mm APS	400	508	83	504	45°	10		4018020015677
DN 200 2mm Super APS	200	236	42	254	45°	6		4018020015680
DN 250 2mm Super APS	250	296	52	314	45°	6		4018020015681
DN 300 2mm Super APS	300	386	62	384	45°	6		4018020015682
DN 350 2mm Super APS	350	448	73	444	45°	6		4018020015683
DN 400 2mm Super APS	400	508	83	504	45°	6		4018020015684
DN 200 2mm Super APS food	200	236	42	254	45°	6		4018020015685
DN 250 2mm Super APS food	250	296	52	314	45°	6		4018020015686
DN 300 2mm Super APS food	300	386	62	384	45°	6		4018020015687
DN 350 2mm Super APS food	350	448	73	444	45°	6		4018020015688
DN 400 2mm Super APS food	400	508	83	504	45°	6		4018020015689



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

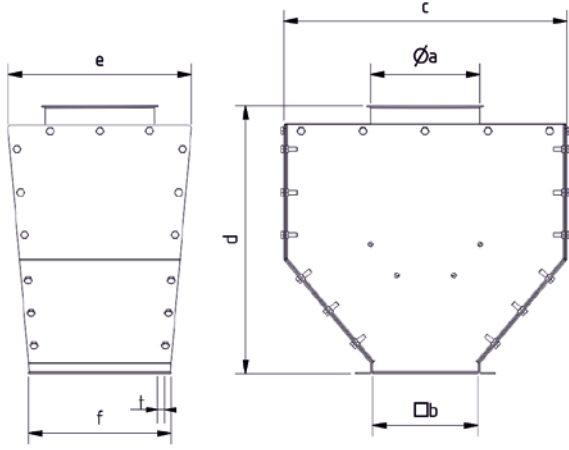
- 

APS BREMSE LINEAR
- 

APS BRAKE LINEAR
- 

FREIN DROIT APS
- 

APS-ТОРМОЗ ПРЯМОТОЧНЫЙ



- 

- Schmelzer Bördelkante
 - innen kalibriert
 - sendzimirverzinkt
 - längere Standzeit
 - leichtes Montagegewicht
 - Auskleidung kann ausgetauscht werden
- 

- Schmelzer flanged edge
 - calibrated inside
 - sendzimir galvanized
 - longer service life
 - light assembly weight
 - exchangeable lining
- 

- Bord spécifique Schmelzer
 - Calibré intérieurement
 - Galvanisé à chaud
 - Durée de vie plus longue
 - Poids d'assemblage léger
 - Le revêtement peut être remplacé
- 

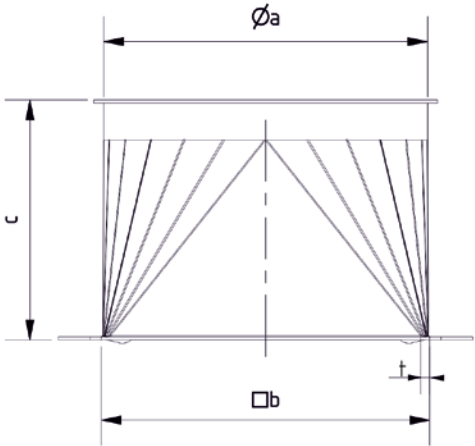
- Schmelzer-борт
 - внутренняя калибровка
 - горячая оцинковка
 - более долгий срок эксплуатации
 - лёгкий монтажный вес
 - футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f		
DN 200 2mm APS	199	195	515	495	340	264	8	4018010015846
DN 250 2mm APS	249	245	641	590	400	304	10	4018010015847
DN 300 2mm APS	299	295	766	722	470	360	10	4018010015848
DN 350 2mm APS							10	4018010015862
DN 400 2mm APS							10	4018010015863
DN 200 2mm Super APS	199	195	515	495	340	264	6	4018010015984
DN 250 2mm Super APS	249	245	641	590	400	304	6	4018010015985
DN 300 2mm Super APS	299	295	766	722	470	360	6	4018010015986
DN 350 2mm Super APS							6	4018010015987
DN 400 2mm Super APS							6	4018010015988
DN 200 2mm Super APS food	199	195	515	495	340	264	6	4018010015989
DN 250 2mm Super APS food	249	245	641	590	400	304	6	4018010015990
DN 300 2mm Super APS food	299	295	766	722	470	360	6	4018010015991
DN 350 2mm Super APS food							6	4018010015992
DN 400 2mm Super APS food							6	4018010015993



APS AUSLAUF
 APS OUTLET
 SORTIE APS
 APS-ВЫХОД



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



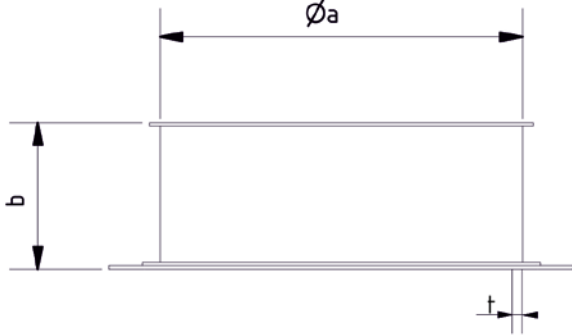
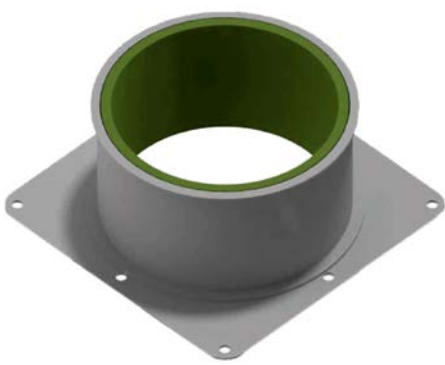
- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c			
DN 200 2mm APS	199	204	150	8	3.2	4018023015664
DN 250 2mm APS	249	254	150	10	4.2	4018023015665
DN 300 2mm APS	299	304	150	10	5.1	4018023015666
DN 350 2mm APS	349	354	150	10		4018023015691
DN 400 2mm APS	399	404	150	10		4018023015692
DN 200 2mm Super APS	199	204	150	6		4018023015708
DN 250 2mm Super APS	249	254	150	6		4018023015709
DN 300 2mm Super APS	299	304	150	6		4018023015710
DN 350 2mm Super APS	349	354	150	6		4018023015711
DN 400 2mm Super APS	399	404	150	6		4018023015712
DN 200 2mm Super APS food	199	204	150	6		4018023015713
DN 250 2mm Super APS food	249	254	150	6		4018023015714
DN 300 2mm Super APS food	299	304	150	6		4018023015715
DN 350 2mm Super APS food	349	354	150	6		4018023015716
DN 400 2mm Super APS food	399	404	150	6		4018023015717



APS EINLAUF
 APS ENTRY
 ENTRÉE APS
 APS-ВХОД



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Schmelzer-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

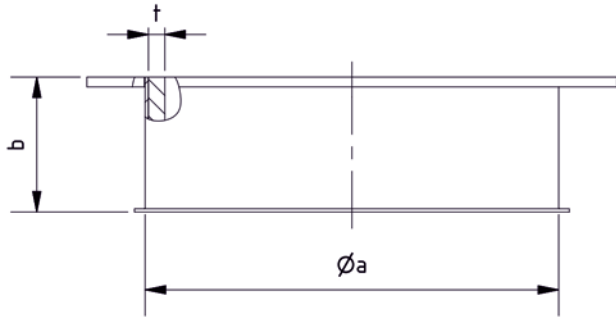
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b			
DN 200 2mm APS	199	82	8	1.5	4018023015687
DN 250 2mm APS	249	82	10	2	4018023015688
DN 300 2mm APS	299	82	10	3	4018023015689
DN 350 2mm APS	349	82	10		4018023015701
DN 400 2mm APS	399	82	10		4018023015702
DN 200 2mm Super APS	199	82	6		4018023015718
DN 250 2mm Super APS	249	82	6		4018023015719
DN 300 2mm Super APS	299	82	6		4018023015720
DN 350 2mm Super APS	349	82	6		4018023015721
DN 400 2mm Super APS	399	82	6		4018023015722
DN 200 2mm Super APS food	199	82	6		4018023015723
DN 250 2mm Super APS food	249	82	6		4018023015724
DN 300 2mm Super APS food	299	82	6		4018023015725
DN 350 2mm Super APS food	349	82	6		4018023015726
DN 400 2mm Super APS food	399	82	6		4018023015727



APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food | APS;Super APS;Super APS Food

 **APS ÜBERGANG BORD-FLANSCH**
 **APS TRANSITION**
 **APS TRANSITION BORD-BRIDE**
 **ASP-ПЕРЕХОДНИК БОРТ-ФЛАНЕЦ**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt
- längere Standzeit
- leichtes Montagegewicht
- Auskleidung kann ausgetauscht werden



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized
- longer service life
- light assembly weight
- exchangeable lining



- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud
- Durée de vie plus longue
- Poids d'assemblage léger
- Le revêtement peut être remplacé



- абсолютно круглая геометрия
- Сшмелзер-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- более долгий срок эксплуатации
- лёгкий монтажный вес
- футеровку возможно заменять

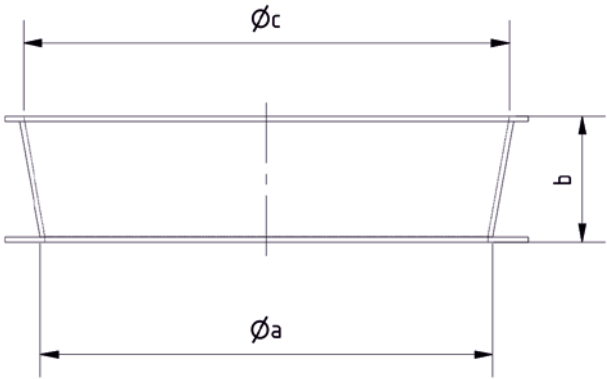
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 200 2mm APS	199	82	8	4018023015703
DN 250 2mm APS	249	82	10	4018023015704
DN 300 2mm APS	299	82	6	4018023015705
DN 350 2mm APS	349	82	10	4018023015706
DN 400 2mm APS	399	82	10	4018023015707
DN 200 2mm Super APS	199	82	6	4018023015728
DN 250 2mm Super APS	249	82	6	4018023015729
DN 300 2mm Super APS	299	82	6	4018023015730
DN 350 2mm Super APS	349	82	6	4018023015731
DN 400 2mm Super APS	399	82	6	4018023015732
DN 200 2mm Super APS food	199	82	6	4018023015733
DN 250 2mm Super APS food	249	82	6	4018023015734
DN 300 2mm Super APS food	299	82	6	4018023015735
DN 350 2mm Super APS food	349	82	6	4018023015736
DN 400 2mm Super APS food	399	82	6	4018023015737



APS;ASW Rohre;Super APS;Super APS Food | APS;ASW pipes;Super APS;Super APS Food | APS;Les tubes ASW;Super APS;Super APS Food | APS;ASW-ТРУБЫ;Super APS;Super APS Food

 **ÜBERGÄNGE APS-ASW**
 **TRANSITIONS APS-ASW**
 **TRANSITIONS APS-ASW**
 **ПЕРЕХОДНИКИ APS-ASW**



- absolut runde Geometrie
- Schmelzer Bördelkante
- innen kalibriert
- feuerverzinkt



- superior roundness
- Schmelzer flanged edge
- calibrated inside
- hot-dip galvanized



- Géométrie parfaitement ronde
- Bord spécifique Schmelzer
- Calibré intérieurement
- Galvanisé à chaud



- абсолютно круглая геометрия
- Сшмелзер-борт
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка

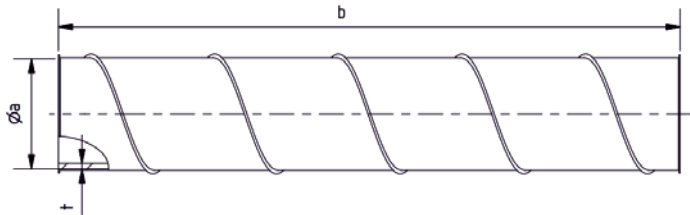
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 200 2mm ASW-APS	182	52	200	0.8	4018023015678
DN 250 2mm ASW-APS	228	63	250	1	4018023015679
DN 300 2mm ASW-APS	278	63	300	1.3	4018023015680
DN 350 2mm ASW-APS	327	75	350		4018023015693
DN 400 2mm ASW-APS	377	83	400		4018023015695
DN 200 3mm ASW-APS	182	52	200	1.1	4018023015684
DN 250 3mm ASW-APS	228	63	250	1.6	4018023015685
DN 300 3mm ASW-APS	278	63	300	1.9	4018023015686
DN 350 3mm ASW-APS	327	75	350		4018023015694
DN 400 3mm ASW-APS	377	83	400		4018023015696
DN 200 2mm ASW-Super APS /-food	182	52	200	0.8	4018023015738
DN 250 2mm ASW-Super APS /-food	228	63	250	1	4018023015739
DN 300 2mm ASW-Super APS /-food	278	63	300	1.3	4018023015740
DN 350 2mm ASW-Super APS /-food	327	75	350		4018023015741
DN 400 2mm ASW-Super APS /-food	377	83	400		4018023015742
DN 200 3mm ASW-Super APS /-food	182	52	200	1.1	4018023015743
DN 250 3mm ASW-Super APS /-food	228	63	250	1.6	4018023015744
DN 300 3mm ASW-Super APS /-food	278	63	300	1.9	4018023015745
DN 350 3mm ASW-Super APS /-food	327	75	350		4018023015746
DN 400 3mm ASW-Super APS /-food	377	83	400		4018023015747



APS;Spiralgeschweisste Rohre | APS;Spiral welded pipes | APS;Tubes soudés en spirale | APS;Спиральношовные трубы

 **APS HELIX ROHR NENNLÄNGE 4000**
 **APS HELIX PIPE NOMINAL LENGTH 4000**
 **TUBE SPIRALÉ HELIX APS LONGUEUR NOMINALE 4000**
 **APS-ТРУБА С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 4000**



- 
 - absolut runde Geometrie
 - Bördelkante
 - feuerverzinkt
 - längere Standzeit
 - leichtes Montagegewicht
 - Auskleidung kann ausgetauscht werden
- 
 - superior roundness
 - flanged edge
 - hot-dip galvanized
 - longer service life
 - light assembly weight
 - exchangeable lining
- 
 - Géométrie parfaitement ronde du tube
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Galvanisé à chaud
 - Durée de vie plus longue
 - Poids d'assemblage léger
 - Le revêtement peut être remplacé
- 
 - абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - горячая оцинковка
 - более долгий срок эксплуатации
 - лёгкий монтажный вес
 - футеровку возможно заменять

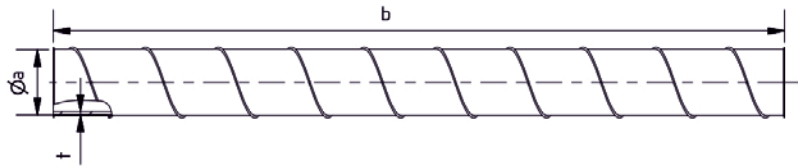
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 200 2mm APS	196	3988	8	4006014016279
DN 250 2mm APS	246	3988	10	4006014016280
DN 300 2mm APS	301	3988	10	4006014016281
DN 350 2mm APS	351	3988	10	4006014016282
DN 400 2mm APS	396	3988	10	4006014016283
DN 200 2mm Super APS	196	3988	6	4006014016284
DN 250 2mm Super APS	246	3988	6	4006014016285
DN 300 2mm Super APS	301	3988	6	4006014016286
DN 350 2mm Super APS	351	3988	6	4006014016287
DN 400 2mm Super APS	396	3988	6	4006014016288
DN 200 2mm Super APS food	196	3988	6	4006014016289
DN 250 2mm Super APS food	246	3988	6	4006014016290
DN 300 2mm Super APS food	301	3988	6	4006014016291
DN 350 2mm Super APS food	351	3988	6	4006014016292
DN 400 2mm Super APS food	396	3988	6	4006014016293



APS;Spiralgeschweisste Rohre | APS;Spiral welded pipes | APS;Tubes soudés en spirale | APS;Спиральношовные трубы

 **APS HELIX ROHR NENNLÄNGE 6000**
 **APS HELIX PIPE NOMINAL LENGTH 6000**
 **TUBE SPIRALÉ HELIX APS LONGUEUR NOMINALE 6000**
 **APS-ТРУБА С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 6000**



- 
 - absolut runde Geometrie
 - Bördelkante
 - feuerverzinkt
 - längere Standzeit
 - leichtes Montagegewicht
 - Auskleidung kann ausgetauscht werden
- 
 - superior roundness
 - flanged edge
 - hot-dip galvanized
 - longer service life
 - light assembly weight
 - exchangeable lining
- 
 - Géométrie parfaitement ronde du tube
 - Bord spécifique Schmelzer
 - Galvanisé à chaud
 - Durée de vie plus longue
 - Poids d'assemblage léger
 - Le revêtement peut être remplacé
- 
 - абсолютно круглая геометрия
 - Schmelzer-борт
 - горячая оцинковка
 - более долгий срок эксплуатации
 - лёгкий монтажный вес
 - футеровку возможно заменять

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 200 2mm APS	196	5988	8	4006014016264
DN 250 2mm APS	246	5988	10	4006014016265
DN 300 2mm APS	301	5988	10	4006014016266
DN 350 2mm APS	351	5988	10	4006014016267
DN 400 2mm APS	396	5988	10	4006014016268
DN 200 2mm Super APS	196	5988	6	4006014016269
DN 250 2mm Super APS	246	5988	6	4006014016270
DN 300 2mm Super APS	301	5988	6	4006014016271
DN 350 2mm Super APS	351	5988	6	4006014016272
DN 400 2mm Super APS	396	5988	6	4006014016273
DN 200 2mm Super APS food	196	5988	6	4006014016274
DN 250 2mm Super APS food	246	5988	6	4006014016275
DN 300 2mm Super APS food	301	5988	6	4006014016276
DN 350 2mm Super APS food	351	5988	6	4006014016277
DN 400 2mm Super APS food	396	5988	6	4006014016278



 SPIRALGESCHWEISSTE ROHRE
 SPIRAL WELDED PIPES
 TUBES SOUDÉS EN SPIRALE
 СПИРАЛЬНОШОВНЫЕ ТРУБЫ



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



SPIRALGESCHWEISSTE ROHRE

Spiralgeschweißte Rohre bieten eine Reihe von Vorteilen gegenüber herkömmlichen Rohrbauverfahren. Die spiralgeschweißten Rohre haben keinen Verzug durch Längs- und Quernähte. Zudem gibt es weniger Verbindungsstellen durch passgenaue Rohrlängen bis zu 12m. Somit sind ohne Unterstützung große Spannweiten möglich. Spiralgeschweißte Rohre sind außerdem sehr verschleißfest und eignen sich daher ideal für den Einsatz in stark beanspruchten Bereichen.



TUBES SOUDÉS EN SPIRALE

Les tubes soudés en spirale offrent de nombreux avantages par rapport aux méthodes traditionnelles de construction de tuyaux. Ils ne subissent aucune déformation due aux soudures longitudinales et transversales. De plus, il y a moins de points de jonction grâce à des longueurs de tubes parfaitement ajustées pouvant aller jusqu'à 12 mètres. De grandes portées sont donc possibles sans support. Les tubes soudés en spirale sont en outre très résistants à l'usure et conviennent donc parfaitement à une utilisation dans des zones fortement sollicitées.



SPIRAL WELDED PIPES

Spiral welded pipes offer a range of benefits over common pipe building methods. Spirally welded pipes don't have any deformations depending to the weldings of longitudinal and traverse seams. Moreover, there are fewer connection points due to custom-fit pipe lengths up to 12m. Therefore, large spans are possible without any support. Moreover, spirally welded pipes are very wear resistant and are ideally suited for a use in heavy duty areas.



СПИРАЛЬНОШОВНЫЕ ТРУБЫ

Спиральношовная труба имеет ряд преимуществ по сравнению с традиционными методами изготовления труб. Спиральношовные трубы не имеют коробления от продольных и поперечных швов. Кроме того, меньше точек подключения благодаря точному подбору труб длиной до 12м. Поэтому большие пролёты возможны без поддержки. Спирально-сварные трубы также очень износостойкие, что делает их идеальными для использования в местах с интенсивным движением.

 HELIX ROHRE
 HELIX PIPES
 TUBES SPIRALÉS HELIX
 ТРУБЫ HELIX

Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix



HELIX ROHRE

Für Ihre Rohrleitungen stehen Ihnen auch die Helix-Rohre zur Verfügung. Mit diesem spiralgeschweißten Rohrsystem können Sie neben den üblichen Längen auch Längen bis 12m realisieren.

Vorteile:

- große Spannweiten ohne Unterstützung möglich (90% mehr als bisher)
- absolut runde Geometrie des Rohres
- kein Verzug durch Längs- und Quernähte
- weniger Verbindungsstellen durch Rohrlängen bis zu 12m



TUBES SPIRALÉS HELIX

Les tubes en spirale Helix sont également à votre disposition pour vos tuyauteries de ventilation. Grâce à la soudure en spirale, ces tubes peuvent atteindre des longueurs de 12m.

Avantages :

- Grandes longueurs sans support nécessaire (90% de plus qu'avant)
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
- Aucune déformation grâce à la soudure en long et en large
- Moins de raccords grâce aux tubes de grande longueur (jusqu'à 12m)



HELIX PIPES

Our Helix pipes are also available for your piping. This pipe system helps you to realize lengths up to 12m besides the usual lengths.

Advantages:

- large spans without support (90% more than until now)
- superior roundness
- no deformation due to longitudinal and cross seams
- fewer connection points through custom-fit pipe lengths up to 12m

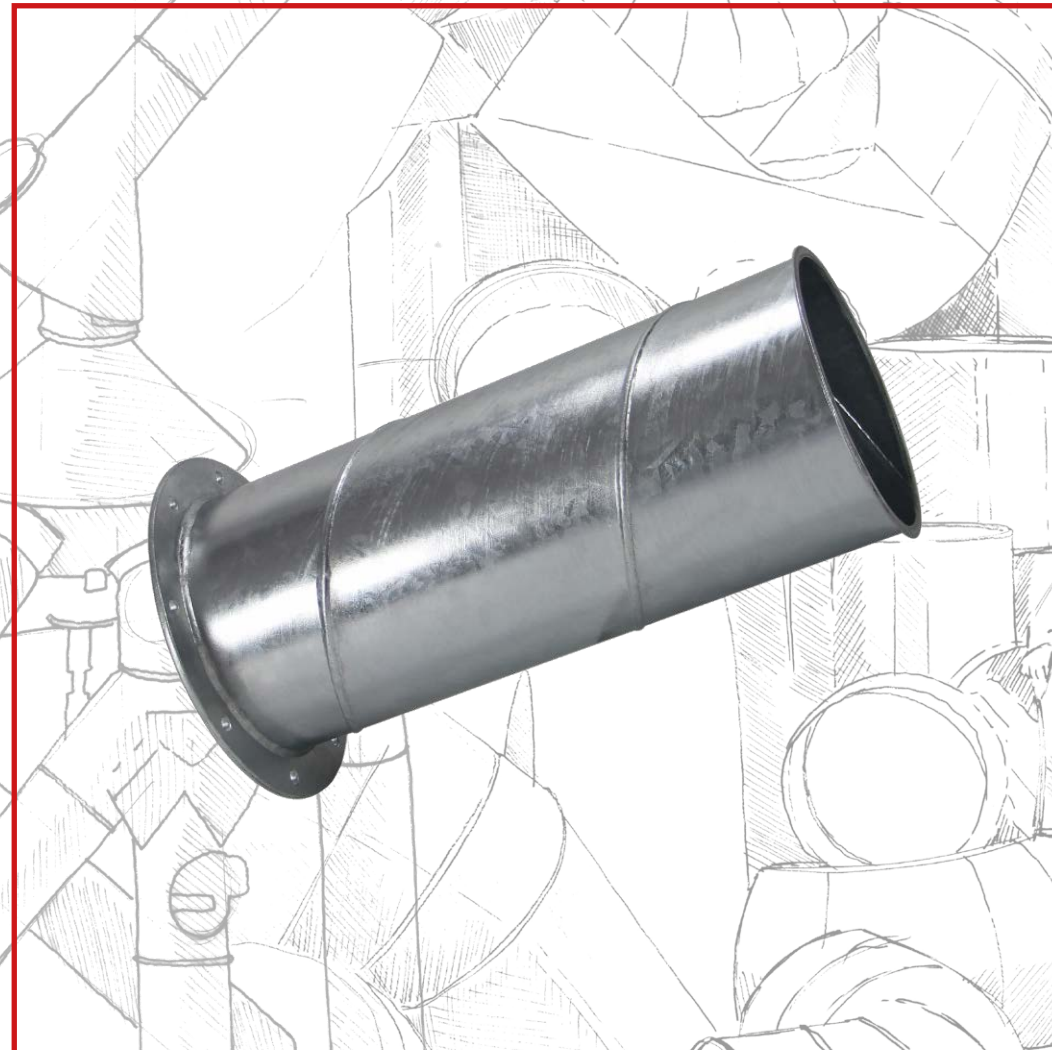


ТРУБЫ HELIX

К Вашим услугам предлагаются трубы Helix. С этими спиральношовными трубами Вы можете использовать обычные длины и длины до 12м.

Преимущества:

- возможны большие пролёты без поддержки (на 90% больше, чем раньше)
- абсолютно круглая геометрия трубы
- отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
- меньше соединений благодаря длине труб до 12м



Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix



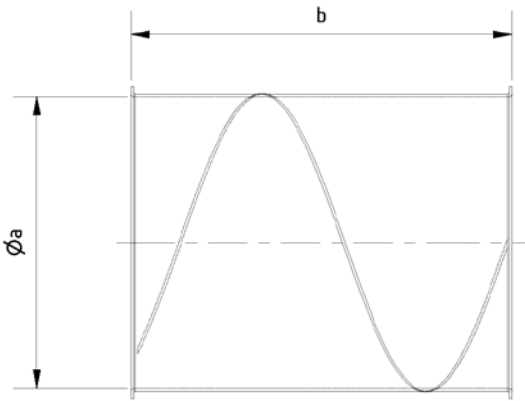



ROHR HELIX NENNLÄNGE 250

PIPE SYSTEM HELIX NOMINAL LENGTH 250

TUBES SPIRALÉS HELIX LONGUEUR NOMINALE 250

ТРУБЫ HELIX С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 250



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160 2mm DD11 (F)	156	238	2	4006014016170
DN 160 2mm S355MC (F)	156	238	2	4006014016177
DN 160 2mm DD11 (B)	156	238	2	4006014015932
DN 160 2mm S355MC (B)	156	238	2	4006014015939
DN 175 2mm DD11 (F)	174	238	2.2	4006014016171
DN 175 2mm S355MC (F)	174	238	2.2	4006014016178
DN 175 2mm DD11 (B)	174	238	2.2	4006014015933
DN 175 2mm S355MC (B)	174	238	2.2	4006014015940
DN 200 2mm DD11 (F)	196	238	2.5	4006014016172
DN 200 2mm S355MC (F)	196	238	2.5	4006014016179
DN 200 2mm DD11 (B)	196	238	2.5	4006014015934
DN 200 2mm S355MC (B)	196	238	2.5	4006014015941
DN 250 2mm DD11 (F)	246	238	3.2	4006014016173
DN 250 2mm S355MC (F)	246	238	3.2	4006014016180
DN 250 2mm DD11 (B)	246	238	3.2	4006014015935
DN 250 2mm S355MC (B)	246	238	3.2	4006014015942
DN 300 2mm DD11 (F)	301	238	3.8	4006014016174
DN 300 2mm S355MC (F)	301	238	3.8	4006014016181
DN 300 2mm DD11 (B)	301	238	3.8	4006014015936
DN 300 2mm S355MC (B)	301	238	3.8	4006014015943
DN 350 2mm DD11 (F)	351	238	4.4	4006014016175
DN 350 2mm S355MC (F)	351	238	4.4	4006014016182
DN 350 2mm DD11 (B)	351	238	4.4	4006014015937
DN 350 2mm S355MC (B)	351	238	4.4	4006014015944
DN 400 2mm DD11 (F)	396	238	5	4006014016176
DN 400 2mm S355MC (F)	396	238	5	4006014016183
DN 400 2mm DD11 (B)	396	238	5	4006014015938
DN 400 2mm S355MC (B)	396	238	5	4006014015945



- 




- Bördelkante (B) oder Festflansch RII DIN 24154 (F)
 - feuerverzinkt
 - absolut runde Geometrie
 - kein Verzug durch Längs- und Quernähte
 - Normalstahl (DD11) oder verschleißfester Stahl (S355MC)
 - flanged edge (B) or welded flange RII DIN 24154 (F)
 - hot-dip galvanized
 - superior roundness
 - no deformation due to longitudinal and cross seams
 - mild steel (DD11) or wear-resistant steel (S355MC)
 - Bordure (B) ou bride fixe RII DIN 24154 (F) (S355MC)
 - Galvanisation à chaud
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Aucune déformation grâce la soudure en long et en large
 - Acier classique (DDI) ou acier anti-usure (S355MC)
 - борт или фланец RII DIN 24154
 - горячее цинкование
 - абсолютно круглая геометрия
 - отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
 - обычная сталь (DDI) или износостойкая сталь (S355MC)

Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix



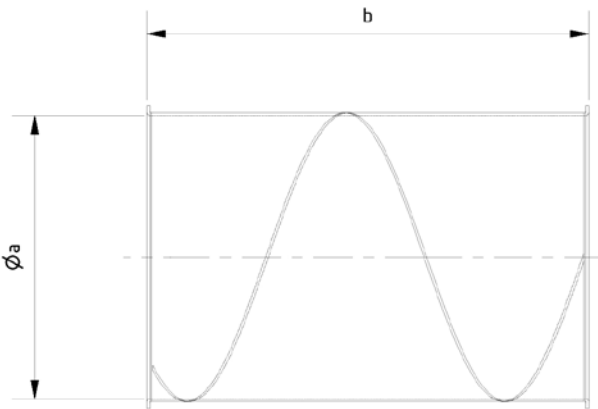



ROHR HELIX NENNLÄNGE 500

PIPE SYSTEM HELIX NOMINAL LENGTH 500

TUBES SPIRALÉS HELIX LONGUEUR NOMINALE 500

ТРУБЫ HELIX С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 500



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160 2mm DD11 (F)	156	488	4	4006014016184
DN 160 2mm S355MC (F)	156	488	4	4006014016191
DN 160 2mm DD11 (B)	156	488	4	4006014015946
DN 160 2mm S355MC (B)	156	488	4	4006014015953
DN 175 2mm DD11 (F)	174	488	4.4	4006014016185
DN 175 2mm S355MC (F)	174	488	4.4	4006014016192
DN 175 2mm DD11 (B)	174	488	4.4	4006014015947
DN 175 2mm S355MC (B)	174	488	4.4	4006014015954
DN 200 2mm DD11 (F)	196	488	5	4006014016186
DN 200 2mm S355MC (F)	196	488	5	4006014016193
DN 200 2mm DD11 (B)	196	488	5	4006014015948
DN 200 2mm S355MC (B)	196	488	5	4006014015955
DN 250 2mm DD11 (F)	246	488	6.3	4006014016187
DN 250 2mm S355MC (F)	246	488	6.3	4006014016194
DN 250 2mm DD11 (B)	246	488	6.3	4006014015949
DN 250 2mm S355MC (B)	246	488	6.3	4006014015956
DN 300 2mm DD11 (F)	301	488	7.5	4006014016188
DN 300 2mm S355MC (F)	301	488	7.5	4006014016195
DN 300 2mm DD11 (B)	301	488	7.5	4006014015950
DN 300 2mm S355MC (B)	301	488	7.5	4006014015957
DN 350 2mm DD11 (F)	351	488	8.8	4006014016189
DN 350 2mm S355MC (F)	351	488	8.8	4006014016196
DN 350 2mm DD11 (B)	351	488	8.8	4006014015951
DN 350 2mm S355MC (B)	351	488	8.8	4006014015958
DN 400 2mm DD11 (F)	396	488	10.1	4006014016190
DN 400 2mm S355MC (F)	396	488	10.1	4006014016197
DN 400 2mm DD11 (B)	396	488	10.1	4006014015952
DN 400 2mm S355MC (B)	396	488	10.1	4006014015959



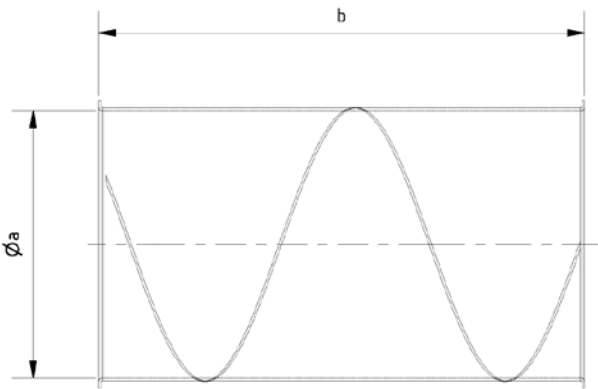
- 




- Bördelkante (B) oder Festflansch RII DIN 24154 (F)
 - feuerverzinkt
 - absolut runde Geometrie
 - kein Verzug durch Längs- und Quernähte
 - Normalstahl (DD11) oder verschleißfester Stahl (S355MC)
 - flanged edge (B) or welded flange RII DIN 24154 (F)
 - hot-dip galvanized
 - superior roundness
 - no deformation due to longitudinal and cross seams
 - mild steel (DD11) or wear-resistant steel (S355MC)
 - Bordure (B) ou bride fixe RII DIN 24154 (F) (S355MC)
 - Galvanisation à chaud
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Aucune déformation grâce la soudure en long et en large
 - Acier classique (DDI) ou acier anti-usure (S355MC)
 - борт или фланец RII DIN 24154
 - горячее цинкование
 - абсолютно круглая геометрия
 - отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
 - обычная сталь (DDI) или износостойкая сталь (S355MC)

Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix

 **ROHR HELIX NENNLÄNGE 1000**
 **PIPE SYSTEM HELIX NOMINAL LENGTH 1000**
 **TUBES SPIRALÉS HELIX LONGUEUR NOMINALE 1000**
 **ТРУБЫ HELIX С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 1000**



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

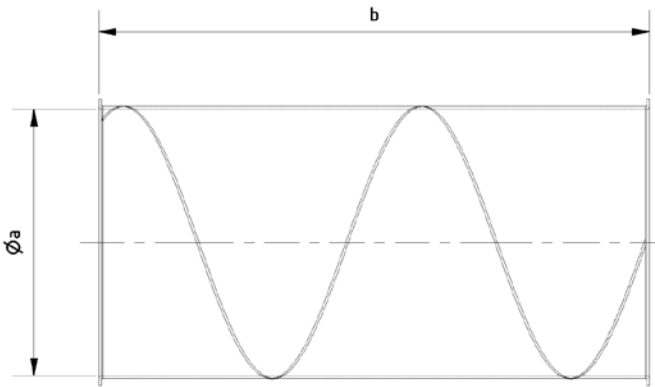
	a	b		
DN 160 2mm DD11 (F)	156	988	8	4006014016198
DN 160 2mm S355MC (F)	156	988	8	4006014016205
DN 160 2mm DD11 (B)	156	988	8	4006014015960
DN 160 2mm S355MC (B)	156	988	8	4006014015967
DN 175 2mm DD11 (F)	174	988	8.8	4006014016199
DN 175 2mm S355MC (F)	174	988	8.8	4006014016206
DN 175 2mm DD11 (B)	174	988	8.8	4006014015961
DN 175 2mm S355MC (B)	174	988	8.8	4006014015968
DN 200 2mm DD11 (F)	196	988	10.1	4006014016200
DN 200 2mm S355MC (F)	196	988	10.1	4006014016207
DN 200 2mm DD11 (B)	196	988	10.1	4006014015962
DN 200 2mm S355MC (B)	196	988	10.1	4006014015969
DN 250 2mm DD11 (F)	246	988	12.6	4006014016201
DN 250 2mm S355MC (F)	246	988	12.6	4006014016208
DN 250 2mm DD11 (B)	246	988	12.6	4006014015963
DN 250 2mm S355MC (B)	246	988	12.6	4006014015970
DN 300 2mm DD11 (F)	301	988	15.1	4006014016202
DN 300 2mm S355MC (F)	301	988	15.1	4006014016209
DN 300 2mm DD11 (B)	301	988	15.1	4006014015964
DN 300 2mm S355MC (B)	301	988	15.1	4006014015971
DN 350 2mm DD11 (F)	351	988	17.6	4006014016203
DN 350 2mm S355MC (F)	351	988	17.6	4006014016210
DN 350 2mm DD11 (B)	351	988	17.6	4006014015965
DN 350 2mm S355MC (B)	351	988	17.6	4006014015972
DN 400 2mm DD11 (F)	396	988	20.1	4006014016204
DN 400 2mm S355MC (F)	396	988	20.1	4006014016211
DN 400 2mm DD11 (B)	396	988	20.1	4006014015966
DN 400 2mm S355MC (B)	396	988	20.1	4006014015973



-  • Bördelkante (B) oder Festflansch RII DIN 24154 (F)
• feuerverzinkt
• absolut runde Geometrie
• kein Verzug durch Längs- und Quernähte
• Normalstahl (DD11) oder verschleißfester Stahl (S355MC)
-  • flanged edge (B) or welded flange RII DIN 24154 (F)
• hot-dip galvanized
• superior roundness
• no deformation due to longitudinal and cross seams
• mild steel (DD11) or wear-resistant steel (S355MC)
-  • Bordure (B) ou bride fixe RII DIN 24154 (F) (S355MC)
• Galvanisation à chaud
• Géométrie parfaitement ronde
• Aucune déformation grâce la soudure en long et en large
• Acier classique (DDI) ou acier anti-usure (S355MC)
-  • борт или фланец RII DIN 24154
• горячее цинкование
• абсолютно круглая геометрия
• отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
• обычная сталь (DDII) или износостойкая сталь (S355MC)

Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix

 **ROHR HELIX NENNLÄNGE 2000**
 **PIPE SYSTEM HELIX NOMINAL LENGTH 2000**
 **TUBES SPIRALÉS HELIX LONGUEUR NOMINALE 2000**
 **ТРУБЫ HELIX С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 2000**



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160 2mm DD11 (F)	156	1988	16.1	4006014016212
DN 160 2mm S355MC (F)	156	1988	16.1	4006014016219
DN 160 2mm DD11 (B)	156	1988	16.1	4006014015974
DN 160 2mm S355MC (B)	156	1988	16.1	4006014015981
DN 175 2mm DD11 (F)	174	1988	17.6	4006014016213
DN 175 2mm S355MC (F)	174	1988	17.6	4006014016220
DN 175 2mm DD11 (B)	174	1988	17.6	4006014015975
DN 175 2mm S355MC (B)	174	1988	17.6	4006014015982
DN 200 2mm DD11 (F)	196	1988	20.1	4006014016214
DN 200 2mm S355MC (F)	196	1988	20.1	4006014016221
DN 200 2mm DD11 (B)	196	1988	20.1	4006014015976
DN 200 2mm S355MC (B)	196	1988	20.1	4006014015983
DN 250 2mm DD11 (F)	246	1988	25.1	4006014016215
DN 250 2mm S355MC (F)	246	1988	25.1	4006014016222
DN 250 2mm DD11 (B)	246	1988	25.1	4006014015977
DN 250 2mm S355MC (B)	246	1988	25.1	4006014015984
DN 300 2mm DD11 (F)	301	1988	30.2	4006014016216
DN 300 2mm S355MC (F)	301	1988	30.2	4006014016223
DN 300 2mm DD11 (B)	301	1988	30.2	4006014015978
DN 300 2mm S355MC (B)	301	1988	30.2	4006014015985
DN 350 2mm DD11 (F)	351	1988	35.2	4006014016217
DN 350 2mm S355MC (F)	351	1988	35.2	4006014016224
DN 350 2mm DD11 (B)	351	1988	35.2	4006014015979
DN 350 2mm S355MC (B)	351	1988	35.2	4006014015986
DN 400 2mm DD11 (F)	396	1988	40.2	4006014016218
DN 400 2mm S355MC (F)	396	1988	40.2	4006014016225
DN 400 2mm DD11 (B)	396	1988	40.2	4006014015980
DN 400 2mm S355MC (B)	396	1988	40.2	4006014015987



-  • Bördelkante (B) oder Festflansch RII DIN 24154 (F)
• feuerverzinkt
• absolut runde Geometrie
• kein Verzug durch Längs- und Quernähte
• Normalstahl (DD11) oder verschleißfester Stahl (S355MC)
-  • flanged edge (B) or welded flange RII DIN 24154 (F)
• hot-dip galvanized
• superior roundness
• no deformation due to longitudinal and cross seams
• mild steel (DD11) or wear-resistant steel (S355MC)
-  • Bordure (B) ou bride fixe RII DIN 24154 (F) (S355MC)
• Galvanisation à chaud
• Géométrie parfaitement ronde
• Aucune déformation grâce la soudure en long et en large
• Acier classique (DDI) ou acier anti-usure (S355MC)
-  • борт или фланец RII DIN 24154
• горячее цинкование
• абсолютно круглая геометрия
• отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
• обычная сталь (DDII) или износостойкая сталь (S355MC)

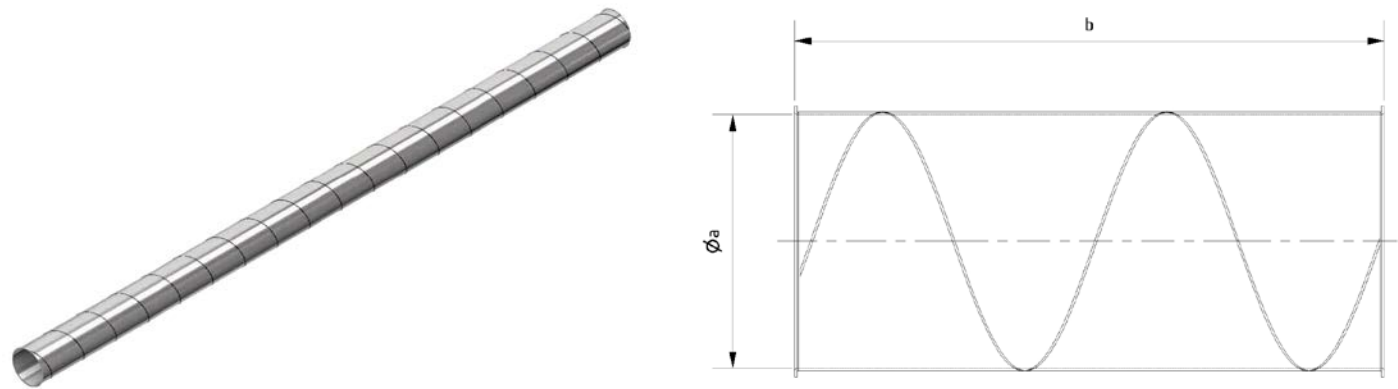
Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix

ROHR HELIX NENNLÄNGE 4000

PIPE SYSTEM HELIX NOMINAL LENGTH 4000

TUBES SPIRALÉS HELIX LONGUEUR NOMINALE 4000

ТРУБЫ HELIX С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 4000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160 2mm DD11 (F)	156	3988	32.2	4006014016226
DN 160 2mm S355MC (F)	156	3988	32.2	4006014016233
DN 160 2mm DD11 (B)	156	3988	32.2	4006014015988
DN 160 2mm S355MC (B)	156	3988	32.2	4006014015995
DN 175 2mm DD11 (F)	174	3988	35.2	4006014016227
DN 175 2mm S355MC (F)	174	3988	35.2	4006014016234
DN 175 2mm DD11 (B)	174	3988	35.2	4006014015989
DN 175 2mm S355MC (B)	174	3988	35.2	4006014015996
DN 200 2mm DD11 (F)	196	3988	40.2	4006014016228
DN 200 2mm S355MC (F)	196	3988	40.2	4006014016235
DN 200 2mm DD11 (B)	196	3988	40.2	4006014015990
DN 200 2mm S355MC (B)	196	3988	40.2	4006014015997
DN 250 2mm DD11 (F)	246	3988	52.3	4006014016229
DN 250 2mm S355MC (F)	246	3988	52.3	4006014016236
DN 250 2mm DD11 (B)	246	3988	52.3	4006014015991
DN 250 2mm S355MC (B)	246	3988	52.3	4006014015998
DN 300 2mm DD11 (F)	301	3988	60.3	4006014016230
DN 300 2mm S355MC (F)	301	3988	60.3	4006014016237
DN 300 2mm DD11 (B)	301	3988	60.3	4006014015992
DN 300 2mm S355MC (B)	301	3988	60.3	4006014015999
DN 350 2mm DD11 (F)	351	3988	70.4	4006014016231
DN 350 2mm S355MC (F)	351	3988	70.4	4006014016238
DN 350 2mm DD11 (B)	351	3988	70.4	4006014015993
DN 350 2mm S355MC (B)	351	3988	70.4	4006014016000
DN 400 2mm DD11 (F)	396	3988	80.4	4006014016232
DN 400 2mm S355MC (F)	396	3988	80.4	4006014016239
DN 400 2mm DD11 (B)	396	3988	80.4	4006014015994
DN 400 2mm S355MC (B)	396	3988	80.4	4006014016001



- 

- Bördelkante (B) oder Festflansch RII DIN 24154 (F)
 - feuerverzinkt
 - absolut runde Geometrie
 - kein Verzug durch Längs- und Quernähte
 - Normalstahl (DD11) oder verschleißfester Stahl (S355MC)
- 

- flanged edge (B) or welded flange RII DIN 24154 (F)
 - hot-dip galvanized
 - superior roundness
 - no deformation due to longitudinal and cross seams
 - mild steel (DD11) or wear-resistant steel (S355MC)
- 

- Bordure (B) ou bride fixe RII DIN 24154 (F) (S355MC)
 - Galvanisation à chaud
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Aucune déformation grâce la soudure en long et en large
 - Acier classique (DDI) ou acier anti-usure (S355MC)
- 

- борт или фланец RII DIN 24154
 - горячее цинкование
 - абсолютно круглая геометрия
 - отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
 - обычная сталь (DDII) или износостойкая сталь (S355MC)

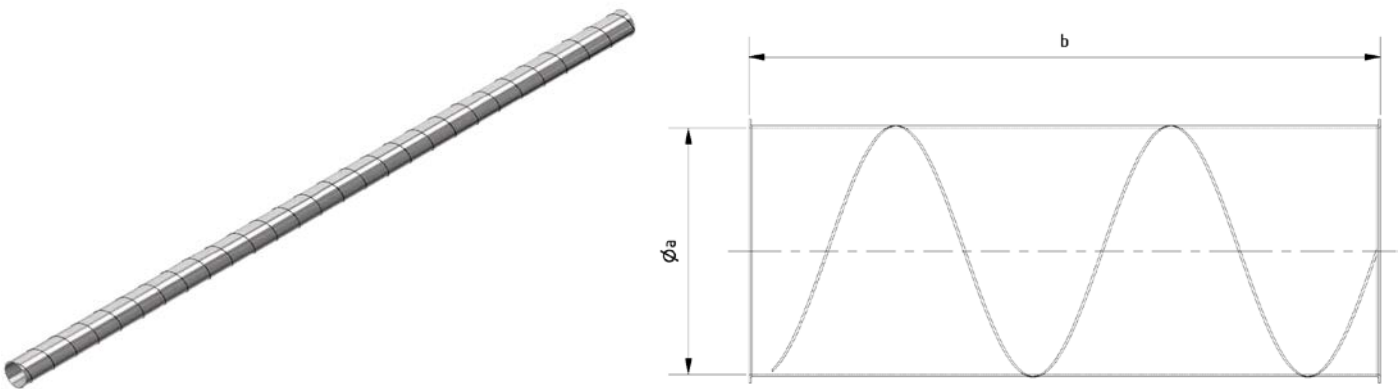
Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix

HELIX ROHR NENNLÄNGE 6000

PIPE SYSTEM HELIX NOMINAL LENGTH 6000

TUBES SPIRALÉS HELIX LONGUEUR NOMINALE 6000

ТРУБЫ HELIX С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 6000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160 2mm DD11 (F)	156	5988	48.3	4006014016240
DN 160 2mm S355MC (F)	156	5988	48.3	4006014016247
DN 160 2mm DD11 (B)	156	5988	48.3	4006014016002
DN 160 2mm S355MC (B)	156	5988	48.3	4006014016009
DN 175 2mm DD11 (F)	174	5988	52.8	4006014016241
DN 175 2mm S355MC (F)	174	5988	52.8	4006014016248
DN 175 2mm DD11 (B)	174	5988	52.8	4006014016003
DN 175 2mm S355MC (B)	174	5988	52.8	4006014016010
DN 200 2mm DD11 (F)	196	5988	60.3	4006014016242
DN 200 2mm S355MC (F)	196	5988	60.3	4006014016249
DN 200 2mm DD11 (B)	196	5988	60.3	4006014016004
DN 200 2mm S355MC (B)	196	5988	60.3	4006014016011
DN 250 2mm DD11 (F)	246	5988	75.4	4006014016243
DN 250 2mm S355MC (F)	246	5988	75.4	4006014016250
DN 250 2mm DD11 (B)	246	5988	75.4	4006014016005
DN 250 2mm S355MC (B)	246	5988	75.4	4006014016012
DN 300 2mm DD11 (F)	301	5988	90.5	4006014016244
DN 300 2mm S355MC (F)	301	5988	90.5	4006014016251
DN 300 2mm DD11 (B)	301	5988	90.5	4006014016006
DN 300 2mm S355MC (B)	301	5988	90.5	4006014016013
DN 350 2mm DD11 (F)	351	5988	105.6	4006014016245
DN 350 2mm S355MC (F)	351	5988	105.6	4006014016252
DN 350 2mm DD11 (B)	351	5988	105.6	4006014016007
DN 350 2mm S355MC (B)	351	5988	105.6	4006014016014
DN 400 2mm DD11 (F)	396	5988	120.6	4006014016246
DN 400 2mm S355MC (F)	396	5988	120.6	4006014016253
DN 400 2mm DD11 (B)	396	5988	120.6	4006014016008
DN 400 2mm S355MC (B)	396	5988	120.6	4006014016015



- 

- Bördelkante (B) oder Festflansch RII DIN 24154 (F)
 - feuerverzinkt
 - absolut runde Geometrie
 - kein Verzug durch Längs- und Quernähte
 - Normalstahl (DD11) oder verschleißfester Stahl (S355MC)
- 

- flanged edge (B) or welded flange RII DIN 24154 (F)
 - hot-dip galvanized
 - superior roundness
 - no deformation due to longitudinal and cross seams
 - mild steel (DD11) or wear-resistant steel (S355MC)
- 

- Bordure (B) ou bride fixe RII DIN 24154 (F) (S355MC)
 - Galvanisation à chaud
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Aucune déformation grâce la soudure en long et en large
 - Acier classique (DDI) ou acier anti-usure (S355MC)
- 

- борт или фланец RII DIN 24154
 - горячее цинкование
 - абсолютно круглая геометрия
 - отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
 - обычная сталь (DDII) или износостойкая сталь (S355MC)



Helix Rohre | Helix Pipes | Tubes spiralés Helix | Трубы Helix






ROHR HELIX BAUSATZ

PIPE HELIX KIT

TUBES SPIRALÉS HELIX – KIT

КОМПЛЕКТАЦИЯ ТРУБ HELIX



- Bördelkante (B) oder Festflansch RII DIN 24154 (F)
- absolut runde Geometrie
- kein Verzug durch Längs- und Quernähte
- maximale Länge 12m

- pM = pro Meter
- pB = pro BördelpMV = pro Meter Verzinkung
- pFv = pro Flansch verschweißt
- pML = pro Meter Lackierung



- flanged edge (B) or welded flange RII DIN 24154 (F)
- superior roundness
- no deformation due to longitudinal and cross seams
- maximum length 12m

- pM = per meter
- pB = per flange
- pMV = per meter of galvanizing
- pFv = per welded flange
- pML = per meter of paintwork



- Bordure (B) ou bride fixe RII DIN 24154 (F)
- Géométrie parfaitement ronde
- Aucune déformation grâce la soudure en long et en large
- Longueur maximale 12m

- pM = par mètre
- pB = par bord
- pMV = par mètre de galvanisation
- pFv = par bride soudée
- pML = par mètre peinture



- обычная сталь (DDII) или износостойкая сталь (S355MC)
- горячее цинкование
- абсолютно круглая геометрия
- отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
- максимальная длинна 12м

- pM = за метр
- pB = за борт
- pMV = за метр оцинковки
- pFv = приваривается к фланцу
- pML = за метр лакокрасочного покрытия

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

DN 200 2mm S355MC pM	4006014015854
DN 250 2mm S355MC pM	4006014015855
DN 300 2mm S355MC pM	4006014015856
DN 350 2mm S355MC pM	4006014016294
DN 400 2mm S355MC pM	4006014016295
DN 160 2mm DD11 pM	4006014015850
DN 200 2mm DD11 pM	4006014015851
DN 250 2mm DD11 pM	4006014015852
DN 300 2mm DD11 pM	4006014015853
DN 350 2mm DD11 pM	4006014016296
DN 400 2mm DD11 pM	4006014016297
DN 200 2mm APS pM	4006014015925
DN 250 2mm APS pM	4006014015926
DN 300 2mm APS pM	4006014015927
DN 350 2mm APS pM	4006014016298
DN 400 2mm APS pM	4006014016299
DN 160 pB	4006014015872
DN 200 pB	4006014015860



DN 250 pB	4006014015861
DN 300 pB	4006014015862
DN 350 pB	4006014016300
DN 400 pB	4006014016301
DN 160 pMV	4006014015870
DN 200 pMV	4006014015863
DN 250 pMV	4006014015864
DN 300 pMV	4006014015865
DN 350 pMV	4006014016302
DN 400 pMV	4006014016303
DN 160 pFv	4006014015871
DN 200 pFv	4006014015857
DN 250 pFv	4006014015858
DN 300 pFv	4006014015859
DN 350 pFv	4006014016304
DN 400 pFv	4006014016305
DN 160 pML	4006014015866
DN 200 pML	4006014015867
DN 250 pML	4006014015868
DN 300 pML	4006014015869
DN 350 pML	4006014016306
DN 400 pML	4006014016307

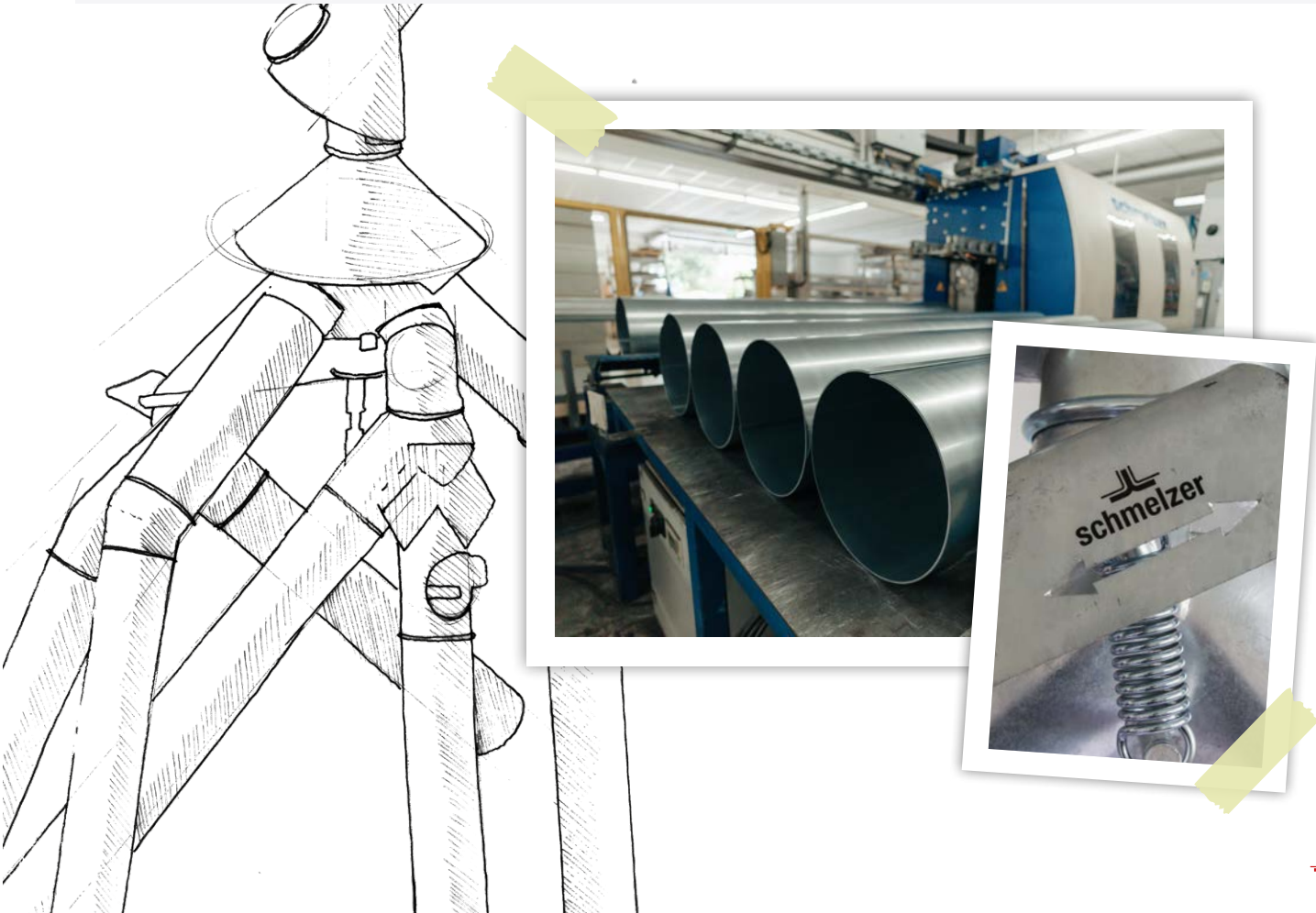


Die Erklärungen zu den Typbezeichnungen finden Sie in der Produktbeschreibung.

You will find explanations of the type designations in the product description.

Vous trouverez les explications concernant les désignations de type dans la description du produit.

Пояснения к обозначениям типов вы найдете в описании продукта.



 HELIX AIR ROHRE
 PIPE SYSTEM HELIX-AIR
 TUBES SPIRALÉS HELIX AIR
 ТРУБЫ HELIX-AIR

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

**HELIX AIR ROHRE**

Für Ihre Lüftungsrohrleitungen stehen Ihnen auch die Helix-Air Rohre zur Verfügung. Mit diesem spiralgeschweißten Rohrsystem können Sie neben den üblichen Längen auch Längen bis 12m realisieren.

Vorteile:

- große Spannweiten ohne Unterstützung möglich
- absolut runde Geometrie des Rohres
- kein Verzug durch Längs- und Quernähte
- weniger Verbindungsstellen durch passgenaue Rohrlängen bis zu 12m
- alle RAL Farben und Feuerverzinkung möglich
- Sonderanfertigungen möglich
- mit Losflanschverbindung

**TUBES SPIRALÉS HELIX AIR**

Les tubes en spirale Helix sont également à votre disposition pour vos tuyauteries de ventilation. Grâce à la soudure en spirale, ces tubes peuvent atteindre des longueurs de 12m.

Avantages :

- Grandes longueurs sans support nécessaire
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
- Aucune déformation grâce à la soudure en long et en large
- Moins de raccords grâce aux tubes de grande longueur (jusqu'à 12m)
- Tous types de peinture RAL et galvanisation possibles
- Fabrications spéciales possibles
- Avec raccords à bride libre

**PIPE SYSTEM HELIX-AIR**

Our Helix-air pipes are also available for your ventilation pipes. This pipe system helps you to realize lengths up to 12m besides the usual lengths.

Advantages:

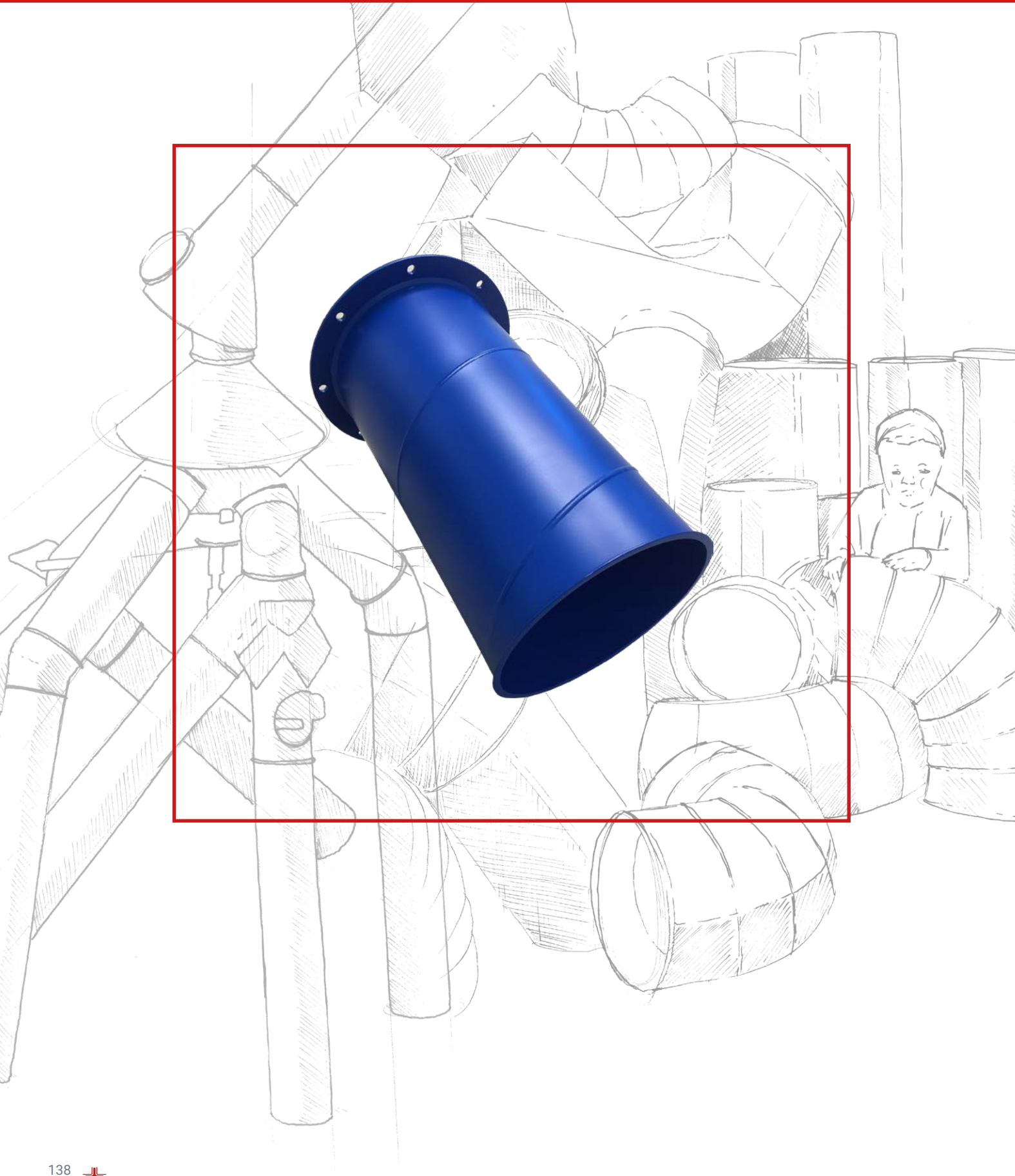
- large spans without support
- superior roundness
- no distortion through longitudinal and cross seams
- fewer connection points through custom-fit pipe lengths up to 12m
- all RAL colours are available
- hot-dip galvanized possible
- special production on request
- with loose flange connection

**ТРУБЫ HELIX-AIR**

Для Ваших воздуховодов мы предлагаем Вам трубы Helix-Air. С помощью этих спиральношовных систем труб Вы можете применять не только стандартные, но и длинные до 12м.

Преимущества:

- возможны большие пролёты без поддержки
- абсолютно круглая геометрия труб
- отсутствие искажений из-за продольных и поперечных швов
- меньше соединительных мест благодаря индивидуальным длинам труб до 12м
- возможны любые цвета и горячая оцинковка
- возможны специальные конструкции
- со свободным фланцевым соединением

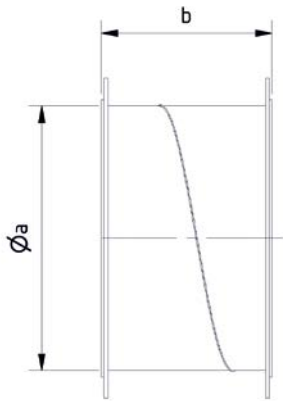


ROHR HELIX-AIR MIT FLANSCH NENNLÄNGE 250

PIPE-SYSTEM HELIX AIR WITH FLANGE NOMINAL LENGTH 250

TUBE SPIRALÉ HELIX AIR AVEC BRIDE – LONGUEUR NOMINALE 250

ТРУБА HELIX-AIR С ФЛАНЦЕМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 250



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160	156	250	4	4006014016016
DN 180	176	250	4.5	4006014016017
DN 200	196	250	5	4006014016018
DN 250	246	250	6.1	4006014016019
DN 280	276	250	8.6	4006014016020
DN 315	311	250	9.6	4006014016021
DN 355	351	250	10.7	4006014016022
DN 400	396	250	12	4006014016023
DN 450	446	250	13.5	4006014016024
DN 500	496	250	14.9	4006014016025
DN 560	556	250	19.2	4006014016026
DN 630	626	250	21.4	4006014016027
DN 710	706	250	24	4006014016028
DN 800	796	250	26.9	4006014016029
DN 900	896	250	30.1	4006014016030
DN 1000	996	250	33.4	4006014016031
DN 1120	1114	250	56.2	4006014016032
DN 1250	1544	250	62.5	4006014016033
DN 1400	1394	250	69.8	4006014016034
DN 1600	1594	250	79.4	4006014016035
DN 1800	1794	250	89.1	4006014016036
DN 2000	1994	250	98.8	4006014016037



- 

- absolut runde Geometrie
 - spritzgrundiert
 - ab NW 500 3mm Wandstärke möglich
 - Minder Mengen werden längsgeschweißt
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
- 

- superior roundness
 - priming coated
 - available from NW 500 - 3mm wall thickness
 - lower quantities are longitudinal welded
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
- 

- Géométrie parfaitement ronde
 - Apprêt par pulvérisation
 - A partir d'un diamètre 500, épaisseur 3mm possible
 - Les petites longueurs sont soudées longitudinalement
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
- 

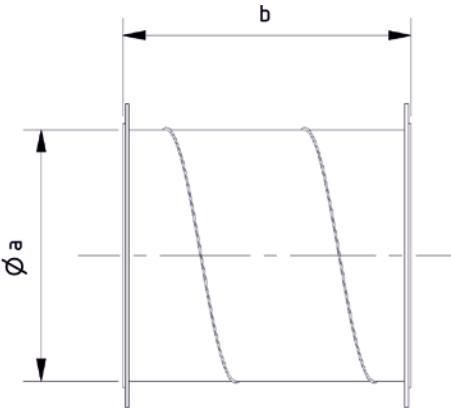
- абсолютно круглая геометрия
 - высококачественная покраска
 - с размера Ø500 доступно исполнение 3мм
 - небольшое количество будут иметь линейный сварочный шов
 - фланш RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

ROHR HELIX-AIR MIT FLANSCH NENNLÄNGE 500

PIPE SYSTEM HELIX-AIR WITH FLANGE NOMINAL LENGTH 500

TUBE SPIRALÉ HELIX AIR AVEC BRIDE – LONGUEUR NOMINALE 500

ТРУБА HELIX-AIR С ФЛАНЦЕМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 500



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160	246	500	6.1	4006014016038
DN 180	176	500	6.8	4006014016039
DN 200	196	500	7.5	4006014016040
DN 250	246	500	9.3	4006014016041
DN 280	276	500	12.1	4006014016042
DN 315	311	500	13.6	4006014016043
DN 355	351	500	15.2	4006014016044
DN 400	396	500	17.1	4006014016045
DN 450	446	500	19.1	4006014016046
DN 500	496	500	21.1	4006014016047
DN 560	556	500	26.1	4006014016048
DN 630	626	500	29.3	4006014016049
DN 710	706	500	32.9	4006014016050
DN 800	796	500	36.9	4006014016051
DN 900	896	500	41.4	4006014016052
DN 1000	996	500	45.9	4006014016053
DN 1120	1114	500	77.3	4006014016054
DN 1250	1544	500	86	4006014016055
DN 1400	1394	500	96.1	4006014016056
DN 1600	1594	500	109.6	4006014016057
DN 1800	1794	500	123.1	4006014016058
DN 2000	1944	500	136.5	4006014016059



- 

- absolut runde Geometrie
 - spritzgrundiert
 - ab NW 500 3mm Wandstärke möglich
 - Minder Mengen werden längsgeschweißt
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
- 

- superior roundness
 - priming coated
 - available from NW 500 - 3mm wall thickness
 - lower quantities are longitudinal welded
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
- 

- Géométrie parfaitement ronde
 - Apprêt par pulvérisation
 - A partir d'un diamètre 500, épaisseur 3mm possible
 - Les petites longueurs sont soudées longitudinalement
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
- 

- абсолютно круглая геометрия
 - высококачественная покраска
 - доступна с размера Ø500, 3 мм
 - небольшое количество будут иметь линейный сварочный шов
 - фланш RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 

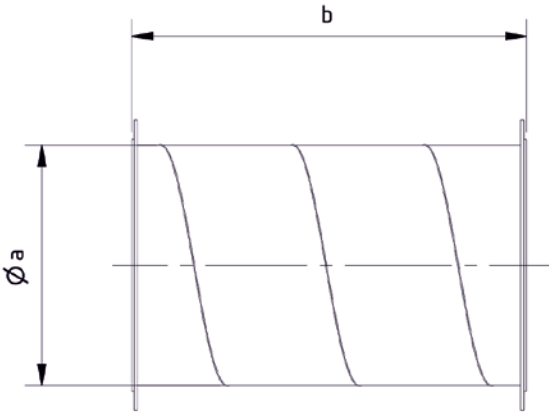



ROHR HELIX-AIR MIT FLANSCH NENNLÄNGE 1000

PIPE SYSTEM HELIX-AIR WITH FLANGE NOMINAL LENGTH 1000

TUBE SPIRALÉ HELIX AIR AVEC BRIDE – LONGUEUR NOMINALE 1000

ТРУБА HELIX-AIR С ФЛАНЦЕМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 1000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160	156	1000	10.1	4006014016060
DN 180	176	1000	11.3	4006014016061
DN 200	196	1000	12.5	4006014016062
DN 250	246	1000	15.6	400601416063
DN 280	276	1000	19.2	4006014016064
DN 315	311	1000	21.5	4006014016065
DN 355	351	1000	24.1	4006014016066
DN 400	396	1000	27.1	4006014016067
DN 450	446	1000	30.4	4006014016068
DN 500	496	1000	33.7	4006014016069
DN 560	556	1000	40.3	4006014016070
DN 630	626	1000	45.2	4006014016071
DN 710	706	1000	50.8	4006014016072
DN 800	796	1000	57.1	4006014016073
DN 900	896	1000	64.1	4006014016074
DN 1000	996	1000	71.1	4006014016075
DN 1120	1114	1000	119.5	4006014016076
DN 1250	1544	1000	133.2	4006014016077
DN 1400	1394	1000	148.9	4006014016078
DN 1600	1594	1000	169.9	4006014016079
DN 1800	1794	1000	190.1	4006014016080
DN 2000	1994	1000	211.9	4006014016081



- 




- absolut runde Geometrie
 - spritzgründiert
 - ab NW 500 3mm Wandstärke möglich
 - Minder Mengen werden längsgeschweißt
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
 - superior roundness
 - priming coated
 - available from NW 500 - 3mm wall thickness
 - lower quantities are longitudinal welded
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Apprêt par pulvérisation
 - A partir d'un diamètre 500, épaisseur 3mm possible
 - Les petites longueurs sont soudées longitudinalement
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
 - абсолютно круглая геометрия
 - высококачественная покраска
 - доступна с размера Ø500, 3 мм
 - небольшое количество будут иметь линейный сварочный шов
 - фланш RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 

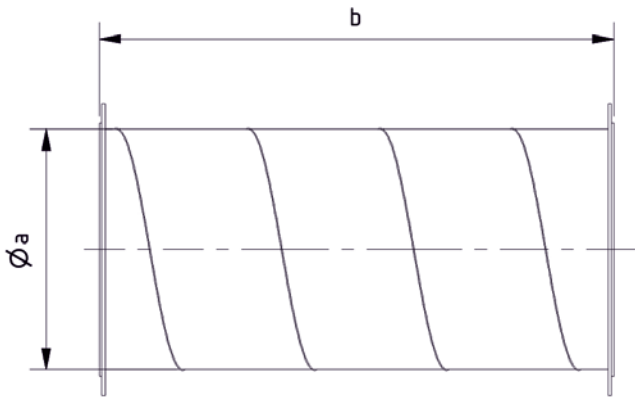



ROHR HELIX-AIR MIT FLANSCH NENNLÄNGE 2000

PIPE SYSTEM HELIX-AIR WITH FLANGE NOMINAL LENGTH 2000

TUBE SPIRALÉ HELIX AIR AVEC BRIDE – LONGUEUR NOMINALE 2000

ТРУБА HELIX-AIR С ФЛАНЦЕМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 2000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160	156	2000	18.1	4006014016082
DN 180	176	2000	20.3	4006014016083
DN 200	196	2000	22.6	4006014016084
DN 250	246	2000	28.1	4006014016085
DN 280	276	2000	33.3	4006014016086
DN 315	311	2000	37.3	4006014016087
DN 355	351	2000	41.9	4006014016088
DN 400	396	2000	47.2	4006014016089
DN 450	446	2000	53.1	4006014016090
DN 500	496	2000	58.9	4006014016091
DN 560	556	2000	68.4	4006014016092
DN 630	626	2000	76.8	4006014016093
DN 710	706	2000	86.5	4006014016094
DN 800	796	2000	97.3	4006014016095
DN 900	896	2000	109.3	4006014016096
DN 1000	996	2000	121.4	4006014016097
DN 1120	1114	2000	203.9	4006014016098
DN 1250	1544	2000	227.4	4006014016099
DN 1400	1394	2000	254.5	4006014016100
DN 1600	1594	2000	290.6	4006014016101
DN 1800	1794	2000	326.6	4006014016102
DN 2000	1994	2000	362.7	4006014016103



- 




- absolut runde Geometrie
 - spritzgründiert
 - ab NW 500 3mm Wandstärke möglich
 - Minder Mengen werden längsgeschweißt
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
 - superior roundness
 - priming coated
 - available from NW 500 - 3mm wall thickness
 - lower quantities are longitudinal welded
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Apprêt par pulvérisation
 - A partir d'un diamètre 500, épaisseur 3mm possible
 - Les petites longueurs sont soudées longitudinalement
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
 - абсолютно круглая геометрия
 - высококачественная покраска
 - доступна с размера Ø500, 3 мм
 - небольшое количество будут иметь линейный сварочный шов
 - фланш RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением



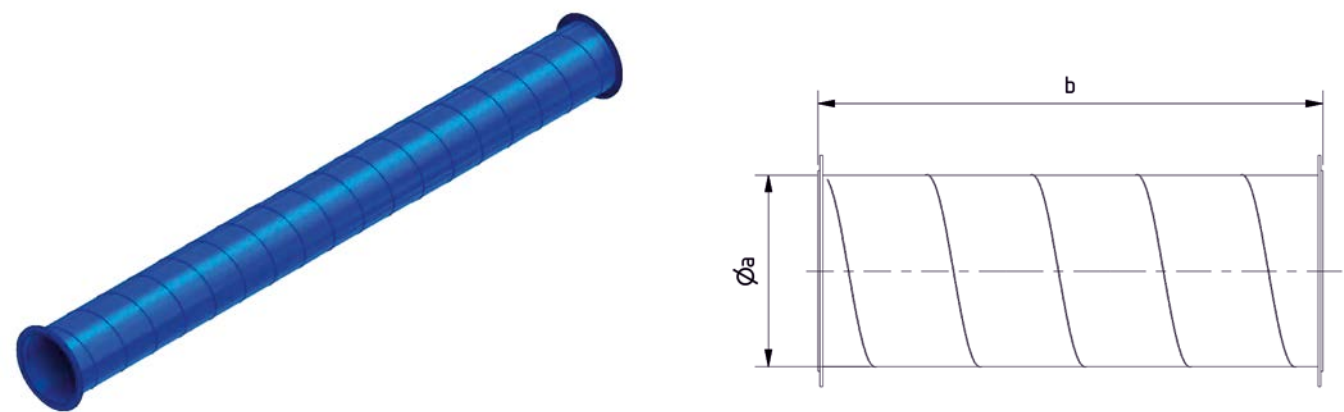
- 

ROHR HELIX-AIR MIT FLANSCH NENNLÄNGE 4000

PIPE SYSTEM HELIX-AIR WITH FLANGE NOMINAL LENGTH 4000

TUBE SPIRALÉ HELIX AIR AVEC BRIDE – LONGUEUR NOMINALE 4000

ТРУБА HELIX-AIR С ФЛАНЦЕМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 4000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160	156	4000	34.2	4006014016104
DN 180	176	4000	38.4	4006014016105
DN 200	196	4000	42.7	4006014016106
DN 250	246	4000	53.3	4006014016107
DN 280	276	4000	61.4	4006014016108
DN 315	311	4000	69	4006014016109
DN 355	351	4000	77.7	4006014016110
DN 400	396	4000	87.4	4006014016111
DN 450	446	4000	98.3	4006014016112
DN 500	496	4000	109.1	4006014016113
DN 560	556	4000	124.7	4006014016114
DN 630	626	4000	140.2	4006014016115
DN 710	706	4000	157.8	4006014016116
DN 800	796	4000	177.7	4006014016117
DN 900	896	4000	199.8	4006014016118
DN 1000	996	4000	221.9	4006014016119
DN 1120	1114	4000	372.8	4006014016120
DN 1250	1544	4000	415.9	4006014016121
DN 1400	1394	4000	465.6	4006014016122
DN 1600	1594	4000	531.8	4006014016123
DN 1800	1794	4000	598.1	4006014016124
DN 2000	1994	4000	664.3	4006014016125



- 

- absolut runde Geometrie
 - spritzgrundiert
 - ab NW 500 3mm Wandstärke möglich
 - Mindermengen werden längsgeschweißt
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung

- superior roundness
 - priming coated
 - available from NW 500 - 3mm wall thickness
 - lower quantities are longitudinal welded
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection

- Géométrie parfaitement ronde
 - Apprêt par pulvérisation
 - A partir d'un diamètre 500, épaisseur 3mm possible
 - Les petites longueurs sont soudées longitudinalement
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre

- абсолютно круглая геометрия
 - высококачественная покраска
 - доступна с размера Ø500, 3 мм
 - небольшое количество будут иметь линейный сварочный шов
 - фланш RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

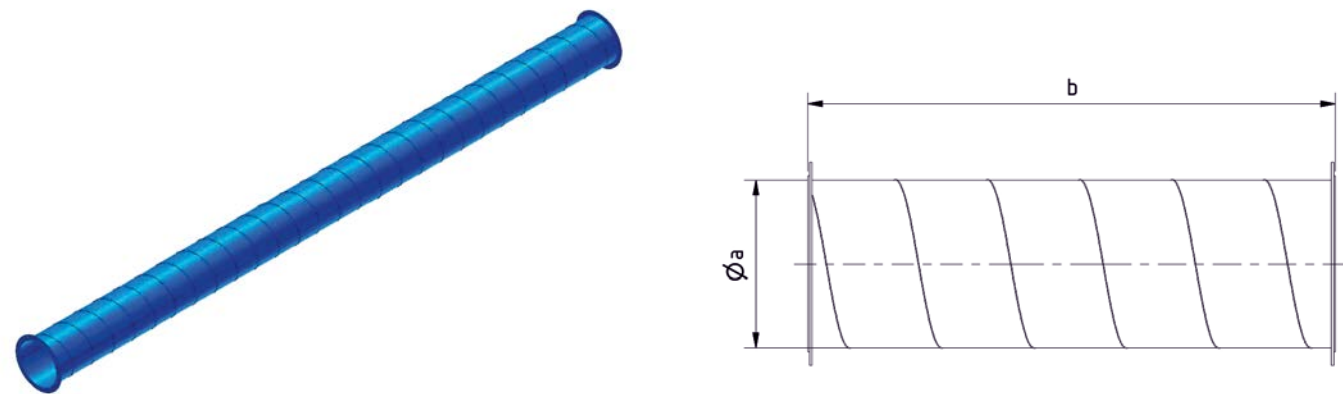
- 

ROHR HELIX-AIR MIT FLANSCH NENNLÄNGE 6000

PIPE SYSTEM HELIX-AIR WITH FLANGE NOMINAL LENGTH 6000

TUBE SPIRALÉ HELIX AIR AVEC BRIDE – LONGUEUR NOMINALE 6000

ТРУБА HELIX-AIR С ФЛАНЦЕМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИННОЙ 6000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b		
DN 160	156	6000	50.3	4006014016126
DN 180	176	6000	56.5	4006014016127
DN 200	196	6000	62.8	4006014016128
DN 250	246	6000	78.4	4006014016129
DN 280	276	6000	89.6	4006014016130
DN 315	311	6000	100.6	4006014016131
DN 355	351	6000	113.4	4006014016132
DN 400	396	6000	127.6	4006014016133
DN 450	446	6000	143.5	4006014016134
DN 500	496	6000	159.4	4006014016135
DN 560	556	6000	181.1	4006014016136
DN 630	626	6000	206.5	4006014016137
DN 710	706	6000	229.2	4006014016138
DN 800	796	6000	258.1	4006014016139
DN 900	896	6000	290.3	4006014016140
DN 1000	996	6000	322.4	4006014016141
DN 1120	1114	6000	541.7	4006014016142
DN 1250	1544	6000	604.4	4006014016143
DN 1400	1394	6000	676.7	4006014016144
DN 1600	1594	6000	773.1	4006014016145
DN 1800	1794	6000	869.5	4006014016146
DN 2000	1994	6000	965.9	4006014016147



- 

- absolut runde Geometrie
 - spritzgrundiert
 - ab NW 500 3mm Wandstärke möglich
 - Mindermengen werden längsgeschweißt
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung

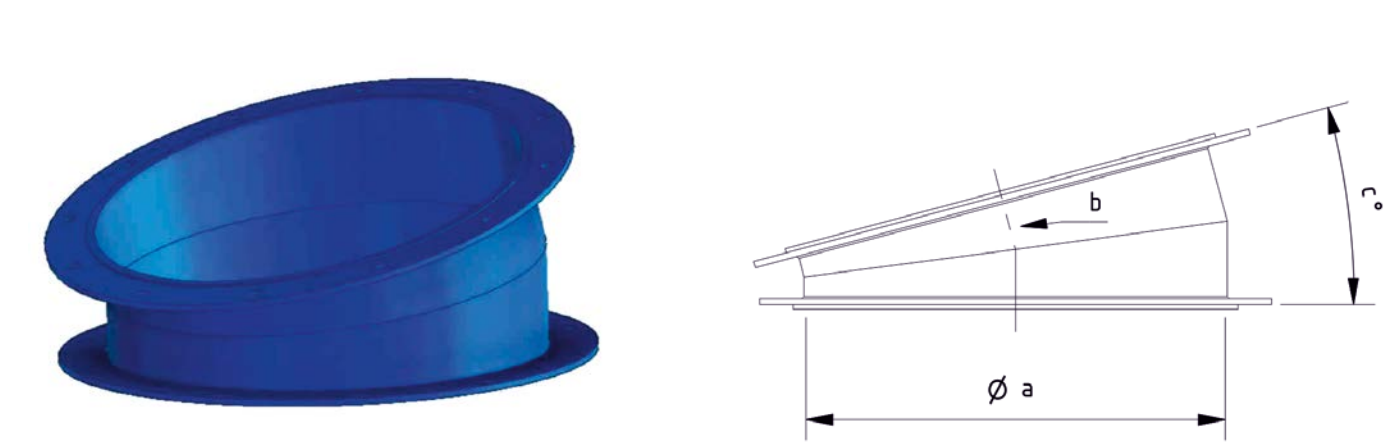
- superior roundness
 - priming coated
 - available from NW 500 - 3mm wall thickness
 - lower quantities are longitudinal welded
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection

- Géométrie parfaitement ronde
 - Apprêt par pulvérisation
 - A partir d'un diamètre 500, épaisseur 3mm possible
 - Les petites longueurs sont soudées longitudinalement
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre

- абсолютно круглая геометрия
 - высококачественная покраска
 - доступна с размера Ø500, 3 мм
 - небольшое количество будут иметь линейный сварочный шов
 - фланш RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 
SEGMENTBOGEN HELIX-AIR MIT FLANSCH 15°
- 
SEGMENTAL ELBOW TYPE HELIX-AIR WITH FLANGE 15°
- 
RACCORD SOL HELIX-AIR AVEC BRIDE 15°
- 
СЕГМЕНТ ИЗОГНУТЫЙ HELIX-AIR С ФЛАНШЕМ 15°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

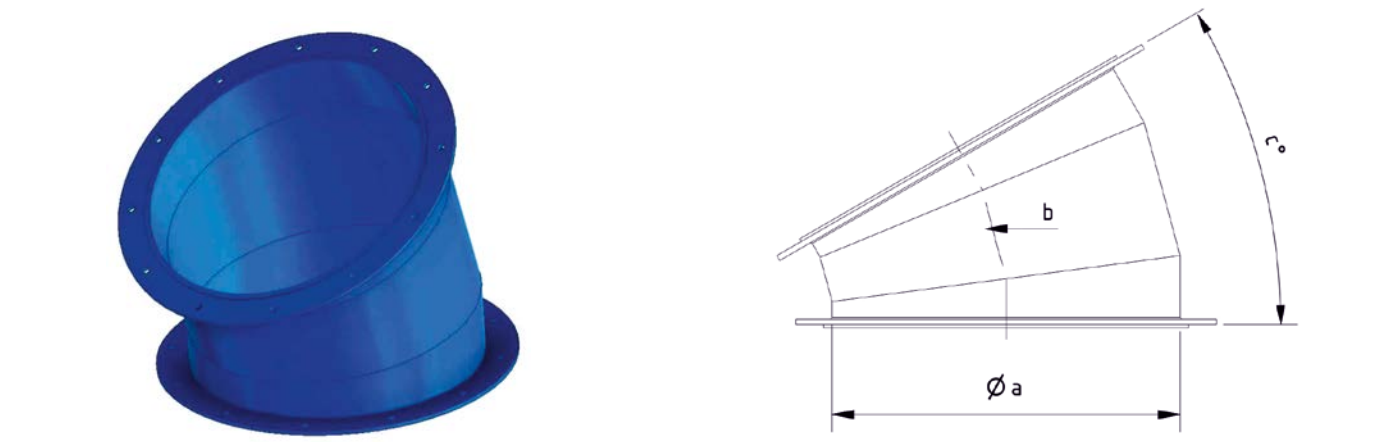
	a	b	c		
DN 160	156	234	15°	1.6	4006015015668
DN 180	176	264	15°	2.2	4006015015669
DN 200	196	294	15°	2.2	4006015015670
DN 250	246	369	15°	2.9	4006015015671
DN 280	276	414	15°	4.3	4006015015672
DN 315	311	466	15°	5	4006015015673
DN 355	351	526	15°	5.9	4006015015674
DN 400	396	594	15°	6.9	4006015015675
DN 450	446	669	15°	8.1	4006015015676
DN 500	496	744	15°	9.6	4006015015677
DN 560	556	834	15°	12.3	4006015015678
DN 630	626	939	15°	14.6	4006015015679
DN 710	706	1059	15°	17.5	4006015015680
DN 800	796	1194	15°	21	4006015015681
DN 900	896	1344	15°	25.3	4006015015682
DN 1000	996	1494	15°	30.1	4006015015683
DN 1120	1116	1674	15°	42.8	4006015015684
DN 1250	1246	1869	15°	50.9	4006015015685
DN 1400	1396	2094	15°	61	4006015015686
DN 1600	1596	2394	15°	75.5	4006015015687
DN 1800	1796	2694	15°	87.7	4006015015688
DN 2000	1996	2994	15°	109.9	4006015015689



- 
 - spritzgrundiert
 - höhere Wandstärken möglich
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
- 
 - priming coated
 - greater wall thicknesses available
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
- 
 - Apprêt par pulvérisation
 - Possibilité d'obtention de parois plus épaisses
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
- 
 - высококачественная покраска
 - доступны варианты с более толстыми стенками
 - фланец RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 
SEGMENTBOGEN HELIX-AIR MIT FLANSCH 30°
- 
SEGMENTAL ELBOW TYPE HELIX-AIR WITH FLANGE 30°
- 
RACCORD SOL HELIX-AIR AVEC BRIDE 30°
- 
СЕГМЕНТ ИЗОГНУТЫЙ HELIX-AIR С ФЛАНШЕМ 30°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 160	156	234	30°	2.1	4006015015690
DN 180	176	264	30°	2.1	4006015015691
DN 200	196	294	30°	2.9	4006015015692
DN 250	246	369	30°	4.1	4006015015693
DN 280	276	414	30°	5.8	4006015015694
DN 315	311	466	30°	6.9	4006015015695
DN 355	351	526	30°	8.3	4006015015696
DN 400	396	594	30°	10	4006015015697
DN 450	446	669	30°	12	4006015015698
DN 500	496	744	30°	14.4	4006015015699
DN 560	556	834	30°	18.3	4006015015700
DN 630	626	939	30°	22.3	4006015015701
DN 710	706	1059	30°	27.2	4006015015702
DN 800	796	1194	30°	33.4	4006015015703
DN 900	896	1344	30°	40.9	4006015015704
DN 1000	996	1494	30°	49.5	4006015015705
DN 1120	1116	1674	30°	67.1	4006015015706
DN 1250	1246	1869	30°	81.2	4006015015707
DN 1400	1396	2094	30°	99	4006015015708
DN 1600	1596	2394	30°	125.2	4006015015709
DN 1800	1796	2694	30°	136.6	4006015015710
DN 2000	1996	2994	30°	187.6	4006015015711



- 
 - spritzgrundiert
 - höhere Wandstärken möglich
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
- 
 - priming coated
 - greater wall thicknesses available
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
- 
 - Apprêt par pulvérisation
 - Possibilité d'obtention de parois plus épaisses
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
- 
 - высококачественная покраска
 - доступны варианты с более толстыми стенками
 - фланец RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

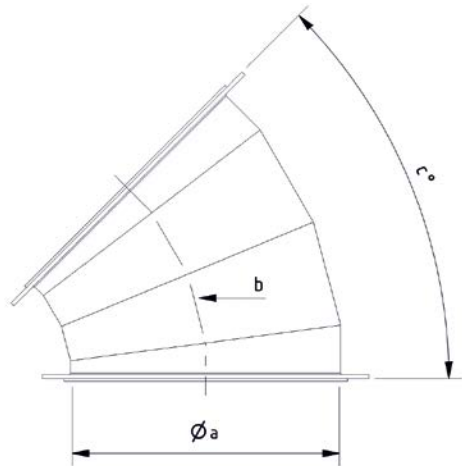


Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 




SEGMENTBOGEN HELIX-AIR MIT FLANSCH 45°
SEGMENTAL ELBOW TYPE HELIX-AIR WITH FLANGE 45°
RACCORD SOL HELIX-AIR AVEC BRIDE 45°
СЕГМЕНТ ИЗОГНУТЫЙ HELIX-AIR С ФЛАНШЕМ 45°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 160	156	234	45°	2.6	4006015015712
DN 180	176	264	45°	3.1	4006015015713
DN 200	196	294	45°	3.7	4006015015714
DN 250	246	369	45°	5.3	4006015015715
DN 280	276	414	45°	7.3	4006015015716
DN 315	311	466	45°	8.8	4006015015717
DN 355	351	526	45°	10.7	4006015015718
DN 400	396	594	45°	13.1	4006015015719
DN 450	446	669	45°	15.9	4006015015720
DN 500	496	744	45°	19.2	4006015015721
DN 560	556	834	45°	24.2	4006015015722
DN 630	626	939	45°	29.9	4006015015723
DN 710	706	1059	45°	37	4006015015724
DN 800	796	1194	45°	45.8	4006015015725
DN 900	896	1344	45°	56.6	4006015015726
DN 1000	996	1494	45°	68.9	4006015015727
DN 1250	1116	1674	45°	91.4	4006015015728
DN 1120	1246	1869	45°	111.5	4006015015729
DN 1400	1396	2094	45°	137.1	4006015015730
DN 1600	1596	2394	45°	174.9	4006015015731
DN 1800	1796	2694	45°	213.5	4006015015732
DN 2000	1996	2994	45°	265.3	4006015015733



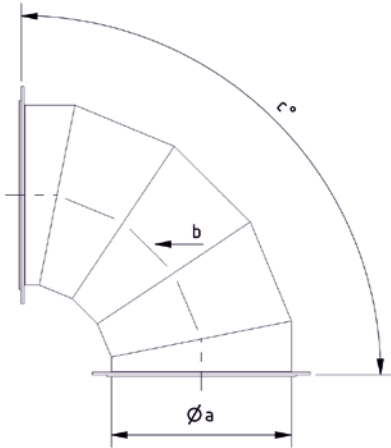
- spritzgrundiert
 - höhere Wandstärken möglich
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
- priming coated
 - greater wall thicknesses available
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
- Apprêt par pulvérisation
 - Possibilité d’obtention de parois plus épaisses
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
- высококачественная покраска
 - доступны варианты с более толстыми стенками
 - фланец RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 




SEGMENTBOGEN HELIX-AIR MIT FLANSCH 90°
SEGMENTAL ELBOW TYPE HELIX-AIR WITH FLANGE 90°
RACCORD SOL HELIX-AIR AVEC BRIDE 90°
СЕГМЕНТ ИЗОГНУТЫЙ HELIX-AIR С ФЛАНШЕМ 90°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

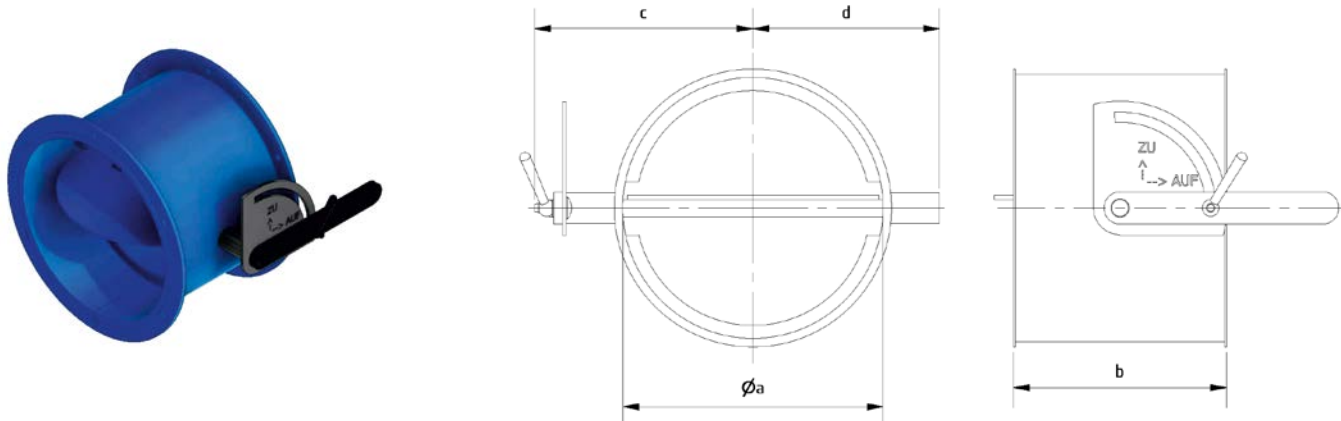
	a	b	c		
DN 160	156	234	90°	4.1	4006015015734
DN 180	176	264	90°	3.6	4006015015735
DN 200	196	294	90°	6	4006015015736
DN 250	246	369	90°	8.9	4006015015737
DN 280	276	414	90°	11.9	4006015015738
DN 315	311	466	90°	14.6	4006015015739
DN 355	351	526	90°	18	4006015015740
DN 400	396	594	90°	22.4	4006015015741
DN 450	446	669	90°	27.8	4006015015742
DN 500	496	744	90°	33.8	4006015015743
DN 560	556	834	90°	42.8	4006015015744
DN 630	626	939	90°	53.2	4006015015745
DN 710	706	1059	90°	66.6	4006015015746
DN 800	796	1194	90°	83.4	4006015015747
DN 900	896	1344	90°	104.3	4006015015748
DN 1000	996	1494	90°	127.8	4006015015749
DN 1120	1116	1674	90°	165.4	4006015015750
DN 1250	1246	1869	90°	203.7	4006015015751
DN 1400	1396	2094	90°	252.8	4006015015752
DN 1600	1596	2394	90°	326.1	4006015015753
DN 1800	1796	2694	90°	405	4006015015754
DN 2000	1996	2994	90°	501.7	4006015015755



- spritzgrundiert
 - höhere Wandstärken möglich
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
- priming coated
 - greater wall thicknesses available
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
- Apprêt par pulvérisation
 - Possibilité d’obtention de parois plus épaisses
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
- высококачественная покраска
 - доступны варианты с более толстыми стенками
 - фланец RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением



HELIX-AIR Klappe Standard
Valve Standard Type Helix-Air
Helix Air – Valve Standard
Клапан Helix-Air Standart



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 160	159	200	239	129	7	4006030015664
DN 180	179	200	249	249	7.7	4006030015665
DN 200	200	200	260	150	8.4	4006030015666
DN 250	250	200	285	175	10.3	4006030015667
DN 280	280	200	300	190	17.1	4006030015668
DN 315	315	500	317	207	22.3	4006030015669
DN 355	355	500	337	227	23.7	4006030015670
DN 400	401	500	360	250	25.2	4006030015671
DN 450	451	500	385	275	26.8	4006030015672
DN 500	501	500	410	300	31	4006030015673
DN 560	561	500	440	330	38	4006030015674
DN 630	631	500	475	365	42	4006030015675
DN 710	711	500	515	405	48	4006030015676
DN 800	801	500	560	450	54	4006030015677
DN 900	901	500	610	500	65	4006030015678
DN 1000	1002	500	661	551	85	4006030015679

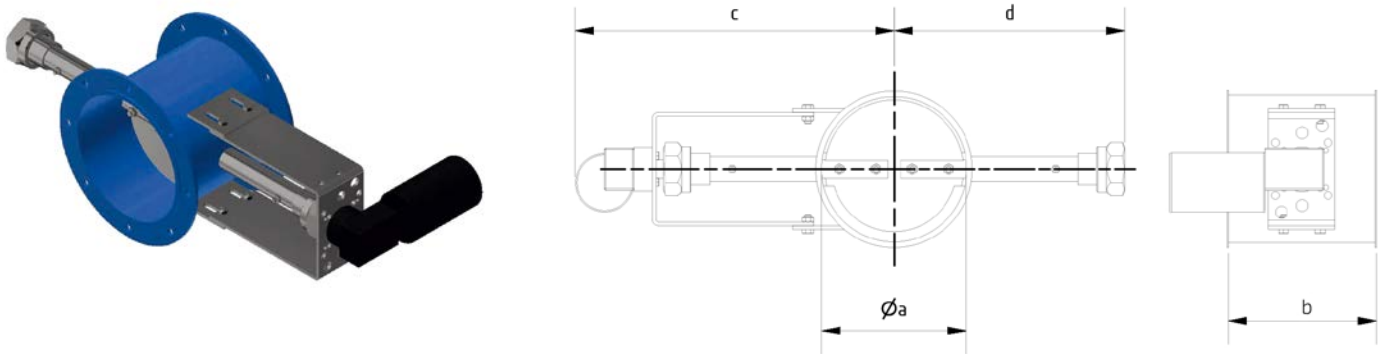


- 




- spritzgrundiert
 - Flansche RII DIN 24154
 - Handbetätiger zum Feststellen
 - mit Losflanschverbindung
 - priming coated
 - flanges RII DIN 24154
 - manual acutator for tightening
 - with loose flange connection
 - Apprêt par pulvérisation
 - Bride RII DIN 24154
 - Levier manuel pour le verrouillage
 - Avec raccords à bride libre
 - высококачественная покраска
 - доступны варианты с более толстыми стенками
 - фланец RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

HELIX-AIR Klappe Standard Plus
Valve Standard Plus Type Helix-Air
Helix Air – Valve Standard Plus
Клапан Helix-Air Standart Plus



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 160	159	200	399	369	14.2	4006030015680
DN 180	179	200	409	379	14.5	4006030015681
DN 200	200	200	420	390	14.9	4006030015682
DN 250	250	200	445	415	15.7	4006030015683
DN 280	280	200	460	430	20.6	4006030015684
DN 315	315	500	477	447	23.1	4006030015685
DN 355	355	500	497	467	26	4006030015686
DN 400	401	500	520	490	29.5	4006030015687
DN 450	451	500	545	515	33.4	4006030015688
DN 500	501	500	570	540	37.7	4006030015689
DN 560	561	500	600	570	45.5	4006030015690
DN 630	631	500	635	605	52.1	4006030015691
DN 710	711	500	675	645	69.5	4006030015692
DN 800	801	500	720	690	81.3	4006030015693
DN 900	901	500	770	740	97.9	4006030015694
DN 1000	1002	500	821	791	104.2	4006030015695



- 




- spritzgrundiert
 - Flansche RII DIN 24154
 - Buchsenlagerung
 - elektrischer Antrieb
 - mit Losflanschverbindung
 - priming coated
 - flanges RII DIN 24154
 - bearing bush
 - electric acutator
 - with loose flange connection
 - Apprêt par pulvérisation
 - Bride RII DIN 24154
 - Palier à douille
 - Motorisation électrique
 - Avec raccords à bride libre
 - высококачественная покраска
 - доступны варианты с более толстыми стенками
 - фланец RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 

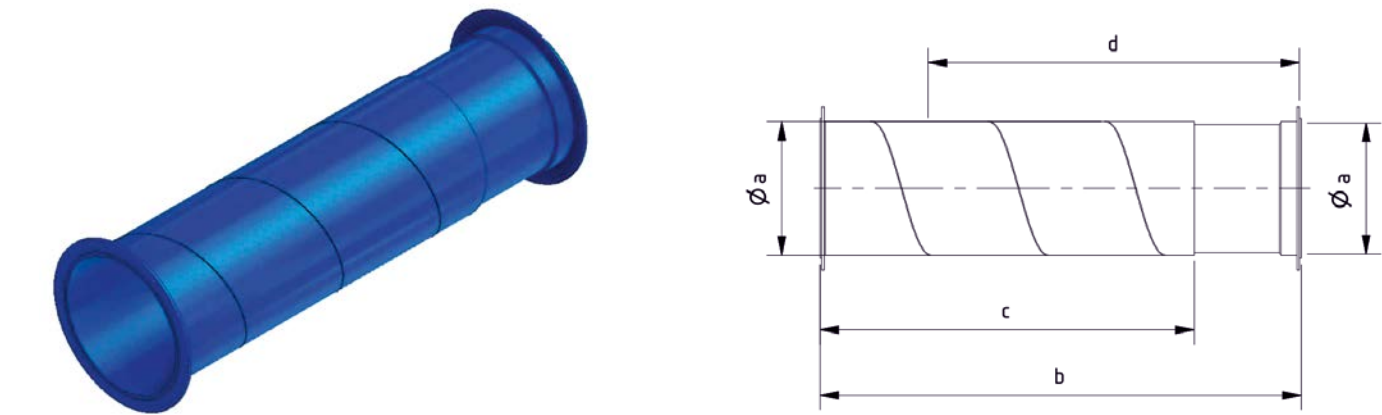



HELIX-AIR SCHIEBEROHR NENNLÄNGE 1000

SLIDING TUBE TYPE HELIX-AIR NOMINAL LENGTH 1000

HELIX-AIR TUBE TÉLESCOPIQUE LONGUEUR NOMINALE 1000

РЕГУЛИРУЕМАЯ ТРУБА HELIX-AIR С НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 1000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d		
DN 160	156	1000	700	700	12.9	4006014016148
DN 180	176	1000	700	700	14.6	4006014016149
DN 200	196	1000	700	700	16.2	4006014016150
DN 250	246	1000	700	700	20.2	4006014016151
DN 280	276	1000	700	700	24.4	4006014016152
DN 315	311	1000	700	700	27.9	4006014016153
DN 355	351	1000	700	700	30.9	4006014016154
DN 400	396	1000	700	700	34.8	4006014016155
DN 450	446	1000	700	700	39.1	4006014016156
DN 500	496	1000	700	700	43.2	4006014016157
DN 560	556	1000	700	700	50.9	4006014016158
DN 630	626	1000	700	700	57.2	4006014016159
DN 710	706	1000	700	700	64.4	4006014016160
DN 800	796	1000	700	700	72.4	4006014016161
DN 900	896	1000	700	700	71.4	4006014016162
DN 1000	996	1000	700	700	90.5	4006014016163
DN 1120	1114	1000	700	700	151.4	4006014016164
DN 1250	1244	1000	700	700	168.9	4006014016165
DN 1400	1394	1000	700	700	189.2	4006014016166
DN 1600	1594	1000	700	700	215.9	4006014016167
DN 1800	1794	1000	700	700	243	4006014016168
DN 2000	1994	1000	700	700	269.9	4006014016169



- spritzgrundiert
 - Flansche RII DIN 24154
 - Länge zwischen 750mm und 1250mm frei einstellbar
 - zum Verschweißen
 - mit Losflanschverbindung
- priming coated
 - flanges RII DIN 24154
 - adjustable length between 750mm and 1250mm
 - for welding
 - with loose flange connection
- Apprêt par pulvérisation
 - Bride RII DIN 24154
 - Longueur à déterminer entre 750 et 1250 mm
 - A souder
 - Avec raccords à bride libre
- высококачественная покраска
 - фланец RII DIN 24154
 - свободно регулируемая длина между 750 и 1250
 - для сварки
 - со свободным фланцевым соединением

Helix Air Rohre | Pipe System Helix-air | Tubes spiralés Helix Air | Трубы Helix-air

- 

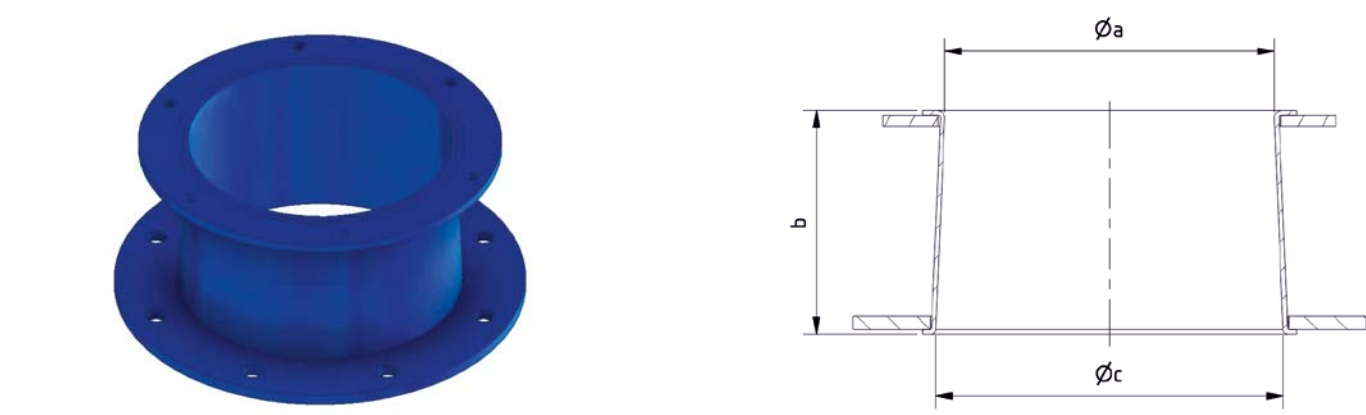



HELIX-AIR ÜBERGÄNGE FLANSCH – FLANSCH

TRANSITIONS FLANGE – FLANGE TYPE HELIX-AIR

HELIX AIR – TRANSITIONS BRIDE-BRIDE

ПЕРЕХОДНИК HELIX-AIR ФЛАНЕЦ-ФЛАНЕЦ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c		
DN 160	156	150	176	3.3	4006023015666
DN 180	176	150	196	3.7	4006023015667
DN 200	196	150	246	4.3	4006023015668
DN 250	246	200	276	6.6	4006023015669
DN 280	276	200	311	8.5	4006023015670
DN 315	311	200	351	9.4	4006023015671
DN 355	351	250	396	11.3	4006023015672
DN 400	396	250	446	12.6	4006023015673
DN 450	446	250	496	13.9	4006023015674
DN 500	496	300	556	13.9	4006023015675
DN 560	556	300	626	21.5	4006023015676
DN 630	626	300	706	24.1	4006023015677
DN 710	706	350	796	28.9	4006023015678
DN 800	796	350	896	32.4	4006023015679
DN 900	896	350	994	36.2	4006023015680
DN 1000	996	400	1114	48.5	4006023015681
DN 1120	1114	400	1244	59.7	4006023015682
DN 1250	1244	400	1394	80.3	4006023015683
DN 1400	1394	450	1594	96.7	4006023015684
DN 1600	1594	450	1794	109.5	4006023015685
DN 1800	1794	450	1994	122.3	4006023015686



- spritzgrundiert
 - Flansche RII DIN 24154
 - mit Losflanschverbindung
- priming coated
 - flanges RII DIN 24154
 - with loose flange connection
- Apprêt par pulvérisation
 - Bride RII DIN 24154
 - Avec raccords à bride libre
- высококачественная покраска
 - фланец RII DIN 24154
 - со свободным фланцевым соединением

 GEBLÄSEROHRE
 AIR-BASED CONVEYANCE TUBE
 TUBES À BORDS RONDS
 НАГНЕТАЮЩИЕ ТРУБЫ



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



GEBLÄSEROHRE

Mit den Gebläserohren der Firma Schmelzer garantieren wir Ihnen Fachkompetenz durch langjährige Erfahrung im Rohrbau.

Die Gebläserohre von Schmelzer lassen sich einfach und flexibel installieren – für einen wirtschaftlichen und schnellen Transport. Für die Förderung von Heu, Stroh und Silage empfehlen wir unsere Gebläserohre mit Wulst. Für die Förderung von Getreide und anderen rieselartigen Schüttgütern sind Sie mit unseren Körnerrohren gut beraten.



TUBES À BORDS RONDS

La société Schmelzer met à votre disposition ses compétences professionnelles et sa longue expérience dans le domaine de la tuyauterie avec par exemple la fabrication des tubes à bords ronds.

Les tuyaux ronds Schmelzer s'installent facilement et de manière flexible – pour un transport économique et rapide. Pour l'acheminement du foin, de la paille et de l'ensilage, nous recommandons nos tuyaux ronds avec bourrelet. Pour les céréales et d'autres produits en vrac, nos tuyaux pour le transport pneumatique sont la solution idéale.



AIR-BASED CONVEYANCE TUBE

With Schmelzer Air-based conveyance tube, we guarantee you professional competence through many years of experience in pipe construction.

Schmelzer Air-based conveyance tube have been designed for an easy and flexible assembly, regarding an economical and efficient transportation. For conveying hay, straw and silage, we recommend our beadend Air-based conveyance tubes. For the conveyance of grain and other free-flowing bulk materials, you are well advised with our grain pipes.



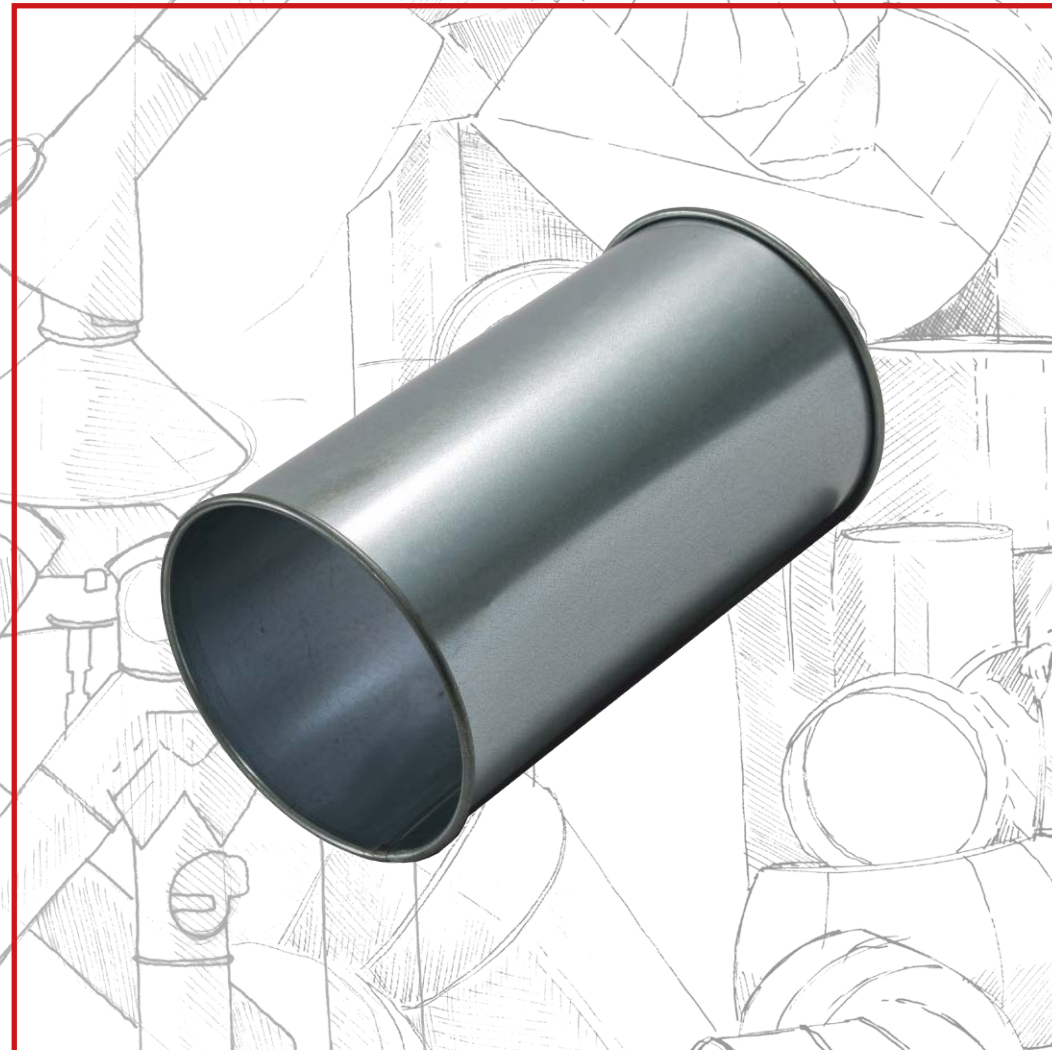
НАГНЕТАЮЩИЕ ТРУБЫ

Выпуская нагнетающие трубы от фирмы Schmelzer, мы гарантируем Вам профессиональную компетенцию благодаря многолетнему опыту в производстве труб.

Нагнетающие трубы Schmelzer легко и удобно монтируются – для экономичной и быстрой транспортировки. Для транспортировки сена, соломы и силоса мы рекомендуем наши нагнетающие трубы с бортами. Для транспортировки зерна и других сыпучих материалов – зерновые трубы.



 GEBLÄSEROHRE MIT WULST
 PIPE WITH BEADED FLANGE
 TUBES À BORDS RONDS
 ВОЗДУХОДУВНЫЕ ТРУБЫ



Gebbläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы



GEBLÄSEROHRE MIT WULST

Gebbläserohre mit Wulst werden hauptsächlich für den pneumatischen Transport von leichtem Gut wie beispielsweise Heu, Stroh und Silage eingesetzt.

Durch das Wulstsystem haben die leichten Rohre eine erhöhte Steifigkeit und können mittels des Schnellverbinders verbunden werden.

Die Gebbläserohre sind in den Durchmessern 150, 160, 180, 200, 225, 250, 280, 300, 310, 350, 380, 400, 450, 500, 630 und 710 auf Anfrage erhältlich.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie
- Wulstverbindung
- sendzimirverzinkt
- längsgefalzt



TUBES À BORDS RONDS

Les tubes à bords ronds avec renflement sont particulièrement utilisés pour le transport pneumatique de matière légère comme le foin, la paille et l'ensilage.

Grâce aux bords ronds, les légers tubes ont une plus grande rigidité et peuvent être raccordés avec des raccords rapides.

Les tubes ronds sont disponibles sur demande dans les diamètres suivants : 150, 160, 180, 200, 225, 250, 280, 300, 310, 350, 380, 400, 450, 500, 630 et 710.

Avantages :

- Tubes à géométrie parfaitement ronde
- Extrémité avec bourrelet
- Galvanisé Sendzimir
- Soudé sur la longueur



PIPE WITH BEADED FLANGE

Pipes with beaded flange are mainly used for the pneumatic transport of light goods, such as hay, straw and silage.

Due to the beaded flange system the pipes have an increased stiffness and can be easily connected via clamping rings.

The blower tubes are available in diameters of 150, 160, 180, 200, 225, 250, 280, 300, 310, 350, 380, 400, 450, 500, 630 and 710 on request.

Advantages:

- superior roundness
- beaded flange connection
- sendzimir galvanized
- horizontal folded



ВОЗДУХОДУВНЫЕ ТРУБЫ

Нагнетающие трубы с бортами применяются главным образом для пневматической транспортировки лёгких грузов, таких как сено, солома и силос.

Благодаря системе бортов лёгкие трубы имеют повышенную жёсткость и с помощью зажимов способны легко соединяться.

Нагнетательные трубы диаметром 150, 160, 180, 200, 225, 250, 280, 300, 310, 350, 380, 400, 450, 500, 630 и 710 доступны по запросу.

Преимущества:

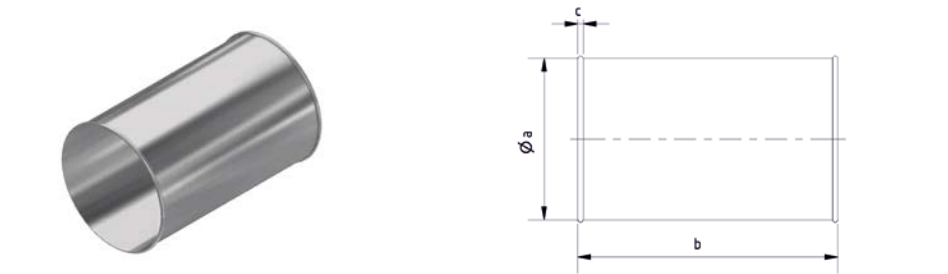
- абсолютно круглая геометрия
- бортовое соединение
- горячая оцинковка
- вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- 




GEBLÄSEROHR MIT WULST NENNLÄNGE 500
PIPE WITH BEADED FLANGE NOMINAL LENGTH 500
TUBES À BORDS RONDS – LONGUEUR NOMINALE 500
НАГНЕТАЮЩИЕ ТРУБЫ С БОРТОМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 500



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	
DN 200	200	460	8	4002014015846
DN 225	225	460	8	4002014015797
DN 250	250	460	8	4002014015862
DN 300	300	450	10	4002014015906
DN 310	310	450	10	4002014015870
DN 380	380	450	10	4002014015877
DN 450	450	450	10	4002014015883
DN 500	500	450	10	4002014015892
DN 630	630	450	10	4002014015895



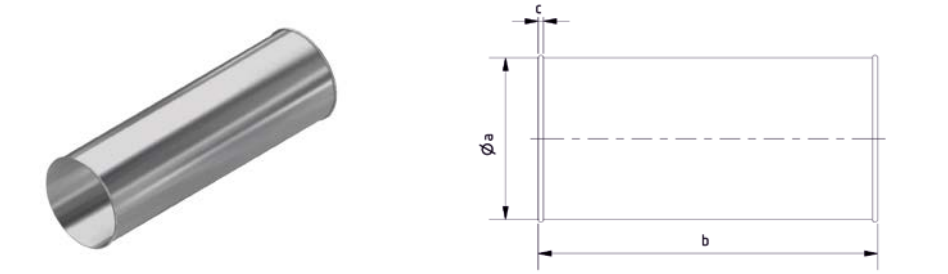
- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- 




GEBLÄSEROHR MIT WULST NENNLÄNGE 1000
PIPE WITH BEADED FLANGE NOMINAL LENGTH 1000
TUBES À BORDS RONDS – LONGUEUR NOMINALE 1000
НАГНЕТАЮЩИЕ ТРУБЫ С БОРТОМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 1000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	
DN 200	200	960	8	4002014015843
DN 225	225	960	8	4002014015796
DN 250	250	960	8	4002014015859
DN 300	300	950	10	4002014015907
DN 310	310	950	10	4002014015866
DN 350	350	950	10	4002014015687
DN 380	380	950	10	4002014015873
DN 450	450	950	10	4002014015881
DN 500	500	950	10	4002014015890
DN 630	630	950	10	4002014015893



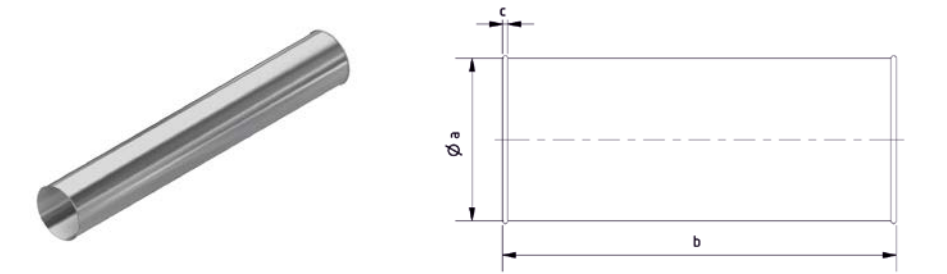
- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- 




GEBLÄSEROHR MIT WULST NENNLÄNGE 2000
PIPE WITH BEADED FLANGE NOMINAL LENGTH 2000
TUBES À BORDS RONDS – LONGUEUR NOMINALE 2000
НАГНЕТАЮЩИЕ ТРУБЫ С БОРТОМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 2000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	
DN 200	200	1960	8	4002014015844
DN 225	225	1960	8	4002014015795
DN 250	250	1960	8	4002014015860
DN 300	300	1950	10	4002014015908
DN 310	310	1950	10	4002014015867
DN 350	350	1950	10	4002014015688
DN 380	380	1950	10	4002014015874
DN 450	450	1950	10	4002014015882
DN 500	500	1935	10	4002014015891
DN 630	630	1935	10	4002014015894



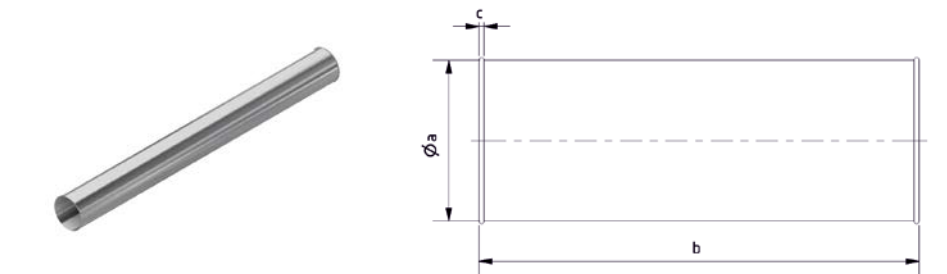
- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- 




GEBLÄSEROHR MIT WULST NENNLÄNGE 3000
PIPE WITH BEADED FLANGE NOMINAL LENGTH 3000
TUBES À BORDS RONDS – LONGUEUR NOMINALE 3000
НАГНЕТАЮЩИЕ ТРУБЫ С БОРТОМ И НОМИНАЛЬНОЙ ДЛИНОЙ 3000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

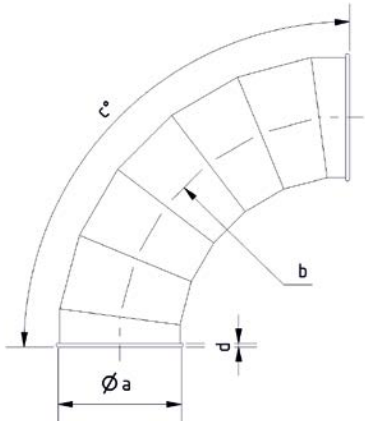
	a	b	c	
DN 200	200	2945	8	4002014015845
DN 250	250	2980	8	4002014015861
DN 310	310	2980	10	4002014015868
DN 380	380	2980	10	4002014015875



- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- DE
 GEBLÄSEROHRBOGEN MIT WULST R=600
- GB
 PIPE ELBOW WITH BEADED FLANGE R=600
- FR
 TUYAU COUDÉ À BORDS RONDS AVEC BOURRELET R=600
- RU
 ИЗОГНУТАЯ НАГНЕТАЮЩАЯ ТРУБА С БОРТОМ R=600



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 250 45°_0,88	250	600	45°	8	4002015015773
DN 310 45°_0,88	310	600	45°	10	4002015015790
DN 380 45°_0,88	380	600	45°	10	4002015015814
DN 250 45°_1,5	250	600	45°	8	4002015015772
DN 310 45°_1,5	310	600	45°	10	4002015015789
DN 380 45°_1,5	380	600	45°	10	4002015015813
DN 450 45°_0,88	450	600	45°	10	4002015015848
DN 500 45°_0,88	500	600	45°	10	4002015015831
DN 250 90°_0,88	250	600	90°	8	4002015015784
DN 310 90°_0,88	310	600	90°	10	4002015015809
DN 380 90°_0,88	380	600	90°	10	4002015015826
DN 250 90°_1,5	250	600	90°	8	4002015015783
DN 310 90°_1,5	310	600	90°	10	4002015015808
DN 380 90°_1,5	380	600	90°	10	4002015015825
DN 450 90°_0,88	450	600	90°	10	4002015015828
DN 500 90°_0,88	500	600	90°	10	4002015015833



- DE

 - absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- GB

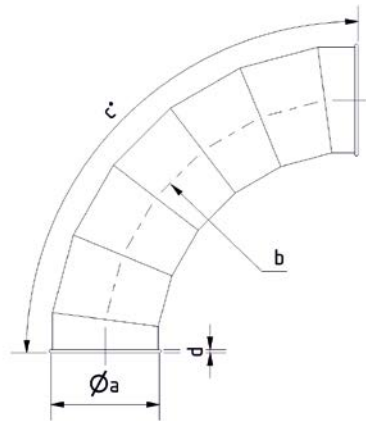
 - superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- FR

 - Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- RU

 - абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- DE
 GEBLÄSEROHRBOGEN MIT WULST R=750
- GB
 PIPE ELBOW WITH BEADED FLANGE R=750
- FR
 TUYAU COUDÉ À BORDS RONDS AVEC BOURRELET R=750
- RU
 ИЗОГНУТАЯ НАГНЕТАЮЩАЯ ТРУБА С БОРТОМ R=750



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 250 15°	250	750	15°	8	4002015015785
DN 250 30°	250	750	30°	8	4002015015770
DN 250 45°	250	750	45°	8	4002015015771
DN 250 60°	250	750	60°	8	4002015015774
DN 250 90°	250	750	90°	8	4002015015782



- DE

 - absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- GB

 - superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- FR

 - Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- RU

 - абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение



Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- 

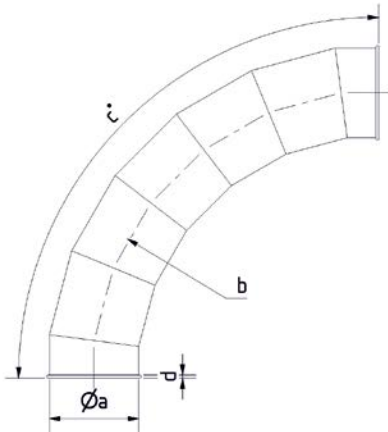



GEBLÄSEROHRBOGEN MIT WULST R=1000

PIPE ELBOW WITH BEADED FLANGE R=1000

TUYAU COUDÉ À BORDS RONDS AVEC BOURRELET R=1000

ИЗОГНУТАЯ НАГНЕТАЮЩАЯ ТРУБА С БОРТОМ R=1000



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 310 15°	310	1000	15°	10	4002015015849
DN 310 30°	310	1000	30	10	4002015015786
DN 310 45°	310	1000	45°	10	4002015015788
DN 310 60°	310	1000	60°	10	4002015015791
DN 310 90°	310	1000	90°	10	4002015015807
DN 380 15°	380	1000	15°	10	4002015015810
DN 380 30°	380	1000	30°	10	4002015015811
DN 380 45°	380	1000	45°	10	4002015015812
DN 380 60°	380	1000	60°	10	4002015015816
DN 380 90°	380	1000	90°	10	4002015015824
DN 450 45°	450	1000	45°	10	4002015015847
DN 450 90°	450	1000	90°	10	4002015015827
DN 500 45°	500	1000	45°	10	4002015015830
DN 500 90°	500	1000	90°	10	4002015015832
DN 630 45°	630	1000	45°	10	4002015015834
DN 630 90°	630	1000	90°	10	4002015015835



- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- 

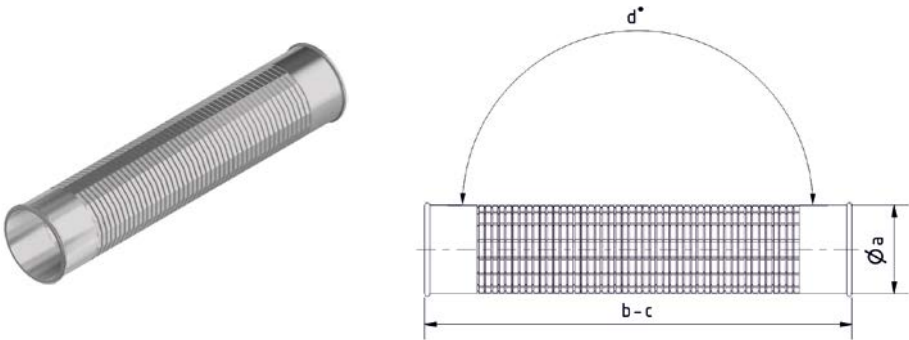



GEBLÄSEROHRSCHLAUCH MIT WULST

FLEXIBLE TUBE WITH BEADED FLANGE

TUBE FLEXIBLE À BORDS RONDS AVEC BOURRELET

ШЛАНГ НАГНЕТАЮЩЕЙ ТРУБЫ С БОРТОМ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	
DN 250 45°	250	1200	1600	45°	4002029015667
DN 310 45°	310	1200	1600	45°	4002029015669
DN 380 45°	380	1200	1600	45°	4002029015671
DN 250 90°	250	1200	1600	90°	4002029015668
DN 310 90°	310	1200	1600	90°	4002029015670
DN 380 90°	380	1200	1600	90°	4002029015672



- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - biegsam
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - flexible
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Flexible
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - гибкое исполнение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

- 

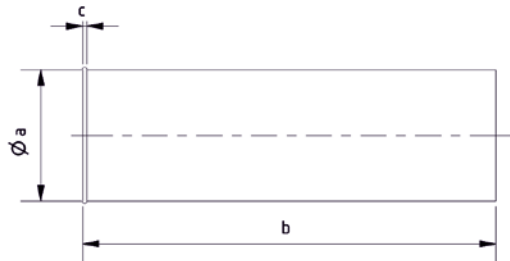



GEBLÄSEEINSCHUBROHR MIT WULST

INSERTION PIPE WITH BEADED FLANGE

TUBE D'INSERTION À BORD ROND AVEC BOURRELET

ВЫДВИГАЮЩАЯСЯ НАГНЕТАЮЩАЯ ТРУБА С БОРТОМ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

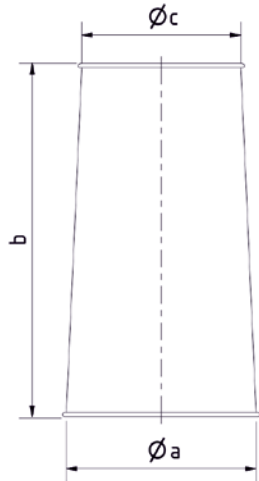
	a	b	c	
DN 250_980	250	980	8	4002014015863
DN 310_975	310	975	10	4002014015871
DN 380_975	380	975	10	4002014015878
DN 250_1980	250	1980	8	4002014015864
DN 310_1975	310	1975	10	4002014015897
DN 380_1975	380	1975	10	4002014015879



- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение

Gebläserohre mit Wulst | Pipe with beaded flange | Tubes à bords ronds | Воздуходувные трубы

GEBLÄSEROHRREDUZIERUNG MIT WULST
 PIPE REDUCER FOR PIPES WITH BEADED FLANGE
 RÉDUCTION POUR TUBES À BORDS RONDS AVEC BOURRELET
 СУЖЕНИЕ НАГНЕТАЮЩЕЙ ТРУБЫ С БОРТОМ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

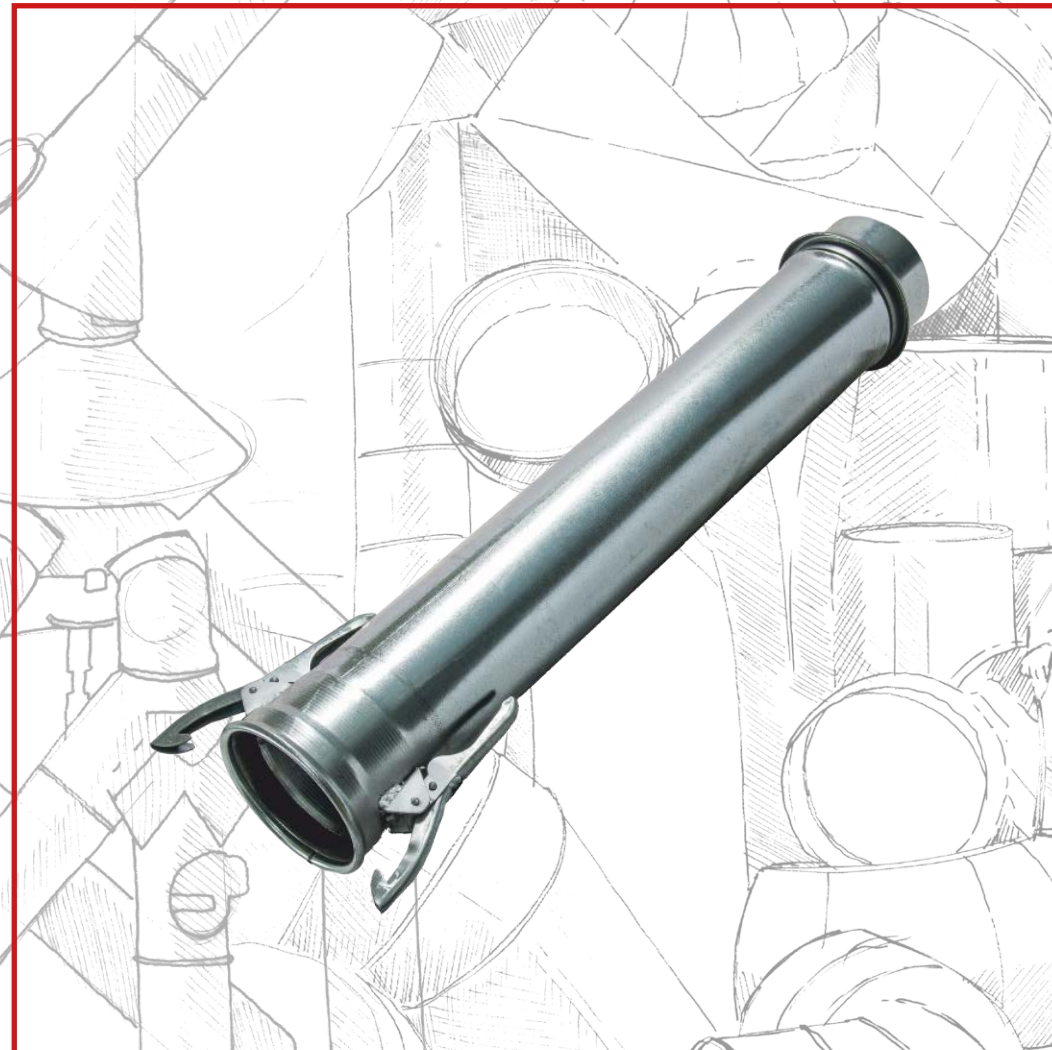
	a	b	c	
DN 310	310	800	250	4002023015735
DN 380_250	380	800	250	4002023015733
DN 380_310	380	800	310	4002023015732
DN 450	450	841	380	4002023015737
DN 500_380	500	800	450	4002023015741
DN 500_450	500	928	380	4002023015740



- absolut runde Geometrie
 - Wulstverbindung
 - sendzimirverzinkt
 - längsgefalzt
- superior roundness
 - beaded flange connection
 - sendzimir galvanized
 - horizontal folded
- Tubes à géométrie parfaitement ronde
 - Extrémité avec bourrelet
 - Galvanisé Sendzimir
 - Soudé sur la longueur
- абсолютно круглая геометрия
 - бортовое соединение
 - горячая оцинковка
 - вальцовочное соединение



 KÖRNERROHRE
 PIPE SYSTEM FOR PNEUMATIC GRAIN TRANSPORT
 TUBES POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES
 ЗЕРНОВЫЕ ТРУБЫ



Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы



KÖRNERROHRE

Mit dem Körnerrohrprogramm können Sie Ihr Getreide genau dahin befördern, wo Sie es haben wollen. Die Rohre sind dank ihres Hakenverschlusses fest aber lösbar miteinander verbunden. Die benötigten Ausblasköpfe, Rohrbögen und Umschalter runden das Programm ab. Alternativ können mittels eines Adapters Rohre mit Bord und das Körnerrohrprogramm kombiniert werden.

Vorteile:

- absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- innen kalibriert
- sendzimirverzinkt
- korrosionsbeständige Folienschweißnaht



TUBES POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES

Grâce à notre programme de tubes pour le transport pneumatique du grain, vous pouvez organiser le transport du grain à votre convenance. Grâce à leur raccordement par crochets, ils peuvent être fixés et décrochés rapidement. Les têtes soufflantes, les tuyaux coudés et commutateurs complètent la série. Vous pouvez également combiner les tuyaux à bord avec les tuyaux pour le transport pneumatique des trains à l'aide d'un adaptateur.

Avantages :

- Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Calibrés intérieurement
- Galvanisé Sendzimir
- Joint de soudure filmé anti-corrosion



PIPE SYSTEM FOR PNEUMATIC GRAIN TRANSPORT

With the product line of grain blower pipes you are able to transport the grain exactly where you want to have it. Thanks to their hook closure the pipes are connected firmly but lockable with each other. The required blow-outs, elbow pipes and pipe switches complete this program. Alternatively, you can combine pipes with beaded flange with the range of grain blower pipes via an adapter.

Advantages:

- superior roundness
- clamp connection
- calibrated inside
- sendzimir galvanized
- corrosion-resistant foil weld



ЗЕРНОВЫЕ ТРУБЫ

С системой зерновых труб Вы можете транспортировать зерно именно там, где хотите. Благодаря своим крючковым зажимам трубы прочно, но разъемно соединены друг с другом. Необходимые выдувные головки, отводы труб и переключатели завершают данную систему. В качестве альтернативы с помощью труб-адаптеров с бортами Вы можете комбинировать зерновые трубы.

Преимущества:

- абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- внутренняя калибровка
- горячая оцинковка
- коррозионностойкая сварка

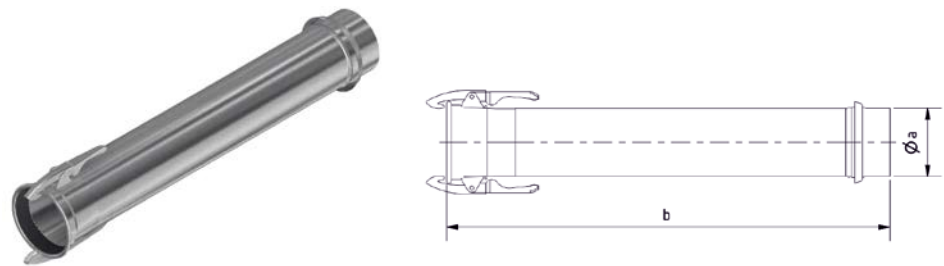
Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

KÖRNERROHR

PIPE SYSTEM FOR PNEUMATIC GRAIN TRANSPORT

TUBES POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES

ЗЕРНОВАЯ ТРУБА



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150_500	150	500	4001014015674
DN 150_1000	150	1000	4001014015670
DN 150_2000	150	2000	4001014015671
DN 150_3000	150	3000	4001014015672
DN 150_4000	150	4000	4001014015673



- absolut runde Geometrie
 - Klammerverbindung
 - innen kalibriert
 - sendzimirverzinkt
 - korrosionsbeständige Folienschweißnaht
 - superior roundness
 - clamp connection
 - calibrated inside
 - sendzimir galvanized
 - corrosion-resistant foil weld
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Raccordement par crochets
 - Calibrés intérieurement
 - Galvanisés sendzimir
 - Soudés avec un film anti-corrosion
 - абсолютно круглая геометрия
 - зажимное соединение
 - внутренняя калибровка
 - горячая оцинковка
 - коррозионностойкая сварка

Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

KÖRNERROHRBOGEN

PIPE ELBOW FOR GRAIN BLOWER PIPE

TUBE COUDÉ POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES

ИЗГИБ ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150_15°	150	15°	4001015015664
DN 150_30°	150	30°	4001015015665
DN 150_45°	150	45°	4001015015666
DN 150_60°	150	60°	4001015015667
DN 150_90°	150	90°	4001015015669



- absolut runde Geometrie
 - Klammerverbindung
 - innenliegende Dichtung
 - sendzimirverzinkt
 - korrosionsbeständige Folienschweißnaht
 - superior roundness
 - clamp connection
 - internal seal
 - sendzimir galvanized
 - corrosion-resistant foil weld
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Raccordement par crochets
 - Calibrés intérieurement
 - Galvanisés sendzimir
 - Soudés avec un film résistant à la corrosion
 - абсолютно круглая геометрия
 - зажимное соединение
 - внутренняя калибровка
 - горячая оцинковка
 - коррозионностойкая сварка

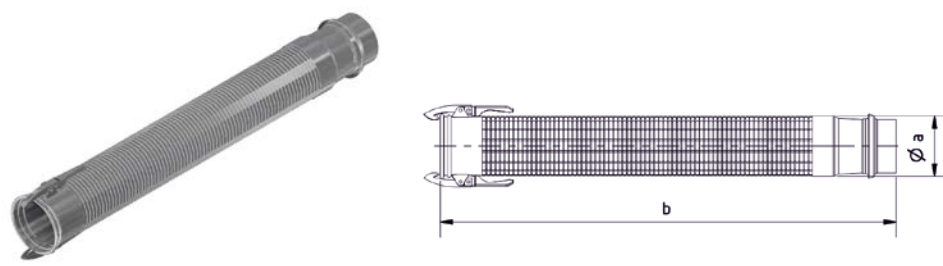
Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

KÖRNERROHRSCHLAUCH

FLEXIBLE TUBE FOR GRAIN BLOWER PIPE

TUBE FLEXIBLE POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES

ШЛАНГ ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150	150	1305	4001019015666



- absolut runde Geometrie
 - Klammerverbindung
 - innenliegende Dichtung
 - sendzimirverzinkt
 - biegsam bis maximal 90°
 - superior roundness
 - clamp connection
 - internal seal
 - sendzimir galvanized
 - flexible up to a maximum of 90°
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Raccordement par crochets
 - Etanchéité intérieure
 - Galvanisé sendzimir
 - Flexible jusqu'à 90°max
 - абсолютно круглая геометрия
 - зажимное соединение
 - внутренняя калибровка
 - горячая оцинковка
 - изгиб максимум до 90°

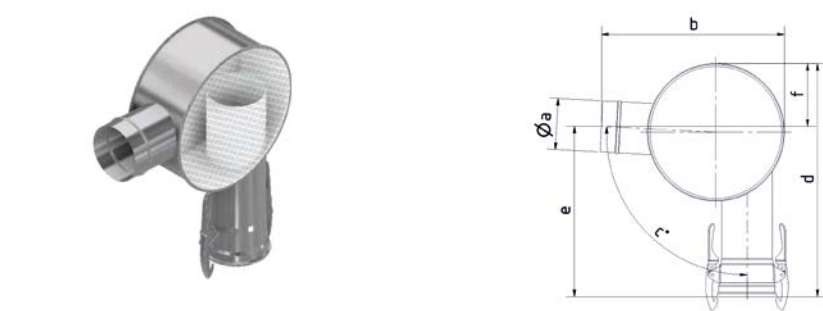
Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

KÖRNERROHRAUSBLASKOPF

BLOW-OUT FOR GRAIN BLOWER PIPE

TÊTE DE SOUFFLAGE POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES

УСПОКОИТЕЛЬНАЯ ГОЛОВКА ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

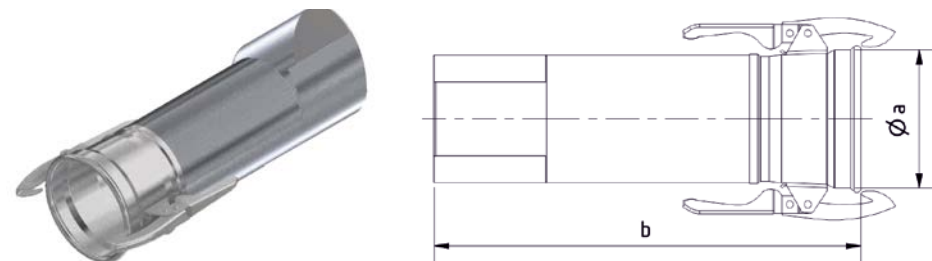
	a	b	c	d	e	f	
DN 150	150	542	93°	688	503	185	4001028015668



- absolut runde Geometrie
 - Klammerverbindung
 - innenliegende Dichtung
 - sendzimirverzinkt
 - superior roundness
 - clamp connection
 - internal seal
 - sendzimir galvanized
 - Géométrie parfaitement ronde
 - Raccordement par crochets
 - Etanchéité intérieure
 - Galvanisé sendzimir
 - абсолютно круглая геометрия
 - зажимное соединение
 - внутреннее уплотнение
 - горячая оцинковка



 KÖRNERROHRAUSBLASROHR
 DISCHARGE PIPE FOR GRAIN BLOWER PIPE
 TUBE DE SOUFFLAGE POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES
 УСПОКОИТЕЛЬНАЯ ЗЕРНОВАЯ ТРУБА



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

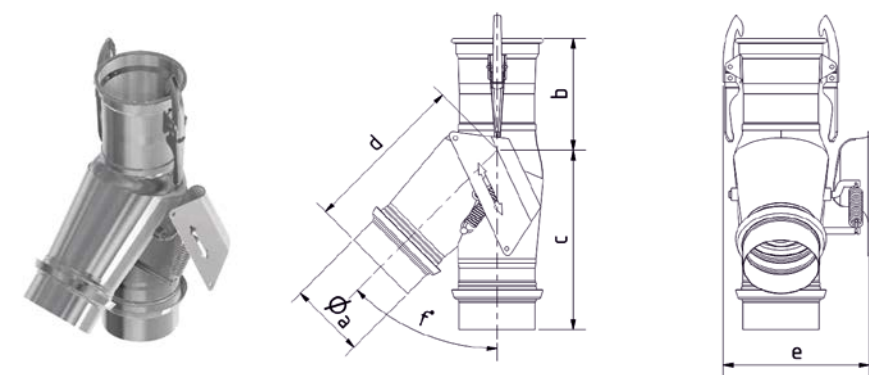
	a	b	
DN 150	150	515	4001014015675



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- innenliegende Dichtung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- internal seal
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
- Galvanisé sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- внутреннее уплотнение
- горячая оцинковка

Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

 KÖRNERROHRKLAPPKASTEN 1x45°
 TWO WAY VALVE 1x45° FOR GRAIN BLOWER PIPE
 DISTRIBUTEUR À CLAPET POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES 1x45°
 ЗЕРНОВАЯ ТРУБА С ПЕРЕКИДНЫМ КЛАПАНОМ 1Х45°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

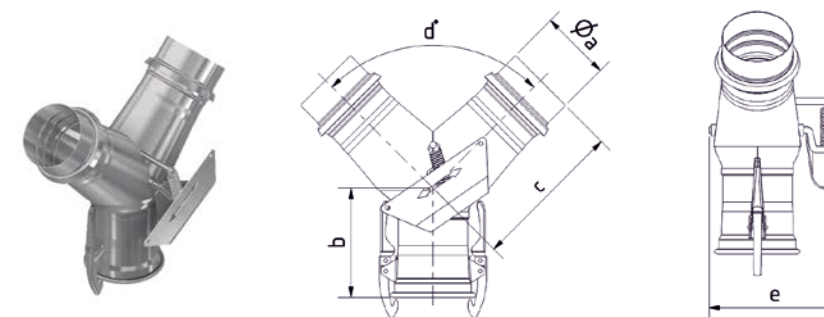
	a	b	c	d	e	f	
DN 150	150	225	360	332	294	45°	4001010015664



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- innenliegende Dichtung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- internal seal
- sendzimir galvanised
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
- Galvanisé sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- внутреннее уплотнение
- горячая оцинковка



 KÖRNERROHRKLAPPKASTEN 2x45°
 TWO WAY VALVE 2x45° FOR GRAIN BLOWER PIPE
 DISTRIBUTEUR À CLAPET POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES 2x45°
 ЗЕРНОВАЯ ТРУБА С ПЕРЕКИДНЫМ КЛАПАНОМ 2x45°



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

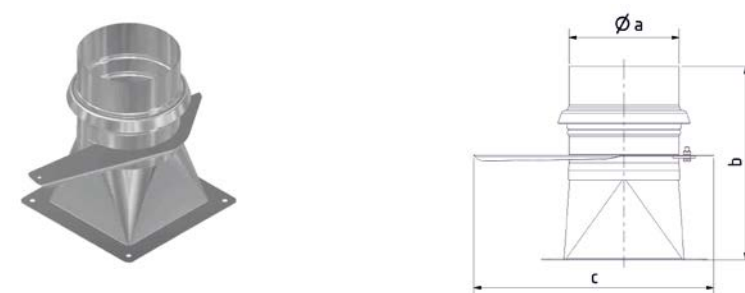
	a	b	c	d	e	
DN 150	150	237	330	90°	282	4001010015665



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- innenliegende Dichtung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- internal seal
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
- Galvanisé sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- внутреннее уплотнение
- горячая оцинковка

Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

 KÖRNERROHRAUSLAUF MIT DREHSCHIEBER
 OUTLET WITH ROTARY SLIDE
 VALVE DE RÉGULATION POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES
 ВЫХОД ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ С ЗАДВИЖКОЙ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

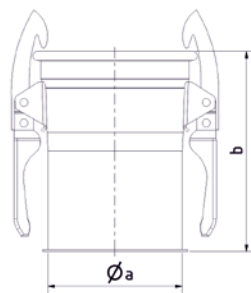
	a	b	c	
DN 150	150	270	333	4001001015664



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- sendzimirverzinkt
- Standard Drehschieber
-  • superior roundness
- clamp connection
- internal seal
- standard rotary slide
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
- Trappe rotative standard
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- горячая оцинковка
- стандартная задвижка



 KÖRNERROHRÜBERGANG MIT KLAMMER AUF ASW
 TRANSITION FOR GRAIN BLOWER PIPE WITH CLIP TO ASW
 TRANSITION POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES – CROQUETS / BORD ROND
 ПЕРЕХОДНИК ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ ДЛЯ ASW С ЗАЖИМАМИ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

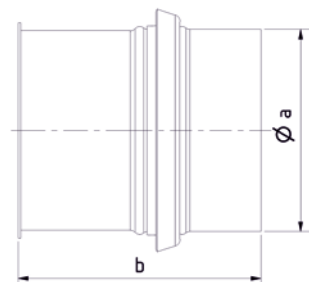
	a	b	
DN 150	150	135	4001021015669



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- innenliegende Dichtung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- internal seal
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
- Galvanisé Sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- внутреннее уплотнение
- горячая оцинковка

Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

 KÖRNERROHRÜBERGANG MIT RING AUF ASW
 TRANSITION FOR GRAIN BLOWER PIPE WITH METAL RING TO ASW
 TRANSITION POUR TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES AVEC BAGUE SUR ASW
 ПЕРЕХОДНИК ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ С КОЛЬЦОМ ДЛЯ АСВ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

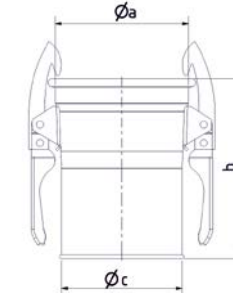
	a	b	
DN 150	150	145	4001021015667



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- горячая оцинковка



 KÖRNERROHRÜBERGANG MIT KLAMMER AUF OK 160
 TRANSITION FOR GRAIN BLOWER PIPE WITH CLIP TO OK 160
 TRANSITION POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES AVEC CROCHET SUR OK160
 ПЕРЕХОДНИК ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ ДЛЯ ОК 160 С ЗАЖИМАМИ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

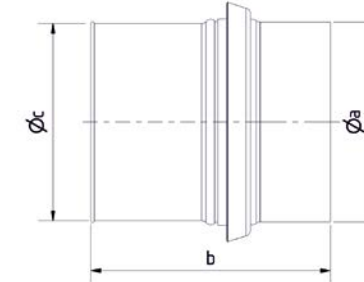
	a	b	c	
DN 150	150	310	160	4001023015666



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- innenliegende Dichtung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- internal seal
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
- Galvanisé Sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- внутреннее уплотнение
- горячая оцинковка

Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

 KÖRNERROHRÜBERGANG MIT RING AUF OK 160
 TRANSITION FOR GRAIN BLOWER PIPE WITH METAL RING TO OK 160
 TRANSITION POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES AVEC BAGUE SUR OK 160
 ПЕРЕХОДНИК ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ ДЛЯ ОК 160 С КОЛЬЦОМ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

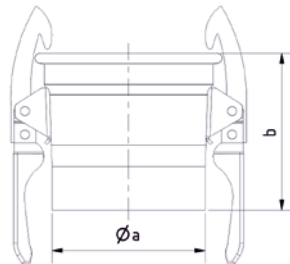
	a	b	c	
DN 150	150	185	160	4011023015665



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Galvanisé Sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- горячая оцинковка



 KÖRNERROHRSTUTZEN MIT KLAMMER
 PIPE SOCKET FOR GRAIN BLOWER PIPE WITH CLIP
 MANCHON DE CONTRÔLE POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES AVEC CROCHETS
 ПАТРУБОК ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ С ЗАЖИМАМИ



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- innenliegende Dichtung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- internal seal
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
- Galvanisé Sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- внутреннее уплотнение
- горячая оцинковка

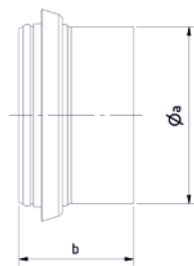
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150	150	135	4001024015668



Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

 KÖRNERROHRSTUTZEN MIT RING
 PIPE SOCKET FOR GRAIN BLOWER PIPE WITH METAL RING
 MANCHON DE CONTROLE POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES AVEC BAGUE
 ПАТРУБОК ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ С КОЛЬЦОМ



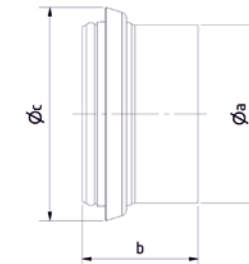
-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Etanchéité intérieure
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- горячая оцинковка

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150	150	150	4001021015668



 KÖRNERROHRSTUTZEN MIT DICHTUNG
 PIPE SOCKET FOR GRAIN BLOWER PIPE WITH SEAL
 TUBES POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES
 ПАТРУБОК ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ С УПЛОТНЕНИЕМ



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Galvanisé sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- горячая оцинковка

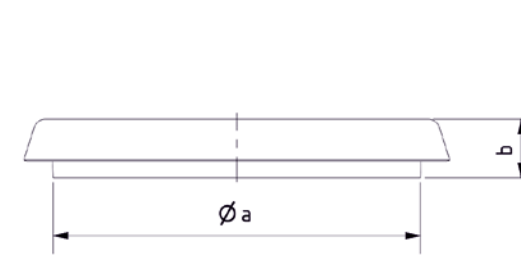
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150	150	150	4001021015664



Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

 KÖRNERROHRRING
 METAL RING FOR GRAIN BLOWER PIPE
 ANNEAU POUR LES TUBES DE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES
 КОЛЬЦО ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ



-  • absolut runde Geometrie
- Klammerverbindung
- sendzimirverzinkt
-  • superior roundness
- clamp connection
- sendzimir galvanized
-  • Géométrie parfaitement ronde
- Raccordement par crochets
- Galvanisé sendzimir
-  • абсолютно круглая геометрия
- зажимное соединение
- горячая оцинковка

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150	150	25	4001024015667



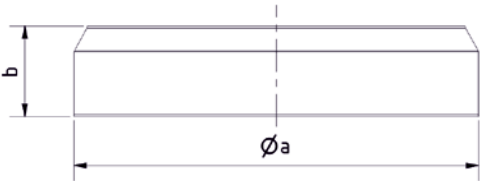
Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

KÖRNERROHRDICHTUNG

PIPE SEAL FOR GRAIN BLOWER PIPE

JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR LES TUBES DE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES

УПЛОТНЕНИЕ ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ



- 



- innenliegende Dichtung

• internal seal

• Etanchéité intérieure

• Внутреннее уплотнение

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 150	150	35	4001024015666



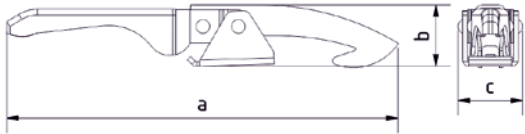
Körnerrohre | Pipe system for pneumatic grain transport | Tubes pour le transport pneumatique des céréales | Зерновые трубы

KÖRNERROHRKLAMMER

CLIP FOR GRAIN BLOWER PIPE

CROCHET POUR LES TUBES DE TRANSPORT PNEUMATIQUE DES CÉRÉALES

ЗАЖИМ ЗЕРНОВОЙ ТРУБЫ



- 



- Klammerverbindung

• clamp connection

• Raccordement par crochet

• Зажимной соединитель

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	
DN 150	255	40	42	4001024015665





Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



ZYKLONE

Mit der Zyklon-Baureihe SZ-LB sind einfachste Vorabscheider für verschiedenste Industrieanwendungen denkbar. Kreissägen bis hin zu Industriefiltern können mit diesen Zyklonen ausgestattet werden.

Mit den Schmelzer Zyklonen der Baureihe SZ haben Sie für jede Art von Entstaubung den richtigen Vorabscheider in nahezu allen Größen. Die Zyklone sind standardmäßig mit Tangentialeinlauf ausgestattet, der einen sehr guten Abscheidegrad garantiert. Selbstverständlich können die Zyklone auch mit Spiraleinlauf oder Rohreinlauf ausgelegt werden. Die Abscheider sind in linker und rechter Ausführung erhältlich. Zubehör wie Regendächer sind für jeden Zyklon passend angefertigt.



CYCLONES

Grâce à la gamme de cyclones SZ-LB, des pré-séparateurs faciles sont à votre disposition pour différentes utilisations industrielles. Des équipements supplémentaires pour cyclones comme les scies circulaires ou les filtres à industries peuvent être ajoutés.

Grâce aux cyclones Schmelzer de la gamme SZ, vous disposez des pré-séparateurs de chaque type pour l'aspiration de poussière et dans presque toutes les tailles. Les cyclones sont équipés de série avec une entrée tangentielle qui garantit une très bonne direction du flux. Bien entendu les cyclones peuvent également être conçus avec des entrées en spirale ou entrées tubées. Les pré-séparateurs sont disponibles avec exécution à gauche ou à droite. Les accessoires comme les capots de protection contre la pluie sont fabriqués et adaptés à chaque type de cyclone.



CYCLONES

There are certain simple pre-separators for different industrial applications possible with our range of cyclones SZ-LB. From circular saws to industrial filters can be equipped with this cyclones.

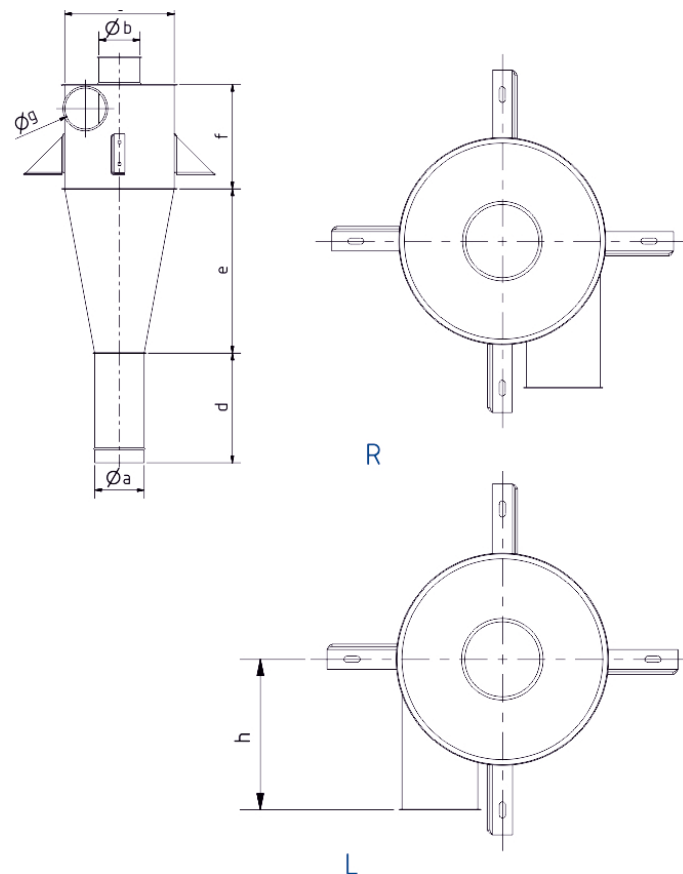
With our cyclones for the range SZ you have the suitable pre-separator for each type of dedusting in almost all sizes. The cyclones are generally equipped with a tangential inlet, which ensures an excellent separation performance. The cyclones can also be realized in a spiral form inlet. The separators are available in a left and right version. Accessories such as rain covers are manufactured to fit for each cyclone.



ЦИКЛОНЫ

С серией циклонов SZ - LB простейшие предварительные сепараторы возможны для широкого спектра промышленных применений. От циркулярных пил вплоть до промышленных фильтров возможно оснастить этими циклонами.

С циклонами Schmelzer серии SZ у Вас есть правильный предварительный сепаратор почти всех размеров для всех видов пылеудаления. Циклоны оснащены стандартным тангенциальным способом подвода, что гарантирует очень хорошую степень разделения. Конечно, циклоны также могут быть спроектированы со спиральным входом или входом для трубы. Сепараторы доступны в левой и правой версиях. Такие аксессуары, как дождевые крыши, изготавливаются на заказ для каждого циклона.



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g	h		
SZ LB 0,25 L	180	150	400	400	600	380	150	300	16	4006028015672
SZ LB 0,25 R	180	150	400	400	600	380	150	300	16	4006028015671
SZ LB 0,30 L	250	200	500	500	700	430	160	350	23	4006028015674
SZ LB 0,30 R	250	200	500	500	700	430	160	350		4006028015673
SZ LB 0,40 L	280	224	600	600	850	500	200	400	32	4006028015676
SZ LB 0,40 R	280	224	600	600	850	500	200	400	32	4006028015675
SZ LB 0,60 L	315	280	700	700	1000	550	250	450	43	4006028015678
SZ LB 0,60 R	315	280	700	700	1000	550	250	450	43	4006028015677
SZ LB 0,80 L	315	300	800	800	1100	650	280	500	53	4006028015680
SZ LB 0,80 R	315	300	800	800	1100	650	280	500	53	4006028015679
SZ LB 1,00 L	315	355	900	900	1300	750	300	550	69	4006028015682
SZ LB 1,00 R	315	355	900	900	1300	750	300	550	69	4006028015681



Zyklone der leichten Ausführung zeichnen sich vor allem durch ihre einfache Bauweise bei gleichzeitig guter Abscheideleistung aus. Die Zykone besitzen ein rundes Einlaufrohr und können ohne großen Aufwand an bestehende Rohrleitungen angeschlossen werden. Die leichte Bauweise mit 1mm sendzimirverzinktem Stahlblech macht es ohne Probleme möglich, die Abscheider nachträglich in bereits vorhandene Entstaubungsanlagen und Rohrleitungssysteme mittels Spannungsmontage zu integrieren. Der Staubabtrag kann mittels eines FIBC (Big Bag) erfolgen, welcher am Auslaufrohr angebracht wird. Bei der Verwendung eines BigBags ist der Zyklon druckseitig zu betreiben. Mit der leichten Baureihe stehen Zykone von 700 - 4000 m³/h zur Verfügung.

Die Zyklorne sind erhältlich in zwei Ausführungen:

- R = rechte Ausführung
- L = linke Ausführung



Les cyclones en version légère se caractérisent avant tout par leur construction simple et par leur bonne performance lors de la séparation de la matière. Les cyclones sont dotés d'un tuyau d'entrée rond et peuvent être facilement raccordés aux canalisations existantes. La construction légère en tôle acier 1mm galvanisée Sendzimir permet d'intégrer facilement les séparateurs aux systèmes de dépoussiérage et aux tuyauteries existantes à l'aide des colliers de serrage. La poussière peut être évacuée au moyen d'un sac Big Bag qui peut être fixé au tuyau de sortie. Lors de l'utilisation du sac Big Bag, le cyclone doit fonctionner en mode soufflerie. Dans cette version légère, les cyclones sont disponibles de 700 à 4000m³/h.

Les cyclones sont disponibles en deux versions :

- R = version droite
- L = version gauche



The cyclones in the light version are characterized by the simple construction with an excellent separation performance. The cyclones have a circular inlet pipe and can be connected without great effort at existing pipeline. The light construction made of 1mm galvanized steel makes it possible to integrate the separator with a clamping ring in pipe systems. The dust discharge can be provided with FIBC (Big Bag) which would be installed at the discharge pipe. When using a BigBag, the cyclone must be operated on the pressure side. The cyclones in the light version are available from 700 – 4000 m³/h.

Cyclones are available in two versions:

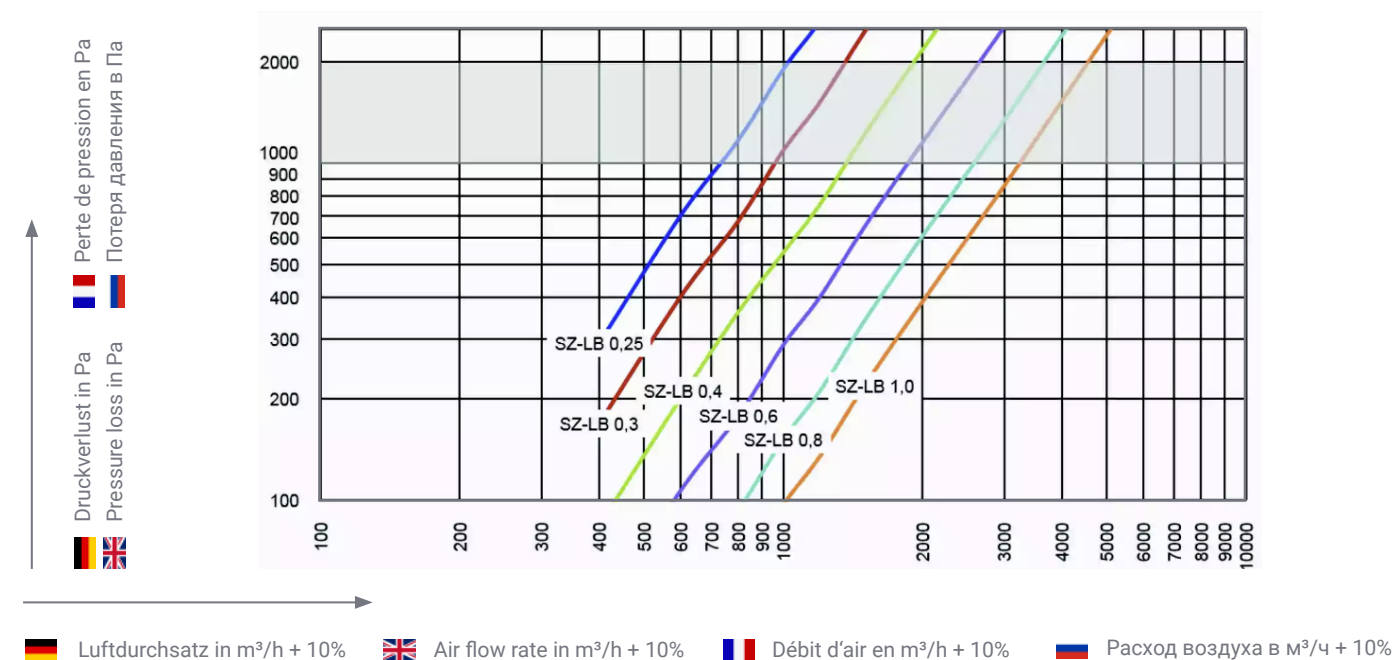
- R = right version
- L = left version



Циклоны легкой конструкции характеризуются простой конструкцией и хорошей эффективностью разделения. Циклоны имеют круглую впускную трубу и могут быть легко подключены к существующим трубопроводам. Лёгкая конструкция из оцинкованной листовой стали толщиной 1 мм позволяет без проблем интегрировать сепараторы в уже существующие системы пылеудаления и системы трубопроводов с помощью крепления зажимными кольцами. Выпуск пыли может осуществляться с помощью FIBC (Big Bag), который прикреплен к выпускной трубе. При использовании BigBag циклон должен работать на стороне давления. В лёгком исполнении представлены циклоны 700-4000 м³/ч.

Циклоны доступны в двух версиях:

- R = правосторонняя версия
- L = левосторонняя версия



 Hinweis: Die hier aufgeführten Werte wurden unter folgenden Annahmen errechnet: Feststoffdichte: 2000 kg/m³; Temperatur: 20 °C; Luftdruck: 1013,25 hPa und bei niedriger Feststoffbeladung

 Information: The values listed here were calculated under the following assumptions: Density of solids: 2000 kg/m³; Temperature: 20 °C; Air pressure: 1013.25 hPa and with low solids loading

Remarque : les valeurs indiquées ici ont été calculées sur la base des hypothèses suivantes : Densité des solides : 2000 kg/m³ ; température : 20 °C ; pression atmosphérique : 1013,25 hPa et à faible charge de solides

Примечание: Приведенные здесь значения были рассчитаны при следующих допущениях: Плотность твердых веществ: 2000 кг/м³; Температура: 20 °C; Давление воздуха: 1013,25 чПа и при низкой загрузке твердых веществ

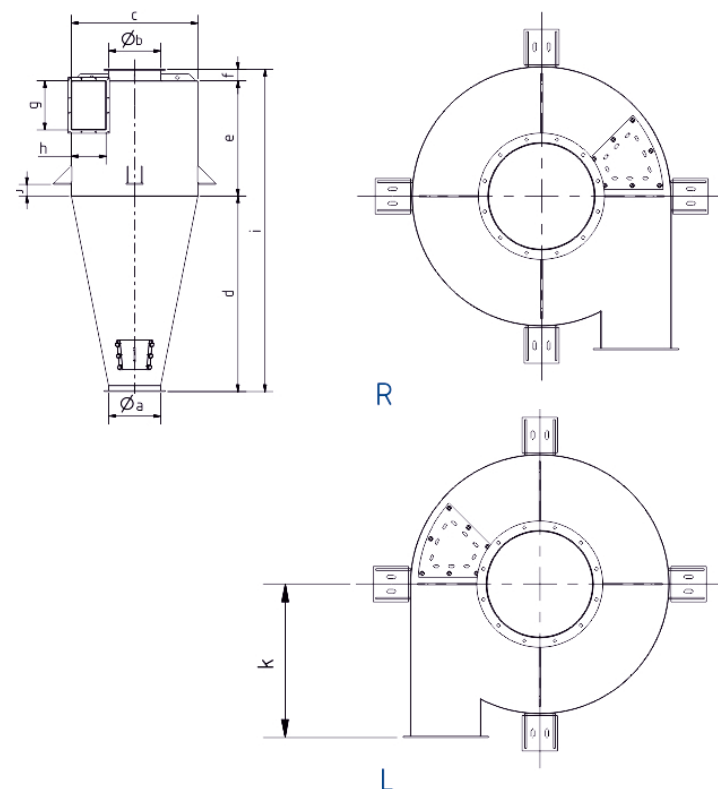


ZYKLONE IN SCHWERER AUSFÜHRUNG

CYCLONES HEAVY VERSION

CYCLONE – VERSION ROBUSTE

ЦИКЛОНЫ В ТЯЖЁЛОМ ИСПОЛНЕНИИ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g	h		
SZ 1 L	400	355	900	1400	800	100	355	250	180	4006028015684
SZ 1 R	400	355	900	1400	800	100	355	250	180	4006028015683
SZ 1,5 L	450	450	1100	1700	1000	100	425	300	260	4006028015686
SZ 1,5 R	450	450	1100	1700	1000	100	425	300		4006028015685
SZ 2 L	560	500	1200	2000	1100	100	475	355	325	4006028015688
SZ 2 R	560	500	1200	2000	1100	100	475	355	325	4006028015687
SZ 3 L	630	600	1500	2400	1400	100	600	425	480	4006028015690
SZ 3 R	630	600	1500	2400	1400	100	600	425	480	4006028015689
SZ 4 L	800	710	1700	2800	1600	100	670	475	630	4006028015692
SZ 4 R	800	710	1700	2800	1600	100	670	475	630	4006028015691
SZ 5 L	900	800	2000	3100	1800	100	750	530	820	4006028015694
SZ 5 R	900	800	2000	3100	1800	100	750	530	820	4006028015693
SZ 6 L	900	800	2200	3400	2000	100	850	630	970	4006028015696
SZ 6 R	900	800	2200	3400	2000	100	850	630	970	4006028015695
SZ 7 L	1000	900	2300	3700	2200	100	900	670	1100	4006028015698
SZ 7 R	1000	900	2300	3700	2200	100	900	670	1100	4006028015697
SZ 8 L	1000	1000	2500	4000	2300	100	1000	710	1270	4006028015700
SZ 8 R	1000	1000	2500	4000	2300	100	1000	710		4006028015699
SZ 9 L	1120	1120	2700	4200	2400	100	1000	750	1420	4006028015702
SZ 9 R	1120	1120	2700	4200	2400	100	1000	750	1420	4006028015701
SZ 10 L	1250	1120	2800	4400	2600	100	1000	800	1600	4006028015704
SZ 10 R	1250	1120	2800	4400	2600	100	1000	800	1600	4006028015703
SZ 11 L	1250	1250	2900	4600	2700	100	1120	850	1730	4006028015706
SZ 11 R	1250	1250	2900	4600	2700	100	1120	850	1730	4006028015705
SZ 12 L	1400	1250	3000	4800	2800	100	1180	900	1880	4006028015708
SZ 12 R	1400	1250	3000	4800	2800	100	1180	900	1880	4006028015707



Die Schmelzer Zykline der Zyklonbaureihe SZ können nahezu bei allen Industrierentstaubungsaufgaben eingesetzt werden. Es stehen unterschiedliche Zyklongeometrien für Volumenstrombereiche von 3000 - 60000 m³/h zur Verfügung. Die Zyklonbaureihe SZ basiert auf einem schlitzförmigen Einlauf, wahlweise kann auch ein spiralförmiger Einlauf realisiert werden. Die Zykline bestehen aus lackiertem Stahlblech. Die Ausführung in nichtrostendem Stahl, sowie 2K-Beschichtungen sind auf Wunsch ebenfalls möglich. Um Aufwirbelungen zu verhindern, besteht die Option, einen Staubsammelbehälter mit den Anschlussmaßen für eine Zellenradschleuse anzubringen. Im Deckblech und im Bereich der unteren Öffnung ist eine Inspektionstüre angebracht. Rundflansche sind nach DIN 24154 R II und Flachflansche nach DIN 24193 Reihe 2 ausgeführt. Der grau markierte Bereich stellt in dem Q-P-Diagramm einen guten Auslegungsbereich dar.

Die Zyklorne sind erhältlich in zwei Ausführungen:

- R = rechte Ausführung
- L = linke Ausführung



Les cyclones Schmelzer de la série SZ peuvent être utilisés pour presque toutes les tâches de dépoussiérage industriel. Différentes géométries de cyclones sont disponibles pour des gammes de débit volumique allant de 3000 à 60000 m³/h. Ces cyclones sont construits avec une entrée en forme de fente ou spirale en fonction de votre choix. Ils sont fabriqués en tôle acier laquée. Nous pouvons également réaliser des versions en acier inoxydable ainsi que des revêtements 2K sur demande. Afin d'éviter les turbulences, il est possible d'ajouter un collecteur de poussière avec raccordement pour une vanne rotative. Une trappe de visite est apposée dans le couvercle et dans l'ouverture inférieure. Des brides circulaires sont conçues selon la norme DIN 24154 RII et les brides plates selon la norme DIN 24193 série 2. La zone marquée en gris sur le graphique Q-P représente le bon champ d'application.

Les cyclones sont disponibles en deux versions :

- R = version droite
- L = version gauche



The cyclones SZ of Schmelzer can be used for nearly all industry dust cases. There are different cyclone geometries available for volume flow range from 3000 to 60000 m³/h. The series of the cyclone SZ is based on a slot-shaped inlet, optionally it can be realized in a spiral form inlet. The cyclones consist of painted steel sheet. Also Available is the execution in stainless steel, also available in 2K coatings. For preventing such whirls from separated dust, it is possible to install a dust collector with the connection dimensions of a rotary valve. On the cover plate and near the bottom opening, an inspection door is included. Circular flanges are manufactured according to DIN 24154 RII and square flanges to DIN 24193 R 2. The grey area represents a well sizing range in the Q-P-diagram.

Cyclones are available in two versions:

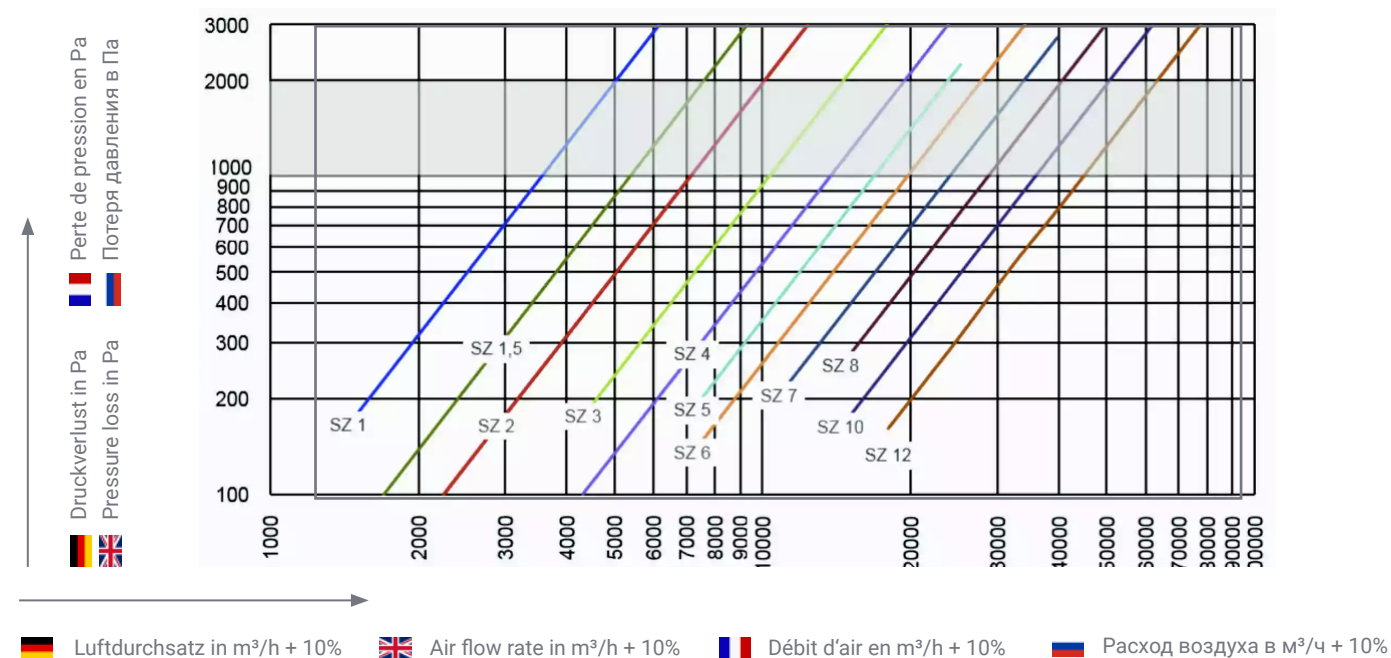
- R = right version
- L = left version



Циклоны в тяжёлом исполнении фирмы Schmelzer серии SZ могут использоваться практически для всех задач по удалению пыли. Для диапазонов объёмного расхода 3000-60000 м³/ч доступны различные формы циклонов. Серия циклонов SZ основана на щелевидном входе, дополнительно, может быть реализовано спиральное впускное отверстие. Циклоны изготовлены из окрашенной листовой стали. Исполнение из нержавеющей стали, а также покрытия 2K также возможно по запросу. Для предотвращения турбулентности существует возможность установки пылеуловителя с размерами для поворотного клапана. В крышке и при расчёте нижнего отверстия прикреплены смотровая дверь. Круглые фланцы выполнены в соответствии с DIN 24154 R II и плоскими фланцами в соответствии с DIN 24193 Series 2. Серая область на диаграмме Q-P указывает на хороший диапазон.

Циклоны доступны в двух версиях:

- R = правосторонняя версия
- L = левосторонняя версия



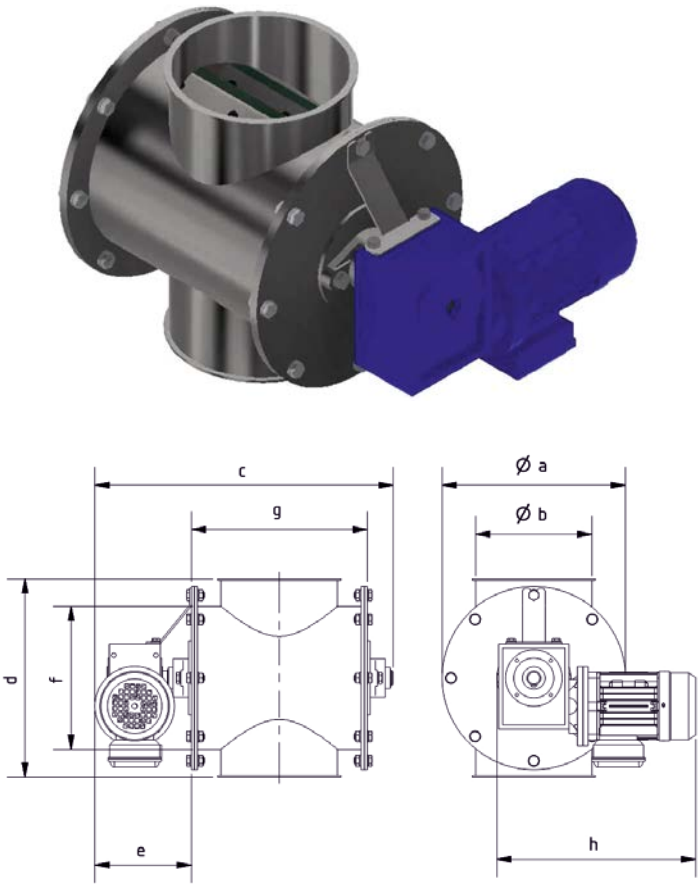
 Hinweis: Die hier aufgeführten Werte wurden unter folgenden Annahmen errechnet: Feststoffdichte: 2000 kg/m³; Temperatur: 20 °C; Luftdruck: 1013,25 hPa und bei niedriger Feststoffbeladung

 Information: The values listed here were calculated under the following assumptions: Density of solids: 2000 kg/m³; Temperature: 20 °C; Air pressure: 1013.25 hPa and with low solids loading

Remarque : les valeurs indiquées ici ont été calculées sur la base des hypothèses suivantes : Densité des solides : 2000 kg/m³ ; température : 20 °C ; pression atmosphérique : 1013,25 hPa et à faible charge de solides

Примечание: Приведенные здесь значения были рассчитаны при следующих допущениях: Плотность твердых веществ: 2000 кг/м³; Температура: 20 °C; Давление воздуха: 1013,25 чПа и при низкой загрузке твердых веществ

 ZELLENRADSCHLEUSE
 ROTARY VALVE
 VANNE ROTATIVE
 РОТОРНЫЙ ПИТАТЕЛЬ



-  • lackiertes Gehäuse
• Zellradschleuse für körniges Schüttgut für Korngrößen von ca. 0,5mm – 8mm
• Fördervolumen 3,5 m³/h bei 50% Füllgrad
• 3 Phasen Motor mit 0,12kW
• Atex auf Anfrage
-  • painted housing
• rotary valve for granular bulk material of approx. 0,5 mm – 8 mm
• conveyed volume of 3,5 m³/h at 50% filling
• 3-phase motor with 0,12 kW
• Atex on demand
-  • Boitier laqué
• Vanne rotative pour pour tailles de grain de 0,5mm - 8mm
• Débit 3,5 m³/h pour une taux de remplissage de 50%
• Moteur triphasé 0,12 kW
• Moteur Atex disponible sur demande
-  • лакированный корпус
• ротационный питатель для сыпучего материала для размеров зерен от 0,5 мм до 8 мм
• объем поставки 3,5 м³ / ч при уровне наполнения 50%
• 3-фазный двигатель с 0,12 кВт
• взрывозащитное исполнение по запросу

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	g	h		
DN 200	323	205	526	350	160	252	300	345	25	4009001015665





VERBINDUNGEN

Von uns bekommen Sie natürlich auch das dazugehörige Verbindungsmaterial, ob Spannringe, Normflansche oder Sonderflansche.

Vorteile:

- alles aus einer Hand
- schnelle Montage
- hohe Dichtheit



RACCORDEMENTS

Qu'il s'agisse de colliers de serrage, de brides standards ou de brides spécifiques, vous obtiendrez toujours la connexion appropriée.

Avantages :

- Un seul fournisseur pour toutes les pièces
- Montage rapide
- Grande étanchéité



CONNECTIONS

Of course you can also purchase the appropriate connection material whether clamping rings, standard flanges or special flanges.

Advantages:

- one stop shop
- quick assembly
- high tightness



СОЕДИНИТЕЛИ

Разумеется, Вы также получите от нас соответствующий соединительный материал, будь то зажимные кольца, стандартные фланцы или специальные фланцы.

Преимущества:

- всё из одних рук
- быстрый монтаж
- качественное уплотнение



Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf YouTube.

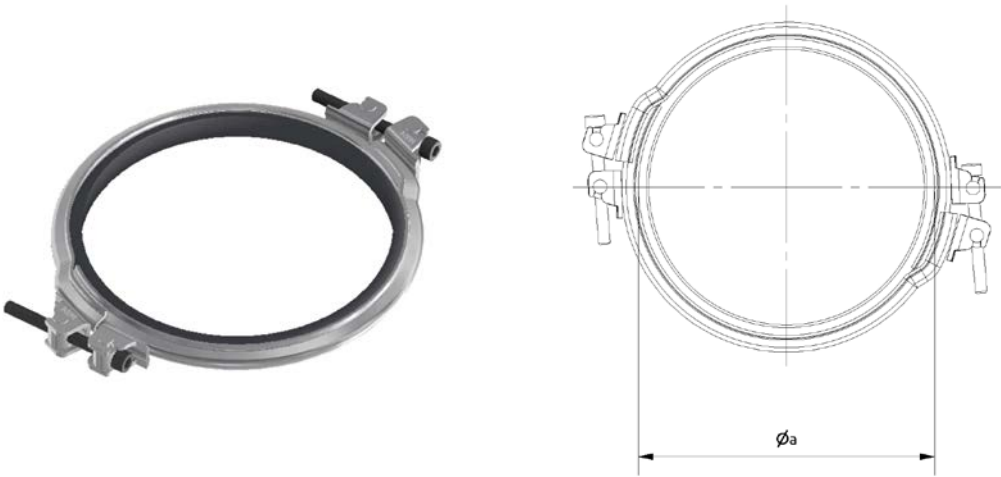
Stay informed and follow us on YouTube.

Restez informé et suivez-nous sur YouTube.

Будьте в курсе и подписывайтесь на нас на YouTube.



SPANNRING MIT DICHUNG
CLAMPING RING WITH SEAL
COLLIER AVEC ÉTANCHÉITÉ
ЗАЖИМНЫЕ КОЛЬЦА С УПЛОТНИТЕЛЕМ



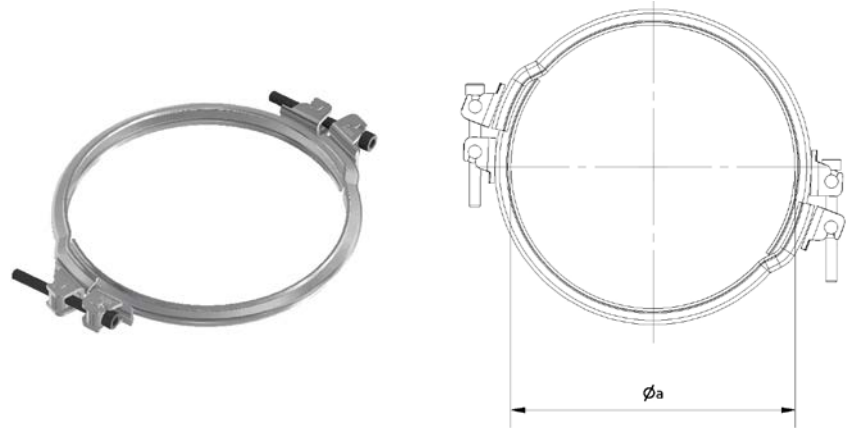
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a		
DN 120 1mm vz.	120		4010024015709
DN 150 1mm vz.	150	0.3	4010024015672
DN 150 2mm vz.	150	0.4	4010024015686
DN 175 2mm vz.	175	0.4	4010024015723
DN 200 2mm vz.	200	0.4	4010024015694
DN 250 2mm vz.	250	0.5	4010024015695
DN 300 2mm vz.	300	0.6	4010024015696
DN 350 2mm vz.	350	0.7	4010024015726
DN 400 2mm vz.	400	0.9	4010024015727
DN 200 3mm vz.	200	0.4	4010024015694
DN 250 3mm vz.	250	0.5	4010024015695
DN 300 3mm vz.	300	0.6	4010024015696
DN 350 3mm vz.	350	0.7	4010024015726
DN 400 3mm vz.	400	0.9	4010024015727



-  • verzinkt
• mit Dichtung
-  • galvanized
• with seal
-  • Galvanisé
• Avec joint d'étanchéité
-  • оцинкованное исполнение
• с уплотнителем

SPANNRING OHNE DICHUNG
CLAMPING RING WITHOUT SEAL
COLLIER SANS ÉTANCHÉITÉ
ЗАЖИМНЫЕ КОЛЬЦА БЕЗ УПЛОТНИТЕЛЯ



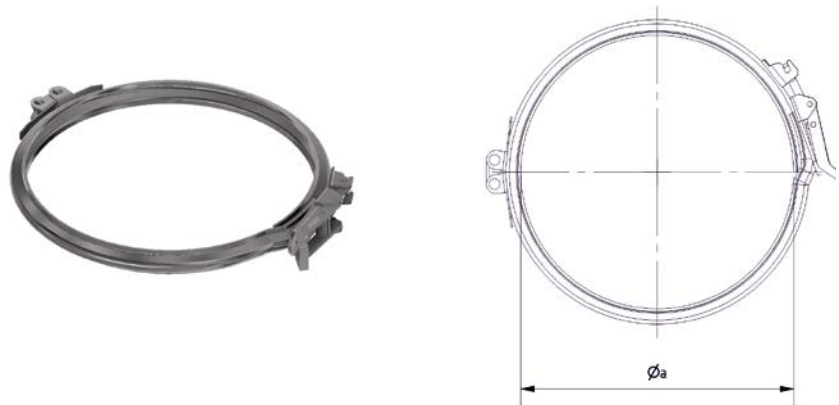
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a		
DN 150 1mm vz.	150	0.3	4010024015673



-  • verzinkt
• ohne Dichtung
-  • galvanized
• without seal
-  • Galvanisé
• Sans joint d'étanchéité
-  • оцинкованное исполнение
• с уплотнителем

SNELLSPANNRING MIT DICHUNG
QUICK RELEASE CLAMPING RING WITH SEAL RING
COLLIER FIXATION RAPIDE AVEC ÉTANCHÉITÉ
БЫСТРОЗАЖИМНЫЕ КОЛЬЦА С УПЛОТНИТЕЛЕМ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a		
DN 150 1mm	150	0.3	4010024015738
DN 150 2mm	150	0.4	4010024015740
DN 200 2mm	200	0.4	4010024015698
DN 250 2mm	250	0.5	4010024015699
DN 300 2mm	300	0.6	4010024015700
DN 200 3mm	250	0.4	4010024015741
DN 250 3mm	250	0.5	4010024015742
DN 300 3mm	300	0.6	4010024015743



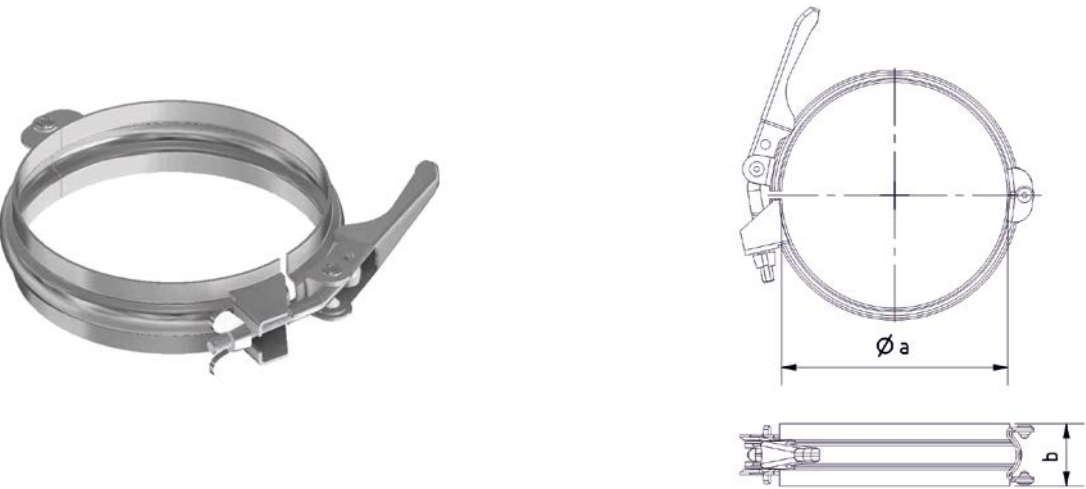
-  • verzinkt
• mit Dichtring
-  • galvanized
• with seal ring
-  • Galvanisé
• Avec joint d'étanchéité
-  • оцинкованное исполнение
• с уплотнителем

GEBLÄSEROHRSCHELLSPANNRING OHNE DICHTUNG

QUICK RELEASE CLAMPING RING WITHOUT SEAL FOR PIPES WITH BEADED FLANGE

COLLIER FIXATION RAPIDE SANS ÉTANCHÉITÉ POUR TUBES À BORDS RONDS

БЫСТРОЗАЖИМНЫЕ КОЛЬЦА ДЛЯ НАГНЕТАТЕЛЬНЫХ ТРУБ БЕЗ УПЛОТНИТЕЛЯ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 200	200	55	4002024015746
DN 225	225	55	4002024015755
DN 250	250	55	4002024015760
DN 310	310	65	4002024015767
DN 380	380	65	4002024015771
DN 450	450	65	4002024015775
DN 500	500	65	4002024015779
DN 630	630	65	4002024015783



- 

- verzinkt
 - ohne Dichtung
 - für Wulstverbindung
- 

- galvanized
 - without seal
 - for beaded flange connection
- 

- Galvanisé
 - Sans joint d'étanchéité
 - Pour raccord des tubes avec bourrelet
- 

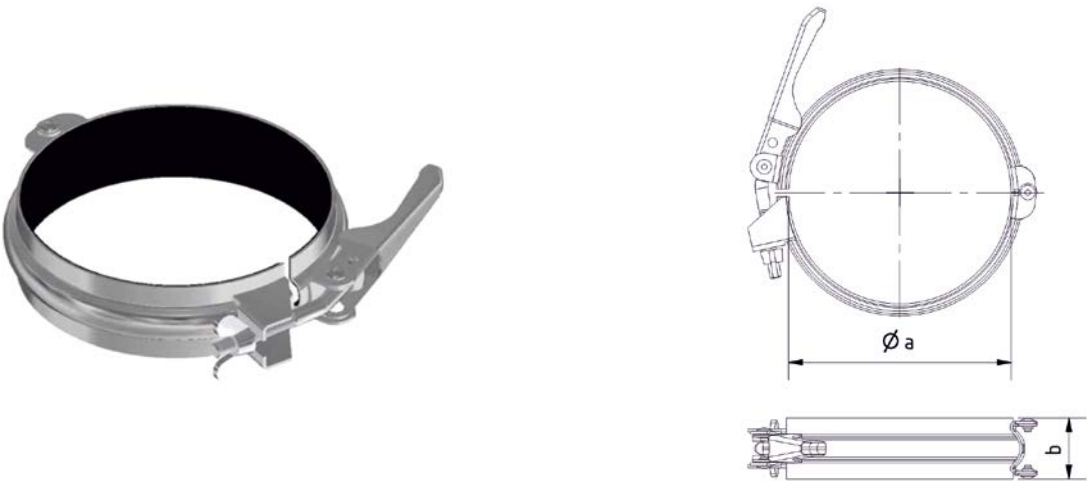
- оцинкованное исполнение
 - с уплотнителем
 - для соединения бортов

GEBLÄSEROHRSCHELLSPANNRING MIT DICHTUNG

QUICK RELEASE CLAMPING RING WITH SEAL FOR PIPES WITH BEADED FLANGE

COLLIER FIXATION RAPIDE AVEC ÉTANCHÉITÉ POUR TUBES À BORDS RONDS

БЫСТРОЗАЖИМНЫЕ КОЛЬЦА ДЛЯ ВОЗДУХОДУВНЫХ ТРУБ С УПЛОТНИТЕЛЕМ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	
DN 200	200	55	4002024015788
DN 225	225	55	4002024015789
DN 250	250	55	4002024015790
DN 310	310	65	4002024015791
DN 380	380	65	4002024015792
DN 450	450	65	4002024015793
DN 500	500	65	4002024015794
DN 630	630	65	4002024015795



- 

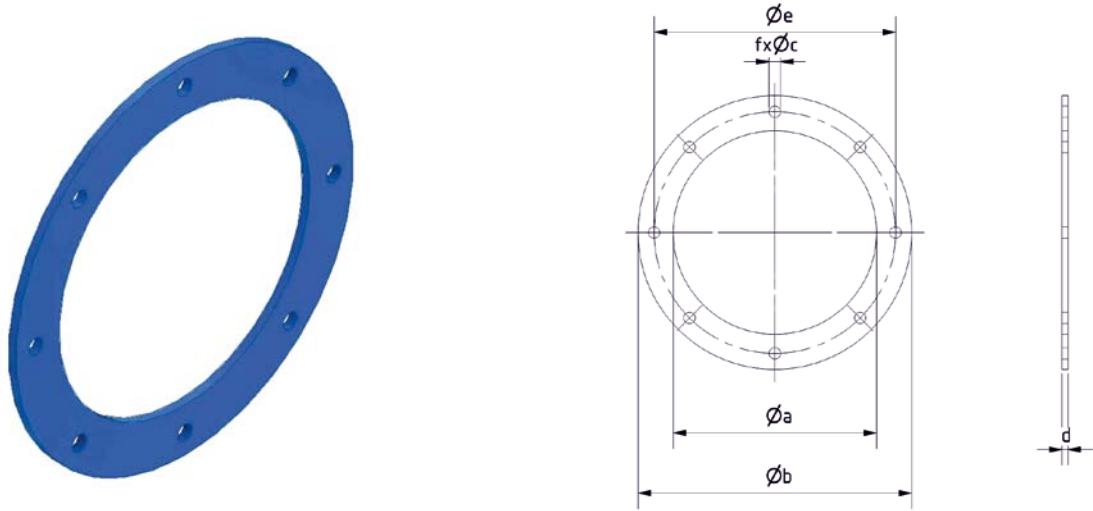
- verzinkt
 - mit Dichtung
 - für Wulstverbindung
- 

- galvanized
 - with seal
 - for beaded flange connection
- 

- Galvanisé
 - Avec joint d'étanchéité
 - Pour raccord des tubes avec bourrelet
- 

- оцинкованное исполнение
 - с уплотнителем
 - для соединения бортов

 **FLANSCH HELIX-AIR RII**
 **FLANGE HELIX-AIR RII**
 **BRIDE HELIX AIR RII**
 **ФЛАНЕЦ HELIX-AIR RII**



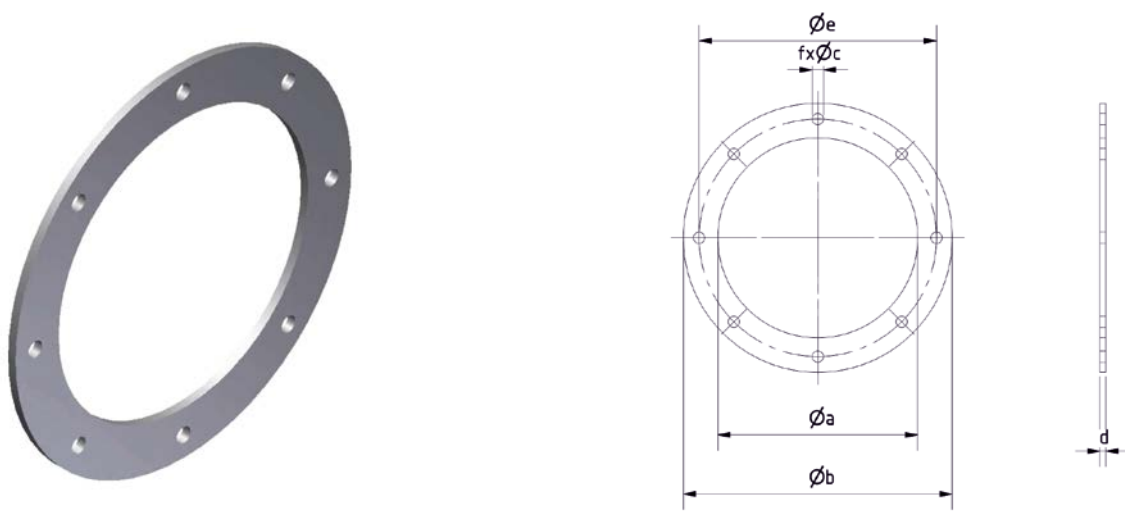
Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f		
DN 160	162	232	11.5	6	200	8	1	4006024015736
DN 180	182	252	11.5	6	219	8	1.1	4006024015737
DN 200	203	273	11.5	6	241	8	1.2	4006024015738
DN 250	253	323	11.5	6	292	8	1.5	4006024015739
DN 280	283	363	11.5	8	332	8	2.5	4006024015740
DN 315	318	398	11.5	8	366	8	2.8	4006024015741
DN 355	358	438	11.5	8	405	8	3.1	4006024015742
DN 400	404	484	11.5	8	448	12	3.4	4006024015743
DN 450	454	534	11.5	8	497	12	3.8	4006024015744
DN 500	504	584	11.5	8	551	12	4.2	4006024015745
DN 560	564	664	14	8	629	16	5.9	4006024015746
DN 630	634	734	14	8	698	16	6.6	4006024015747
DN 710	714	814	14	8	775	16	7.4	4006024015748
DN 800	804	904	14	8	861	24	8.2	4006024015749
DN 900	904	1004	14	8	958	24	9.2	4006024015750
DN 1000	1005	1105	14	8	1067	24	10.2	4006024015751
DN 1120	1125	1245	18	10	1200	32	16.9	4006024015752
DN 1250	1255	1375	18	10	1337	32	18.8	4006024015753
DN 1400	1405	1525	18	10	1475	32	21	4006024015754
DN 1600	1605	1725	18	10	1675	40	23.8	4006024015755
DN 1800	1805	1925	18	10	1875	40	26.8	4006024015756
DN 2000	2005	2125	18	10	2073	40	29.8	4006024015757



-  • spritzgrundiert
-  • Flansche RII DIN 24154
-  • ohne Dichtung
-  • priming coated
-  • flanges RII DIN 24154
-  • without seal
-  • Apprêt par pulvérisation
-  • Bride RII DIN 24154
-  • Sans joint d'étanchéité
-  • высококачественная покраска
-  • фланец RII DIN 24154
-  • без уплотнителя

 **FLANSCH RII**
 **FLANGE RII**
 **BRIDE RII**
 **ФЛАНЕЦ RII**



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f		
DN 200	203	273	11.5	6	241	8	1.2	4010024015733
DN 250	253	323	11.5	6	292	8	1.5	4010024015734
DN 300	303	383	11.5	8	349	8	2.7	4010024015735
DN 350	358	438	11.5	8	405	8	3.1	4010024015736
DN 400	404	484	11.5	8	448	12	3.5	4010024015737



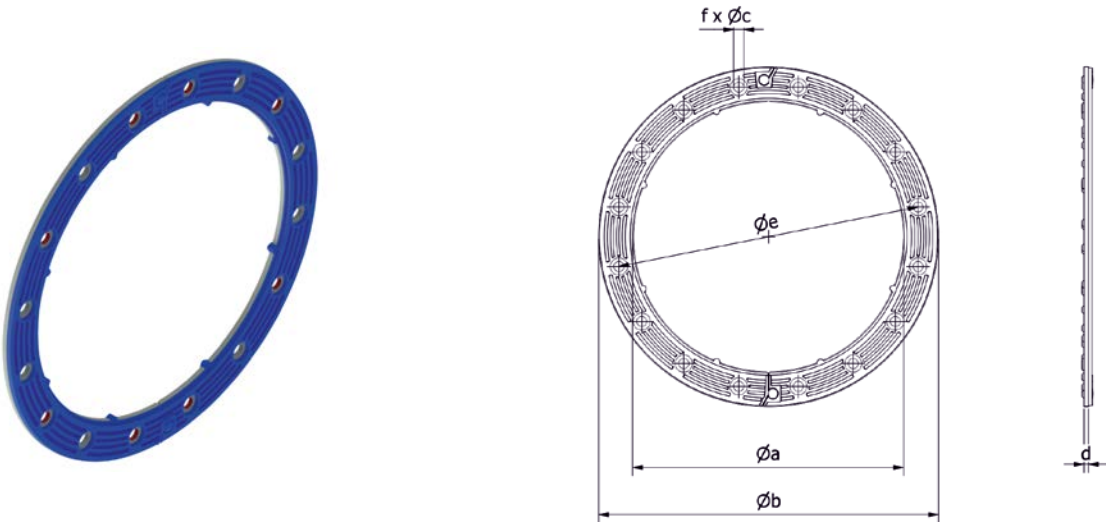
-  • verzinkt
-  • Flansche RII DIN 24154
-  • ohne Dichtung
-  • galvanized
-  • flanges RII DIN 24154
-  • without seal
-  • Galvanisé
-  • Bride RII DIN 24154
-  • Sans joint d'étanchéité
-  • оцинкованное исполнение
-  • фланец RII DIN 24154
-  • без уплотнителя

GETEILTER FLANSCH MIT DICHTUNG GS CONNECT

SPLIT FLANGE WITH SEALING GS CONNECT

BRIDE DIVISÉE AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ GS CONNECT

РАЗЪЁМНЫЙ ФЛАНШ С ЧПЛОТНИТЕЛЕМ GS CONNECT



- Hohe Kraftaufnahme der Rohrverbindung
 - Verwendung von Standardrohren mit Bördelrand
 - Nachträgliche Montage durch geteilte Flanschausführung
 - Vermeidung von statischen Aufladungen
 - Optimale Zentrierung der Rohre zueinander
 - Reduzierung von einseitig auftretendem Verschleiß
 - Maximale Rohrlängen von bis zu 12m
 - Rohre mit variabler Wandstärke von 2 bis 3mm
 - Rohrdurchmesser von 200 bis 400mm
- High force absorption of the pipe connection
 - Use of standard tubes with flanged edge
 - Subsequent assembly due to split flange design
 - Avoidance of static charges
 - Optimum centering of the pipes to each other
 - Reduction of one-sided wear
 - Maximum pipe lengths of up to 12m
 - Pipes with variable wall thicknesses from 2 to 3mm
 - Pipe diameters from 200 to 400mm
- Grande absorption de force du raccord des tuyaux
 - Utilisation de tubes standards avec bord rabattu
 - Assemblage ultérieur possible grâce à la conception de la bride en deux parties
 - Prévention des charges statiques
 - Centrage optimal des tubes les uns par rapport aux autres
 - Réduction de l'usure unilatérale
 - Longueur maximale des tubes jusqu'à 12m
 - Epaisseur de la paroi des tubes de 2 à 3mm
 - Diamètre des tubes de 200 bis 400mm
- Высокая несущая способность трубного соединения
 - Использование стандартных труб с бортами
 - Дополнительная установка благодаря конструкции разъёмного фланца
 - Избегание статических нагрузок
 - Оптимальное центрирование труб относительно друг друга
 - Снижение одностороннего износа
 - Максимальная длина трубы до 12м
 - Трубы с разной толщиной стенки от 2 до 3мм
 - Диаметры труб от 200 до 400мм

Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a	b	c	d	e	f	
DN 200	209	279	11.5	5	242	16	1
DN 250	260	330	11.5	2	292	16	1.2
DN 300	309	389	11.5	5	350	16	1.6
DN 350	359	439	11.5	5	400	16	1.9
DN 400	408	488	11.5	5	448	24	2.1



ZUBEHÖR REPARATURSET

ACCESSORIES FOR REPAIR KIT

ACCESSOIRES – KIT DE RÉPARATION

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ



Alle Angaben in mm / All information in mm / Toutes les informations en mm / Вся информация в мм

	a		
DN 100 1,5mm vz.	500	0.7	4015003015666
DN 120 1,5mm vz.	500	0.8	4015003015667
DN 150 2mm vz.	500	1.9	4015003015668
DN 175 2mm vz.	500	2.2	4015003015669
DN 200 2mm vz.	500	2.5	4015003015670
DN 250 3mm vz.	500	4.7	4015003015671
DN 300 3mm vz.	500	5.6	4015003015672
DN 350 3mm vz.	500	6.8	4015003015673
DN 400 3mm vz.	500	7.9	4015003015674



- Bestehend aus:

 - Halbschale
 - Silikon
 - Montageschellen
- Consisting of:

 - half shells
 - silicone
 - mounting clamps
- Composé de:

 - Tole demi lune
 - Silicone
 - Colliers de fixation
- Состоит из:

 - полукруглой пластины
 - силикона
 - МОНТАЖНЫХ ЗАЖИМОВ



IHRE MEINUNG ZÄHLT!

Bitte geben Sie uns ihr Feedback!
Ihre Meinung ist uns wichtig.
Scannen Sie den QR-Code oder bewerten Sie unser Unternehmen auf Google.



VOTRE AVIS COMPTE !

N'hésitez pas à nous donner votre avis !
Votre avis est important pour nous.
Scannez le code QR ou évaluez notre entreprise sur Google.



YOUR OPINION COUNTS!

Please give us your feedback!
Your opinion is important to us.
Scan the QR code or rate our company on Google.



ВАШЕ МНЕНИЕ ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЕ!

Пожалуйста, оставьте нам свой отзыв!
Ваше мнение важно для нас.
Отсканируйте QR-код или оцените нашу компанию в Google.



**NEWSLETTER****ANMELDEN & RUCKSACK SICHERN!**

Bleiben Sie informiert und erfahren Sie interessante Neuigkeiten über unsere Produkte, Ideen und Entwicklungen – als kleines Dankeschön erhält jeder 10. Newsletter-Abonnent bei einer Newsletter-Anmeldung kostenlos einen unserer hochwertigen Rucksäcke von Quechua.

**NEWSLETTER****REGISTER & SECURE YOUR FREE BACKPACK**

Keep informed and learn about the latest news of our products, ideas and developments – as a little thank-you every 10th subscriber gets one of our high-quality backpacks from Quechua for free when registering for our newsletter.

**NEWSLETTER****INSCRIPTION & ENVOI DU SAC À DOS**

Restez informé et découvrez nos nouveaux produits, développements et nouvelles idées – en remerciement chaque 10ème abonnement à la Newsletter reçoit gratuitement notre sac à dos de qualité de marque Quechua.

**НОВОСТНАЯ РАССЫЛКА****ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ & ПОЛУЧИТЕ ВОЗМОЖНОСТЬ
“РЮКЗАК В ПОДАРОК”**

Оставайтесь в курсе новостей и новинок о наших продуктах, идеях и разработках – в качестве небольшой благодарности Вы получите от нас открывашку Schmelzer. Каждый 10-й подписчик на информационную рассылку получает бесплатно один из наших высококачественных рюкзаков Quechua.

**KATALOGE****JETZT KATALOGE BESTELLEN!**

Fordern Sie ganz einfach unsere neuen Kataloge und Infobroschüren aus den Bereichen Agrartechnik, Modulare Rohrsysteme, Anlagenbau, Formentechnik und Spenglerei an. Sie können gerne auch unsere Funktion des Blätterkatalogs oder PDF-Downloads nutzen und sofort Einblick in unsere Kataloge erhalten.

**CATALOGUES****ORDER OUR CATALOGUE**

Please ask for our new catalogues and information brochures in the areas of Agricultural Equipment, Modular Pipework Systems, Plant Engineering, Moulding Technology and Tinsmithing. You can also use the function of our flip catalogue or PDF download to receive first insights in our catalogues.

**CATALOGUES****COMMANDER LES CATALOGUES**

Demandez maintenant nos nouveaux catalogues et brochures pour les domaines Technique Agricole, Tuyauterie modulaire, Ingénierie Industrielle, Moulage industriel et Ferblanterie. Vous pouvez également consulter notre catalogue à feuilleter en ligne ou bien le télécharger en version PDF.

**СЕРВИС****ЗАКАЗАТЬ КАТАЛОГИ СЕЙЧАС**

Запросите наши новые каталоги и информационные брошюры из области сельскохозяйственного оборудования, модульных трубопроводных систем, промышленного строительства, технологии изготовления форм и жестяных изделий. Вы также можете использовать функцию онлайн-каталога или загрузить PDF-файл и сразу же получить представление о наших каталогах.





VERRECHNUNG VON KOMMISSIONIERUNGSKOSTEN

Bedingt durch den enormen Zeitaufwand für die Kommissionierung von Sendungen (Lagerlieferungen oder Direktsendungen -teilweise neutraler Versand-) sind wir gezwungen, pro Bestellung folgende Kommissionierungskosten, zzgl. Verpackung, in Rechnung zu stellen:

Bei Bestellungen, welche von uns neutral zum Endkunden verschickt werden sollen (unabhängig vom Warenwert): EURO 50,-

Bei allen Kleinbestellungen von Serienartikeln (Produktkatalog) bis EURO 150,- Kommissionierungskosten: EURO 15,-

Mindest-Netto-Bestellwert: EURO 20,-

Bei Bestellungen von nicht kompletten Verpackungseinheiten von folgenden Artikeln (auch wenn diese zusammen mit anderen Artikeln bestellt werden):

Kühlkanäle	VE 150 Stk./K30	VE 100 Stk./K40
Schlitzlochabdeckungen	VE 50 Stk./ 1m/2m	VE 100 Stk./0.5m
Lochblechabdeckungen	VE 50Stk./ 1m/2m	VE 100 Stk./0.5m
verlorene Schalung	VE 28 Stk./2m/1.5m VE 56 Stk./0.5m	VE 28 Stk./ 1.0m

bis EUR 150,-Netto-Warenwert der o.g.Artikel:
EURO 50,-

von EUR 150,- bis EUR 300,-Netto-
Warenwert der o.g. Artikel:
EURO 35,-

von EUR 300,- bis EUR 500,-Netto-
Warenwert der o.g. Artikel:
EURO 20,-

**ab EUR 500,-Netto-Warenwert entfallen die
Kommissionierungskosten für diese Artikel**

Diese Kommissionierungskosten werden pro
Bestellung nur einmal abgerechnet.

PROVISION OF COMMISSIONING COSTS CAPACITIVE LEVEL LIMIT SWITCH

Due to the very high time requirements for the commissioning of shipments (deliveries from storage or direct shipment-partially neutral postage-) we are forced to invoice the following commissioning costs, plus packaging, per order:
In the event of orders that shall be sent by us to the end customer neutrally (regardless of the value of goods): EURO 50,-

In the event of small orders of serial articles (product catalogue) up to EURO 150,-Commissioning costs EURO 15,-

Minimum net order value: EURO 20,-

In the event of non-complete packaging units of the following articles (even when these are ordered together with other articles):

Cooling channels (all versions)	VE 150 items/K30	VE 100 items/K40
Groove hole covers	VE 50 items/ 1m/2m	VE 100 items/0.5m
Perforated sheet metal covers	VE 50 items/ 1m/2m	VE 100 items/0.5m
Lost formwork	VE 28 items/2m/ 1.5m VE 56 items/0.5m	VE 28 items/ 1.0m

Up to EUR 150.00 Net goods value of the articles
named above:
EURO 50,-

From EUR 150.00 to EUR 300.00 Net goods
value of the articles named above:
EURO 35,-

From EUR 300.00 to EUR 500.00 Net goods
value of the articles named above:
EURO 20,-

**From EUR 500.00 Net goods value - the com-
missioning costs for these articles shall be
cancelled.**

These commissioning costs shall only be
charged once per order.



FACTURATION DES FRAIS DE COMMISSIONNEMENT

En raison du temps considérable nécessaire à la préparation des envois (livraisons de stock ou envois directs - expédition en partie neutre), nous sommes contraints de facturer les frais de préparation suivants par commande, emballage en sus :

Pour les commandes qui doivent être envoyées par nos soins de manière neutre au client final (indépendamment de la valeur de la marchandise) : EURO 50,-.

Pour toutes les petites commandes d'articles de série (catalogue) d'un montant inférieur à 150,- euro : frais de préparation de commande : EURO 15,-

Valeur minimale nette de la commande : EURO 20,-.

Pour les produits suivants dont les emballages ne sont pas complets (même s'ils sont commandés avec d'autres articles) :

Demi-lune	150 pièces pour les K30	100 pièces pour les K40
Grilles à fentes	50 pièces pour les 1m et 2m	100 pièces pour les 0,5m
Grilles à trous	50 pièces pour les 1m et 2m	100 pièces pour les 0,5m
Caniveaux	28 pièces pour les 2m/1,5m 56 pièces pour les 0,5m	28 pièces pour les 1,0m

Jusqu'à 150 euro de valeur nette des articles
mentionnés ci-dessus : 50 euro de commission-
nement

De 150 à 300 euro de valeur nette des articles
mentionnés ci-dessus : 35 euro de commission-
nement

De 300 à 500 euro de valeur nette des articles
mentionnés ci-dessus : 20 euro de commission-
nement

**A partir 500 euro de valeur nette des articles
mentionnés ci-dessus : Aucun frais**

Ces frais de préparation de commande ne sont
facturés qu'une seule fois par commande.

РАСЧЁТ ЗАТРАТ, СВЯЗАННЫХ С КОМИССИОНИРОВАНИЕМ ТОВАРА

Из-за огромного времени, необходимого для коммиссионирования товара (поставка из склада или прямое почтовое отправление, частично нейтральная посылка), мы вынуждены указывать в счёте затраты, связанные с коммиссионированием товара и упаковкой.
В счёте указываются следующие затраты, связанные с коммиссионированием товара:

для заказов, которые мы отправляем нейтрально к конечным
потребителям (независимо от стоимости товара): 50 евро

для небольших заказов стандартной продукции (из каталога) до 150 евро

стоимость пересылки : 15 евро

Минимальная стоимость заказанного товара, нетто: 20 евро,

При заказе неполных упаковочных единиц следующих позиций (даже если они заказываются вместе с другими артиклями):

Полукруглые каналы (все модели) Покрытие с продолговатыми	150 шт/К30	100 шт/К40
отверстиями	50 шт/1м/2м	100 шт/0,5м
Покрытие с круглыми отверстиями	50 шт/1м/2м	100 шт/0,5м
Стационарная опалубка	28 шт/2м/1,5м 56 шт/0,5м	28 шт/0,5м

При стоимости заказа
до 150 евро дополнительная стоимость
вышеуказанного товара, нетто:
50 евро

от 150 до 300 евро дополнительная
стоимость вышеуказанного товара, нетто:
35 евро

от 300 до 500 евро дополнительная
стоимость вышеуказанного товара, нетто:
20 евро

**от 500 евро дополнительная стоимость
вышеуказанного товара не учитывается.**

Затраты, связанные с коммиссионированием
товара, взимаются за заказ только один раз.





ALLGEMEINE VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN
AMBROS SCHMELZER & SOHN GMBH & CO KG

§ 1 Geltungsbereich, Form

- (1) Für alle unsere Geschäftsbeziehungen mit unseren Kunden („Besteller“) gelten die vorliegenden Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (AVB) sowie für Bauleistungen die Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen Teil B: Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen (VOB/B). Die AVB gelten nur, wenn der Besteller Unternehmer (§ 14 BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.
- (2) Die AVB gelten insbesondere für Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen („Ware“), ohne Rücksicht darauf, ob wir die Ware selbst herstellen oder bei Zulieferern einkaufen (§§ 433, 650 BGB). Sofern nichts anderes vereinbart, gelten die AVB sowie die VOB/B in der zum Zeitpunkt der Bestellung des Bestellers gültigen bzw. jedenfalls in der ihm zuletzt in Textform mitgeteilten Fassung als Rahmenvereinbarung auch für gleichartige künftige Verträge, ohne dass wir in jedem Einzelfall wieder auf sie hinweisen müssten.
- (3) Unsere AVB gelten ausschließlich. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers werden nur dann und insoweit Vertragsbestandteil, als wir ihrer Geltung ausdrücklich zugestimmt haben. Dieses Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, beispielsweise auch dann, wenn wir in Kenntnis der AGB des Bestellers die Lieferung an ihn vorbehaltlos ausführen.
- (4) Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Besteller (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen AVB und der VOB/B. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend.
- (5) Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen des Bestellers in Bezug auf den Vertrag (z. B. Fristsetzung, Mängelanzeige, Rücktritt oder Minderung), sind schriftlich, d. h. in Schrift- oder Textform (z. B. Brief, E-Mail, Telefax) abzugeben. Gesetzliche Formvorschriften und weitere Nachweise insbesondere bei Zweifeln über die Legitimation des Erklärenden bleiben unberührt.
- (6) Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AVB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.

§ 2 Vertragsschluss

- (1) Unsere Angebote und Kostenvoranschläge sind freibleibend und unverbindlich. Dies gilt auch, wenn wir dem Besteller Kataloge, technische Dokumentationen (z. B. Zeichnungen, Pläne, Berechnungen, Verweisungen auf DIN-Normen), sonstige Produktbeschreibungen oder Unterlagen – auch in elektronischer Form – überlassen haben, an denen wir uns Eigentums- und Urheberrechte vorbehalten.
- (2) Die Bestellung der Ware durch den Besteller gilt als verbindliches Vertragsangebot. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, sind wir berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von vier Wochen nach seinem Zugang bei uns anzunehmen.
- (3) Die Annahme kann entweder schriftlich (z. B. durch Auftragsbestätigung) oder durch Auslieferung der Ware an den Besteller erklärt werden.

§ 3 Lieferfrist und Lieferverzug

- (1) Die Lieferfrist wird individuell vereinbart bzw. von uns bei Annahme der Bestellung angegeben.
- (2) Die Einhaltung von Fristen für Lieferungen setzt den rechtzeitigen Eingang sämtlicher vom Besteller zu liefernden Unterlagen, erforderlichen Genehmigungen und Freigaben, insbesondere von Plänen, sowie die Einhaltung der vereinbarten Zahlungsbedingungen und sonstigen Verpflichtungen durch den Besteller voraus. Werden diese Voraussetzungen nicht rechtzeitig erfüllt, so verlängern sich die Fristen angemessen; dies gilt nicht, wenn wir die Verzögerung zu vertreten haben.
- (2) Sofern wir verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, nicht einhalten können (Nichtverfügbarkeit der Leistung), werden wir den Besteller hierüber unverzüglich informieren und gleichzeitig die voraussichtliche, neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, sind wir berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Bestellers werden wir unverzüglich erstatten. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Selbstbelieferung durch unseren Zulieferer, wenn wir ein kongruentes Deckungsgeschäft abgeschlossen haben, weder uns noch unseren Zulieferer ein Verschulden trifft oder wir im Einzelfall zur Beschaffung nicht verpflichtet sind.
- (3) Der Eintritt unseres Lieferverzugs bestimmt sich im Übrigen nach den gesetzlichen Vorschriften. In jedem Fall ist aber eine Mahnung durch den Besteller erforderlich.
- (4) Die Rechte des Bestellers gem. § 8 dieser AVB und unsere gesetzlichen Rechte, insbesondere bei einem Ausschluss der Leistungspflicht (z. B. aufgrund Unmöglichkeit oder Unzumutbarkeit der Leistung und/oder Nacherfüllung), bleiben unberührt.

§ 4 Lieferung, Aufstellung und Montage, Gefahrübergang, Abnahme, Annahmeverzug, Höhere Gewalt

- (1) Die Lieferung ohne Aufstellung oder Montage erfolgt ab Lager, wo auch der Erfüllungsort für die Lieferung und eine etwaige Nacherfüllung ist. Auf Verlangen und Kosten des Bestellers wird die Ware an einen anderen Bestimmungsort versandt (Versendungskauf). Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, sind wir berechtigt, die Art der Versendung (insbesondere Transportunternehmen, Versandweg, Verpackung) selbst zu bestimmen.
- (2) Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht bei Lieferung ohne Aufstellung oder Montage spätestens mit der Übergabe auf den Besteller über. Beim Versendungskauf geht die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware sowie die Verzögerungsgefahr bereits mit Auslieferung der Ware an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt über.
- (3) Für die Lieferung mit Aufstellung und Montage gelten, soweit nichts anderes schriftlich vereinbart ist, folgende Bestimmungen: Der Besteller hat auf seine Kosten zu übernehmen und rechtzeitig zu stellen:
- die notwendige Energie / Wasser / Beleuchtung mit den erforderlichen Anschlüssen;
 - alle Bau- und sonstigen erforderlichen Nebenarbeiten einschließlich der dazu benötigten Fach- und Hilfskräfte, Baustoffe und Werkzeuge;
 - unaufgefordert vor Beginn der Montagearbeiten die nötigen Angaben über die Lage verdeckt geführter Strom-, Gas-, Wasserleitungen oder ähnlicher Anlagen sowie die erforderlichen statischen Angaben;
 - vor Beginn des Aufbaues die mangelfreie Ausführung alle Vorarbeiten die erforderlich sind, damit die Aufstellung oder Montage vereinbarungsgemäß begonnen und ohne Unterbrechung durchgeführt werden kann; wir sind nicht verpflichtet, die Vorarbeiten auf Vollständigkeit und/oder Mängelfreiheit zu überprüfen;
 - erforderliche Schutzmaßnahmen für angrenzende oder im Montagebereich liegende Anlagen, Betriebsmittel und Gebäude;
 - die zur Montage und Inbetriebsetzung erforderlichen Bedarfsgegenstände und -stoffe, wie Gerüste, Hebezeuge und andere Vorrichtungen, Brennstoffe und Schmiermittel;
 - soweit erforderlich bei der Montagestelle ausreichend große und geeignete, trockene und verschleißbare Räume für die Aufbewahrung der Maschinenteile, Apparaturen, Materialien, Werkzeuge usw.;
 - für das Montagepersonal angemessene Arbeits- und Aufenthaltsräume einschließlich den Umständen angemessener sanitärer Anlagen.
- Verzögern sich die Aufstellung, Montage oder Inbetriebnahme durch nicht von uns zu vertretende Umstände, so hat der Besteller in angemessenem Umfang die Kosten für Wartezeit und zusätzlich erforderliche Reisen unseres Montagepersonals zu tragen.
- (4) Bei Lieferungen mit Aufstellung oder Montage geht die Gefahr am Tage der Übernahme in den eigenen Betrieb oder, soweit vereinbart, nach einwandfreiem Probetrieb auf den Besteller über. Der Übernahme in den eigenen Betrieb bzw. dem Probetrieb steht es gleich, wenn der Besteller im Verzug der Annahme ist.



- (5) Soweit im Übrigen eine Abnahme vereinbart oder kraft Gesetzes erforderlich ist, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Auch sonst gelten für eine vereinbarte Abnahme die gesetzlichen Vorschriften des Werkvertragsrechts entsprechend. Der Übergabe bzw. Abnahme steht es gleich, wenn der Besteller im Verzug der Annahme ist.
- (6) Der Besteller darf die Entgegennahme von Lieferungen wegen unerheblicher Mängel nicht verweigern.
- (7) Kommt der Besteller in Annahmeverzug, unterlässt er eine Mitwirkungshandlung oder verzögert sich unsere Lieferung aus anderen, vom Besteller zu vertretenden Gründen, so sind wir berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens einschließlich Mehraufwendungen (z. B. Lagerkosten) zu verlangen. Die Lagerkosten berechnen wir in Höhe der kalkulatorischen Eigenmiete bzw. der tatsächlichen Fremdlagerkosten beginnend mit der Lieferfrist bzw. – mangels einer Lieferfrist – mit der Mitteilung der Versandbereitschaft der Ware.
- Der Nachweis eines höheren Schadens und unsere gesetzlichen Ansprüche (insbesondere Ersatz von Mehraufwendungen, angemessene Entschädigung, Kündigung) bleiben unberührt; die Pauschale ist aber auf weitergehende Geldansprüche anzurechnen. Dem Besteller bleibt der Nachweis gestattet, dass uns überhaupt kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.
- (8) Arbeitskämpfe, Unruhen, behördliche Maßnahmen, Epidemien / Pandemien von Infektionskrankheiten und sonstige unvorhersehbare, unabwendbare und schwerwiegende Ereignisse befreien die Vertragspartner für die Dauer der Störung und im Umfang ihrer Wirkung von den vertraglichen Pflichten. Die Parteien sind verpflichtet, im Rahmen des Zumutbaren unverzüglich die erforderlichen Informationen auszutauschen und ihre Verpflichtungen den veränderten Verhältnissen nach Treu und Glauben anzupassen.

§ 5 Preise und Zahlungsbedingungen

- (1) Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten unsere jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Preise, und zwar ab Lager, zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.
- (2) Beim Versendungskauf (§ 4 Abs. 1) trägt der Besteller die Transportkosten ab Lager und die Kosten einer ggf. vom Besteller gewünschten Transportversicherung. Etwaige Zölle, Gebühren, Steuern und sonstige öffentliche Abgaben trägt der Besteller.
- (3) Der Kaufpreis ist fällig und zu zahlen innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsstellung und Lieferung bzw. Abnahme der Ware. Wir sind jedoch, auch im Rahmen einer laufenden Geschäftsbeziehung, jederzeit berechtigt, eine Lieferung ganz oder teilweise nur gegen Vorkasse durchzuführen. Einen entsprechenden Vorbehalt erklären wir spätestens mit der Auftragsbestätigung.
- (4) Mit Ablauf vorstehender Zahlungsfrist kommt der Besteller in Verzug. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugs Schadens vor. Gegenüber Kaufleuten bleibt unser Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitszins (§ 353 HGB) unberührt.
- (5) Dem Besteller stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Bei Mängeln der Lieferung bleiben die Gegenrechte des Bestellers insbesondere gem. § 7 Abs. 6 Satz 2 dieser AVB unberührt.
- (6) Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar (z. B. durch Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens), dass unser Anspruch auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Bestellers gefährdet wird, so sind wir nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und – gegebenenfalls nach Fristsetzung – zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen) können wir den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

§ 6 Eigentumsvorbehalt

- (1) Bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer gegenwärtigen und künftigen Forderungen aus dem Kaufvertrag und einer laufenden Geschäftsbeziehung (gesicherte Forderungen) behalten wir uns das Eigentum an den gelieferten Waren vor.
- (2) Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet, noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Besteller hat uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder Zugriffe Dritter (z. B. Pfändungen) auf die uns gehörenden Waren erfolgen.
- (3) Bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts heraus zu verlangen. Das Herausgabeverlangen beinhaltet nicht zugleich die Erklärung des Rücktritts; wir sind vielmehr berechtigt, lediglich die Ware heraus zu verlangen und uns den Rücktritt vorzubehalten. Zahlt der Besteller den fälligen Kaufpreis nicht, dürfen wir diese Rechte nur geltend machen, wenn wir dem Besteller zuvor erfolglos eine angemessene Frist zur Zahlung gesetzt haben oder eine derartige Fristsetzung nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist.
- (4) Der Besteller ist bis auf Widerruf gemäß unten (c) befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen.
- (a) Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.
- (b) Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Besteller schon jetzt insgesamt bzw. in Höhe unseres etwaigen Miteigentumsanteils gemäß vorstehendem Absatz zur Sicherheit an uns ab. Wir nehmen die Abtretung an. Die in Abs. 2 genannten Pflichten des Bestellers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.
- (c) Zur Einziehung der Forderung bleibt der Besteller neben uns ermächtigt. Wir verpflichten uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nachkommt, kein Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt und wir den Eigentumsvorbehalt nicht durch Ausübung eines Rechts gem. Abs. 3 geltend machen. Ist dies aber der Fall, so können wir verlangen, dass der Besteller uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner (Dritten) die Abtretung mitteilt. Außerdem sind wir in diesem Fall berechtigt, die Befugnis des Bestellers zur weiteren Veräußerung und Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren zu widerrufen.
- (d) Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10%, werden wir auf Verlangen des Bestellers Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.





§ 7 Mängelansprüche des Bestellers

- (1) Für die Rechte des Bestellers bei Sach- und Rechtsmängeln (einschließlich Falsch- und Minderlieferung sowie unsachgemäßer Montage oder mangelhafter Montageanleitung) gelten die gesetzlichen Vorschriften, soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt ist. In allen Fällen unberührt bleiben die gesetzlichen Sondervorschriften bei Endlieferung der unverarbeiteten Ware an einen Verbraucher, auch wenn dieser sie weiterverarbeitet hat (Lieferantenregress gem. §§ 478 BGB). Ansprüche aus Lieferantenregress sind ausgeschlossen, wenn die mangelhafte Ware durch den Besteller oder einen anderen Unternehmer, z. B. durch Einbau in ein anderes Produkt, weiterverarbeitet wurde.
- (2) Grundlage unserer Mängelhaftung ist vor allem die über die Beschaffenheit der Ware getroffene Vereinbarung. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit der Ware gelten alle Produktbeschreibungen und Herstellerangaben, die Gegenstand des einzelnen Vertrages sind oder von uns (insbesondere in Katalogen oder auf unserer Internet-Homepage) zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses öffentlich bekannt gemacht waren.
- (3) Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht (§ 434 Abs. 1 S. 2 und 3 BGB). Für öffentliche Äußerungen des Herstellers oder sonstiger Dritter (z. B. Werbeaussagen), auf die uns der Besteller nicht als für ihn kaufentscheidend hingewiesen hat, übernehmen wir jedoch keine Haftung.
- (4) Wir haften grundsätzlich nicht für Mängel, die der Besteller bei Vertragsschluss kennt oder grob fahrlässig nicht kennt (§ 442 BGB). Weiterhin setzen die Mängelansprüche des Bestellers voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen ist. Bei Baustoffen und anderen, zum Einbau oder sonstigen Weiterverarbeitung bestimmten Waren hat eine Untersuchung in jedem Fall unmittelbar vor der Verarbeitung zu erfolgen. Zeigt sich bei der Lieferung, der Untersuchung oder zu irgendeinem späteren Zeitpunkt ein Mangel, so ist uns hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. In jedem Fall sind offensichtliche Mängel innerhalb von 5 Arbeitstagen ab Lieferung und bei der Untersuchung nicht erkennbare Mängel innerhalb der gleichen Frist ab Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Versäumt der Besteller die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist unsere Haftung für den nicht bzw. nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß angezeigten Mangel nach den gesetzlichen Vorschriften ausgeschlossen.
- (5) Ist die gelieferte Sache mangelhaft, können wir zunächst wählen, ob wir Nacherfüllung durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung) leisten. Unser Recht, die Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.
- (6) Wir sind berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Besteller den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Besteller ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten.
- (7) Der Besteller hat uns die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat uns der Besteller die mangelhafte Sache nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben. Die Nacherfüllung beinhaltet weder den Ausbau der mangelhaften Sache noch den erneuten Einbau, wenn wir ursprünglich nicht zum Einbau verpflichtet waren.
- (8) Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten sowie ggf. Ausbau- und Einbaukosten tragen bzw. erstatten wir nach Maßgabe der gesetzlichen Regelung, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Andernfalls können wir vom Besteller die aus dem unberechtigten Mangelbeseitigungsverlangen entstandenen Kosten (insbesondere Prüf- und Transportkosten) ersetzt verlangen, es sei denn, die fehlende Mangelhaftigkeit war für den Besteller nicht erkennbar.
- (9) In dringenden Fällen, z. B. bei Gefährdung der Betriebssicherheit oder zur Abwehr unverhältnismäßiger Schäden, hat der Besteller das Recht, den Mangel selbst zu beseitigen und von uns Ersatz der hierzu objektiv erforderlichen Aufwendungen zu verlangen. Von einer derartigen Selbstvornahme sind wir unverzüglich, nach Möglichkeit vorher, zu benachrichtigen. Das Selbstvornahmerecht besteht nicht, wenn wir berechtigt wären, eine entsprechende Nacherfüllung nach den gesetzlichen Vorschriften zu verweigern.
- (10) Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist oder eine für die Nacherfüllung vom Besteller zu setzender angemessener Frist erfolglos abgelaufen oder nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist, kann der Besteller vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Bei einem unerheblichen Mangel besteht jedoch kein Rücktrittsrecht.
- (11) Ansprüche des Bestellers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen auch bei Mängeln nur nach Maßgabe von § 8 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

§ 8 Sonstige Haftung

- (1) Soweit sich aus diesen AVB einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt, haften wir bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den gesetzlichen Vorschriften.
- (2) Auf Schadensersatz haften wir – gleich aus welchem Rechtsgrund – im Rahmen der Verschuldenshaftung bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Bei einfacher Fahrlässigkeit haften wir, vorbehaltlich gesetzlicher Haftungsbeschränkungen (z. B. Sorgfalt in eigenen Angelegenheiten; unerhebliche Pflichtverletzung), nur
- a) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
- b) für Schäden aus der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf); in diesem Fall ist unsere Haftung jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.
- (3) Die sich aus Abs. 2 ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten auch gegenüber Dritten sowie bei Pflichtverletzungen durch Personen (auch zu ihren Gunsten), deren Verschulden wir nach gesetzlichen Vorschriften zu vertreten haben. Sie gelten nicht, soweit ein Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen wurde und für Ansprüche des Bestellers nach dem Produkthaftungsgesetz.
- (4) Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Besteller nur zurücktreten oder kündigen, wenn wir die Pflichtverletzung zu vertreten haben. Ein freies Kündigungsrecht des Bestellers (insbesondere gem. §§ 650, 648 BGB) wird ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Voraussetzungen und Rechtsfolgen.

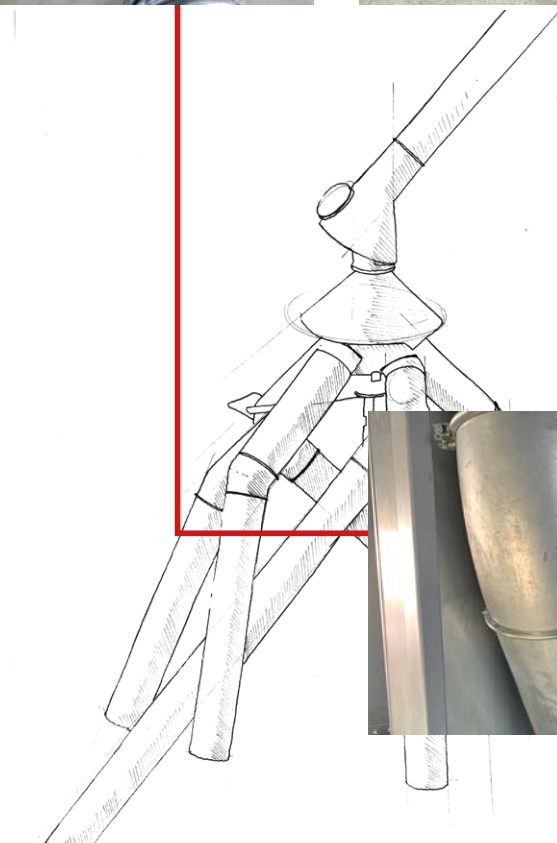
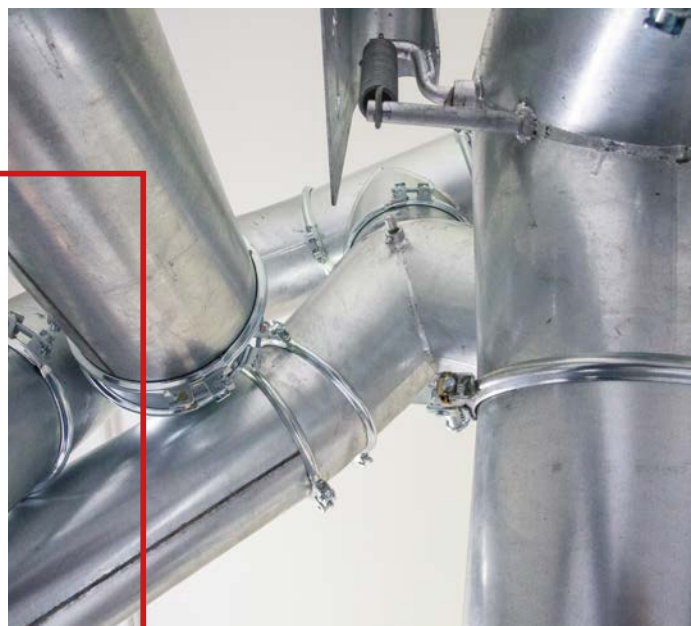
§ 9 Verjährung

- (1) Abweichend von § 438 Abs. 1 Nr. 3 BGB beträgt die allgemeine Verjährungsfrist für Ansprüche aus Sach- und Rechtsmängeln ein Jahr ab Ablieferung. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, beginnt die Verjährung mit der Abnahme.
- (2) Handelt es sich bei der Ware um ein Bauwerk oder eine Sache, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet worden ist und dessen Mangelhaftigkeit verursacht hat (Baustoff), gelten die Verjährungsvorschriften der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen Teil B: Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen (VOB/B)
- (3) Die vorstehenden Verjährungsfristen gelten auch für vertragliche und außervertragliche Schadensersatzansprüche des Bestellers, die auf einem Mangel der Ware beruhen, es sei denn die Anwendung der regelmäßigen gesetzlichen Verjährung (§§ 195, 199 BGB) würde im Einzelfall zu einer kürzeren Verjährung führen. Schadensersatzansprüche des Bestellers gem. § 8 Abs. 2 Satz 1 und Satz 2(a) sowie nach dem Produkthaftungsgesetz verjähren ausschließlich nach den gesetzlichen Verjährungsfristen.

§ 10 Rechtswahl und Gerichtsstand

- (1) Für diese AVB und die Vertragsbeziehung zwischen uns und dem Besteller gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss Internationalen Privatrechts und des UN-Kaufrechts.
- (2) Ist der Besteller Kaufmann i. S. d. Handelsgesetzbuchs, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist ausschließlicher – auch internationaler Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten unser Geschäftssitz in 95679 Waldershof. Entsprechendes gilt, wenn der Besteller Unternehmer i. S. v. § 14 BGB ist. Wir sind jedoch in allen Fällen auch berechtigt, Klage am Erfüllungsort der Lieferverpflichtung gemäß diesen AVB bzw. einer vorrangigen Individualabrede oder am allgemeinen Gerichtsstand des Bestellers zu erheben. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.





Ambros Schmelzer & Sohn GmbH & Co. KG
Dr. Zimmer-Str. 28 - 30
D-95679 Waldershof

+49 (0) 9231 / 97920
+49 (0) 9231 / 72697

info@a-schmelzer.de
www.a-schmelzer.com

Stand: 09/2022

 seit 1913
schmelzer
WIR MEISTERN METALL

 /schmelzer.metall

 Ambros Schmelzer & Sohn

 schmelzer_metall